





BIBLIOTHECA  
REGIA  
MONACENSIS.





$h \bar{g} \bar{B} g^{\partial}$





Enc 34. (4)

~~N-5442~~

Enc. H. L. un. . . . 154. (

# LA SCIENCE

DES PERSONNES  
DE LA COUR,

DE L'ÉPÉE ET DE LA ROBE,

*Du Sieur DE CHEVIGNI,*

*Dans laquelle, outre les Matières contenues dans les Editions  
précédentes, on trouve une Instruction plus ample*

S U R

LA RELIGION.

LA GUERRE.

L'ASTRONOMIE.

LES FORTIFICATIONS.

LA CHRONOLOGIE.

LE BLASON.

LA GEOGRAPHIE.

LES FABLES.

OUVRAGE TOUT NOUVEAU,

Augmenté dans cette VI. Edition de divers Traitez : d'HISTOIRE,  
tant Générale que Particulière, de LOGIQUE, de L'INTERET  
DES PRINCES, du DROIT PRIVE' ET PUBLIC, du MA-  
NEGE, des MAXIMES DE COUR, & de plusieurs Tables  
Chronologiques : le tout amené jusques à présent.

*Par M. DE LIMIERS, Docteur en Droit.*

TOME QUATRIÈME.



A AMSTERDAM,

Chez L'HONORE' & CHATELAIN,

M DCC XXIII.

Bayerische  
Staatsbibliothek  
München



# T A B L E

D E S

## M A T I E R E S

Contenues dans la *IV. Partie* ;  
& de leurs Divisions.

CHAPITRE I. *Du Droit en general.* Pag. 1

ARTICLE I. *Du Droit Privé.* 6

SECTION I. *Du I. Objet du Droit ou des Personnes.* 7

§. 1. *Des Peres de Famille & des Enfans de famille.* 13

§. 2. *Des Tuteurs & des Mineurs.* 22

§. 3. *Des Curateurs & des Majeurs.* 32

§. 4. *Des Cautions ou Fidejusseurs.* 34

SECTION II. *Du II. Objet du Droit ou des Choses.* 36

§. 1. *Des Conventions en général.* 40

§. 2. *Des Conventions particulières & premièrement de la Vente.* 48

§. 3. *Du Louage.* 53

§. 4. *Du Prêt à Usage & du Précaire.* 59

§. 5. *Du Prêt & de l'Usure.* 61

§. 6. *Du Dépôt.* 64

§. 7. *De la Société.* 66

§. 8. *Des Donations entre Vifs, de l'Usufruit & des Servitudes.* 70

§. 9. *De la Prescription, de la Possession, & des Transactions.* 75

§. 10. *Des Successions & des Héritiers en général.* 79

§. 11. *Des Successions ab intestat.* 81

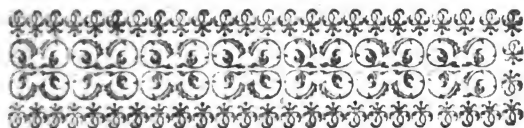
§. 12. *Des Successions Testamentaires.* 84

\* 2

§. 13.

# TABLE DES MATIERES.

§. 13. <i>Des Legs.</i>	89
§. 14. <i>Des Substitutions.</i>	96
SECTION III. <i>Du III. Objet du Droit ou des Actions.</i>	99
ARTICLE II. <i>Du Droit Public.</i>	103
CHAPITRE II. <i>Du Manège ou l'Art de monter à cheval.</i>	123
CHAPITRE III. <i>De l' Art Militaire.</i>	150
ARTICLE I. <i>De ce qui compose une Armée.</i>	151
§. 1. <i>Des Officiers.</i>	ibid.
§. 2. <i>De la Cavalerie.</i>	170
§. 3. <i>De l' Infanterie.</i>	172
§. 4. <i>De la Maison du Roi.</i>	178
§. 5. <i>De l' Artillerie.</i>	210
§. 6. <i>Des Munitions &amp; des Vivres.</i>	217
ARTICLE II. <i>Des Fortifications.</i>	220
CHAPITRE IV. <i>De la Marina.</i>	254
CHAPITRE V. <i>Du Blazon.</i>	269
CHAPITRE VI. <i>De la Fable.</i>	286
§. 1. <i>Des Fables Héroïques.</i>	287
§. 2. <i>Des Fables Morales.</i>	313
CHAPITRE VII. <i>Contenant quelques Maxi- mes de Conduite pour la Cour.</i>	343



# LA SCIENCE

D E S

P E R S O N N E S

DE LA COUR, DE L'EPE'E  
ET DE LA ROBE.

QUATRIEME PARTIE.

---

C H A P I T R E I.

D U D R O I T

*en general.*

D. **E**N quoi consiste la Science du Droit ? *En quoi il consiste.*

R. A connoître & à remplir les divers engagemens dans lesquels nous pouvons entrer les uns envers les autres. Je vous ai expliqué dans le I. Tome de cet Ouvrage les principes de ces engagemens par rapport à Dieu, à nous-mêmes & aux autres hommes, selon la Nature & la Religion ; il faut voir maintenant quels

Tome IV.

A

ils



## 2 DU DROIT EN GENERAL.

ils sont, selon le Droit Civil, qui doit être la principale étude des personnes de Robe.

*Sa définition.* D. Comment définit-on la Science du Droit ?

R. On peut la définir, *la Science du juste & de l'injuste*, ou *l'Art de discerner ce qui est licite d'avec ce qui ne l'est pas*. D'où il s'ensuit que la connoissance des *Actions bonnes ou mauvaises*, & de ce qui constitue la nature des unes & des autres est l'objet de la Science des Jurisconsultes

*Action bonne.* D. Qu'est-ce qu'une *Action bonne* ?

R. C'est celle qui est exactement conforme à la Loi.

*Action mauvaise.* D. Et une *Action mauvaise* ?

R. C'est celle qui n'y est pas conforme, en quoi il faut remarquer qu'afin qu'une action soit véritablement bonne, il faut qu'à tous égards elle convienne exactement avec la Loi ; au lieu que pour la rendre mauvaise, il suffit qu'elle manque d'une seule des conditions requises.

*Action licite.* D. Qu'est-ce qu'une *Action licite* ?

R. Une action licite ou permise est celle qui n'est ni ordonnée, ni défendue par la Loi.

*Action illicite.* D. Et une *Action illicite* ?

R. C'est celle qui est défendue par la Loi ; quoi que ce qui demeure impuni par les Tribunaux humains, bien qu'il soit d'ailleurs en lui-même contre l'honnêteté naturelle, soit aussi regardé comme permis : de là vient la Règle de Droit qui dit, que *Tout ce qui est permis n'est pas toujours honnête pour cela*.

*Influence des Loix sur les Actions.* D. Quelle influence ont les Loix sur les Actions des hommes ?

R. C'est que les hommes aiant choisi des Puissances pour les gouverner, & ces Puissances

sances étant établies de Dieu , & aiant l'Autorité de faire des Loix : la vertu de la Loi consiste uniquement à faire connoître la volonté du Législateur , & la peine qui attend les contrevenans ; toute Loi parfaite aiant deux parties , l'une qui détermine ce qu'il faut faire ou ne pas faire , & l'autre qui déclare le mal qu'on s'attirera , si l'on ne fait pas ce que la Loi ordonne , ou si l'on fait ce qu'elle défend.

D. Qu'est-ce donc que la *Jurisprudence* ? *Définition*

R. C'est la *Science des Loix divines & humaines* , ou la connoissance de ce qui est défendu ou ordonné par ces Loix. *de la Jurisprudence.*

D. Cette Science est donc bien étendue ? *Etendue*

R. Elle renferme , comme vous voyez , tout ce qu'on peut savoir ; mais les Jurisconsultes laissant au Tribunal Ecclésiastique la connoissance des Loix divines , dont je vous ai parlé dans le Chapitre de la Religion , nous nous renfermerons ici dans celles qui émanent du Tribunal humain. *de cette Science.*

D. Qu'est-ce que la *Justice* ? *Définition*

R. C'est une *Volonté constante & perpétuelle* , de rendre à chacun ce qui lui appartient ; ou une disposition d'esprit & de cœur qui nous mette en état de suivre les Loix de l'équité , toutes les fois que l'occasion s'en présente. *de la Justice.*

D. Qu'est-ce donc qu'un homme *juste* ? *Homme*

R. C'est celui qui se plaît à agir justement , ou qui tâche en tout & par tout de remplir les devoirs que l'équité lui prescrit. *juste.*

D. Et un homme *injuste* ? *Homme*

R. C'est celui , au contraire , qui néglige de rendre à chacun le sien , ou qui mesure la justice , non aux règles du devoir , mais à l'utilité présente qu'il en retire. *injuste.*

D. Expliquez-moi plus précisément ce *Justice des*  
que *Actions.*

#### 4 DU DROIT EN GENERAL.

que c'est que la Justice par rapport aux Actions ?

R. *La Justice des Actions*, n'est autre que l'application convenable des actions à la personne qui en est l'objet ; en sorte que la principale différence qu'il y a entre la *Justice & la bonté* d'une action, consiste, en ce que la bonté marque seulement la conformité de l'Action avec la Loi ; au lieu que la Justice renferme de plus un certain rapport à ceux qui en doivent être l'objet ; d'où vient que l'on dit que la Justice se rapporte à autrui.

*Division de la Justice.*

D. Comment divise-t-on la Justice ?

R. On la divise en *Universelle & Particulière*.

*Universelle.*

D. Qu'est-ce que la Justice *Universelle* ?

R. C'est celle par laquelle on s'aquitte envers autrui de toutes sortes de devoirs, sans en excepter ceux qui ne peuvent pas être exigés par la voye de la force.

*Particulière.*

D. Et la Justice *particulière*.

R. C'est celle par laquelle on ne fait précisément que ce que les autres peuvent nous demander de plein droit. On la subdivise en *Distributive & Commutative*.

*Distributive.*

D. Qu'est-ce que la Justice *Distributive* ?

R. C'est celle qui s'exerce entre les Supérieurs & les inférieurs, par la dispensation des peines ou des récompenses dues à chaque action.

*Commutative.*

D. Et la *Commutative* ?

R. C'est celle qui s'exerce entre les Membres de chaque Etat, par la juste égalité qui doit s'observer entre les Particuliers dans les Contrats & les autres engagements.

*Espèces de Droit.*

D. Combien y a-t-il d'Espèces de Droit ?

R. Trois, le *Droit Naturel*, le *Droit des Gens*, & le *Droit Civil*.

D.



D. Qu'est-ce que le Droit *Naturel* ? *Naturel.*

R. C'est celui que la Nature enseigne à tous les hommes généralement. Il consiste dans les principes d'équité naturelle, communs à tout le Genre humain. Je vous en ai parlé ailleurs.

D. Et le Droit *des Gens* ? *Des Gens.*

R. C'est celui que les Nations de la terre ont établi entr'elles à mesure qu'elles se sont multipliées: tel que la fidélité inviolable envers les Ambassadeurs &c. il n'est presque point différent du Droit Naturel.

D. Qu'est-ce que le Droit *Civil* ? *Civil.*

R. C'est celui que chaque peuple en particulier, ou chaque Ville a établi pour son propre usage; qu'on appelle *Loix municipales* pour les Villes qui ont un Droit particulier. Le Droit Romain, est la règle commune de tous les peuples, qui n'en ont point qui leur soit propre. On subdivise le Droit Civil en Droit *Ecrit* & *Non-écrit*.

D. Qu'est-ce que le Droit *Ecrit* ? *Droit Ecrit.*

R. C'est celui qui a été établi & promulgué par une autorité légitime, tel qu'un Roi, un Prince, ou un autre Souverain.

D. Qu'est-ce que le Droit *Non-écrit* ? *Non écrit.*

R. C'est celui qui s'est introduit peu à peu par l'usage, & par le consentement tacite des peuples. On l'appelle autrement *Coûtume*: & il a force de loix comme le Droit écrit.

D. Quand tout n'est pas réglé par la coutume, quelle règle suit-on ? *Droit mêlé.*

R. On suit le Droit Civil en tout ou en partie, dans les lieux où le Droit Coûtumier n'a pas pourvu à tout; car entre les Pays, & même entre les Provinces d'un Royaume, les unes peuvent être régies par le Droit écrit, les autres par le Droit non-écrit, les autres par l'un & l'autre ensemble.

## 6 DU DROIT EN GENERAL.

*Droit  
privé.*

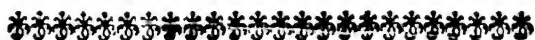
D. Comment divise-t-on encore le *Droit* ?

R. En *Privé* & *Public*. Le *Droit Privé* est celui des particuliers qui composent un Etat ; & le *Droit Public*, est celui de tout l'Etat composé des particuliers. L'un & l'autre vont faire la matiere des deux *Articles* suivans.

*Autres  
sortes de  
Droit.*

D. N'y a-t-il pas encore d'autres sortes de *Droit* ?

R. Il y a les *Decretales* & les *Clementines*, qui composent le *Droit Canonique*: les *Edits* & *Ordonnances* des Rois, les *Arrêts* rendus en Cours Souveraines, qui ont force de *Loix* & de choses jugées, & qui doivent faire l'Etude particuliere de ceux qui pratiquent dans ces différens pays.



## ARTICLE PREMIER.

### *Du Droit privé.*

*Trois Ob-  
jets du  
Droit.*

D. Quelles sont les matieres que le *Droit* se propose pour *Objets* ?

R. Il y en a de trois sortes : les *Personnes* entre lesquelles se font les *Procès*: les *choses* pour lesquelles on les fait : & les *Actions* par lesquelles on les intente, ou on les termine. Et ces trois *Objets* feront le sujet des trois *Sections* suivantes.

S E C.

## S E C T I O N . I.

### *De I. Objet du Droit , ou des Personnes.*

**D.** Q U'entendez-vous ici par les *Personnes* ? *Et que c'est que Personnes.*

**R.** J'entens les differens Etats où les hommes se trouvent, ou les diverses qualitez qui peuvent leur donner des Droits différens.

**D.** Ne m'avez-vous pas dit ailleurs que tous les hommes sont égaux entr'eux ?

**R.** Oui : la Nature les fait tous naître dans une parfaite égalité ; mais cela n'empêche pas que le Droit Civil ne considere en eux les différentes qualitez , qui les rendent habiles ou inhabiles à contracter , ou à succéder : la matiere des Successions & des Contrats étant la principale chose que le Droit se propose.

**D.** Combien distinguez-vous de ces qualitez dans les Personnes ? *Distinction des personnes.*

**R.** De deux sortes : les unes viennent de la Nature, & constituent l'*Etat Naturel* des Personnes ; les autres sont établies par la Société, & constituent leur *Etat Civil*.

**D.** Quelles distinctions l'*Etat Naturel* met-il entre les personnes ? *Etat Naturel.*

**R.** Il en met de trois sortes : les unes viennent de la *Naissance*, les autres du *Sexe*, & les troisièmes de l'*âge* de chaque personne.

**D.** Quelle distinction la *Naissance* produit-elle ? *Par rapport à la naissance.*

**R.** 1. Celle qui se trouve entre les Peres & les Enfans , & entre les Enfans mêmes.

A 4

2. En-

2. Entre les Enfans qui naissent à terme, ou qui n'y naissent pas. 3. Entre ceux qui naissent morts ou avec des défauts, & ceux qui naissent vivans & sans imperfection. 4. Entre ceux qui ne sont pas encore nez & ceux qui le sont déjà.

*Ses effets.*

D. Que s'ensuit-il de-là ?

*Puissance  
paternelle.*

R. 1. Que la Naissance met les Enfans dans la Puissance des Peres, non seulement selon le Droit Civil, mais aussi selon le Droit Naturel & Divin. Exod. XX. 12. Ecclef. III. 8. & VII. 30. Nous parlerons ailleurs de l'Autorité que le Droit Civil donne aux Peres sur leurs enfans légitimes.

*Enfans légitimes ou non.*

2. Que ceux qui naissent d'un mariage légitimement contracté, sont réputez Légitimes; & ceux qui naissent hors d'un mariage légitime, sont réputez Bâtards.

*Trois sortes de freres & sœurs.*

D. Quelle différence y a-t-il entre les Enfans ?

R. Il y en a de trois sortes qui sont trois sortes de Freres & Sœurs. Les uns que l'on appelle *Germaines*, les autres que l'on nomme *Consanguins*, & les derniers *Uterins*.

*Germaines.*

D. Qui sont ceux qu'on appelle *Germaines* & les autres ?

R. Ceux qui sont nez du même pere, & de la même mere, sont appelez *Germaines*; ceux qui sont d'un même pere, & d'une autre mere, s'appellent *Consanguins*; & enfin on appelle *Uterins*, ceux qui sont nez d'une même mere & d'un autre pere.

*Nez avant terme, ou après.*

D. Quelle différence y a-t-il entre les Enfans nez avant ou après le terme ordinaire ?

R. C'est que ceux qui naissent à terme sont réputez Légitimes & capables de succeder; & ceux qu'une naissance prématurée fait naître ou morts, ou incapables de vivre, sont appelez Avortons.

D.

D. Quel est le tems nécessaire pour former un enfant qui puisse vivre? *Nez au septieme mois.*

R. On tient pour légitimes ceux qui vivent, quoi-que nez au commencement du septième mois.

D. A quoi sert la distinction de l'Etat des *Avortons.* Avortons?

R. A savoir si étant légitimes & aiant eu vie, ils sont capables de succeder & de transmettre une Succession.

D. Que dit-on de ceux qui n'ont pas eu *Morts-nez.* vie?

R. On les considere comme s'ils n'avoient été ni nez, ni conçûs; & les Successions qui leur étoient échûes, pendant qu'ils vivoient dans le sein de leur mere, passent à ceux à qui elles auroient appartenu, si ces enfans n'eussent pas été conçûs, & ils ne les transmettent point à leurs héritiers.

D. En quel rang mettez-vous les Monstres? *Monstres.*

R. Ceux qui n'ont pas la forme humaine, ne tiennent pas lieu d'enfans à ceux de qui ils naissent; mais ceux qui aiant l'essentiel de la forme humaine, ont seulement quelque excès, ou quelque défautosité de conformation, sont mis au nombre des autres enfans.

D. N'y a-t-il pas des cas où les Monstres sont mis au nombre des enfans? *Cas où ils sont au nombre des enfans.*

R. Lorsqu'il s'agit de quelque privilège ou exemption, qui est attribuée aux peres ou aux meres pour le nombre des enfans, les Monstres sont comptez pour en remplir le nombre.

D. L'Enfant qui n'est pas né a-t-il quelque Droit? *L'enfant qui n'est pas né.*

R. La naissance réglant seule l'Etat des enfans,

fans, ils ne peuvent être comptez pour tels, tant qu'ils ne sont pas encore nez ; mais l'espérance qu'ils naîtront vivans , fait qu'on les considère en ce qui les regarde eux-mêmes, comme s'il étoient déjà nez. Ainsi on leur conserve les Successions échues avant leur naissance, on leur nomme des Curateurs pour en prendre soin : & l'on punit comme homicide la mere qui procure son avortement.

D. Quelle distinction le Sexe apporte-t-il entre les personnes ?

*Par rapport au Sexe.*

R. Le Sexe rend les hommes capables de toute sorte d'engagemens & de fonctions, si ce n'est que quelcun en soit exclus par des obstacles particuliers : au lieu que les femmes sont incapables, par la seule raison du Sexe, de plusieurs sortes de fonctions & d'engagemens ; ce qui rend leur condition en plusieurs choses moins avantageuse , & en d'autres aussi moins onéreuse que celle des hommes.

*Sujettion de la femme.*

D. C'est donc aussi pour cette raison que la femme est sous la puissance du Mari ?

R. Oui , ce qui fait que par l'usage de France elle ne peut s'obliger sans l'autorité du mari, sinon en de certains cas.

*Différence du Droit Romain.*

D. Cette autorité du mari sur la femme étoit-elle la même dans le Droit Romain ?

R. Non, elle n'obligeoit celle-ci qu'aux devoirs du respect & des offices, qui en sont les suites : Et la femme mariée demouroit sous la puissance de son Pere, s'il ne l'émancipoit en la mariant.

*Par rapport à l'âge.*

D. Quelle différence l'âge produit-il entre les personnes ?

R. Il distingue ceux qui n'ayant pas la raison assez ferme , ni assez d'expérience, sont incapables de se conduire eux-mêmes ; & ceux

## D U D R O I T P R I V É. II

ceux à qui l'âge a donné assez de maturité pour en être capables. Telles sont les distinctions des Mineurs & des Majeurs, des Impuberes & des Adultes; mais comme la nature ne marque pas en chacun le tems de cette maturité, les Loix Civiles ont réglé le tems où les personnes sont jugées capables & du Mariage & des autres engagemens.

D. Quelle distinction l'*Etat Civil* met-il entre les personnes? *Etat Civil.*

R. Le Droit Romain en faisoit trois principales: la premiere des *Libres* & des *Esclaves*: la seconde des *Citoyens Romains* & des *Etrangers*, ou de ceux qui avoient perdu le droit de Cité par une mort civile: & la troisième des *Peres de famille* & des *Fils de famille*; selon trois choses que le Droit consideroit principalement dans les personnes, la *Liberté*, la *Cité*, & la *Famille*. *Libres & Esclaves.*  
*Citoyens & Etrangers.*  
*Peres de famille & fils de famille.*

D. Ces distinctions sont-elles encore de notre usage?

R. Nous observons les deux dernieres, quoi-qu'avec des regles differentes du Droit Romain. Et pour l'*Esclavage*, quoi-qu'il n'y ait point d'*Esclaves* parmi nous, il est à propos de connoître la nature de cet Etat.

D. N'avons-nous point de distinction des personnes, differente du Droit Romain? *Gentils-hommes & Roturiers.*

R. Nous avons 1. Celle que fait la *Noblesse* entre les *Gentilhommes* & les *Roturiers*. 2. Celle que la *Bourgeoisie* fait entre les habitans des Villes, qui ont quelques droits & privileges attachez à cet Etat, & les Gens de la Campagne & des petits lieux, qui n'ont pas les mêmes Droits. 3. Celles que font quelques *Coûtumes*, des personnes de condition *serve* ou *servile*, de ceux qui sont de condition *franche*, en ce que les premiers

## 12 DU DROIT PRIVÉ.

sont engagez à quelques servitudes personnelles qui regardent les Mariages, les Testamens & les Successions. 4. Celle de *Vassal*, *Justiciable*, *Emphyteote*, qui ne sont pas proprement des qualitez personnelles, non plus que les conditions serves ou franches, mais des suites ou du Domicile ou de la Nature des biens qu'on possède. 5. Enfin la distinction des *Regnicoles*, des *Etrangers*, & des *Aubains*.

*Noblesse.* D. Comment s'acquiert la *Noblesse*?

R. Elle s'acquiert ou par la Naissance qui rend Gentilhommes tous les enfans de ceux qui le sont; ou par de certaines Charges qui annoblissent les Descendans de ceux qui les ont possédées; ou par des Lettres d'Anoblissement qu'on obtient d'un Roi pour quelques services.

*Bourgeoisie.* D. Qu'est-ce que la *Bourgeoisie*?

R. C'est un Etat qui donne quelques Exemptions & Privileges à ceux qui le possèdent avec la capacité de porter les Charges des Villes dont ils sont Bourgeois. Ce Droit s'acquiert ou par la naissance ou à prix d'argent.

*Liberté.* D. Qu'est-ce que la *Liberté*?

R. C'est le Droit de faire ce qu'on veut, à la réserve de ce qui est défendu par les Loix, ou de ce que quelque violence empêche de faire.

*Esclavage.* D. Comment tombe-t-on dans l'*Esclavage*?

R. Par la captivité dans la Guerre, parmi les Nations où c'est l'usage, que le vainqueur sauvant la vie au vaincu, s'en rend le maître & en fait son Esclave; c'est une suite de l'Esclavage des femmes que leurs enfans sont Esclaves par la naissance.

D.



D. Qu'est-ce qu'un *Affranchi* ?

*Affranchi.*

R. C'est celui qui aiant été esclave, est parvenu à la liberté.

D. Que veut dire *Regnicole* ?

*Regnicole.*

R. On appelle ainsi les Sujets d'un Roi, & les Etrangers sont ceux qui sont Sujets d'un autre Prince ou d'un autre Etat; Et ceux de cette qualité qui n'ont pas été naturalisez par Lettres du Roi, sont dans les incapacitez qui sont réglées par les Ordonnances & par l'usage.

D. Que veut dire *Aubains* ?

*Aubains.*

R. Ce sont les Etrangers nez ailleurs que dans le Royaume où ils demeurent, qui sont incapables de succeder & de disposer par Testament, & qui ne peuvent posseder ni Charges, ni Benefices.

§. 1. *Des Peres de famille & des Enfans de famille.*

D. Qu'entendez-vous par *Peres* ou. *Meres* *Peres de famille.*

R. J'entens les Chefs de famille & toutes les personnes, qui ne sont point sous la puissance d'un autre, mais en la leur propre: soit qu'ils ayent des enfans ou non.

D. En quelque bas âge que soient ces personnes, les considere-t-on comme Chefs de famille ?

R. Oui, en sorte que plusieurs enfans d'un même Pere, sont autant de Chefs de famille après la mort du Pere.

D. Qu'entendez-vous par *Fils* ou *Filles* de *Fils de famille.*

R. J'entens toutes les personnes qui sont sous la puissance paternelle, laquelle est le fondement de diverses incapacitez dans les

## 14 DU DROIT PRIVÉ.

Fils de famille, mais qui sont différentes dans le Droit Romain & dans notre usage.

*Effets de la  
Puissance  
Paternelle.*

D. Expliquez-moi ces incapacitez selon le Droit Romain ?

R. Premièrement les Fils de famille ne pouvoient rien acquérir par le Droit Romain, mais tout ce qui leur étoit acquis, appartenoit à leurs Peres, excepté le Pécule. Ensuite ils eurent le pouvoir d'acquérir, & les Peres avoient l'usufruit de leurs biens. Et puis il y eut des exceptions & les Peres n'avoient plus l'usufruit de certains biens. Les Fils de famille ne pouvoient s'obliger à cause de prêt, & quoi-qu'ils fussent mariez, aussi bien que les filles, ils demeuroient sous la puissance de leurs peres ; au lieu qu'en France le mariage émancipe, & que la diversité de l'usufruit des Peres sur les biens des Enfants, est grande dans les Provinces, où il prend tantôt le nom d'Usufruit, tantôt celui de Garde-noble, & tantôt de Garde-bourgeoise. Nous en parlerons ailleurs.

*Manieres  
d'établir la  
Puissance  
Paternelle.*

D. Comment la Puissance Paternelle est-elle établie ?

R. En trois manieres, savoir : par le *Mariage*, la *Legitimation* & l'*Adoption* ?

*I. Moyen,  
le Mariage.*

D. Comment définit-on le Mariage ?

R. On le définit l'*Union d'un homme & d'une femme, dans le dessein de passer leur vie ensemble.*

D. Pourquoi dites-vous d'un homme & d'une femme ?

R. C'est parce qu'il n'est pas permis à un Mari d'avoir plusieurs femmes, ni à une femme d'avoir plusieurs maris : la Polygamie étant défendue par le Droit Naturel & Divin, aussi bien que par le Droit Civil.

*Polygamie  
défendue.*

D.

D. Quelle doit être cette *Union* du Mari & de la Femme ?

R. Ce doit être une Union d'esprit & de cœur, plutôt qu'une Union charnelle, celle-ci ne faisant point l'essence du Mariage.

D. Pourquoi avez-vous ajouté *dans le dessein de passer leur vie ensemble*, puisque tous les jours les Personnes mariées font divorce ? *Divorce.*

R. C'est parce que leur volonté, en se mariant, doit être de vivre dans une union indissoluble, & que si le Divorce intervient dans la suite, c'est par accident, & contre la première intention des Contractans.

D. Quelles conditions sont nécessaires pour un légitime Mariage ? *Conditions nécessaires au Mariage.*

R. Il y en a cinq ; 1. L'Age competent ; 2. Le Consentement des Parties ; 3. Le Consentement des Parens ; 4. La Bénédiction Ecclesiastique précédée de trois Publications ; 5. L'exemption de tout Empêchement de Droit.

D. A quel âge les Loix permettent-elles de se marier. *Age competent.*

R. Quand on a atteint l'âge de *Puberté*, c'est-à-dire à douze ans pour les Filles, & quatorze pour les Garçons ; quoi-qu'ordinairement on ne leur permette pas de consommer le Mariage, qu'ils n'aient acquis une plus grande maturité ?

D. En quoi consiste le consentement des Parties ? *Consentement des Parties.*

R. Dans la liberté & la sincérité dont il doit être accompagné ; car ce consentement faisant seul l'essence du Mariage, il ne doit supposer aucune violence, ni aucune tromperie. *Exclut la violence & l'erreur.*

D. Que s'ensuit-il de là ?

R. Que si ce consentement est extorqué par

par la force ou par les menaces, il est absolument nul ; de même que s'il est accompagné d'erreur soit par rapport à la personne que l'on épouse , soit par rapport à quelque qualité essentielle.

*Erreur  
dans la  
personne.*

D. Qu'entendez-vous par *Erreur* dans la personne, ou dans une qualité essentielle?

*Dans une  
qualité es-  
sentielle.*

R. C'est lorsque sans le savoir on épouse une personne pour une autre, ou une parente dans un degré défendu.

*Consente-  
ment des  
Parens.*

D. Le consentement des Parens est-il absolument nécessaire?

*Usage de  
France.*

R. Le consentement du Pere ou de l'Aïeul, dans la puissance duquel se trouvent les Contractans, est tellement nécessaire, que s'il a été refusé d'abord & accordé dans la suite, le Mariage ne vaut que depuis ce consentement obtenu. En France les Fils de famille ne peuvent se marier sans le consentement de leur Pere, qu'après 30. ans, & les Filles après 25. par les Ordonnances de Blois de 1556. & 1539.

D. La Déférence que l'on peut avoir pour les volontez d'un Pere ou d'une Mere en se mariant, peut-elle passer pour contrainte?

R. Non ; c'est un juste motif de nous déterminer, qui n'ôte rien de la liberté que nous avons en ces occasions.

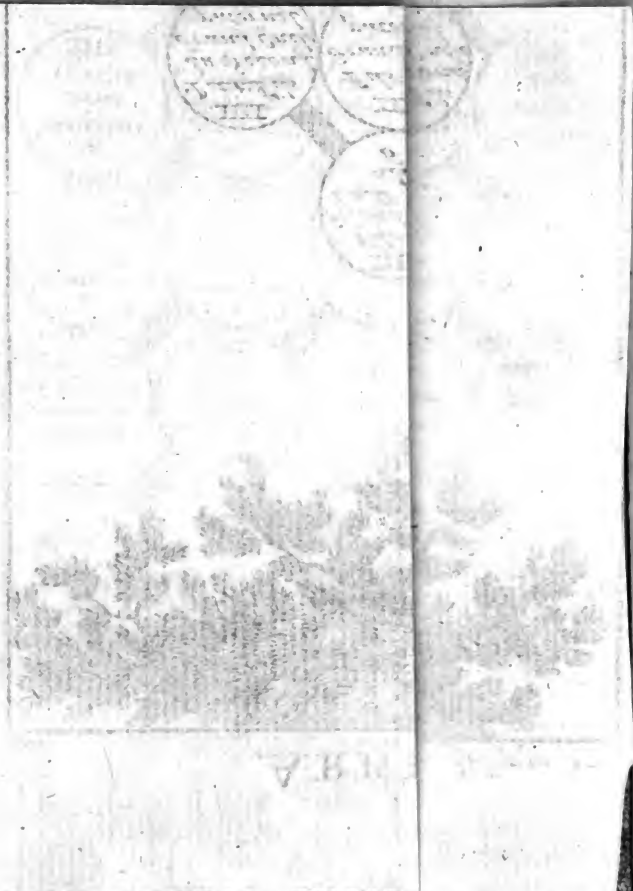
*Publication  
des Bans  
&c.*

D. La Publication des Bans & la Benediction que l'on reçoit à l'Eglise, sont-elles de l'essence du Mariage?

R. Non ; elles sont seulement établies par les Loix Ecclesiastiques & Politiques pour notifier le Mariage & assurer l'Etat des Enfans ; tellement néanmoins que le défaut de ces formalitez, rend les Mariages Clandestins nuls, dans la Société,

*D.*





D. Quels sont les *Empêchemens de Droit*, dont les Personnes qui se marient doivent être exemptes ? *Empêchemens de Droit.*

R. Il y en a trois qui sont la *Parenté*, l'*Affinité* ou l'*Alliance*, & l'*Honnêteté publique* ?

D. Qu'est-ce que la *Parenté* ?

R. C'est l'union contractée par le sang entre des personnes nées l'une de l'autre, ou descendues d'une tige commune. *Parenté.*

D. Comment distingue-t-on les *Degrez de Degrez Parenté* ?

R. En trois lignes qui sont des *Descendans*, des *Ascendans* & des *Collatéraux*,

Les *Descendans* sont ceux qui sont nez l'un de l'autre, en ligne directe. *Descendans.*

Les *Ascendans* sont ceux de qui nous sommes nez en remontant aussi en ligne directe. *Ascendans.*

Et les *Collatéraux*, sont ceux qui ne sont point nez l'un de l'autre, mais d'une tige qui leur est commune à tous. *Collatéraux*

D. En quel degré de *Parenté* le Mariage est-il défendu ? *Degré défendu.*

R. Dans la ligne directe entre les *Ascendans* & les *Descendans*, il est défendu à l'infini, & entre les *Collatéraux* il est défendu au 3. Degré seulement, c'est-à-dire entre le Frere & les enfans du Frere ou de la Sœur.

D. Qu'est-ce que l'*Affinité* ? *Affinité.*

R. C'est une Union contractée par Mariage entre l'un des *Conjoints* & les *Parens* de l'autre.

D. En quel Degré d'*Affinité* le Mariage est-il défendu ? *Degré défendu.*

R. Dans les mêmes *Degrez* que dans la *Parenté*, & généralement entre tous ceux, qui, par le moyen de l'*Alliance*, se tiennent

nent lieu respectivement de Peres & d'Enfans.

*Honnête-  
té publique.*

*D. Qu'est-ce que l'Honnêteté publique?*

*R. C'est un retour de bien-seance sur un Etat précédent, qui, quoi-qu'il ne subsiste plus, empêche néanmoins le Mariage en certains cas.*

*D. Quels sont-ils?*

*R. Par exemple 1. Entre un Pere & celle qui auroit été autrefois sa Fille par Adoption. 2. Entre un Pere & celle qui auroit été autrefois fiancée avec son Fils. 3. Entre un Fils & la Fiancée de son Pere. 4. Entre un Mari & la fille de sa Femme avec laquelle il auroit fait-divorce.*

*Engage-  
mens du  
Mariage.*

*D. Quels sont les Engagemens du Mariage?*

*R. Il y en a de deux sortes: ceux que forme l'Institution Divine entre le Mari & la Femme: Je vous en ai parlé dans le I. Tome de cet ouvrage; & ceux que fait le Contract de Mariage, par les conventions qui regardent les biens, entre lesquelles la principale est la constitution de Dot?*

*Dot.*

*D. Qu'est-ce que la Dot?*

*Biens Para-  
phernaux.*

*R. Ce sont les biens que la Femme porte à ce titre dans la Société du Mariage, & les autres qu'elle ne donne pas sous ce nom, sont appelez Paraphernaux. Ainsi la Dot peut être définie: le bien que la Femme apporte au Mari pour en jouir, & l'avoir toujours en sa puissance pendant leur Mariage.*

*Droit du  
Mari sur la  
Dot.*

*D. Le Mari est-il le Maître de la Dot?*

*R. Le Mari a l'administration & la jouissance du bien dotal, que la Femme ne peut lui ôter; il peut agir en justice pour le recouvrer contre les tierces personnes qui en sont Detenteurs ou Debiteurs; ainsi exerçant de son*



D U D R O I T P R I V É. 19

son Chef les Droits & Actions qui dépendent de la Dot , il en est regardé comme le Maître , quoi-que la Femme en conserve la propriété.

D. Le Mari peut-il aliéner le fond Dotal ? *Ne la peut aliéner.*

R. Il ne peut ni l'aliéner, ni l'hypothéquer, quand même la Femme y consentiroit ; ni l'assujettir à des servitudes, ni laisser perdre celles qui y sont dûes.

D. N'y a-t-il point d'exception à cette règle ? *Exception.*

R. Si pendant le Mariage il arrive quelque cas extraordinaire qui paroisse obliger à l'aliénation du bien Dotal , comme pour tirer de prison le Mari, la Femme, ou leurs Enfans, ou pour d'autres nécessitez : l'aliénation pourra être permise en justice avec connoissance de cause.

D. Qui est-ce qui doit constituer la Dot ? *Dot par qui constituée.*

R. C'est le Pere, s'il est vivant. Sinon la Fille ou la Veuve qui se marie , étant hors de la puissance de son pere , se constitue elle-même sa Dot , & en stipule les conditions.

D. La Dot ne peut-elle être constituée que par le Pere ?

R. Toutes personnes , parens ou étrangers , peuvent constituer une Dot ; & la mere même, si elle a des biens qui ne soient pas Dotaux ; elle peut aussi donner de sa Dot, si le pere ne peut doter sa fille, en observant les temperamens que les Coûtumes peuvent y apporter.

D. La Femme venant à mourir sans enfans , à qui retourne la Dot ?

R. A celui qui l'a constituée, c'est-à-dire *Reversion.* au Pere ; les autres parens & étrangers n'ayant

iant pas Droit de *Reversion*, à moins qu'ils ne l'aient stipulé, en constituant la Dot.

*Restitution.* D. Quand est-ce que le Mari est obligé de rendre la Dot?

R. Lorsque la Femme meurt sans enfans avant le mari: lorsque le Mariage est déclaré nul: lorsqu'il y a séparation ou de corps & de biens, ou de biens seulement: lorsque la Dot aiant été donnée au Mari pendant les Fiançailles, le Mariage ne s'est pas accompli; & si le Mari meurt, l'engagement de rendre la Dot, passe à ses héritiers.

*Biens Paraphernaux.* D. Quels sont les biens Paraphernaux?

R. Ce sont tous ceux que peut avoir une Femme mariée, autres que ceux qui lui ont été donnez en Dot; & dont la Femme peut disposer independamment de l'autorité & du consentement de son Mari.

*Séparation de biens.* D. En quel cas peut-on demander la séparation de biens?

R. Lors que le desordre des affaires du Mari le met hors d'état de porter les charges du Mariage, pour lesquelles la Dot lui avoit été donnée; & que les biens de la Femme se trouvent en péril. Ainsi la séparation doit être ordonnée en justice avec connoissance de Cause.

*Douaire, Augment &c.* D. Comment se regle la Communauté des biens, le Douaire, & l'Augment de la Dot?

R. Cela se regle selon les usages de quelques Coûtumes & des Provinces auxquelles ces choses-là sont propres; le Droit Civil n'aiant rien statué la-dessus de particulier.

*Mariages Nuls.* D. Quelles sont les peines des Mariages contractez contre les Loix?

R. Ils sont nuls & de nul effet; par conséquent

quent la Dot est nulle aussi , & les enfans nez de telles conjonctions , ne sont point en la puissance du Pere ; outre diverses autres peines arbitraires que les Princes infligent en ces occasions selon l'exigence du cas.

D. Qu'est-ce que la *Legitimation* , qui est le 2. moyen d'établir la puissance paternelle ?

2. *Moyen d'établir la puissance paternelle, la Legitimation.*

R. C'est un Acte par lequel les enfans naturels , c'est-à-dire nez hors du Mariage , deviennent legitimes & dans la puissance paternelle.

D. En combien de manieres se fait la Legitimation ?

R. En deux manieres , qui sont le *Mariage subsequent* , & le *Rescrit* du Prince. Le premier lorsque le pere & la mere de l'Enfant viennent à se marier ensemble ; & le second , lorsque le Prince donne des Lettres de Naturalisation en faveur de ces sortes d'enfans.

D. Qu'est-ce que l'*Adoption* ?

3. *Moyen d'établir la puissance paternelle, l'Adoption.*

R. C'est une imitation de la Nature , par le moyen de laquelle un pere peut avoir en sa puissance un enfant qui n'est pas né de lui. L'Adoption n'étant presque plus en usage aujourd'hui , nous n'en dirons rien autre chose , sinon , que tant qu'elle duroit , elle donnoit tous les droits de la naissance legitime.

D. De quelle maniere peut-on sortir de la puissance paternelle ?

R. De plusieurs manieres particulieres au Droit Romain ; mais principalement par *l'Emancipation* , qui est la plus en usage aujourd'hui.

*Moyens d'en sortir.*

D. Qu'est-ce que l'*Emancipation* ?

*Emancipation.*

R. C'est un Acte par lequel un pere met un ou plusieurs de ses Enfans hors de sa puissance.

*Ce que c'est.*

## 22 DU DROIT PRIVÉ.

sance: Ce qui regarde seulement les effets civils de la puissance paternelle, & nullement ceux que la nature a attachez à la qualité de Pere.

*D.* Des Enfans peuvent-ils obliger leur Pere à les émanciper?

*R.* Non; si ce n'est dans des cas extraordinaires, où un Pere les maltraiteroit excessivement, ou les obligerait à mener une vie deshonnête.

### §. 2. Des Tuteurs & des Mineurs.

*Définition  
de la Tutelle.*

*D.* Qu'est-ce que la Tutelle?

*R.* C'est le soin de la personne & des biens d'un Mineur.

*Du Mi-  
neur.*

*D.* Qu'est-ce qu'un Mineur?

*R.* C'est celui qui n'aient pas encore 25. ans, accomplis, à la mort de son pere, est mis en Tutelle tant que dure sa Minorité.

*A qui la  
Tutelle est  
donnée.*

*D.* A qui défere-t-on la Tutelle?

*R.* Quoi-qu'il soit naturel de nommer à la tutelle d'un Mineur, celui que la proximité appelle à sa succession; quand les plus proches sont ou incapables d'être Tuteurs, ou excusez par quelque raison, alors on choisit les parens les plus éloignez: ou faute de parens, des alliez, & des étrangers même.

*Par qui.*

*D.* Qui a droit de nommer les Tuteurs?

*R.* Les Peres & les Meres; mais quoi-que leur choix fasse présumer la capacité ou la solvabilité de celui qu'ils ont nommé; on peut faire une autre nomination, s'il y a quelque raison qui y oblige.

*Un ou  
plusieurs  
Tuteurs.*

*D.* Un Mineur ne peut-il avoir qu'un seul Tuteur?

*R.* On peut fort bien lui en nommer plusieurs, si sa condition & l'étendue de ses biens

biens demandent l'administration de plusieurs personnes. *Confirmez en Justice.*

D. Le Tuteur nommé doit-il être confirmé en justice ?

R. Oui, soit qu'il soit nommé par le Pere ou par la Mere, ou appelé par la proximité, ou autrement choisi ; il doit être confirmé par le Juge de la Tutelle du Mineur, qui est celui de son domicile.

D. Quelle précaution a-t-on coutume de prendre pour la sûreté des biens du Mineur ?

R. On fait donner Caution à ceux qui veulent bien accepter la Tutelle à cette condition ; car par notre usage aucun Tuteur n'est obligé de donner Caution. Mais si de deux ou plusieurs personnes qui peuvent être nommez Tuteurs, l'un offre Caution, les autres ne donnant pas une pareille sûreté ; celui qui donne Caution, doit être preferé. Et le Tuteur étant nommé, il prête le serment en justice, de bien exercer cette charge, & de procurer en toute occasion l'avantage du Mineur. *Caution.*

D. Quelles sont les fonctions d'un Tuteur ? *Fonctions du Tuteur.*

R. Il y en a de deux sortes : les unes pour la conduite & l'éducation de la personne du Mineur, & les autres pour l'administration de ses biens. En quoi les Loix regardent le Tuteur comme un Pere de famille, & lui donnent même le nom de Maître ; mais à la charge de rendre compte de l'usage qu'il aura fait de son pouvoir.

D. Comment le Tuteur agit-il pour le Mineur ? *Comment exercés.*

R. En deux manieres aussi ; l'une en autorisant son Mineur présent ; l'autre en agissant

## 24 DU DROIT PRIVÉ.

sant comme Tuteur , soit que le Mineur soit présent ou non. Et en l'un & en l'autre cas, il est responsable de ce qu'il autorise & de ce qu'il fait.

**D.** L'Autorité du Tuteur peut-elle être nuisible au Mineur ?

**R.** Non ; le Tuteur doit toujours faire la condition du Mineur plus avantageuse ; & son Autorité n'empêche pas que si le Mineur se trouve lésé en ce que le Tuteur a géré, même de bonne foi , soit avec lui, ou sans lui, il ne puisse en être relevé.

*Tuteur obligé de gérer.* **D.** Le Tuteur nommé est-il obligé d'accepter la Tutelle ?

**R.** Non seulement il est obligé d'accepter la tutelle & de l'exercer, s'il n'a pas d'excuse ; mais il repondra aussi & d'avoir mal géré, & d'avoir manqué à gérer.

*L'Educa-*  
*tion.* **D.** A quoi engage le soin de l'Education d'un Mineur.

**R.** L'Education d'un Mineur comprend ses alimens , & son vêtement , le logement , les medicamens , les recompenses des Précepteurs ; & généralement toutes les dépenses nécessaires & honnêtes, selon la qualité & les biens du Mineur , sans pourtant que tous leurs revenus y soient consommés.

*Le soin des biens.* **D.** Et l'Administration de ses biens ?

**R.** Elle engage le Tuteur à prendre le même soin des biens & des affaires de son Mineur, qu'un bon Pere de famille prend des siens propres. Ainsi le Tuteur repondra du dol & des fautes contraires à ce soin, mais non des mauvais événemens de ce qui aura été bien géré, ni des Cas fortuits.

*Inventaire.* **D.** A quoi oblige ce premier devoir ?

**R.** A faire par Autorité de justice un *Inventaire* des biens du Mineur , avant que de

de s'immitcer dans l'exercice de la tutele, afin qu'il sache dequoi il est chargé, & qu'il en rende compte, quand la tutele sera finie.

D. Quand il y a plusieurs Tuteurs nommez, chacun a-t-il son administration séparée? *Plusieurs Tuteurs.*

R. Oui, si par leur nomination on a marqué à chacun sa charge; mais si la même administration est commise à deux ou à plusieurs, ils en seront tous tenus solidairement, parce que leur charge est commune.

D. Ne jouissent-ils pas du *benefice de Division* ou de *Discussion*? *Division ou discussion.*

R. Si deux ou plusieurs Tuteurs ont été nommez pour gérer solidairement, la solidité n'empêchera pas que le Mineur venant à les poursuivre pour lui rendre compte, ne soit obligé de diviser son action entre ceux qui auront géré, & les discuter chacun pour son administration, & leurs heritiers, avant que de poursuivre les uns pour les autres, à moins qu'il n'y en eût d'insolvables.

D. Si les Tuteurs avoient renoncé à ces *benefices de division* & de *discussion*?

R. Alors ils pourroient être poursuivis d'abord solidairement. Mais soit que ces *benefices* aient lieu, ou non, ceux qui auront payé pour les autres, auront les droits du Mineur pour agir contre eux, & pour recouvrer ce qu'ils auront payé au delà de leur portion. *Si les Tuteurs y renoncent.*

D. Quel est le devoir du Tuteur, la tutele finie? *Tutele finie.*

R. C'est de rendre compte de son administration, de répondre de ce qu'il aura ou mal géré, ou manqué de faire, d'aquiter les sommes dont il se trouvera reliquat, avec les

intérêts du jour de l'arrêté de compte, & de rendre les fruits dont il aura jouï.

**D.** Et si le Pere du Mineur, en nommant un Tuteur, l'avoit déchargé de rendre compte?

**R.** Le Tuteur ne laissera pas d'y être obligé; car autrement les malversations d'un Tuteur pourroient être impunies, ce qui blefferoit les bonnes mœurs & le Droit public.

*Exception.*

**D.** Les Tuteurs ne sont-ils obligez de rendre compte qu'après la tutelle finie?

**R.** Quelquefois ils sont aussi obligez de le faire durant le cours de leur administration; par exemple si des Créanciers du Mineur veulent faire saisir & vendre ses biens; il faut que le Tuteur fasse connoître par un Etat Sommaire de compte, s'il n'y a point de deniers pour acquitter les dettes.

*Biens du  
Tuteur Hy-  
pothéquez.*

**D.** Le Mineur n'a-t-il point de sûreté sur les biens de son Tuteur?

**R.** Oui, tous les biens du Tuteur sont hypothéquez depuis sa nomination, pour tout ce qu'il pourra devoir par son compte.

*Autre Hy-  
pothèque.*

**D.** N'y a-t-il que les biens du Mineur qui soient hypothéquez?

**R.** Si la Mere tutrice de ses Enfans, convole en secondes nœces, sans leur avoir fait nommer un Tuteur, & rendu compte de son administration; les biens de son second Mari seront aussi hypothéquez envers les Mineurs.

*Cautions  
des Tuteurs.*

**D.** A quoi sont obligez les Cautions des Tuteurs?

**R.** Ils sont tenus de tout ce que les Tuteurs peuvent devoir à cause de leur administration; mais si après la tutelle finie, le Tuteur s'est ingeré à quelque nouvelle affaire du Mineur, qui ne fût pas une suite nécessaire de la



la tutele, celui qui s'étoit rendu sa caution, n'en sera pas tenu.

D. Peut-on rechercher les Cautions avant les Tuteurs? *Ordre dans la recherche.*

R. Si les Cautions ne se sont obligez que comme simples Fidejusseurs, sans renonciation au Benefice de discussion, ils ne pourront être recherchez qu'après une discussion des biens du Tuteur.

D. L'Héritier du Tuteur est-il tenu de quelque chose? *Héritier du Tuteur.*

R. Quoi-que l'Héritier d'un Tuteur ne soit pas Tuteur, s'il est en âge d'agir & qu'il en soit capable, il est obligé de prendre le soin des affaires que le Tuteur avoit commencées, jusqu'à ce qu'il y soit pourvû; & s'il y manquoit de mauvaise foi, ou par une négligence grossiere, il en sera tenu.

D. Après avoir parlé des engagements du Tuteur, apprenez-moi quels sont ceux du Mineur?

R. Comme les Tuteurs sont engagez à tout ce qui regarde la personne & le bien des Mineurs; les Mineurs sont aussi réciproquement obligez d'approuver & ratifier après leur Majorité tout ce que les Tuteurs ont géré raisonnablement & de bonne foi. *Engagemens du mineur.*

D. Doit-il allouër toutes les dépenses que le Tuteur aura faites?

R. Il doit allouër toutes celles qui auront été faites pour sa personne, pour ses biens & pour ses affaires, selon qu'il paroîtra d'une nécessité ou d'un emploi utile, ou que les dépenses auront été réglées. *Doit allouër les dépenses raisonnables.*

D. Si le Tuteur avoit été obligé de faire des avances, doit-il lui en allouër les intérêts?

## 28 DU DROIT PRIVÉ.

*Les intérêts, en quel cas.* R. Si le Tuteur a été engagé à quelque dépense n'ayant aucun fond en ses mains, ni des revenus du Mineur, ni de ses effets; de sorte qu'il ait été obligé d'emprunter, ou d'avancer du sien: les intérêts des avances lui seront allouez, jusqu'à ce qu'il y ait du fond des revenus ou d'ailleurs, pour le rembourser.

*Sûreté du Tuteur.*

D. Quelle est la sûreté du Tuteur?

R. Comme le Mineur a son Hypothèque sur les biens du Tuteur; le Tuteur a aussi de sa part son hypothèque sur les biens du Mineur, pour les sommes que le Mineur pourra lui devoir par son compte. Car l'engagement du Tuteur & celui du Mineur sont réciproques.

*Privilege du Tuteur.*

D. Le Tuteur n'a-t-il point d'autre Privilege?

R. Outre cette Hypothèque, le Tuteur a aussi un Privilege pour les deniers qu'il a employez au recouvrement ou à la conservation des biens & des dettes; & il est préféré sur ces biens & sur ces dettes aux autres Créanciers.

*Comment finit la Tutelle.*

D. Comment finit la Tutelle?

R. Elle finit par la majorité de celui qui avoit un Tuteur; car étant devenu Majeur, il peut prendre lui-même le soin de ses biens & de ses affaires; mais le Benefice d'âge n'a pas le même effet.

*Par la mort du Tuteur.*

D. Ne finit-elle pas encore autrement?

R. Si le Tuteur meurt pendant la tutelle elle est finie, non seulement à son égard, mais aussi pour ses héritiers; & ils ne sont tenus que selon la règle expliquée ci devant.

*Par la mort civile.*

D. Ne finit-elle pas aussi par la mort Civile?

R. Elle finit par la mort civile du Tuteur & du Mineur. Car de la part du Tuteur, la mort

mort civile le rend incapable de cette charge; & de la part du Mineur, elle le met hors d'état d'avoir besoin d'un Tuteur, n'étant plus Maître de sa personne & n'ayant plus de biens.

D. Le Tuteur peut-il être destitué?

*Par la destitution.*

R. Si sa mauvaise conduite mérite qu'on lui ôte l'administration, comme s'il prévarique pour faire périr les Droits du Mineur, s'il abandonne les affaires, s'il s'absente, & s'il disparoît laissant la tutelle en desordre, s'il ne fournit aux alimens & à l'entretien du Mineur, en ayant le fond: & généralement s'il y en a d'autres justes causes, il peut être destitué, & alors la tutelle est finie.

D. Les Moyens d'excuse n'exemptent-ils pas de la tutelle?

*Par les moyens d'excuse.*

R. Oui; & ces moyens sont fondez ou sur quelque empêchement naturel, ou sur quelque loi.

D. Quelles sont les causes d'incapacité que l'on peut honnêtement alleguer?

R. Le grand âge & les infirmités qui rendent incapable de la tutelle, doivent servir d'excuse legitime, comme quand on a l'âge de soixante & dix ans accomplis.

D. Le nombre des enfans n'excuse-t-il pas?

*Nombre d'Enfans.*

R. Si celui qui est appelé à une tutelle a cinq enfans légitimes & vivans, il est excusé. Même les petits enfans & autres descendans des enfans décédez, sont comptez comme représentant la personne de qui ils sont descendus: ainsi plusieurs enfans d'un fils ne sont comptez que pour un.

D. Quand on a déjà été Tuteur, n'est-on pas excusé dans la suite?

*Tutelles précédentes.*

R. Celui qui a déjà été chargé de trois

tuteles, peut s'excuser d'une quatrième. Mais on ne regarde pas comme plusieurs tuteles celles de plusieurs Mineurs, lorsque les biens se régissent par une seule administration. Au contraire une seule tutele fort étendue & fort onereuse peut servir d'excuse pour une seconde.

*Inimitiez.* D. L'inimitié n'excuse-t-elle pas aussi ?

R. S'il y avoit eu une inimitié capitale entre le Pere du Mineur, & celui qui seroit nommé Tuteur, & qu'il n'y eût point eu de reconciliation, il peut être déchargé.

*Procès.* D. Et les Procès ?

R. S'il y a un Procès entre le Mineur & celui que l'on veut appeler à la tutele, où il s'agisse de l'état du Mineur ou de tous ses biens, ou d'une grande partie, il sera excusé ; aussi bien que si ce procès est entre les plus proches parens de celui qui est nommé Tuteur.

*Privileges.* D. N'y a-t-il pas aussi des Privileges qui excusent ?

R. Oui. Les personnes qui par leur emploi ou pour d'autres causes ont quelque privilege qui les exemte, seront excusés : ce qui dépend de la qualité des emplois, s'ils sont d'une nature à devoir donner cette exemption ; ou d'une attribution expresse de ce privilege.

*Pauvreté.* D. Le défaut de biens est-il une raison suffisante ?  
*Ignorance.*

R. Si celui qui est appelé à une tutele n'a pas assez de bien pour en porter la charge, s'il ne fait ni lire ni écrire, ou s'il n'a pas assez d'industrie pour la conduite des affaires, & qu'il doive son travail & son tems aux siennes propres, il pourra être ou déchargé ou con-

confirmé , selon la qualité des personnes & les autres circonstances.

D. Si on a une fois accepté , peut-on s'excuser ensuite ? *Acceptation.*

R. Si celui qui avoit une excuse , a accepté la tutelle , ou géré volontairement avant que de s'excuser , il ne peut plus y être reçu.

D. Mais si quelque Incapacité est survenue ? *Incapacité survenue.*

R. Si après que le Tuteur a accepté la tutelle , il tombe dans quelque incapacité , comme s'il devient aveugle , sourd , muet , s'il tombe en demence , ou en d'autres infirmités qui le rendent incapable d'exercer la tutelle , il sera déchargé.

D. Quelles sont les Incapacités qui excluent de la tutelle , ceux qui voudroient l'accepter ? *Incapacitez qui excluent.*

R. Les unes sont fondées sur l'équité naturelle , & les autres sur quelque loi. Par les premières , les femmes sont incapables d'être tutrices d'autres que de leurs enfans : aussi bien que les Mineurs , puisqu'ils sont eux-mêmes en tutelle , & les autres personnes atteintes d'infirmités , qui les empêchent de vaquer à leurs propres affaires.

D. Un fils de Famille peut il être Tuteur ? *Fils de Famille peut être Tuteur.*

R. S'il est Majeur , il peut être Tuteur , quoi-qu'il soit sous la Puissance de son Pere. Mais le Pere ne sera pas tenu de l'administration de son fils , s'il ne s'y oblige ou expressément ou tacitement , comme s'il gère lui-même , & entre dans l'administration des biens du Mineur.

## §. 3. Des Curateurs &amp; des Majeurs.

*Curateur.*

D. Qu'est-ce qu'un Curateur?

R. C'est celui qui prend soin d'une personne, qui, quoi-que devenu Majeur, est pourtant incapable de se conduire soi-même.

*A qui donné.*

D. Qui sont ces sortes de personnes?

R. Ce sont les Insensé, les Prodiges, &amp; autres qui ont des infirmités qui les mettent hors d'état de prendre soin d'eux-mêmes.

*Démence doit être prouvée.*

D. Comment s'assûre-t-on de la démence d'une personne?

R. La Démence d'un Majeur doit être prouvée en justice, pour lui donner un Curateur. Car outre qu'il n'y a que l'Autorité de la justice qui puisse créer un Curateur, il pourroit arriver en de certains cas, qu'il y eût quelque feinte de la part de celui qui paroîtroit insensé, ou que par quelque intérêt d'autres personnes supposassent une démence contre la vérité.

*Prodiges.*

D. En use-t-on de même à l'égard des Prodiges?

R. Oui; l'Interdiction d'un Prodigue ne peut être ordonnée, ni le Curateur nommé, qu'après que la mauvaise conduite aura été prouvée. Celui que son pere auroit déclaré prodigue par son testament, seroit presumé tel, à moins que par les circonstances on dût n'avoir point d'égard à une telle déclaration.

*Autres infirmités.*

D. Quelles sont les autres infirmités qui demandent un Curateur?

R. On nomme un Curateur à toutes les personnes, qui sont incapables de l'administration de leurs affaires &amp; de leurs biens, comme seroit un Sourd &amp; Muet: ou dont la mauvaise conduite oblige à les interdire en justi-

justice; comme il en seroit d'une femme dont les mœurs & la vie déréglée pourroient y donner lieu.

D. N'y a-t-il pas encore d'autres Cas où l'on nomme un Curateur? *Autres Cas.*

R. Si une personne se trouve dans une absence de longue durée, sans avoir chargé quelcun de la conduite de ses biens & de ses affaires, & qu'il soit nécessaire d'y pourvoir, on nomme un Curateur pour prendre ce soin.

D. N'en est-il pas de même d'une Succession vacante? *Succession vacante.*

R. Oui, si une Succession se trouve sans héritiers, comme s'il n'y avoit ni parent, ni Héritier institué, ou que l'héritier eût renoncé à la Succession, ou fût absent &c. on nomme un Curateur à la Succession, pour conserver les biens ou aux Créanciers, ou à ceux à qui la succession devra appartenir.

D. Quelle différence y a-t-il entre les Tuteurs & les Curateurs? *Différence de Tuteurs & des Curateurs.*

R. Il n'y en a presque point d'autre, qu'en ce que les Tuteurs sont nommez pour les personnes & pour les biens, & que leur administration finit au plus tard à la Majorité; au lieu que quelques Curateurs ne sont que pour les biens, & que leur Charge dure ou finit, selon que la cause qui a donné sujet à leur nomination, continuë ou vient à cesser.

D. Leurs engagemens sont-ils les mêmes?

R. Oui, & toutes les règles que nous avons établies ci-devant pour les Tuteurs, doivent être appliquées aux Curateurs.

## §. 4. Des Cautions ou Fidejusseurs.

**Définition.** D. Qu'est-ce que Cautions ou Fidejusseurs?

R. Ce sont ceux qui s'obligent pour d'autres personnes, & qui répondent en leur nom de la sûreté de quelque engagement.

**Engagement des Cautions.**

D. A quoi la Caution peut-elle être obligée?

R. De quelque nature que soit l'obligation principale, l'engagement du Fidejusseur ne peut jamais être plus dur, que celui du principal obligé; mais il peut l'être moins, la Caution n'étant qu'accessoire à l'obligation.

D. Celui qui s'est rendu Caution d'une personne, qui peut se faire relever de son obligation, est-il déchargé par la restitution du principal obligé?

R. Non: l'obligation subsiste en sa personne, à moins que la restitution ne fût fondée sur quelque dol, ou autre vice qui annulât le droit du Créancier.

D. L'engagement des Cautions passe-t-il à leurs héritiers?

R. Oui, à la réserve des contraintes par corps, qui sont personnelles.

D. Si la Caution est insolvable, peut-on en demander une autre?

R. Quand celui qui a reçu une Caution s'en est une fois contenté, il ne peut plus en demander d'autre, quand même celle-là seroit insolvable.

D. Quel ordre suit-on dans la poursuite des Fidejusseurs?

R. Le Fidejusseur ne peut être poursuivi, qu'après la discussion du débiteur: excepté à l'é-



l'égard des Cautions judiciaires, parce qu'ils s'engagent envers la justice.

D. Le Fidejusseur peut-il obliger le Créancier à faire des diligences contre le Débiteur ?

R. Quoi que le Fidejusseur ait intérêt que le Créancier se fasse payer par le Débiteur, il ne peut le contraindre à le poursuivre : & le Créancier peut différer la discussion du principal obligé, sans perdre la sûreté qu'il a prise sur la Caution.

D. Comment plusieurs Fidejusseurs sont-ils obligés ?

*Solidité  
entre plu-  
sieurs.*

R. Chacun répond du tout, & promet la sûreté de toute la dette. Ainsi leur obligation est naturellement solidaire entr'eux après la discussion du principal obligé.

D. Quelle est l'obligation du Débiteur envers la Caution ?

*Engage-  
ment des  
Débiteurs.*

R. Il est obligé de l'indemniser, soit en le faisant décharger de l'obligation, soit en acquittant la dette, & le Fidejusseur qui aura été obligé d'acquitter la dette, recouvrera contre le Débiteur & le principal & les intérêts, & les intérêts de ce principal & de ces intérêts.

D. Le Fidejusseur ne peut-il jamais agir contre le Débiteur ?

R. Si le principal obligé est en demeure de payer au terme, le Fidejusseur peut le poursuivre après le terme échû, pour l'y obliger, quoi que le Créancier ne demande rien.

D. Quel est le Droit d'un d'entre plusieurs Fidejusseurs qui a payé seul toute la dette ?

R. Il a son recours contre le Débiteur, mais non contre les autres Fidejusseurs, parce qu'il n'acquitte que son engagement, & qu'éteignant l'obligation principale, celle des autres, qui n'en étoit qu'un Accessoire, est é-

teinte aussi; mais si en payant il se fait subroger au Créancier, il aura son droit pour recouvrer les portions de chacun des autres.

D. Comment s'anéantit l'obligation des Cautions?

R. Par un vice essentiel de l'obligation principale: par le dol du Créancier à l'égard du Fidejusseur: par l'aquit & l'innovation de l'obligation principale: enfin par la confusion des qualitez de Débiteur, de Créancier, & de Caution, dont chacune anéantit l'engagement du Fidejusseur.

## S E C T I O N II.

### *Du II. Objet du Droit, ou des Choses.*

*Les Choses.* D. Q U'entendez-vous ici par les *Choses*, qui sont le second Objet du Droit?

R. Nous entendons tout ce que Dieu a créé pour les hommes, & dont les Loix considèrent & distinguent les différentes especes, pour regler les differens usages & les commerces que les hommes en font.

*Distinctions des choses.*

D. Quelles sont ces distinctions fondées sur ces differens usages?

R. C'est que de toutes les choses abandonnées à la Société du Genre humain, plusieurs sont d'un usage commun à tous les hommes, d'autres sont communes à une Nation, quelques-unes à une Ville ou autre lieu; & que les autres entrent dans la possession & dans le commerce des particuliers.

*D.*

D. A quoi peut-on réduire ces distinctions des choses ? En deux  
Especies.

R. A deux Espèces : les unes qui sont toutes *naturelles*, & les autres que les *Loix* ont établies.

D. Quelles sont les Distinctions établies par la Nature ? I. Par la  
Nature.

R. Ce sont celles des choses ou *Communes* à tous, ou *Publiques*, ou *Immeubles*, ou *Meu-  
bles* ; ou enfin qui se *consument* par l'usage ou ne se *consument pas*.

D. Quelles sont les choses *communes* à tous ? Choses  
communes  
à tous.

R. Ce sont les Cieux, les Astres, la Lumière, l'Air, & la Mer, qui sont des biens tellement communs à toute la société des hommes, qu'aucun ne peut s'en rendre le Maître ni en priver les autres.

D. Quelles sont les choses *publiques* ?

R. Ce sont les Fleuves, les Rivières, les Rivages, les Grands Chemins, qui quoi-qu'à l'usage de tous les particuliers, selon les Loix du pays, n'appartiennent pourtant à aucun en propre, & sont hors du Commerce. Choses  
publiques.

D. Qu'appellez-vous *Immeubles* ?

R. Ce sont toutes les parties de la surface de la terre, de quelque manière qu'elles soient distinguées, ou en places pour des bâtimens, ou en bois, prez, terres, vignes, ou autrement, & à qui que ce soit qu'elles appartiennent. Immeu-  
bles.

D. N'y a-t-il pas encore d'autres sortes d'immeubles ? Autres  
sortes.

R. On comprend aussi sous ce nom tout ce qui est adhérent à la surface de la Terre, ou par la nature, comme les Arbres ; ou par la main des hommes, comme les Maisons & autres Bâtimens.

### 38 DU DROIT PRIVE.

*Fruits  
pendans,*

D. Les Fruits pendans par la racine, sont-ils au nombre des immeubles ?

*Autres  
Accessoires,*

R. Ceux qui ne sont pas encore cueillis ni tombez, mais qui tiennent à l'arbre, font partie du fond. De même que tout ce qui tient aux maisons & autres bâtimens, comme ce qui est attaché à fer, plomb, plâtre, ou autrement à perpetuelle demeure, est réputé immeuble.

*Meubles,*

D. Qu'entend-on par *Meubles* ?

R. Les Meubles ou *choses Mobiliaries*, sont toutes celles qui sont séparées de la terre & des eaux ; soient qu'elles en ayent été détachées, comme les arbres tombez ou coupez, les fruits cueillis, les pierres tirées des carrières, ou qu'elles en soient naturellement séparées, comme les animaux.

D. Comment divise-t-on les choses Mobiliaries ?

*Division  
des meu-  
bles,*

R. En deux sortes : il y en a qui vivent & se meuvent elles-mêmes, comme les animaux ; & les meubles morts, sont toutes les choses inanimées.

*Division  
des ani-  
maux,*

D. Comment divise-t-on les animaux ?

R. En deux Espèces ; l'une de ceux qui sont privez & à l'usage ordinaire des hommes ; comme les chevaux, les bœufs, les moutons & autres. L'autre des animaux qui sont dans la liberté naturelle, hors de la puissance des hommes ; comme les bêtes sauvages, les oiseaux, & les poissons. Et ceux de cette seconde sorte, passent à la puissance des hommes par la chasse & par la pêche, selon que l'usage en est permis.

*Derniere  
distinction  
par la Na-  
ture,*

D. Quelle est la dernière distinction des choses par la nature ?

R. C'est celle des choses dont on peut user sans qu'elles périssent par l'usage, comme un che-

cheval, une tapisserie, des tables, des lits, & autres semblables; & de celles dont on ne peut user sans les consumer, comme les fruits, les grains, le vin, l'huile, & autres.

D. Quelles sont les distinctions des choses établies principalement par les Loix?

*Distinction  
des choses  
par les  
Loix.*

R. Ce sont celles des choses qui sont en commerce, & de celles qui n'y entrent point. Des choses sacrées & dédiées au culte divin, & de celles qui demeurent profanes: des choses corporelles & incorporelles; & enfin de celles qui appartiennent aux particuliers.

D. Quelles sont les choses qui sont hors du commerce?

*Choses  
hors du  
commerce.*

R. Ce sont outre les communes & les publiques dont nous avons parlé, celles qui servent au culte de Dieu, comme les Eglises, les vases sacrez; & les choses saintes, comme les Cimetieres &c.

D. Quelles sont les choses Corporelles?

*Corporelles  
& incorporelles.*

R. Ce sont toutes celles que l'on peut voir & toucher, que nous avons divisées plus haut en immeubles & meubles.

D. Et les Incorporelles?

R. Ce sont celles qui n'ont leur nature & leur existence que par les loix: comme sont une Hérité, une Obligation, une Hypothèque, un Usufruit, une Servitude, & en général tout ce qui ne consiste qu'en un certain droit.

D. Comment distingue-t-on les choses qui appartiennent aux particuliers?

*Choses  
des particuliers.*

R. On les distingue 1. En biens francs ou allodiaux, c'est-à-dire qui ne doivent ni Cens ni autres charges semblables; & en ceux qui sont chargez d'un Cens non rachetable, & qui passent avec leurs charges à toute sorte de possesseurs. 2. En Aquêts & en biens pro-

propres. 3. En biens paternels & maternels.

*Aquêts.* D. Qu'est-ce que les *Aquêts* & les biens *Propres* ?

*Propres.* R. Les *Aquêts* sont les biens qu'une personne a aquis, & les *propres* sont ceux qui

*Paternels.* lui sont venus par succession, ou du Pere ou autres Ascendans & Collatéraux de l'estoc

*Maternels.* Paternel, ou de la Mere, ou autres Ascendans ou Collatéraux de l'estoc Maternel.

### §. I. Des Conventions en général. ♦

*Convention.* D. Qu'est-ce qu'une Convention ?

R. Ce mot qui signifie en général toute sorte de Contrats, de traités & de pactes, peut être défini : le Consentement de deux ou plusieurs personnes, pour former entr'eux quelque engagement, ou pour en résoudre un précédent, ou pour y changer.

*Matiere des Conventions.* D. Quelle est la matiere des Conventions ?

R. C'est la diversité infinie des manieres volontaires dont les hommes règlent entr'eux les communications & les commerces de leur industrie & de leur travail.

*Leur nature.* D. Qu'est-ce qui fait la nature & la perfection des Conventions ?

R. C'est le consentement réciproque des parties, quoi-que les unes se contractent encore par la chose, comme dans le Prêt, lorsque la delivrance de la chose prêtée accompagne le consentement ; & les autres verbalement ou par écrit.

*Convention par écrit.* D. Comment se font les Conventions par écrit ?

R. Elles se font ou par devant Notaire, ou sous seing privé, soit que ceux qui font la

con-

## D U D R O I T P R I V É. 41

convention , l'écrivent de leur main , ou seulement qu'ils laignent.

D. Comment prouve-t-on les conventions sans écrit ? *Preuves des Conventions sans écrit.*

R. Si la vérité d'une telle convention est contestée , on peut en faire preuve , ou par témoins , ou par les autres voyes que prescrivent les règles des preuves ; au lieu que les Conventions par devant Notaires portent la preuve de leur vérité , par la signature de l'Officier public.

D. Par qui les Conventions peuvent-elles être faites ? *Par qui elles peuvent être faites.*

R. Par toute sorte de personnes , qui ne sont pas incapables de contracter , & pourvu que la convention n'ait rien de contraire aux loix & aux bonnes mœurs.

D. Quelles sont les Conditions des Conventions ? *Conditions des Conventions.*

R. Elles doivent être faites avec connoissance & avec liberté , & si elles manquent de l'un ou l'autre de ces Caractères , elles sont nulles.

D. Peut-on faire des Conventions pour autrui ? *Conventions pour autrui.*

R. Comme les Conventions se forment par le consentement , personne ne peut en faire pour un autre , s'il n'a pouvoir de lui ; & on peut encore moins faire préjudice par une Convention à des tierces personnes. Mais toutes les personnes qui en ont d'autres sous leur puissance , peuvent faire pour eux des conventions selon l'étendue de leur pouvoir.

D. Quelle est la force des Conventions ? *Force des Conventions.*

R. Elles tiennent lieu de loi à ceux qui les ont faites , & elles ne peuvent être révoquées que par leur consentement.

D. Com-

## 42 DU DROIT PRIVÉ.

*Comment  
expliquées.*

**D.** Comment explique-t-on les Conventions ?

**R.** Par l'intention commune de ceux qui les ont faites , c'est ainsi qu'on interprète ce qu'elles peuvent avoir d'obscur ou de douteux.

*Intention  
préférée aux  
termes.*

**D.** Doit-on préférer l'intention aux termes ?

**R.** Si les termes d'une Convention paroissent contraires à l'intention des Contractans , d'ailleurs évidente , il faut suivre cette intention plutôt que les termes.

*Engage-  
mens qui  
naissent  
des Con-  
ventions.*

**D.** Quels sont les engagemens qui naissent des Conventions ?

**R.** Ils sont de trois sortes : ceux qui sont exprimez , ceux qui sont des suites naturelles des Conventions : & ceux qui sont réglez par quelque loi ou quelque coutume.

*Leur effet.*

**D.** Quel est le premier effet des Conventions ?

**R.** C'est que chacun des Contractans peut obliger l'autre à exécuter son engagement , en exécutant le sien de sa part , selon que l'un & l'autre y sont obligez réciproquement.

*Peine des  
contreven-  
ans.*

**D.** Quelle est la peine de ceux qui n'exécutent pas leurs conventions ?

**R.** Le second effet des engagemens qui naissent des Conventions , c'est que celui qui manque à ceux où il est entré , ou qui est en demeure , sera tenu des dommages & intérêts de l'autre , selon les circonstances.

*Cas for-  
tuits.*

**D.** Est-on tenu des *Cas fortuits* dans les Conventions ?

**R.** Personne n'est tenu dans aucune espèce de Convention de répondre des pertes & dommages causez par des *Cas fortuits* , & la per-  
te



te de la chose ainsi endommagée tombe sur celui qui en est le maître, à moins qu'il n'ait été autrement convenu.

D. La bonne foi est-elle nécessaire dans les Conventions ? *Bonne foi nécessaire.*

R. Il n'y en a aucune espèce, dans laquelle il ne soit sousentendu que l'un doit à l'autre la bonne foi, avec tous les effets que l'équité peut y demander, tant en la manière de s'exprimer, que dans l'exécution de ce qui est convenu.

D. En quel sens dit-on donc que l'on peut se tromper l'un l'autre ? *En quel sens on peut se tromper.*

R. Cela se doit entendre de ce que chacun fait en ménageant ses intérêts lors de la Convention : de la résistance de l'un aux prétentions de l'autre dans ce qui est incertain & arbitraire ; & de ce que l'un emporte sur l'autre dans le plus ou le moins du prix d'une vente, par exemple ; mais cela ne doit jamais s'étendre à aucune fraude.

D. Qu'est-ce que les Conditions ajoutées aux engagements ? *Conditions.*

R. Ce sont des Pactes qui régissent ce que les Contractans veulent être fait, si un cas qu'ils prévoient arrive.

D. Combien de sortes de Conditions y a-t-il ? *Leurs espèces.*

R. Toutes les Conditions sont ou *expresses* ou *tacites* ; & les unes & les autres se rapportent à trois espèces. 1. Celles qui accomplissent les Conventions qu'on en fait dépendre. 2. Celles qui résolvent les Conventions. 3. Celles qui n'accomplissent ni ne résolvent les conventions, mais qui seulement y apportent d'autres changemens.

D. Quel est l'effet des premières sortes de Conditions ? *1. Espèce.*

R. La

## 44 DU DROIT PRIVÉ.

R. La condition qui doit accomplir une Convention étant arrivée, elle donne l'effet à la convention, & produit les changemens qui en doivent suivre. Ainsi une Vente étant accomplie par l'événement d'une Condition, l'Acheteur devient en même tems le Maître.

2. *Sorte.* D. Quel est l'effet de celles qui résolvent ?

R. Le Cas de la Condition qui doit résoudre une Convention, étant arrivé, la Convention sera résolue, & tous les événemens de gain ou de perte, regardent celui qui se

3. *Espèce.* trouve alors maître de la chose. Il en est de même des changemens qu'une Condition apporte à une Convention, selon l'état où les choses se trouvent.

*Conditions impossibles.* D. Que dites-vous des Conditions impossibles ?

R. Les Conditions impossibles annullent les Conventions auxquelles on les ajoûte.

*Clause résolutoire.* D. Qu'est-ce qu'une *Clause résolutoire* ?

R. C'est celle par laquelle on convient que la Convention sera résolue en un certain cas.

*Pénale.* D. Qu'est-ce que la *Clause pénale* ?

R. C'est celle qui ajoûte une peine, pour le défaut d'exécution de ce qui est convenu.

*Leur effet.* D. Quel est l'effet des unes & des autres ?

R. Elles ne s'exécutent pas toujours à la rigueur ; mais elles ont leur effet à l'arbitrage du Juge, selon les circonstances.

*Conventions nulles.* D. Qu'est-ce qui rend les Conventions nulles dans leur origine ?

R. C'est l'incapacité des personnes qui contractent, ou les vices mêmes des Conventions.

D.

D. Quelles sont les personnes incapables de contracter ?

*Incapacitez des personnes.*

R. Ils peuvent être tels, ou par la nature ou par quelque loi. Ainsi les insensés & autres, que quelque défaut met dans l'impuissance de s'exprimer, sont naturellement incapables de contracter; & par les défenses des Loix, les prodigues interdits, sont incapables de faire des conventions à leur préjudice. Il en est de même des Mineurs & des Femmes qui sont en puissance de Maris.

D. Quels sont les Vices qui peuvent se trouver dans les Conventions ?

*Vices des Conventions.*

R. On peut les réduire à quatre Espèces.  
1. De ceux qui sont opposez à la connoissance nécessaire pour contracter. 2. De ceux qui blessent la liberté. 3. De ceux qui sont contraires à la sincérité & à la bonne foi. 4. De ceux qui blessent les loix & les bonnes mœurs.

D. Quels sont les Vices de la première espèce ?

*Erreur de fait.*

R. Ce sont l'Erreur de fait & de Droit ; dont la première consiste à ne pas savoir une chose qui est ; & la seconde, à ne pas savoir ce qu'une loi ordonne.

D. Que produit l'erreur de fait ?

*Son effet.*

R. Si l'erreur de fait est telle, qu'il soit évident que celui qui a erré n'a consenti à la Convention, que pour avoir ignoré la vérité d'un fait ; cette erreur suffira pour annuler la Convention : parce que non seulement la convention se trouve sans cause, mais aussi qu'elle n'a qu'une fausse cause.

D. Si l'erreur de fait n'est pas la seule cause de la Convention, qu'arrivera-t-il ?

*Erreur de Droit.*

R. Si elle n'en a pas été la seule cause, & que la Convention en eût quelqu'autre, indé-

dépendante du fait qu'on a ignoré, cette erreur n'empêchera pas que la Convention n'ait tout son effet.

*D.* Quel est l'effet de l'Erreur de Droit ?

*Son effet.*

*R.* L'Erreur de Droit ne suffit pas, comme l'erreur de fait, pour annuler les conventions. Car les plus habiles peuvent ignorer les faits; mais personne n'est dispensé de savoir les loix, & l'on y est assujetti, quoiqu'on les ignore. Si donc l'ignorance de Droit est telle, qu'elle soit la cause unique de la Convention, alors sa cause étant fautive, la Convention sera nulle aussi. Mais si par une erreur de Droit, on s'est fait quelque préjudice, qui ne puisse être réparé, sans blesser le Droit d'une autre personne; cette erreur ne changera rien au préjudice de cette personne.

*D.* Si l'erreur de Droit n'est pas la cause de la Convention, qu'arrivera-t-il ?

*R.* Si celui qui s'est fait par là quelque préjudice, peut avoir eu quelque autre motif, l'erreur ne suffira pas pour annuler la Convention.

*Voyez de fait.*

*D.* Une Convention forcée a-t-elle lieu ?

*R.* Non; toutes les voyes de fait, toutes les violences, toutes les menaces sont illicites; & les Loix condamnent non seulement celles qui mettent en péril de la vie, ou de quelque tourment sur le corps, mais en général toutes sortes de mauvais traitemens.

*Force.*

*D.* Qu'est-ce donc que la Force en cette matière ?

*R.* On appelle ici Force, toute impression illicite, qui porte une personne contre son gré, par la crainte de quelque mal considérable, à donner un consentement, qu'elle ne donneroit pas, si sa liberté étoit dégagée de cette impression.

*D.*

D. Est-il permis de forcer quelqu'un à faire une chose juste ? *Force illi-  
cite pour  
une chose  
juste.*

R. Si la violence a été exercée au lieu des voyes de la justice pour forcer celui qui refusoit une chose juste, comme un Debituer de payer ce qu'il devoit; ceux qui en auroient usé seroient tenus des dommages & intérêts, & punis des peines que la voye de fait pourroit meriter.

D. Le Conseil & l'Autorité sont-ils reputez forcer ? *Le Conseil  
& l'Autorité.*

R. Toutes les voyes qui n'ont rien de la violence & de l'injustice, mais qui sont seulement des impressions, pour engager par d'autres motifs licites & honnêtes, ne suffisent pas pour donner atteinte aux Conventions. Ainsi le Conseil & l'Autorité des personnes pour qui on a du respect & de la déférence, sont des motifs dont l'impression n'a rien de contraire à la liberté.

D. L'Ordre de la Justice est-il réputé forcer ? *Ordre de  
Justice.*

R. Tout ce qui est fait par obéissance à l'ordre du Juge dans l'étendue de son Ministère, ne peut être prétendu fait par violence, parce que la Raison veut qu'on y obéisse.

D. Qu'est-ce que le *Dol* ? *Du Dol.*

R. On appelle *Dol*, toute surprise, fraude, finesse & toute autre mauvaise voye employée pour tromper quelqu'un. Et comme le *Dol* est une espèce de délit, il n'est jamais présumé, s'il n'y en a des preuves.

D. Qu'est-ce que le *Stellionat* ? *Stellionat.*

R. C'est une espèce de *Dol*, dont use celui qui cède, vend, ou engage la même chose, qu'il avoit déjà cédée, vendue, ou engagée ailleurs, & qui dissimule cet enga-  
ge-

gement. C'est aussi un *Stellionat*, de donner en gage une chose pour une autre, si elle vaut moins, comme du Cuivre doré pour du Vermeil doré &c.

*Son effet.* D. Quel est l'effet du *Stellionat* ?

R. Il annule non seulement les Conventions où il se rencontre, mais il est de plus réprimé & puni selon les circonstances.

*Conventions qui ont un nom, & qui n'en ont pas.*

D. Toutes les Conventions ont-elles un nom propre ?

R. Il y en a d'un usage si fréquent & si connu, qu'elles ont un nom propre, comme la Vente, le Louage, le Prêt, le Dépôt, la Société & autres; mais il y en a qui n'en ont point, comme si une personne donne à quelcun une chose à vendre à un certain prix, à condition qu'il retiendra pour lui ce qu'il en pourra avoir de plus.

## §. 2. Des Conventions en particulier, & premièrement de la Vente.

*La Vente.*

D. Qu'est-ce que le Contrat de *Vente*.

R. C'est une Convention par laquelle l'un donne une chose pour un prix d'argent en monnoye publique, & l'autre donne le prix pour avoir la chose.

*Comment s'accomplit.*

D. Comment s'accomplit cette Convention ?

R. Par le seul consentement, quoi-que la chose vendue ne soit pas encore délivrée, ni le prix payé.

*Renferme-t-elle trois engagements.*

D. Combien ce Contrat renferme-t-il d'engagemens ?

R. Trois. 1. Ceux qui y sont exprimez. 2. Ceux qui sont les suites naturelles de la Vente. 3. Ceux que les Loix, les Coutumes, & les usages y ont établis.

D. Quel

D. Quel est le premier de ces engagements ? 1. Engage-  
ment.

R. Il s'étend à toutes les conventions particulières, & à tous les différens pactes que l'on peut ajouter au contrat de vente, comme toutes les conditions, les clauses résolutoires faute de payement, la faculté de rachat, & autres semblables.

D. Expliquez-moi le second ? 2. Engage-  
ment.

R. Les suites naturelles du contrat de vente comprend ce à quoi le vendeur peut être tenu envers l'acheteur, & l'acheteur envers le vendeur, quoi-que le contrat n'en exprime rien. Nous en parlerons dans la suite.

D. Et le troisième ? 3. Engage-  
ment.

R. Le troisième engagement qui fait la vente comprend ceux qui sont établis par des Loix particulières, par des Coutumes & par des usages. Ainsi l'usage a réglé dans la vente des chevaux, les vices qui suffisent pour la rompre.

D. Quels sont les engagements du vendeur envers l'acheteur ? Du ven-  
deur en-  
vers l'a-  
cheteur.

R. Il y en a quatre. Comme on n'achète les choses que pour les avoir & les posséder, le 1. engagement du vendeur, est de délivrer la chose vendue, quoi-que le contrat n'en exprime rien. Le 2. qui est une suite de celui-ci, est que jusqu'à la délivrance le vendeur est obligé de garder & conserver la chose vendue, que le vendeur est obligé de garantir, & c'est le 3. engagement. Enfin le 4. est de reprendre la chose vendue, si elle a des vices & des défauts qui la rendent inutile à l'usage de l'acheteur.

D. Comment se fait la délivrance des meubles ? Delivran-  
ce des  
meubles.

R. Elle se fait ou par le transport, qui les fait

fait passer en la puissance de l'acheteur, ou sans transport, par la délivrance des clefs, si les choses vendues sont gardées sous clefs, ou par la seule volonté du vendeur & de l'acheteur, si le transport ne peut s'en faire, ou si l'acheteur avoit déjà la chose vendue en sa puissance, par un autre titre.

*Des immeubles.*

D. Et la délivrance des immeubles ?

R. Elle se fait par le vendeur, lorsqu'il en laisse la possession libre à l'acheteur, s'en dépouillant lui-même, soit par la délivrance des titres s'il en a ; ou des clefs si c'est un lieu clos, comme une maison, un parc, un jardin ; ou seulement en lui en donnant la vue, ou en mettant l'acheteur sur les lieux.

*Des choses incorporelles.*

D. Comment se fait la délivrance des choses incorporelles ?

R. La faculté d'en user, tient lieu de délivrance. Ainsi le vendeur d'un Droit de servitude en fait comme une délivrance, quand il souffre que l'acheteur en jouisse. Il en est de même d'une dette, & de tout autre droit que l'on transporte.

*Défaut de délivrance.*

D. A quoi est obligé le vendeur, faute de délivrance ?

R. Si le vendeur est en demeure de délivrer la chose vendue, au jour & au lieu où la délivrance devoit être faite, il sera tenu des dommages & intérêts de l'acheteur.

*Soin de la chose vendue.*

D. Quel soin doit prendre le vendeur de la chose vendue, tant qu'elle demeure en sa puissance ?

R. Il doit répondre non seulement de ce qu'il feroit de mauvaise foi ; mais de toute négligence & de toute faute où ne tomberoit pas un pere de famille soigneux & vigilant ; parce que le contrat de vente est autant de



## DU DROIT PRIVÉ. 51

de l'intérêt du vendeur, que de l'acheteur.

**D.** Quels sont les engagemens de l'acheteur envers le vendeur ?

*Engagemens de l'acheteur.*

**R.** Il y en a trois. Le 1. est de payer le prix convenu, au jour & au lieu marqué par la vente ; Le 2. de dédommager le vendeur de la dépense qu'il auroit été obligé de faire pour conserver la chose vendue, ou du dommage qu'il auroit souffert, si l'acheteur étoit en demeure de l'emporter ; Le 3. de prendre soin de la chose achetée dans tous les cas où il peut arriver que la vente soit résolue, & de répondre du mauvais état où la chose pourra se trouver par sa faute ou par sa négligence.

**D.** A quoi est obligé l'acheteur, s'il ne paye pas au terme ?

*Defaut de paiement.*

**R.** Il doit payer l'intérêt des deniers ; & si le vendeur n'a pas encore fait la délivrance, il peut retenir la chose vendue, par forme de gage, jusqu'au paiement.

**D.** En quels cas doit-on l'intérêt du prix de la vente ?

*Intérêts d'iss.*

**R.** En trois cas : par la convention, s'il est stipulé ; par la demande en justice, si après le terme, il ne paye pas ; & par la nature de la chose vendue, si elle produit des fruits, ou autres revenus.

**D.** La Vente est-elle résolue faute de paiement ?

*Vente résolue.*

**R.** Si l'acheteur ne paye au terme, après la délivrance, le vendeur pourra demander la résolution de la vente faute de paiement ; & elle sera ordonnée. Mais il ne dépend pas de l'acheteur d'é luder l'effet de la vente, par le défaut du paiement : & le vendeur a toujours le choix de l'y contraindre.

*Des Arrhes.*

D. A quoi servent les *Arrhes* qu'on donne ?

R. Les *Arrhes* sont comme un gage que l'Acheteur donne au Vendeur, soit pour marquer plus sûrement que la Vente est faite, ou pour tenir lieu de paiement d'une partie du prix, ou pour régler les dommages & intérêts, contre celui qui manquera d'exécuter la vente.

*Leur effet.*

D. Quel est l'effet de ces *Arrhes* ?

R. S'il n'y a pas de Convention expresse là-dessus contre celui qui manquera d'exécuter la Vente, si c'est l'Acheteur, il perdra les *Arrhes*; & si c'est le Vendeur, il rendra les *Arrhes*, & encore autant.

D. L'Acheteur est-il toujours obligé de payer le prix de la Vente ?

R. Si l'Acheteur découvre avant le paiement, qu'il soit en péril d'éviction, & s'il le fait voir, il ne pourra être obligé de payer le prix, qu'après qu'il aura été pourvu à sa sûreté.

*Eviction.*

D. Qu'est-ce que l'*Eviction* ?

R. C'est la perte que souffre l'Acheteur de la chose vendue, ou d'une partie, par le droit d'un tiers. Et les autres troubles, sont ceux qui sans toucher à la propriété de la chose vendue diminuent le droit de l'Acheteur.

*Son effet.*

D. Que doit-il faire alors ?

R. L'Acheteur évincé, troublé, ou en péril de l'être, a son recours contre le Vendeur, qui doit le garantir, c'est à dire faire cesser les évictions & les troubles.

*Garentie.*

D. Combien y a-t-il de sortes de *Garentie* ?

R. De deux sortes : l'une qu'on appelle *Naturelle*, ou *Garentie de Droit*, qui est la sûre-

sûreté que doit tout Vendeur, pour maintenir l'Acheteur en la libre possession & jouissance de la chose vendue, & pour faire cesser les évictions, quoique le contrat n'en exprime rien; l'autre qu'on nomme *Conventionnelle*, qui est la sûreté que promet le Vendeur, plus ou moins étendue que celle de Droit, selon qu'il en a été convenu.

§. 3. Du Louage.

D. Qu'est-ce que le Louage.

R. Le Louage en général est un Contrat, par lequel l'un donne à l'autre la jouissance ou l'usage d'une chose, ou de son travail, pendant quelque tems, pour un certain prix. Et celui qui baille une chose à jouir, s'appelle le *Bailleur*, ou le *Locateur*; & celui qui prend une jouissance s'appelle le *Preneur*, ou le *Conducteur*. *Louage.*

D. Quels sont les Engagemens du Preneur ? *Engagemens du Preneur.*

R. C'est de ne se servir de la chose, qu'à l'usage pour laquelle elle est louée: d'en bien user, d'en prendre soin, de la rendre au tems, de payer le prix du Louage, & en général d'observer ce qui est prescrit par la convention, par les Loix & par les Coûtes.

D. De quelle faute est tenu le Preneur ? *De quelles fautes tenu.*

R. Non seulement de sa mauvaise foi, ou d'une faute qui en approchât, mais aussi de toutes celles où ne tomberoit pas un Pere de famille soigneux & vigilant. Mais si, sans sa faute, la chose périt ou est endommagée par un cas fortuit, il n'en est pas tenu.

D. Le Preneur est-il tenu d'autre fait que du sien ? *Tenu du fait d'autrui.*

R. Il est aussi tenu du fait des personnes dont.

## 54 DU DROIT PRIVÉ.

dont il doit répondre. Comme si un Locataire d'une maison y a mis un Sous-locataire ou des Domestiques, dont la faute ait causé l'incendie de cette maison.

*Sûreté du Bailleur.*

D. Quelles sûretés a le Bailleur ?

R. Les Meubles que le Locataire porte dans la maison louée, sont affectés pour le paiement des loyers, & les fruits des héritages, pour le prix d'une ferme.

*Quand peut-on expulser le Locataire.*

D. En quel cas le Propriétaire peut-il expulser le Locataire ?

R. Si le Propriétaire se trouve en avoir besoin pour son propre usage, il peut obliger le Locataire à la lui remettre, dans le tems qui sera arbitré par le Juge. Mais le Propriétaire peut renoncer à ce Droit par le bail.

D. Ne peut-il pas aussi l'expulser faute de paiement ?

R. Oui, par autorité de justice, aussi bien que s'il use mal de la maison, s'il la détériore, s'il la met en péril d'incendie, ou s'il y fait quelque commerce illicite.

*Engagemens du Bailleur.*

D. Quels sont les engagemens du Bailleur ?

R. Il est tenu de faire jouir librement le Preneur, Fermier ou Locataire, de lui délivrer la chose en état de servir à l'usage pour lequel elle est louée, & d'y faire les réparations nécessaires, & dont le Preneur n'est tenu ni par son bail, ni par l'usage des lieux.

*N'est pas tenu d'une force majeure.*

D. Est-il tenu d'une force majeure, qui empêche le Preneur de jouir ?

R. Si le Preneur est expulsé par le fait du Prince, par une force majeure, ou par quelque autre cas fortuit, ou si l'Héritage péricule par un débordement, par un tremblement de  
ter-

terre ou autre événement ; le Bailleur qui étoit tenu de donner le fond , ne pourra prétendre le prix du bail , & sera tenu de rendre ce qu'il en avoit reçu ; mais sans aucun autre dédomagement.

D. La Vente rompt-elle le Louage ?

*Vente  
rompt le  
Louage.*

R. Si le Bailleur vend une maison ou autre héritage , qu'il avoit louée ou baillé à ferme , le bail est rompu par ce changement de Propriétaire , & l'Acheteur peut user & disposer de la chose , comme bon lui semble. Mais si l'Acheteur expulse le Preneur , soit Fermier ou Locataire , dont le Vendeur l'eût obligé d'entretenir le bail ; il est tenu des dommages & intérêts , que cette interruption du bail aura pû causer.

D. De quelles dépenses le Preneur peut-il demander le remboursement ?

*Dépenses  
rembour-  
sées au  
Preneur.*

R. De celles qu'il aura été obligé de faire pour la conservation de la chose louée , comme si le Locataire d'une maison avoit appuyé ce qui étoit en péril de ruine , ou fait quelque autre dépense nécessaire , à quoi il n'étoit pas obligé par son bail.

D. Quels sont les Baux à ferme ?

*Bail à  
ferme.*

R. Ce sont les Louages des fonds qui de leur nature produisent des fruits , soit par la culture , comme les terres & les vignes ; soit sans culture , comme un bois taillis , un étang , un pâturage ; ce qui distingue les baux de ces sortes d'héritages , de ceux des maisons & autres bâtimens.

D. Que produit cette différence ?

*Différens  
des autres.*

R. L'incertitude des événemens qui peuvent diminuer les revenus baillez à ferme , ou les anéantir , & de ceux qui peuvent les augmenter , fait qu'on traite dans les baux à ferme sur la vûe de cette espérance & de

ce péril ; c'est pour cela qu'il peut y être convenu que le fermier ne prétendra aucune diminution pour une stérilité, pour une grêle ou autres cas fortuits.

D. Ces cas fortuits s'étendent-ils à tout ?

R. Ils ne s'étendent pas à ce qui arriveroit par le fait des hommes, comme une guerre, un incendie, & autres cas semblables qu'on ne peut prévoir.

*Recon-  
duction.*

D. Qu'est-ce que la *Réconduction* ?

R. C'est le consentement tacite du Bailleur, qui, le tems du bail expiré, laisse le Preneur en jouissance, lequel continué d'exploiter la ferme, qui est renouvelée par ce consentement.

*Pour quel  
tems pro-  
rogée.*

D. Pour quel tems la *Réconduction* renouvelle-t-elle le bail ?

R. Elle le proroge ou seulement pour l'année qu'on recommence, ou même pour deux, ou pour le même tems, ou pour un moindre que le premier bail, selon l'intention des Contractans & les circonstances.

*Fermier  
ne peut  
quitter.*

D. Le Fermier peut-il quitter la ferme ?

R. Il ne la peut ni quitter, ni en interrompre l'exploitation ; s'il y manque & à la culture des héritages, ou à quelque autre engagement, le Propriétaire peut agir en même tems, pour l'y faire contraindre, & aux dommages & intérêts que l'interruption du bail pourra lui causer.

*Obliga-  
tions du  
Bailleur à  
ferme.*

D. Qu'est-ce que le Bailleur doit fournir au Fermier ?

R. Il doit lui fournir tout ce qui est porté par le bail, pour le ménagement des héritages, & pour la recolte des fruits, comme les granges, cuves, pressoirs & autres choses, selon qu'il est convenu, ou réglé par l'usage.

D.

D. Si le Fermier a fait des Améliorations, ne doit-il pas les recouvrer ? *Tenir compte des Améliorations.*

R. S'il en a faites dont il ne fût pas tenu, comme s'il a planté une vigne ou un verger, ou autres choses semblables qui augmentent le revenu, il doit les recouvrer.

D. Si le Fermier est troublé, à quoi est obligé le Propriétaire ? *Trouble fait au Fermier.*

R. Si le Fermier est troublé ou par le Propriétaire, ou par des personnes que le Propriétaire ne pût empêcher, il sera tenu des dommages & intérêts du Fermier, si ce n'est qu'après un trouble de peu de jours, il le rétablisse.

D. Mais si le trouble est tel que le Propriétaire n'en puisse répondre ?

R. Il ne sera tenu que de remettre le prix du bail, à proportion de la non-jouissance, ou de rendre ce qu'il en auroit reçu ; mais il ne sera pas tenu du profit qu'auroit fait le Fermier, s'il avoit joui : comme dans le premier cas.

D. Qu'est-ce qu'un Bail à prix fait ?

*Baux à prix fait.*

R. C'est celui où l'on donne un ouvrage ou un travail à faire, le Bailleur est celui qui donne l'Ouvrage, & l'Entrepreneur ou le Preneur, est celui qui s'en charge.

D. Les Entrepreneurs sont-ils responsables de leur ignorance ?

*Entrepreneurs responsables de leur ignorance.*

R. Oui ; car ils doivent savoir ce qu'ils entreprennent, & c'est leur faute s'ils ignorent leur profession. Celui qui fournit la matière, doit aussi la donner bien conditionnée & répondre des défauts qu'il ignore.

D. Si ce qui est donné à un Ouvrier périt en ses mains, que faut-il faire ? *Vice de la chose.*

R. S'il périt par les défauts de la chose même, ou par quelque fait dont le Bailleur doi-

## 58 DU DROIT PRIVÉ.

ve répondre, il sera tenu de payer l'Ouvrier de ce qu'il avoit fait & fourni pour l'Ouvrage.

*Emphy-  
teose.*

D. Qu'est-ce que le Bail Emphyteotique ?

R. C'est un Contrat par lequel le maître d'un héritage le donne à l'Emphyteote pour le cultiver & améliorer, & pour en jouir & disposer à perpétuité ; moyennant une certaine rente en deniers, grains ou autres espèces.

*Differen-  
ce des au-  
tres baux.*

D. Qu'est-ce qui le distingue des autres baux à ferme ?

R. Deux caractères particuliers, la perpétuité & la translation d'une espèce de propriété.

*Perpetuité.*

D. Quel est l'effet de la perpétuité de l'Emphyteose ?

R. C'est qu'elle passe non seulement aux héritiers de l'Emphyteote, mais à tous ceux qui en ont le Droit, soit par donation, Vente, ou autre espèce d'alienation.

*Propriété.*

D. Quelle espèce de propriété est transférée par l'Emphyteote ?

*Utile.*

R. C'est la propriété *Utile* ; c'est-à-dire le droit de jouir & de disposer, de transmettre l'héritage à ses Successeurs à perpétuité ; de le vendre, de le donner, avec les charges du Droit du Bailleur, qui retient la propriété *Directe*, c'est-à-dire le droit de jouir à titre de maître, & de retirer la rente, comme fruit de son propre fond.

*Directe.*

*Fin de  
l'Emphy-  
teose.*

D. L'Emphyteote ne peut-il jamais être expulsé ?

R. Non ; si ce n'est faute de paiement de la rente, s'il ne satisfait après le délai qui lui sera accordé par le Juge.



§. 4. Du Prêt à usage & du Précaire.

D. Qu'est-ce que le *Prêt à usage* ?

*Prêt à usage.*

R. C'est une convention par laquelle l'un donne une chose à l'autre ; pour s'en servir à un certain usage & pendant son besoin , sans payer aucun prix.

D. Qu'est-ce que le *Précaire* ?

*Précaire.*

R. C'est un prêt à usage accordé à la prière de celui qui emprunte une chose , pour en user pendant le tems que celui qui la prête voudra la laisser : & à la charge de la rendre , quand il plaira au Maître de la retirer. Dans l'un & dans l'autre , celui qui prête demeure propriétaire , & celui qui emprunte rend la même chose qu'il a empruntée , & non une autre de la même espece , d'où il s'ensuit qu'on ne peut prêter à usage les choses qui se consomment quand on en use.

D. Quels sont les engagemens de celui qui emprunte ?

*Engagemens de celui qui emprunte.*

R. C'est de prendre soin de la chose empruntée , d'en user selon l'intention de celui qui l'a prêtée , & de la rendre dans le tems convenu & en bon état.

D. Celui qui emprunte est-il tenu des cas fortuits ?

R. Si celui qui emprunte n'a usé de la chose empruntée , que pendant le tems & pour l'usage pour lequel elle lui a été prêtée , & qu'elle péricule ou soit endommagée sans sa faute , par le pur effet d'un cas fortuit , ou par la nature de la chose , il n'en est pas tenu.

*Il n'est pas tenu des cas fortuits.*

D. Mais si la chose périt par un cas fortuit dont celui qui l'avoit empruntée pouvoit la garantir en y employant la sienne ?

*Cas où il en est tenu.*

C 6

D. Alors

R. Alors il en sera tenu; car il ne devoit en user, qu'au défaut de la sienne; & il en seroit de même, si dans un incendie, il laissoit périr ce qu'il auroit emprunté, pour garantir plutôt ce qui étoit à lui.

D. Si la chose avoit été estimée en cas de perte, celui qui emprunte devoit-il l'estimation?

R. Oui; parce que celui qui prête de cette manière, le fait pour s'assurer, en toute sorte d'événemens, de recouvrer ou la chose qu'il prête, ou cette valeur, si elle périt.

*Mesusage.*

D. Quel est la peine du *Mesusage*?

R. Si celui qui emprunte use de la chose prêtée autrement que selon l'usage convenu, ou selon l'usage naturel & ordinaire auquel elle est propre; il commet une espèce de larcin, & il sera tenu des pertes & des dommages & intérêts qui en arriveront.

D. Si celui qui emprunte fait quelque dépense pour la chose empruntée, en doit-il être tenu?

R. Si c'est pour en user, celui qui emprunte en sera tenu: mais si c'est pour la conservation de la chose, hors de l'usage qu'il en tire, le maître lui en doit tenir compte.

*Engagemens de celui qui prête.*

D. Le Maître de la chose peut-il la retirer avant qu'elle ait servi à l'usage pour lequel il la prêtoit?

R. Non; car il lui étoit libre de ne pas prêter, & l'ayant fait, il est obligé non seulement par honnêteté, mais par l'effet de la convention, de laisser la chose pour cet usage; autrement le prêt, qui doit être un bienfait, seroit une occasion de tromper & de causer du mal.

*Défauts de la chose prêtée.*

D. Si la chose prêtée a des défauts, qui est-ce qui en est tenu?

R.

R. Si la chose prêtée a des défauts qui puissent nuire à celui qui l'emprunte, & que ce défaut ait été connu à celui qui prête, il sera tenu du dommage qui en sera arrivé; car on prête pour servir & non pas pour nuire.

§. 5. Du Prêt & de l'Usure.

D. Qu'est-ce que le Prêt ?

R. C'est une convention par laquelle l'un donne à l'autre une certaine quantité de ces sortes de choses, qui se donnent au nombre, au poids ou à la mesure; à condition que comme on cesse d'avoir ces choses quand on en use, celui qui emprunte rendra, non la même chose, mais autant de la même espèce & de la même qualité.

*Définition  
du Prêt.*

D. Ce Prêt transfère-t-il la propriété de la chose prêtée ?

*La chose  
prêtée est  
aliénée.*

R. Oui; il se fait une aliénation de la chose prêtée, & celui qui l'emprunte en devient le Propriétaire, car autrement il n'auroit pas le droit de la consumer.

D. Comment se forme l'engagement dans le Prêt ?

*Délivrance  
forme l'en-  
gagement.*

R. Celui qui emprunte s'obligeant à rendre une somme d'argent, ou une certaine quantité pareille à celle qu'il a empruntée, ce Contrat est du nombre de ceux où l'obligation ne se forme que par la délivrance de la chose pour laquelle on s'oblige.

D. Si la valeur des espèces change, que doit-on faire ?

*Changement  
dans la va-  
leur des es-  
pèces.*

R. Le Débiteur n'est obligé qu'à rendre la même somme, soit qu'il arrive, après le prêt, une augmentation, ou une diminution dans la valeur des espèces.

*Engagemens de celui qui prête.*

D. Quels sont les engagemens de celui qui prête ?

R. Il faut qu'il soit le maître de la chose prêtée , pour donner le même droit à celui qui l'emprunte.

D. Si la chose prêtée appartenait à un tiers, qu'arriveroit-il ?

R. Alors celui qui en est le maître, la trouvant en nature, la revendique & prouve son Droit; & si cela arrive, celui qui a emprunté aura son recours & ses dommages & intérêts contre celui qui lui a prêté.

D. Que doit faire de plus celui qui prête ?

R. Il doit donner la chose, telle qu'elle soit propre à son usage, & il est garent des défauts qui pourroient la rendre inutile.

D. Peut-on demander plus que l'on n'a prêté ?

R. Non ; comme celui qui emprunte ne s'oblige qu'à rendre la même quantité qu'il a reçue ; celui qui prête ne doit rien exiger, soit en valeur ou en quantité , au delà de ce qu'il a prêté ?

*Engagemens de celui qui emprunte.*

D. Quels sont les engagemens de celui qui emprunte ?

R. C'est de rendre la même somme, ou la même quantité qu'il a emprunté, & de la rendre au tems dont on est convenu.

*Cas fortuits.*

D. Les cas fortuits dégagent-ils le Débiteur ?

R. Quoique la chose prêtée soit perie par un cas fortuit, avant que celui qui l'a empruntée pût en user, il ne laisse pas d'être obligé d'en rendre autant, car il en a été fait maître par le prêt, & c'est sur lui que doit tomber la perte.

*Si le Débiteur est en demeure.*

D. Qu'arrive-t-il quand le Débiteur est en demeure de payer ?

R.

R. Si c'est de l'argent qu'il a emprunté, il en devra les intérêts depuis le jour de la demande en justice; & si c'est autre chose que de l'argent, il en devra l'estimation.

D. Est-il permis de prêter aux fils de Famille?

*Défendu de prêter aux Fils de famille.*

R. Non, si ce n'est pour une juste cause: ainsi ceux qui leur prêtent, pour leurs débâches, ne peuvent répéter ce qu'ils ont prêté de cette manière. Et il en seroit de même, si, au lieu d'un prêt d'argent, on avoit déguisé l'obligation sous l'apparence d'un autre Contrat, ou prêté d'autres choses que de l'argent; & c'est par les circonstances qu'on doit juger du motif du prêt, & s'il doit subsister ou être annulé.

D. Si la mort du Pere arrivoit, un tel prêt ne seroit-il pas valide?

*Mort du Pere ne valide pas l'obligation.*

R. L'Obligation du fils de Famille sujette à être annulée par le vice du motif de prêt, ne peut être validée par la mort du pere; car elle étoit vicieuse dans son origine, & ce n'est pas tant en faveur des fils de Famille qu'elle est annulée, qu'en haine du Créancier qui avoit fait un prêt illicite.

D. Si l'obligation du fils de Famille a été approuvée par le pere, est-elle valide?

R. Si le pere a approuvé ou ratifié l'obligation, s'il en paye une partie, ou si le fils l'aquitte lui-même, l'obligation ou le paiement ne pourront plus être révoquez.

D. Ces défenses ne cessent-elles pas, quand le fils de Famille est émancipé?

R. Oui, & son obligation subsiste, sans qu'on entre en connoissance des motifs du prêt.

## §. 6. Du Dépôt.

*Définition.* D. Qu'est-ce que le Dépôt?

R. C'est une Convention par laquelle une personne donne à une autre quelque chose en garde, pour la lui rendre, quand il lui plaira de la retirer. Le Dépôt doit être gratuit.

D. Celui qui confie le Dépôt en est-il toujours le Maître?

R. Non; aussi le Dépôt qui est à un autre n'oblige pas le Dépositaire à le rendre à celui qui l'a déposé, si le Maître se fait connoître. Et s'il y a du doute dans le Droit de celui qui se dit le Maître, le dépositaire devient alors un dépositaire de justice, & comme un *Sequestre*, jusqu'à ce que la contestation ait été réglée?

*Usage du  
Dépôt.*

D. Le Dépositaire a-t-il droit d'user de la chose déposée?

R. Oui, si cette liberté lui a été accordée; auquel cas, s'il s'en sert, son engagement change de nature, & il sera tenu ou selon les règles du prêt à usage, ou du simple prêt, selon la nature de la chose.

D. Et si le dépositaire en use contre le gré du Maître?

R. Alors il commet une espèce de larcin, & il sera tenu de tous les dommages & intérêts qui s'en feront suivis.

*Frais de la  
garde.*

D. Le Dépositaire est-il obligé de faire des frais pour la garde du Dépôt?

R. S'il s'y trouve obligé par la qualité de la chose déposée, ou par quelque événement, il recouvrera ce qu'il aura fourni; car le Dépôt n'étant fait que pour l'intérêt de celui qui dépose, il ne doit pas être à charge au dépositaire.

D.

D. Comment le Depositaire peut-il se décharger du Dépôt, s'il ne veut plus le garder?

R. Si le Depositaire ne veut plus garder le Dépôt, soit après, soit avant le terme convenu, celui qui a déposé sera tenu de le reprendre, pourvu que ce ne soit pas dans un contretems, où le Depositaire pouvant sans dommage garder le Dépôt, le Maître ne pourroit commodément le retirer.

D. A quoi est obligé le depositaire?

R. A prendre le même soin de la chose déposée, que des siennes propres.

*Engagemens du Depositaire.*

D. De quelles fautes doit-il être tenu?

R. De toutes celles par lesquelles il auroit laissé perdre, perir ou deteriorer la chose, si elles sont telles qu'il n'y fût pas tombé dans la conduite ordinaire de ses affaires.

D. Si le Depositaire est une personne de peu de sens?

R. Le déposant ne pourra en exiger le soin d'un Pere de Famille vigilant & soigneux, & si la chose perit, celui qui avoit déposé doit s'imputer d'avoir choisi un tel depositaire.

D. L'Heritier du Depositaire est-il tenu de quelque chose?

*Heritier du Depositaire.*

R. Il est tenu non seulement du fait du Depositaire, mais même de son dol.

D. Qu'est-ce que le *Dépôt nécessaire*?

*Dépôt nécessaire.*

R. C'est celui des choses qu'on sauve d'un incendie, d'une ruïne, d'un naufrage, ou autre accident subit, qui oblige à mettre ce qu'on peut garentir entre les mains de ceux qui s'y rencontrent.

D. Quel est le devoir de celui qui est chargé du Dépôt nécessaire?

*Devoir de celui qui le reçoit.*

R. Il est obligé à autant ou plus de fidélité qu'aucun autre Depositaire, non seulement par

par la commiseration que demande la cause de ce Dépôt, mais par la nécessité qui le met entre ses mains ; & s'il manque à rendre le Dépôt , ou s'il y malverse , il est de l'intérêt public que cette infidélité soit vangée & reprimée par quelque peine.

### §. 7. De la Société.

*Société.*

D. Qu'est-ce que la Société?

R. C'est une Convention entre deux ou plusieurs personnes , par laquelle ils mettent en commun entr'eux , ou tous leurs biens , ou une partie, ou quelque commerce, quelque ouvrage ou quelque autre affaire , pour partager tout ce qu'ils pourront avoir de gain, ou souffrir de perte , de ce qu'ils auront mis en Société.

*Parts des  
Associés.*

D. Quelle part ont les Associés dans le gain, ou dans la perte?

R. Ils les partagent chacun à proportion de la part qu'ils ont au fonds, ou selon qu'il a été convenu entr'eux. Ou si les portions de perte & de gain n'étoient pas réglées par la Convention , elles seront égales. Ou si celles du gain seulement ont été exprimées, celles de la perte seront aussi réglées sur le même pié.

D. Peut on régler les portions des Associés d'une manière inégale?

*Inégales.  
quelquefois.*

R. Comme les Associés peuvent contribuer différemment les uns plus , les autres moins, de travail, d'industrie, de crédit , d'argent ou autre chose : il leur est libre de régler inégalement leurs portions, à proportion de la différence de ce que chacun contribue.

D. Les



D. Les portions peuvent-elles être égales, nonobstant la différence des contributions ?

*Egales non-obstant l'inégalité des contributions.*

R. Oui, par l'égalité des avantages de ces contributions différentes ; ce qui fait que souvent on convient, & avec justice, que l'un ne contribue que son industrie, & l'autre tout le fonds, & que néanmoins le profit soit égal, parce que l'industrie de l'un vaut l'argent de l'autre.

D. Les portions du gain sont-elles toujours égales à celles de la perte ?

*Inégalité du gain, ou de la perte.*

R. Non : l'un peut avoir plus de part au gain, qu'il ne portera de perte ; & l'autre, au contraire, porter une plus grande part de la perte, que celle qu'il pourra avoir au profit.

D. Peut-on décharger un des Associez de toute perte ?

*Déchargé de toute perte.*

R. Cela se peut fort bien, en considération de son credit, de son industrie, de la peine qu'il prend, des voyages qu'il fait, & des perils auxquels il s'expose.

D. Qu'est-ce qu'une Société Frauduleuse ?

*Société frauduleuse.*

R. C'est celle où il y auroit quelque condition, qui blesseroit l'équité & la bonne foi ; alors une telle société seroit illicite.

D. Comment se contracte la Société ?

*Comment la*

R. Elle ne peut se contracter que par le consentement de tous les Associez, qui doivent se choisir & s'agréer réciproquement.

*Société se contracte.*

D. L'Heritier d'un Associé est-il Associé lui-même ?

R. Non ; le choix des personnes est essentiel dans une Société ; & quand même il seroit convenu entre des Associez, que la Société seroit continuée entre leurs Heritiers, cela renfermeroit la condition que les Heritiers

tiers

tiers seroient agréés, & qu'eux aussi agréeroient les autres.

D. La Société doit-elle se contracter par écrit ?

R. Ce n'est pas une nécessité; de quelque manière que le consentement se donne, cela suffit.

*Diverses  
Sociétés.*

D. De combien de sortes de Société y a-t-il ?

R. Il y en a de générales & de particulières. Les générales comprennent tous les biens des Associés, sans exception; & les particulières sont de quelques biens, ou de quelque Commerce seulement.

*Société de  
gain & profits.*

D. Une Société de gains & profits, comprend-elle les Successions, &c. ?

R. Non; non plus que les Legs, & les donations soit entre vifs, soit à cause de mort; ces sortes d'acquisitions aiant leur cause & leur motif en la personne de celui à qui elles arrivent. Cette Société ne comprend pas non plus les dettes actives, qui ne proviennent pas des affaires de la Société; au lieu que la Société universelle comprend tout.

*Gains illicites.*

D. Les gains illicites entrent-ils dans la Société ?

R. Non; & celui qui les fait doit demeurer seul chargé de rendre ce qu'il a mal pris.

*Depenses  
Communes.*

D. Quelles sont les dépenses que les Associés peuvent prendre sur le fonds commun ?

R. Dans une Société générale de tous biens, de tous profits, & de toutes autres dépenses, chaque Associé ne peut disposer que de sa portion, & ne doit prendre pour ses dépenses particulières sur le fonds commun, que celles de son entretien & de sa famille.

mille. Mais les depenses de jeu & de débauche ne peuvent se prendre sur le fonds commun.

D. Quels sont les engagements des Associez?

*Engagemens des Associez*

R. Outre la fidelité qu'ils se doivent, dans un engagement qui est une espece de fraternité; ils doivent leurs soins aux affaires de la Société: mais au lieu que la fidelité n'a point de bornes, ils ne sont obligez, pour ce qui est du soin, que d'avoir la même application & la même vigilance pour les affaires de la Société, que pour les leurs propres.

D. A quoi s'étendent cette application & cette vigilance?

R. Elles ne s'étendent pas à la dernière exactitude des personnes les plus soigneuses; mais elles se bornent à les rendre responsables de tout dol, & de toutes fautes grossieres.

*Leur soins*

D. Les Associez sont-ils tenus des Cas fortuits?

*Des Cas fortuits.*

R. Ils n'en sont jamais tenus, s'ils n'y ont donné lieu par une faute dont ils doivent répondre.

D. Quel Benefice ont les Associez pour le paiement de ce qu'ils se doivent entr'eux?

*Benefice d'un Associé debiteur*

R. Ils doivent user de commiseration envers leur Associé, & ne pas exiger à la rigueur tout ce qu'il leur doit, mais se rendre faciles pour leur paiement; en accordant des surseances ou d'autres graces, selon les circonstances; à moins que l'Associé Debiteur ne s'en fût rendu indigne par sa mauvaise foi.

D. Comment se dissout la Société?

*Comment*

R. Comme la Société se forme par le consentement, elle se résout aussi de même, & il est libre à chaque Associé de rompre la So-

*ciété*

*cité*

cieté & d'y renoncer lorsque bon leur semble, même avant la fin du tems qu'elle devoit durer.

*Renoncia-  
tion frau-  
duleuse.*

D. La renonciation frauduleuse dégage-t-elle ?

R. Elle dégage les autres à l'égard de celui qui renonce de mauvaise foi : mais elle ne le dégage pas lui-même. Ainsi celui qui renonceroit à une Société de tous biens, presens & à venir, pour recueillir seule une succession qui lui seroit échûë, porteroit la peine entière, si la succession qu'il auroit recueillie se trouvoit onéreuse, mais il ne priveroit pas les autres du profit, s'il y en avoit, & qu'ils voulussent y prendre part.

*Mort d'un  
Associé.*

D. La mort d'un seul Associé rompt-elle toute la Société ?

R. Oui ; à moins que les autres ne fussent convenus du contraire, ou ne voulussent bien la continuer. En quoi la mort civile fait le même effet que la mort naturelle.

D. Tous ceux qui ont des biens en commun sont-ils censez Associez ?

R. Non ; ainsi les Coheritiers, ou ceux qui ont acheté en commun une même chose, ne sont pas reputez de ce nombre.

### §. 8. Des Donations entre vifs, de l'usufruit, & des Servitudes.

*Donation  
entre vifs.*

D. Qu'est-ce que la *Donation entre vifs* ?

R. C'est un Contrat qui se fait par le consentement reciproque, entre le Donateur, qui se dépouille de ce qu'il donne pour le transmettre gratuitement au Donataire : Et le Donataire, qui accepte & acquiert ce qui lui est donné.

D.

D. Une Donation faite & acceptée peut-elle être *Est irrévocable.* *revoquée?*

R. Quoi que la Donation soit une libéralité, elle ne peut être *revoquée* non plus que les autres Conventions, si ce n'est du consentement du Donataire.

D. Quelles formalitez doit-on observer dans une Donation?

R. Elle doit être *insinuée*, c'est-à-dire écrite dans les Registres Publics, pour faire connaître au public ces sortes d'engagemens, qui, étant inconnus, pourroient donner occasion à diverses fraudes. *Doit être insinuée.*

D. Peut-on forcer le Donateur à acquiter la Donation?

R. Non pas au delà de ce qu'il peut faire sans être réduit à la nécessité; parce qu'il seroit injuste que sa libéralité fût une occasion d'inhumanité au Donataire.

D. N'y a-t-il aucun cas où la Donation puisse être révoquée? *Ingratitude du Donataire.*

R. Elle le peut être si le Donataire est ingrat envers le Donateur, si non seulement il attente à sa vie, ou à son honneur; mais même s'il se porte à lui faire quelque violence, ou quelque outrage, ou s'il lui cause quelque perte considérable par de mauvaises voyes. La Donation peut aussi devenir nulle, si celui qui l'avoit faite n'ayant point d'enfans, il lui en survenoit dans la suite.

D. Qu'est-ce que l'*Usufruit*? *Usufruit.*

R. C'est le Droit de jouir d'une chose dont on n'est pas le Propriétaire, la conservant entière & sans la détériorer, ni la diminuer.

D. Quelle différence y a-t-il entre l'*Usufruit* & l'*Usage*? *Usage.*

R. C'est que l'*Usufruit* est le Droit de jouir de

de tous les fruits & revenus que peut produire le fond qui y est sujet ; au lieu que l'Usage ne consiste qu'au Droit de prendre sur les fruits la portion que l'Usager peut en consommer , selon ce qui en est nécessaire pour sa personne, ou ce qui est réglé par son titre.

*Habitation.* D. Qu'est-ce que l'Habitation ?

R. Elle est pour les maisons, ce qu'est l'Usage pour les autres fonds, & au lieu que celui qui a l'Usufruit d'une maison peut jouir de la maison entière ; celui qui n'a que l'habitation , a sa jouissance bornée à ce qui lui est nécessaire , ou réglé par son titre.

*Engage-  
mens de  
l'Usufruit-  
tier.*

D. A quoi l'Usufruitier est-il obligé ?

R. A User de la chose dont il a l'Usufruit en bon pere de famille ; à donner au Propriétaire les sûretés nécessaires pour la restitution de cette chose, & à faire les réparations nécessaires pour la conserver & tenir en bon état.

*Fin de l'U-  
sufruit.*

D. Comment finissent les Droits d'Usufruit & d'Usage ?

R. 1. Par la mort de l'Usufruitier & de l'Usager. 2. Si le terme de l'Usufruit ou de l'Usage est expiré , ou la condition accomplie. 3. Si la chose qui y est sujette vient à périr avant la mort de l'Usufruitier. 4. Si le fonds vient à changer entièrement de nature.

*Servitude.*

D. Qu'est-ce que la Servitude ?

R. C'est un droit qui assujettit un fonds à quelque service pour l'Usage d'un autre fonds ; en sorte qu'elle donne à celui à qui elle est dûe un droit qu'il n'auroit pas naturellement, & qu'elle assujettit le maître du fonds asservi à ce qu'il doit ou souffrir , ou faire ,  
ou

ou ne pas faire, pour laisser l'usage de la Servitude.

D. Combien y a-t-il d'Espèces generales de servitude? *Deux Es-  
peces.*

R. Deux: l'une de celles qui sont naturelles, & d'une absoluë necessité, comme la décharge de l'eau d'une source, qui coule dans le fonds qui est au dessous. L'autre de celles que les hommes établissent pour une plus grande commodité.

D. A quoi peut-on les reduire?

R. Elles sont toutes ou pour l'usage des Maisons & autres Bâtimens, ou pour l'usage des autres fonds, comme prez, terres, vergers, jardins &c. soit qu'ils soient situez dans les Villes ou à la Campagne. Elles se reglent par les titres. *Des Bâti-  
mens &  
des herita-  
ges.*

D. Quelles sont les servitudes des mai- sons?

R. Elles sont differentes, selon les besoins.  
1. Elles regardent ou la propreté, comme la décharge des eaux &c. 2. Ou la commodité, comme les jours, les vûës &c. 3. Ou la conservation, comme le Droit d'appui.

D. En quoi consiste le Droit de décharge des eaux ou autres immondices? *Décharge  
des eaux.*

R. Il consiste ou à avoir un toit en saillie dont les eaux tombent dans le fonds voisin, ou à les ramasser dans une goutiere, & les autres immondices dans un egoût qui passe dans le même fonds.

D. Qu'est-ce que la Servitude des Jours & des vûës? *Jours &  
vûës.*

R. Elle est de deux sortes: l'une de celles qui donnent au propriétaire le Droit d'ouvrir son mur, ou le mur mitoyen, pour prendre un jour, ou une vûë du côté du fonds de son voisin, avec pouvoir d'empêcher que le bâ-

## 74 DU DROIT PRIVÉ.

timent voisin ne soit élevé ; l'autre de celles qui donnent au propriétaire le droit d'empêcher que le voisin n'ait ni vûë , ni jour , du côté où ils se joignent.

*Appui.*

**D.** Qu'est-ce que le Droit d'*Appui* ?

**R.** C'est de faire porter ou un plancher , ou un bâtiment , ou autre chose sur le mur d'un voisin ; & lorsqu'un mur est mitoyen , les propriétaires ont droit d'appuyer chacun de leur part , & le même mur sert réciproquement aux deux maîtres.

*Servitudes  
des herita-  
ges.*

**D.** En quoi consistent les Servitudes des *Heritages de la Campagne* ?

**R.** Elles sont aussi différentes , selon les besoins. Elles consistent ou dans le droit de passage , pour les personnes seulement , pour un homme à cheval , pour une bête chargée , pour un charroi ; ou dans le droit de prendre de l'eau d'une source , ou d'en conduire par des tuyaux ou à découvert ; ou dans celui de tirer du fonds voisin du sable , de la pierre , du plâtre , de la chaux &c. ou enfin pour l'usage des bestiaux , soit pour les abreuver , ou pour les y faire pâturer.

*Comment  
elles s'éta-  
blissent.*

**D.** Comment s'établissent les Servitudes ?

**R.** Par le consentement des parties , ou par Testament , lorsqu'un héritier en est chargé par le Testateur.

*Comment  
elles finis-  
sent.*

**D.** Comment finissent-elles ?

**R.** Le Droit de servitude périt avec le fonds. Il finit aussi si le maître du fonds asservi , ou de celui pour lequel la servitude étoit établie , devient propriétaire de l'un & de l'autre , parce que le Droit du maître sur son propre bien ne s'appelle pas servitude. Les servitudes périssent aussi par la Prescription , ou elles sont réduites à ce qui en est conservé par la possession pendant le tems suffisant pour prescrire.

§. 9.



§. 9. De la Prescription , de la Possession ,  
& des Transactions.

D. Qu'est-ce que la Prescription ?

R. C'est une maniere d'aquerir & de perdre le droit de propriété d'une chose , par l'effet du tems marqué par la loi ; qui tient lieu de titre à celui qui a aquis par ce moyen établi pour le bien public , afin que la propriété & les autres droits , ne fussent pas toujours dans l'incertitude.

*Prescription.*

D. Que faut-il pour établir la Prescription ?

*Comment établie,*

R. Il faut , outre le tems déterminé par la loi , être dans la bonne foi , c'est-à-dire , croire que l'on a un juste titre pour posséder , ignorer que la chose est à un autre maître , & que la Prescription ne soit pas interrompue.

D. Comment la Prescription est-elle interrompue ?

*Comment interrompue.*

R. Par la demande en justice , qui fait que la possession n'est plus paisible , & que le Possesseur cesse d'être dans la bonne foi.

D. Quel est le tems nécessaire pour prescrire ?

*Tems réglé.*

R. C'est une possession de dix ans entre présens , & de vingt ans entre absens. L'usage & les coutumes des lieux le reglent diversément.

D. Comment définit-on la Possession ?

*Possession.*

R. La Détention d'une chose que celui qui en est le Maître , ou qui croit l'être de bonne-foi , tient en sa puissance , ou en celle d'un autre par qui il possède.

D. La Détention sans droit à la chose est-elle une véritable possession ?

*Détention sans droit.*

D 2

R.

R. Non : il faut outre cela l'avoir avec le droit d'en jouir & d'en disposer, comme en étant le maître, ou aiant un juste sujet de croire qu'on l'est.

*Possession  
précaire.*

D. Qu'est-ce que la Possession précaire ?

R. C'est celle que l'on tient du consentement du Maître, que l'on a prié de nous la laisser ; laquelle ne l'en dépouille pas, mais étant obtenue par son consentement, fait que l'on possède pour lui.

*Possession de  
bonne-foi,  
ou de mau-  
vaise foi.*

D. Combien y a-t-il de sortes de Possessions ?

R. De deux sortes : la Possession de bonne foi ; & la Possession de mauvaise foi. Celle-ci comprend la possession furtive & clandestine.

*Droit de  
posséder &  
possession.*

D. Y a-t-il de la différence entre le Droit de posséder & la possession actuelle ?

R. Il y en a sans doute. Le Droit de posséder consiste dans les moyens légitimes d'acquérir la propriété ; ce qui se fait ou par les titres qui nous la donnent, ou par les événements qui mettent les choses en nos mains.

*Possession,  
moyen d'a-  
cquerir.*

D. La Possession est-elle un moyen d'acquérir ?

R. Oui en certains cas. On acquiert par la possession les choses qui n'appartenoient encore à personne, quand on est le premier à s'en emparer. Ainsi les pierreries & autres choses précieuses, que l'on trouve dans les lieux où il est permis d'en chercher, appartiennent à celui qui les découvre.

*La Chasse.*

D. La Chasse & la Pêche ne sont-elles pas aussi des moyens d'acquérir ?

R. Oui, tout ce que peuvent prendre à la Chasse ou à la Pêche ceux qui en ont le droit, leur est acquis en propre par la prise qui le met en leurs mains ; aussi bien que ce qu'on prend

prend sur les ennemis par le Droit de la guerre.

D. N'en est-il pas de même des choses abandonnées, jetées, ou perduës ? *La prise des choses abandonnées.*

R. Oui, celui qui trouve une chose abandonnée, dont l'ancien maître a laissé la possession, ne voulant plus qu'elle soit à lui, en devient maître lui-même; aussi bien que celui qui ramasse des pièces d'argent, que des Princes ou autres personnes jettent au public par magnificence. Mais à l'égard d'une chose perdue, on n'en demeure maître, qu'après avoir fait ce qu'on a pû pour en découvrir le véritable maître & pour la lui rendre.

D. Et les Trésors ? *Les Trésors.*

R. Quoi-qu'ils ne soient pas du nombre des choses perduës, abandonnées, ou qui n'aient jamais été à personne, ceux qui les trouvent en acquièrent la possession & la propriété, aux charges réglées par les loix.

D. Ce que la nature ajoute à un fonds n'est-il pas aussi au maître du fonds ? *Les Accessoires.*

R. Oui. Ainsi l'accroissement insensible, qui peut arriver à un héritage par l'effet d'une rivière dont il est voisin, est aquis au maître de cet héritage. Il en est de même des bâtimens qui appartiennent aux maîtres des lieux où ils sont fondez, & des arbres plantez dans le fonds d'autrui. *D'un immeuble.*

D. En est-il de même de ce qui est ajouté à un meuble ? *D'un meuble.*

R. La même raison qui fait que le propriétaire d'un fonds acquiert ce qu'on y bâtit ou ce qu'on y plante, fait aussi que dans les choses mobilières, ce qui devient inséparable d'un meuble, passe à la possession & à la propriété de celui qui en est le maître.

D. Après les Causes qui peuvent nous donner la Possession, expliquez-moi la manière de l'exercer.

R. Elle renferme trois choses : une juste cause de posséder en maître, l'intention de posséder en cette qualité & la detention.

*Prise de possession.*

D. Comment se fait la delivrance & la prise de possession des meubles ?

*Des meubles.*

R. Elle ne demande pas toujours le changement d'un lieu à un autre ; mais il suffit pour les mettre en la possession du nouveau Maître, ou qu'on les lui laisse, s'il les avoit déjà, ou qu'on lui donne la clef du lieu où ils sont, ou qu'il en prenne possession par la simple vûë.

*Des immeubles.*

D. Comment se fait celle des immeubles ?

R. Elle passe au nouveau maître par le simple effet de l'intention de posséder, jointe à quelque acte qui marque son Droit, comme s'il se transporte sur le fonds pour l'occuper à titre de maître.

*Transaction.*

D. Qu'est-ce qu'une *Transaction* ?

R. C'est une Convention entre deux ou plusieurs personnes, qui, pour prévenir ou terminer un procès, reglent leur differend de gré à gré de la manière dont ils conviennent.

*Son effet.*

D. Quel est l'effet des Transactions ?

R. Elles ont force de choses jugées, parce qu'elles tiennent lieu d'un jugement d'autant plus ferme, que les parties y ont consenti ; & que l'engagement qui délivre d'un procès est toujours favorable.

*Vices des Transactions.*

D. Qu'est-ce qui annule les Transactions ?

R. Le Dol, l'Erreur, & tous les vices des autres Conventions ; mais elles ne sont pas résolues par la lésion de l'une des parties, qui au-

auroit donné plus qu'elle ne pouvoit, ou reçu moins qu'il ne lui étoit dû.

§. 10. *Des Successions & des Heritiers en general.*

D. Qu'est-ce qu'un *Heritier* ?

R. C'est le Successeur universel de tous *Heritiers* les biens & de tous les Droits d'un défunt & qui est tenu des charges de ces mêmes biens.

D. Combien y a-t-il de sortes d'*Heritiers* ? *De deux sortes.*

R. Deux sortes: 1. Ceux qui sont instituez, c'est-à dire nommez par un Testament, & qu'on appelle *Heritiers Testamentaires*; 2. Ceux à qui la loi défere la Succession par la proximité, qu'on appelle par cette raison *Heritiers Legitimes*, ou *Abintestat*.

D. Qu'est-ce que la *Succession* ou l'*Heredité* ? *Heredité.*

R. C'est la masse des biens, droits & charges qu'une personne laisse après sa mort. On appelle aussi *heredité*, le Droit qu'a l'*heritier* de recueillir les biens & les Droits du défunt. Et il y a aussi deux sortes de *successions*, l'une *Testamentaire* & l'autre *legitime*.

D. Qui peut être *Heritier* ?

*Qui peut être heritier.*

R. Toute sorte de personnes, pourvû qu'il n'y ait point de cause qui l'exclue du Droit de succeder.

D. Quelles peuvent être ces causes ?

*Incapacitez.*

R. Il y en a de deux sortes; les unes qui rendent incapables des *successions Abintestat*, & non des *successions testamentaires*, comme font celles des Bâtards, les autres qui rendent incapables des deux sortes de *Successions*, comme

## 80. DU DROIT PRIVÉ.

me est celle des étrangers qu'on appelle Aubains, & autres.

*Tems des incapacitez.* D. En quel tems les incapacitez doivent-elles être considérées.

R. En trois divers tems pour les Successions testamentaires : savoir dans le tems du Testament, dans le tems de la mort du Testateur, & dans le tems de l'addition de l'hérédité; c'est-à-dire lorsque l'héritier veut accepter cette qualité. Et pour les Successions Abintestat, seulement au tems de la mort de celui à qui on succede.

*De l'Addition de l'hérédité.* D. Quand est-ce que l'Addition d'hérédité a son effet?

R. Du tems de la mort du Testateur, ou si l'héritier ne l'a apprise que long tems après, du moment qu'il a commencé à s'immiscer.

*L'Héritier peut renoncer.* D. L'Héritier ne peut-il pas renoncer à l'hérédité?

R. Comme les Successions peuvent être plus onéreuses que profitables, l'héritier qui croit ne devoir pas accepter cette qualité, a droit d'y renoncer, mais seulement avant qu'il ait fait aucun acte qui emporte l'acceptation de l'hérédité.

*Benefice d'Inventaire.* D. L'Héritier n'a-t-il pas quelque moyen de prévenir les risques d'une Succession onéreuse?

R. Il peut se déclarer Héritier par Benefice d'Inventaire, ce qui aura cet effet, qu'il ne sera tenu des charges, que jusqu'à la concurrence de la valeur des biens. Il peut prendre aussi un tems pour délibérer s'il acceptera ou non la Succession. Il peut aussi faire diminuer les legs, les fideicommiss, les substitutions, & autres dispositions qui diminuent la part que les loix affectent à l'Héritier sur les biens de l'Hérédité. D.

## D U D R O I T P R I V É. 81

D. A quoi se réduisent les engagemens de l'Heritier?

*Engagemens de l'heritier.*

R. A deux especes : La 1. de ceux que la personne à qui il succede peut lui imposer, comme sont les Legs &c. La 2. de ceux qui sont indépendans de la volonté de cette personne, comme sont toutes les dettes passives.

D. Comment peut-il accepter l'Heredité?

*Addition de l'heredité.*

R. Par des actes exprès, comme s'il déclare qu'il accepte la Succession : ou autrement s'il se met, de quelque maniere que ce soit, en Possession des biens de l'Heredité. Car tous les actes qu'un Heritier peut faire en cette qualité, l'engagent comme tel à toutes les suites qu'elle peut avoir; à moins qu'il ne soit Mineur.

D. Comment renonce-t-on à l'Heredité?

*Comment on y renonce.*

R. Par des actes qui marquent cette volonté, faits en justice ou autrement, & signifiez à qui ils doivent l'être. Mais de même que pour faire un Acte d'Heritier il faut savoir son Droit; il le faut savoir aussi pour y renoncer. Et quand on y a une fois renoncé, on n'y peut plus revenir.

D. Peut-on renoncer à une partie de l'Heredité?

R. Non; l'Heredité étant un Droit universel, il est indivisible.

### §. II. Des Successions Abintestat.

D. Expliquez-moi l'ordre des Successions Abintestat?

*Ordres des successions Abintestat.*

R. Elles regardent ou les Enfans & les

Descendans, ou les Ascendans, ou les Collatéraux.

*Des En-  
fans.*

D. Comment succèdent les Enfans ?

R. S'ils sont plusieurs, ils succèdent par portions égales, sans distinction de Sexe, & de ceux qui sont émancipez, ou ne le sont pas; & s'il n'y en a qu'un, il sera seul Héritier.

*Répresen-  
tation.*

D. Si entre les enfans du premier degré, il y en avoit d'autres nez des Fils ou Filles décédez, quelle part auront-ils ?

R. La Succession se partagera entre les Enfans du premier degré, & les descendans des autres Enfans décédez, non par têtes & par portions égales, mais par fouches; les descendans de chaque Fils ou Fille, n'ayant tous entr'eux que la portion qu'auroit leur pere ou leur mere, qu'ils représentent. Et de même s'il n'y avoit plus d'Enfans du premier degré; les petits enfans succederoient par représentation de leur Pere ou Mere.

*Enfans des  
divers Ma-  
riages.*

D. Comment succèdent les Enfans de divers Mariages ?

R. Tous ceux d'un même Pere, & tous ceux d'une même Mere, leur succèdent par portions égales, sans distinction du premier ou second Mariage.

D. Les Descendans excluent-ils tous les Ascendans ?

R. Oui, parce que c'est l'ordre naturel que les biens passent des Peres aux Enfans.

*Ascendans  
exclus par  
les Descen-  
dans.*

D. Si le Pere & le Fils meurent dans le même tems, comme dans un naufrage, qui sera presumé mort le premier ?

R. Le Pere; parce qu'alors on presume en faveur de l'ordre naturel; mais si c'est une Mere avec un Enfant à la Mamelle, on juge avec raison que la Mere aura résisté plus longtems à la mort.

D.



D. Comment succèdent le Pere & la Mere ? *Succession des Ascendans.*

R. Ils succèdent également à leurs Fils ou Filles qui meurent sans Enfans. Si l'un & l'autre survit, ils partagent la succession ; ou celui des deux qui se trouve seul, la recueille entiere.

D. Les Ascendans les plus proches excluent-ils les plus éloignez ?

R. Oui ; Ainsi le Pere seul ou la Mere seule, ou tous les deux ensemble excluent les Aieuls & Aieules, & les Aieuls excluent les Bisaieuls.

D. Il n'y a donc point de représentation entre les Ascendans ?

R. Non pas pour faire concourir les plus éloignez avec les plus proches ; mais quand ils se trouvent plusieurs qui concourent en même degré, les uns paternels & les autres maternels, la Succession du descendant se divise en deux portions ; qui se partagent entr'eux. Ce qui a lieu seulement dans les Provinces qui se régissent par le Droit écrit : dans les Coutumes, les biens paternels étant affectez aux Parens paternels & les biens maternels aux Parens maternels.

D. N'y a-t-il point quelques Collateraux qui concourent avec les Ascendans ? *Freres Germains concourent avec les ascendants.*

R. Le Pere & la Mere & les autres Ascendans excluent tous les Collateraux, à la réserve des Freres Germains & des Sœurs Germaines qui concourent par têtes avec le Pere & la Mere, dans la Succession de leur Frere ou Sœur : aussi bien que les Enfans d'un autre Frere Germain mort, qui succederoient par droit de représentation.

D. Comment succèdent les Collateraux ? *Succession des Collateraux.*

R. Les Freres & Sœurs seront appelez les pre-

premiers , & exclurront tous autres ; & entre les Freres , les Freres Germaines succederont seuls ; & exclurront les Consanguins & les Uterins. Mais si avec les Freres Germaines , il y a des enfans d'un autre Frere Germain mort , ils viendront par Droit de représentation , & exclurront aussi les Freres Consanguins & Uterins : lesquels concourent ensemble , quand ils sont seuls.

*Répresentation  
bornée.*

D. A quel degré le Droit de représentation est-il borné ?

R. Il est borné aux Enfans des Freres & ne s'étend pas aux Enfans des autres Collatéraux , qui tous viennent par tête , selon leur nombre , & leur degré de proximité , les plus proches excluant les plus éloignés ; toutefois le Neveu est préféré à l'Oncle , quoiqu'en même degré.

## §. 12. Des Successions Testamentaires.

*Testament.*

D. Qu'est-ce qu'un Testament ?

R. C'est une Institution d'Heritier , faite dans les formes prescrites par les loix ; soit qu'avec cette institution , il y ait d'autres dispositions , soit qu'elle soit seule.

*Qui peut en  
faire.*

D. Qui sont ceux qui peuvent tester ?

R. Tous ceux qui n'ont point d'incapacitez qui les en empêchent ; ainsi les Impuberes , les Fils de famille , les Prodiges & les Insensés ne peuvent tester que dans un bon intervalle ; non plus que celui qui est tout ensemble sourd & muet , celui qui ne sait pas écrire , les Etrangers , & celui qui est condamné à mort.

*Témoins.*

D. Combien faut-il de témoins pour un Testament ?

R. Il faut que le Testateur le fasse lire en pré-

présence du Notaire & de sept témoins, qui signent avec lui ; & si le Testateur ou les témoins ne savent ou ne peuvent signer, qu'il en soit fait mention dans le Testament.

D. Des femmes peuvent-elles être témoins dans un Testament ?

*Femmes  
& autres  
exclus.*

R. Non, ni les impuberes, ni les insensés, les sourds, muets, prodigues, ni les personnes notées d'infamie, ni les Etrangers appelez Aubains.

D. L'Héritier peut-il être témoin ?

R. Non ; ni ses Enfans, ni son Pere, ni ses Freres ; non plus que le Pere, les Enfans & les Freres du Testateur ; mais plusieurs personnes d'une même famille, étrangère au Testateur, peuvent être témoins.

D. Ces formalitez sont-elles nécessaires en toute sorte de Testament ?

R. On en est dispensé dans les Testaments Militaires, que font les Officiers de guerre & les soldats actuellement dans l'expédition ; à l'égard desquels il suffit que leur intention paroisse, de quelque manière que ce soit.

*Testaments  
Militaires.*

D. En est-on aussi dispensé en tems de peste ?

*Testament  
en tems de  
peste.*

R. Il suffit alors que sans assembler les témoins, on leur fasse entendre séparément les dispositions du Testateur, & qu'on les fasse signer de même ; mais pour le nombre des témoins, le tems de la peste n'en dispense point.

D. Qu'est-ce que le Testament secret ?

*Testament  
secret.*

R. C'est celui dont la forme est telle que le Testateur qui fait lire & écrire, ou seulement lire, écrit lui-même ou fait écrire par une autre personne, & relit ses dispositions ;

& les trouvant conformes à ses intentions, présente cet écrit, clos & cacheté, au Notaire & à sept témoins assemblez dans le même tems, leur déclarant que c'est son Testament, mais sans leur lire ni laisser lire ses dispositions : & l'ayant signé en leur présence sur le dos ou sur l'enveloppe, le fait signer par les témoins & par le Notaire.

*Testament  
d'un A-  
veugle.*

D. Un Aveugle peut-il tester ?

R. Oui, car quoi-qu'il ne puisse ni lire, ni écrire, ni voir les témoins; il peut expliquer & faire écrire ses dispositions, en présence de sept témoins & d'un Notaire.

D. Quelle précaution peut-on prendre pour prévenir les nullitez dans un Testament ?

*Clause  
Codicillaire.*

R. C'est d'y ajouter la *clause Codicillaire*, par laquelle le Testateur ordonne, que si sa disposition ne peut valoir comme Testament, elle vaille comme Codicille ou autrement, en la meilleure forme qu'il se pourra. Et cette clause a cet effet, qu'elle donne au Testament où elle a été mise, la nature & la validité d'un Codicille, pourvu qu'on y teste ce qui suffit pour la validité des Codicilles.

*Testament  
comment  
annulé.*

D. Qu'est-ce qui peut annuler un Testament ?

R. Un premier Testament est annulé par un second, quoi-que le second ne fasse pas mention du premier, pourvu que le second soit dans les formes, quoi-qu'il demeure sans exécution. Et même un Testament avec cinq témoins en faveur de l'Héritier du sang, révoque le premier qui appeloit un Héritier étranger.

D.

D. La naissance d'un enfant annule-t-elle le Testament ? *Par la naissance d'un enfant. Enfants oubliés.*

R. Oui, si l'enfant ne meurt pas avant le Testateur. Le Testament est nul aussi, si les enfans y sont oubliez, ou s'ils sont exhéredés injustement.

D. Le Testateur ne peut-il pas annuler lui-même son Testament ? *Testament déchiré, effacé.*

R. Oui, en le déchirant ou en y faisant des ratures ; mais les effaçures faites par hazard ou contre la volonté du Testateur n'annulent pas le Testament : non plus que les additions faites pour l'expliquer.

D. Un Testament fait par force est-il valide ? *Fait par force.*

R. Non : il est nul aussi à l'égard de celui qui empêche par force de le révoquer ; mais les dispositions attirées par quelque service ne sont pas nulles.

D. Qu'est-ce qu'un Testament inofficieux ? *Testament inofficieux.*

R. C'est celui dans lequel on a exhéredé sans cause ceux que l'on devoit instituer héritiers, ou dans lequel on les a passez sous silence & l'action que les Loix donnent aux enfans à qui on a fait cette injustice, s'appèle la *plainte d'innocuité*.

D. Si les parens laissent d'ailleurs la légitime aux enfans, ont-ils droit de se plaindre ? *Exhéredation.*

R. Oui ; les parens ne peuvent les exhéredé, quoi-qu'ils leur laissent leur légitime par d'autres dispositions.

D. Quel secours donne-t-on à un enfant exhéredé ?

R. On lui adjuge une provision pendant l'appel de la sentence renduë en sa faveur. Et  
fi

si l'enfant a moins que sa légitime, on lui en donne le supplément.

D. Toutes personnes peuvent-elles se plaindre de l'inofficiofité ?

R. Les Freres & Sœurs ne peuvent s'en plaindre, à moins que l'héritier institué ne soit une personne infame.

*Causes  
d'exhérédation.*

D. Quelles sont les causes qui peuvent rendre l'exhérédation juste ?

R. Il y en a de deux sortes : l'une de celles qui regardent la personne des parens, comme si un fils a attenté à la vie de son pere : l'autre de celles qui sans blesser les parens en leurs personnes, peuvent meriter leur indignation, comme si un fils s'engage dans une profession infame. Les unes & les autres sont au nombre de quatorze ; mais pour avoir leur effet, elles doivent être prouvées.

*Effet de  
l'inofficio-  
fité.*

D. Quel est l'effet de la plainte d'inofficiofité ?

R. Si le Testament est déclaré inofficieux, tous les enfans succèdent Abintestat ; mais les legs du Testament inofficieux subsistent.

*La légitime.*

D. Qu'est-ce que la *Légitime* ?

R. C'est une portion de l'hérédité que les Loix affectent aux mêmes personnes, qu'on ne peut priver de la qualité d'héritier, & à qui elles donnent le droit de se plaindre des dispositions inofficieuses ; les coutumes des lieux règlent différemment la quantité de la légitime.

*A qui due.*

D. Qui sont ceux qui peuvent prétendre la légitime ?

R. Ce sont tous les enfans qui peuvent succéder : celle des enfans au premier degré, se règle par têtes, & aux autres degrez par sou-

fouches. Les Freres n'ont pas de légitime ; & entre Ascendans , la légitime n'est dûe qu'aux plus proches.

D. Qu'est-ce qu'un *Codicille* ?

*Codicille.*

R. C'est un Acte qui contient des dispositions à cause de mort, sans institution d'héritier.

D. Quelles conditions sont nécessaires pour un *Codicille* ?

R. Pour faire un *Codicille*, il faut pouvoir faire un Testament, quoi-qu'on puisse faire un *Codicille* avec un Testament, ou sans Testament, ainsi le *Codicille* fait partie du Testament lorsqu'il y en a : il a son effet quoi-qu'il ne soit pas confirmé par Testament : & il faut cinq témoins pour un *Codicille*.

D. La distinction des Testamens & des *Codicilles* est-elle en usage par tout ?

R. Elle l'est seulement dans les Provinces réglées par le Droit écrit, mais dans les Coutumes, on donne le nom de Testament à toute disposition à cause de mort.

D. Qu'est-ce qu'une Donation à cause de mort ?

*Donation à cause de mort.*

R. C'est une disposition que fait celui qui ne voulant pas se dépouiller de la chose qu'il veut donner, desire qu'après sa mort, elle passe à celui qu'il veut favoriser, plutôt qu'à ses héritiers. Et ces dispositions demandent les mêmes formalitez que les *Codicilles*.

### §. 13. Des Legs.

D. Qu'est-ce qu'un *Legs* ?

*Définition du Legs.*

R. C'est une disposition particulière à cause de mort en faveur de quelque personne, soit par un Testament ou un *Codicille*. Et l'on

*Fideicom-*  
*mis.*

l'on appelle *Fideicommis* particulier, une disposition par laquelle un Héritier ou un Legataire est prié de rendre quelque chose à une tierce personne.

*Leurs ca-*  
*ractères.*

D. Quels sont les Caractères essentiels à ces dispositions ?

R. C'est que les personnes qui les font en aient le pouvoir : que ceux en faveur desquelles elles sont faites, n'en soient pas incapables : & que les choses dont on y dispose soient telles, qu'on puisse en disposer.

*Qui peut*  
*léguer.*

D. Qui sont les personnes qui peuvent léguer ?

R. Les mêmes qui peuvent tester : les règles de l'incapacité de léguer, & celles qui regardent le tems de la considérer, étant les mêmes pour les Legs que pour les Testaments.

*A qui*

D. A qui peut-on léguer ?

R. A toutes les personnes qui peuvent être appelées à l'hérédité : n'y ayant que ceux qui peuvent être héritiers, qui puissent aussi être Légataires : excepté qu'on peut léguer des alimens à ceux qui sont condamnés à mort, ou à d'autres peines qui emportent la mort civile.

*Choses*  
*qu'on peut*  
*léguer.*

D. Quelles choses peut-on léguer ?

R. Tout ce qui est en commerce : même la chose d'autrui, pourvu que le Testateur sache qu'elle est telle, car s'il la croyoit sienne, le Legs est nul, excepté quand il regarde un proche. Mais si la chose est à l'Héritier, il est égal que le Testateur le sache ou l'ignore.

*Legs de*  
*deux Tes-*  
*tateurs.*

D. Si deux Testateurs avoient légué une même chose à la même personne, qu'arriveroit-il ?

R. Si par l'effet de l'un des deux Legs, le Legataire eût été rendu maître de la chose lé-



légée, il ne pourroit prétendre d'en avoir l'estimation par l'autre Legs; car l'intention des deux Testateurs seroit accomplie. Mais s'il avoit reçu l'estimation, avant que d'avoir la chose, l'Héritier seroit tenu de la lui donner. Deux Legs d'une même somme ne sont pas deux Legs d'une même chose.

D. A quoi oblige le Legs d'une chose engagée ? *Legs d'une chose engagée.*

R. Il oblige l'Héritier d'aquiter la dette, pour retirer & délivrer au Légataire la chose Légée, si ce n'est que les termes du Legs ou d'autres preuves fissent juger que l'intention du Testateur fût de charger le Légataire de ce paiement.

D. Tous les Accessoires d'une chose Légée suivent-ils le Legs ?

R. Il faut distinguer deux sortes d'Accessoires des choses Légées: ceux qui suivent naturellement la chose, & qui, sans qu'on les exprime, demeurent compris dans le Legs: & ceux qui n'y sont ajoutés que par une disposition particulière du Testateur. Les premiers suivent toujours le Legs, & les seconds ne le suivent qu'autant que le Testateur l'ordonne. *Accessoires des Legs.*

D. Les meubles des maisons des Villes & de la Campagne sont-ils des Accessoires ?

R. Non: le Legs d'une Maison soit de la Ville soit de la Campagne, ne comprend que les choses qui tiennent au bâtiment, comme en certains lieux les pressoirs & les cuves.

D. Comment faut-il juger des Accessoires ?

R. Par l'usage qu'on leur donne & non pas par leur prix. Ainsi l'Accessoire est souvent d'une bien plus grande valeur que la chose même.

D. Qu'est-

*Legs annuel.*D. Qu'est-ce qu'un *Legs annuel* ?

R. C'est celui qui est aquis au Légataire quand l'année commence, &amp; qui, quoi-qu'il meure aussi-tôt qu'elle est commencée, lui est dû entier.

*Legs d'alimens.*D. Que comprennent les *Legs d'alimens* ?

R. Ils comprennent la nourriture, le vêtement &amp; l'habitation ; si ce n'est que le Testateur y eût mis quelques bornes : &amp; ils sont dûs, quoi-que le Légataire ait vécu d'ailleurs.

*Legs pieux.*D. Qu'est-ce qu'un *Legs pieux* ?R. On appelle *Legs pieux* ceux qui sont destinés à quelque œuvre de piété : soit qu'ils regardent ou le spirituel, ou le temporel : le motif de piété les distinguant des autres, indépendamment de la considération que le mérite des Légataires pourroit attirer.D. Si un *Legs pieux* étoit sans destination, qu'en feroit-on ?

R. Il seroit appliqué aux pauvres ou à la Paroisse du lieu où le Testateur avoit son domicile.

*Legs à choisir.*D. En combien de manières peut-on faire un *Legs* ?

R. En trois manières, ou au choix de l'héritier, ou au choix du Légataire, ou au choix d'un tiers. Celui qui a le choix ne doit pas le différer : ni le changer après l'avoir fait : ni le faire avant que l'héritier accepte la Succession.

*Fruits & intérêts des Legs.*D. Quand sont dûs les fruits & intérêts des *Legs* ?R. Ils ne sont dûs que depuis la demande ; mais ceux des *Legs pieux*, sont dûs sans demande ; & le profit des *Legs* qui est d'une autre nature que les fruits d'un fonds, ou les intérêts, sont dûs par l'Héritier qui est en de-

demeure, & quelquefois même quoi-qu'il n'y soit pas.

D. Comment le Droit du Légataire lui est-il aquis ? *Droit du Légataire,*

R. Si c'est un Legs pur & simple, il lui est aquis à l'instant de la mort du Testateur ; mais si c'est un Legs conditionnel, il n'est aquis que quand la condition est arrivée : à moins qu'elle n'arrive avant la mort du Testateur.

D. Le Legs peut-il être demandé si-tôt qu'il est aquis ?

R. Oui, si le Legs est sans terme : car s'il y a un terme marqué par le Testateur, quoi-qu'il soit aquis & dû, du moment de sa mort, il ne peut être demandé que quand le terme est expiré.

D. Le Droit du Légataire passe-t-il toujours à son héritier ? *S'il passe aux héritiers.*

R. Si le Légataire étoit mort au tems du Testament, où s'il meurt avant le Testateur, son Héritier n'aura aucun droit au Legs. Mais lors que le Legs est pur & simple, soit qu'il y ait un terme pour le payement, ou non : le Légataire qui a survécu au Testateur, aiant son Droit aquis, le transmet à son Héritier, soit qu'il meure avant ou après le terme : si ce n'est que le Legs soit attaché à la personne.

D. Par qui doit être faite la délivrance du Legs ? *Legs par qui délivré.*

R. Par l'Héritier, le Légataire ne peut le prendre par voye de fait, & la délivrance en doit être faite au lieu où est la chose au tems de la mort du Testateur.

D. Qui doit prendre soin de la chose Légée avant la délivrance ? *Par qui gardé.*

R. L'Héritier, qui a ses dommages & intérêts contre le Légataire, faute par lui de re-

recevoir son Legs , & qui recouvre ce qu'il a dépensé en cette occasion. Mais l'héritier doit acquiter les charges des fonds légués , jusqu'à la délivrance : souffrir la perte arrivée après son retardement , & garantir la délivrance d'une chose léguée indéfiniment.

**D.** L'Héritier doit-il être restitué du paiement d'un Legs nul ?

**R.** Non ; ni aussi d'un Legs dont la condition ne seroit pas arrivée ; à moins que l'intérêt d'une tierce personne ne le demandât.

*Nullitez  
des Legs.*

**D.** Comment un Legs peut-il être nul ?

**R.** Il peut être d'abord tel , ou le devenir. Il peut aussi être révoqué , diminué ou transféré à un autre.

**D.** Quand est-ce que le Legs est nul d'abord ?

**R.** Si le Légataire meurt avant le Testament , ou s'il étoit mort avant le Testateur.

**D.** Comment un Legs qui étoit bon peut-il devenir nul ?

**R.** Il devient nul , si avant que le Légataire ait acquis son droit , il arrive un changement qui mette les choses en tel état , que si elles avoient été les mêmes au tems du Testament le Legs eût été nul ; si , par exemple , un Légataire , capable du Legs au tems du Testament , s'en trouve incapable au tems de la mort du Testateur.

*Révoca-  
tion.*

**D.** Comment révoque-t-on un Legs ?

**R.** Ou par des dispositions expressees , comme par un second Testament , ou un Codicille : ou sans aucune disposition expresse , si on dispose autrement de la chose Leguée , comme si on l'aliène.

**D.** L'engagement de la chose Leguée révoque-t-il le Legs ?

**R.**

R. Non, parce que le Testateur est libre de faire de ses biens tel usage qu'il veut.

D. Si la chose Leguée change de nature, le Legs est-il révoqué ? *Change-ment.*

R. Oui, si ce changement se trouve tel, qu'encore que la matière en puisse rester, elle soit en tel état qu'elle ne se trouve plus comprise sous l'expression de la chose Leguée. Mais s'il reste une partie de la chose Leguée, quoi-qu'extremement diminuée, comme un seul mouton d'un troupeau, ce mouton est dû.

D. Les Legs ne peuvent-ils être diminuez sans le fait du Testateur ?

R. Ils peuvent l'être par la *Falcidie*.

D. Qu'est-ce que la *Falcidie* ? *La Falcidie.*

R. C'est le quart que l'héritier peut retenir des biens de la succession, lorsque les Legs excèdent les trois quarts; & qu'il ne s'est pas rendu héritier pur & simple, mais par Benefice d'Inventaire.

D. Les Legs sont-ils préférés à toute autre dette ?

R. Non: toutes les dettes au contraire se prennent avant les Legs, & même ce qui est dû à l'héritier, aussi-bien que les frais funéraires.

D. Sur quels biens se prend la *Falcidie* ? *Sur quels biens elle se prend.*

R. Sur les biens qui se trouvent au tems de la mort du Testateur, & l'estimation de ces biens se fait aussi sur ce qu'ils valent en ce même tems, & de concert avec tous les Légataires.

D. La *Falcidie* ne cesse-t-elle jamais ? *Cas où elle cesse.*

R. Elle cesse par la fraude de l'héritier bénéficiaire, qui la perd sur le fonds qu'il a voulu divertir, comme aussi sur les Legs qu'il a voulu supprimer.

D. En-

D. Entre plusieurs héritiers chargez de Legs, chacun a-t-il sa Falcidie ?

R. Oui, la Falcidie de chacun se prend sur sa portion ; mais les Legataires chargez de Legs sur les leurs, n'ont pas la Falcidie.

D. L'Héritier qui a payé ou promis de payer le Legs entier a-t-il la Falcidie ?

R. Non, à moins qu'il n'eût payé ou promis par une erreur de fait & non de droit.

§. 14. Des Substitutions.

Sortes de  
substitu-  
tion.

D. Combien y a-t-il de sortes de Substitutions ?

R. Quatre : la substitution *Vulgaire*, la substitution *pupillaire*, la substitution *exemplaire* & la *Fideicommissaire*.

1. Vul-  
gaire.

D. Qu'est-ce que la substitution *Vulgaire* ?

R. C'est l'institution d'un héritier appelé au défaut d'un autre, qui ne pourra ou ne voudra prendre cette qualité : laquelle est anéantie si le premier héritier recueille la succession.

A plu-  
sieurs dé-  
grez.

D. Peut-on faire plusieurs degrez d'une substitution vulgaire ?

R. Oui ; on peut substituer non seulement un second héritier au défaut du premier, mais un troisième au défaut du second, & encore d'autres en plusieurs degrez. Et on appelle héritier celui qui est le premier institué, & les autres sont les substitués.

D. Comment se peut faire cette substitution ?

R. En substituant ou plusieurs à un, ou un à plusieurs, ou les Cohéritiers entr'eux réciproquement. On peut aussi substituer à un Légataire.

D. Quel-

D. Quelles sont les règles particulières de la Substitution vulgaire ?

Règles  
particu-  
lières.

R. 1. Entre Cohéritiers réciproquement substitués les portions pour la substitution sont les mêmes que celles de l'institution. 2. Le substitué au substitué l'est aussi à l'institué. 3. Si le substitué meurt avant le cas de la substitution, il ne transmet pas son droit à son héritier. 4. Le substitué à un des Cohéritiers est préféré au Cohéritier qui a le droit d'accroissement.

1. Subst.  
Vulgaire.

D. Qu'est-ce que la substitution Pupillaire ?

2. Pupillaire.

R. C'est une disposition que fait un Pere, qui, ayant un enfant impubère sous sa puissance, l'institue son héritier, & lui substitue une autre personne, pour succéder au défaut de cet enfant, s'il n'étoit pas héritier de son Pere; ou s'il l'étoit, pour succéder aussi à cet enfant, en cas qu'il meure avant l'âge de puberté. Et la substitution pupillaire renferme la vulgaire.

D. Ne peut-on pas substituer à un enfant en démence ?

R. Oui : & cette substitution s'appelle Exemplaire. On n'y peut appeler que les enfans ou freres de l'héritier qui est dans cet état, & elle finit si la démence vient à cesser. La Mere & autres ascendans peuvent faire cette sorte de substitution, au lieu qu'il n'y a que le pere qui puisse substituer pupillairement.

3. Exemplaire.

D. La substitution pupillaire ne renferme-t-elle pas deux successions ?

R. Oui, celle du Pere & celle de l'enfant; & le substitué à l'impubère ne peut accepter l'une sans l'autre : non pas même s'il étoit Cohéritier de l'impubère.

4. Fidei-  
commissai-  
re.

D. Qu'est-ce que le *Fideicommiss* ?

R. C'est une disposition qui fait passer une succession ou une partie, de la personne de l'héritier ou du légataire à un autre successeur, après le tems réglé par le Testament.

D. Que fait-on pour la sûreté du Fideicommiss ?

Sûreté du  
Fideicom-  
miss.

R. Comme l'Héritier chargé d'un Fideicommiss de l'hérédité, ne peut l'accepter qu'avec cette charge, il est obligé de faire un Inventaire des biens, afin de conserver le droit du substitué ; & outre l'Inventaire, il est tenu de donner caution s'il est nécessaire.

Peine.

D. Quelle est la peine de l'Héritier qui retient les biens du Fideicommiss ?

R. Il seroit obligé de restituer les biens qu'il auroit retenus, avec les fruits, ou autres revenus, & même les dommages & intérêts, s'il y en avoit lieu.

D. L'Héritier chargé d'une substitution est-il obligé de rendre le tout ?

R. Non ; de même que l'Héritier chargé de Legs, peut retenir le quart de l'hérédité pour la Falcidie : l'héritier chargé d'une substitution, peut retenir un quart de l'hérédité, s'il est universel, ou un quart de sa portion, s'il n'est héritier que d'une partie ; & ce quart s'appelle la *Trebellianique*.

*Trebellianique*.

D. En quels cas cesse la *Trebellianique* ?

R. Elle cesse, si le Testateur l'a expressément prohibée ; si l'héritier restitué volontairement toute l'hérédité sans rien retenir : & lorsque le Fideicommissaire est chargé d'une seconde restitution.



## S E C T I O N III.

### *Du III. Objet du Droit, ou des Actions.*

D. QU'est-ce qu'une *Action* ?

*Action.*

R. C'est le Droit de poursuivre en justice ce qui nous est dû : cet Objet du Droit comprend trois différentes manières de finir toutes sortes d'affaires.

La 1. est l'accommodement volontaire que les parties font entr'elles , ou par elles-mêmes , ou par l'entremise de leurs amis , sans attendre aucun jugement.

La 2. est le choix de quelques personnes à qui elles donnent le pouvoir de régler & de terminer leurs différends, & que l'on nomme *Arbitres*.

La 3. qui devient nécessaire lorsque ceux qui ont quelques contestations , ne veulent aucune des deux premières voyes , est d'aller au Juge, soit qu'une partie y soit attirée , ou qu'elle veuille y attirer l'autre , & c'est ce qu'on appelle proprement *Action*.

D. Ces manières de terminer les différends n'ont-elles pas leurs noms propres ?

R. Oui, la première, qui est l'accommodement volontaire , s'appelle *Transac-tion* , c'est-à-dire , un Traité sur un différend ou commencé , ou à commencer , & qui le termine.

La seconde, qui est le choix des Arbitres s'appelle *Arbitrage* ; & le traité par lequel on leur donne le pouvoir , & qui contient les

*Compromis.* engagemens des parties , s'appèle *Compromis*.

*Voye de Justice.* La troisiéme, qui est beaucoup plus fréquente & qui est le recours aux Juges, s'appèle *la voye de Justice*, ou l'ordre *Judiciaire*.

*D.* Qu'est-ce qu'il y a à considérer dans la matière de l'ordre Judiciaire ?

*Ordre judiciaire.* *R.* Trois choses : les personnes qui y ont part, les choses qui s'y passent, & les manières dont elles se passent.

*Personnes.* *D.* Quelles sont les personnes qu'il faut considérer dans l'Ordre judiciaire ?

*R.* Ce sont les *Parties* qui plaident, les *Juges* qui doivent leur rendre la justice, & tous ceux dont le ministère est nécessaire, ou pour agir pour les parties & défendre leurs droits, ou pour leur faire rendre justice.

*D.* En combien de manières les parties viennent-elles en justice ?

*R.* En quatre manières, qui donnent autant de noms différens à ceux qui plaident.

*D.* Expliquez-les moi ?

*Demandeur.* *R.* Celui qui vient demander justice & qui y en appelle un autre, se nomme le *Demandeur*. Celui contre lequel on demande justice,

*Défendeur.* s'appèle le *Défendeur* : & lorsqu'il arrive qu'un tiers prétend quelque Droit sur la chose contestée entr'eux, & que sans appeler ou être appelé, il intervient en justice, il se nomme *Intervenant*. Et lorsque celui à qui on demande pretend qu'un autre est tenu pour lui, & le fait appeler pour le mettre en sa place, il devient partie, & on l'appèle *Garent* & *Défendeur en sommation*.

*Garent.*

*D.* Qu'est-ce que l'*Appellation* ?

*Appellation.*

*R.* C'est la voye de se pourvoir par-devant les Juges Supérieurs, quand le Procès étant jugé

## DU DROIT PRIVE'. IOI

jugé par la sentence des premiers Juges, l'une des parties ne veut pas s'y tenir; mais qu'elle va aux Juges Supérieurs pour demander la réformation de la Sentence: & la partie qui use de cette voye, s'appèle *Appelant*: & celui qui défend la Sentence se nomme *Intimé*,

D. Quelle différence y a-t-il entre les Juges?

R. Il y en a plusieurs, selon la différence de leur Jurisdiction, ou de leur Autorité dans la même Jurisdiction; comme entre les Juges Inférieurs de qui on appelle, & les Supérieurs à qui on appelle.

D. Quelles sont les choses qui se passent dans l'ordre judiciaire?

R. On appelle des noms généraux d'*Actes* & de *Procédures*, tout ce qui se passe dans l'ordre judiciaire, & la manière, réglée par l'usage ou par les Ordonnances, dont se font ces Procédures, s'appèle *formalitez*.

D. Quelles sont les formalitez essentielles des Procédures?

R. La premiere est que celui qui veut faire quelque demande pardevant un Juge. doit y attirer sa partie, & qu'il faut une voye pour l'obliger à y venir. Autrefois à Rome le Demandeur conduisoit le Défendeur au Juge: & aujourd'hui c'est un Officier public qui assigne & ajourne la partie pardevant le Juge, & fait un Acte qu'on appelle *Exploit*, qui contient le récit de cette Assignation ou de cet Ajournement.

D. Que faut-il de plus qu'un Exploit contienne?

R. Il faut qu'il explique la demande, qu'il soit daté, & qu'il soit signifié à la personne assignée ou à son Domicile.

D. De quoi l'Assignation est-elle suivie ?

*Défense.* R. Elle est suivie ou du silence de celui qui est assigné, ou de sa comparoissance. S'il demeure dans le silence, le Juge le peut condamner, parce que son silence fait présumer qu'il est sans défense. Mais s'il se défend, il faut que sa *défense* soit connue de sa partie, afin qu'elle la conteste ou qu'elle en convienne, & ensuite le Juge rend sa Sentence. Mais la défense attire une contestation de la part du Demandeur, cette contestation s'appelle une *Réplique* : & les parties de part & d'autre établissent leurs droits par des écritures.

*Réplique.*

D. Combien de sortes de contestations peut-il y avoir entre les parties ?

*Question de fait.*

R. De deux sortes : les unes regardent la vérité des faits, & elles se nomment *Questions de fait*. Les autres regardent les conséquences qu'on en peut tirer par le droit des parties, & elles s'appellent *Questions de Droit*.

*De Droit.*

*Preuves.*

D. Combien y a-t-il de sortes de *Preuves* ?

R. De quatre sortes : 1. La Confession de la partie. 2. Le témoignage des personnes qui savent le fait. 3. Le témoignage écrit. 4. La présomption, ou la connoissance de certains faits tellement liez à celui dont il s'agit, qu'on en puisse conclurre la vérité par la liaison de ce fait avec les autres. Ces 4. preuves sont communes aux matières Civiles & Criminelles.

## A R T I C L E II.

### *Du Droit Public.*

D. **Q**U'est-ce que le *Droit Public* ?

R. C'est l'Art de connoître la *Défini-  
Constitution & le Gouvernement* d'un Etat en général, & les Règles que doivent suivre tant ceux qui le gouvernent, que les particuliers qui le composent, pour contribuer au bien commun.

D. Ne m'avez-vous pas déjà parlé de la nécessité d'un Gouvernement, & des maximes qu'on y doit observer ?

R. Oui; je vous en ai parlé dans le Chapitre de l'*Intérêt des Princes en général*; je vous ai expliqué les différens emplois que demande un Gouvernement, la multitude des familles nécessaires dans un Etat, & dans le Chapitre de la *Religion Chrétienne en particulier*, les différens devoirs des hommes les uns envers les autres; je vous ai parlé de l'Autorité des Souverains & de l'obéissance qui leur est dûë, mais il faut entrer ici dans un plus grand détail, & vous expliquer leurs Droits d'une manière un peu plus particulière.

D. Quel est le premier Droit d'un Souverain ? *Droits du  
Souverain.*

R. C'est le pouvoir d'exercer le Gouvernement avec l'usage de l'Autorité, & des forces qui font sa puissance, & d'employer cette Puissance à faire régner la justice & à maintenir la tranquillité publique dans l'Etat :

d'où s'ensuivent deux autres Droits Principaux.

D. Quels sont-ils ?

R. L'un regarde le dehors , & l'autre le dedans de l'Etat : le Droit de faire la guerre & la paix : d'établir des Loix & des Officiers, d'en régler les fonctions & de les supprimer, d'accorder des dispenses & des privilèges, de récompenser & de punir : de régler les peines des crimes & de les remettre : de naturaliser les étrangers, & de légitimer les bâtards : de permettre ou de défendre les assemblées des Corps ou Communautés : de faire battre monnoye, de lever les troupes & les tributs nécessaires : d'avoir des gardes pour leurs personnes, & un Domaine propre à la Couronne : & enfin tous les autres droits qui émanent de la Puissance des Souverains sur leurs peuples.

*Devoirs  
du Souve-  
rain.*

D. Les Souverains n'ont-ils pas aussi des devoirs ?

R. Sans doute, & de très-importans. Le premier est de reconnoître qu'ils tiennent leur Puissance de Dieu : d'étudier les règles du Gouvernement : de n'employer leur puissance que pour la justice : d'écouter les plaintes & de réprimer les violences : d'aimer à connoître & à entendre dire la vérité : de choisir de bons Ministres & de bons Officiers : de protéger la Religion : d'user de prudence dans la dispensation des graces & des peines : & de se ressouvenir que si le Souverain est dans un sens au dessus des loix, parce que personne n'a droit de lui faire rendre compte de sa conduite ; il doit observer celles qui le regardent, non seulement pour donner l'exemple aux Sujets, mais parce que son rang l'oblige à préférer le bien commun à ses intérêts particuliers.

D.

D. Quels sont les devoirs des personnes qui sont auprès du Prince ? *Devoirs des Ministres d'Etat.*

R. Il y en a de trois sortes : la première de ceux qui regardent les affaires particulières, qui doivent venir à la connoissance du Prince.

D. En quoi consistent ces devoirs par rapport à la personne du Prince ? *Par rapport au Prince.*

R. C'est de lui donner des avis conformes à ses devoirs, de les régler par la justice & la vérité, sans passion, ni intérêt propre : de ne le flater jamais & de ne lui rien déguiser.

D. Et par rapport au bien de l'Etat ?

R. D'en étudier les intérêts avec application, afin de prendre toujours le bon parti dans les conseils qu'ils donneront dans les affaires publiques ou particulières ; soit pour ce qui regarde l'ordre du Gouvernement, ou l'administration de la justice, ou la dispensation des Finances, ou le soulagement du peuple. *Au bien de l'Etat.*

D. Quel doit être l'usage des forces pour le dedans d'un Etat ? *Usage des forces au dedans.*

R. Il doit tendre à faire regner la justice, c'est pourquoi la puissance & l'autorité du Prince doit paroître en sa personne, par l'appareil pompeux & respectable, qui doit l'environner ; mais comme il ne peut en exercer lui-même toutes les fonctions, il commet les autres aux Officiers de la Couronne, aux Gouverneurs de Provinces, aux Magistrats, & à tous autres à qui il fait part de son Autorité, soit pour la Justice, soit pour la Police.

D. Quel doit être l'usage des forces au dehors ? *Au dehors.*

R. Il consiste à défendre l'Etat contre les

entreprises des Etrangers , à les prévenir avant qu'elles éclatent , & à résister à celles qu'on n'a pû prévoir.

D. En quoi consistent ces forces ?

R. A pourvoir à la sûreté de l'Etat , non seulement par des places fortes & bien gardées sur la frontière , mais aussi par la facilité d'avoir promptement des troupes , ou d'en avoir même qui soient toujours prêtes si l'on a besoin d'une telle précaution.

*Police Militaire.*

D. La Police Militaire est-elle nécessaire ?

R. Elle l'est non seulement en tems de guerre , mais aussi en tems de paix , soit pour les garnisons ou pour d'autres Troupes dont on ait besoin ; & elle consiste 1. en quelques règles générales & communes qui regardent les devoirs des Soldats & des Officiers : & 2. aux réglemens particuliers qui se diversifient selon les tems , les lieux & les besoins. Nous en parlerons en traitant cette matière.

*Finances.*

D. Quel doit être l'usage des Finances ?

R. Les Finances sont composées de deux sortes de fonds , l'un des revenus qui se tirent des différentes contributions , & qu'on appelle proprement Finances , l'autre des revenus du Domaine du Prince. L'un & l'autre a ses règles & son administration.

*Impôts.*

D. Les impositions sont-elles justes ?

R. La nécessité des deniers publics pour faire subsister l'Etat en paix & en guerre , demande les contributions d'où ces deniers doivent se tirer ; ainsi le bien commun rend juste l'imposition & la levée des tributs que les besoins de l'Etat rendent nécessaire : d'où il s'ensuit que tous ceux qu'elles regardent sont obligés de les acquiter comme une dette très-légitime , & qu'ils peuvent y être contraints par les voyes que les loix & l'usage ont établies.

D.



D. Combien y a-t-il de sortes de contributions ?

R. De trois sortes : les *Tailles personnelles*, *Tailles* par lesquelles on cotise les personnes à une certaine somme, à proportion de leur bien *personnelles.* & de leur industrie : les *Tailles réelles*, qui *Réelles.* s'imposent sur chaque fonds : & les *Impôts sur les denrées* & Marchandises.

D. Les Tailles sont-elles Privilegiées ?

R. La Taille est préférée à toute autre dette, hors celle qui auroit quelque affectation privilégiée sur une chose saisie en vertu de quelque hypothèque antérieure.

D. Peut-on emprisonner ceux qui sont redevables des Tributs ? *Ne sont point sujettes à l'emprisonnement.*

R. Non, on ne peut pour aucune imposition contraindre les redevables, par emprisonnement de leurs personnes, s'il n'y a quelque délit ; car les tributs ne regardent les personnes qu'à cause des biens.

D. Quel est l'ordre de l'imposition des Tailles ? *Ordre de l'imposition.*

R. Elle se fait en France par cinq degrez. Le 1. est l'Ordre du Roi, qui règle la somme qu'il veut être imposée dans tout le Royaume. Le 2. est un second ordre qui divise aux Provinces ce que chacune en doit porter, ce qui se fait par Généralitez. Le 3. est celui du département que font les Officiers de chaque Généralité aux Elections qui en dépendent. Le 4. est l'Assiette que font les Elections de la part que doit porter chaque Ville, Bourg, ou Paroisse. Et le 5. est la Cotisation que font en chaque lieu sur les habitans les Echevins, Consuls, Asséeurs, &c.

D. Comment se doit faire l'Assiette des Tailles ? *Comment se fait l'assiette.*

R. 6

R. Les

R. Les devoirs des Officiers chargez des départemens, consistent à prendre, autant qu'il se peut, une connoissance exacte de ce que chaque Ville & chaque Paroisse peut porter de l'imposition commune; ce qui dépend du nombre de ses habitans, de leurs professions, de leurs biens, de leur commerce, du nombre des Exempts, de l'étendue & qualité du territoire, &c.

*Devoirs  
des Rece-  
veurs.*

D. Quels sont les devoirs des *Receveurs* ?

R. A l'égard des *Receveurs Généraux* & *Particuliers*, c'est de faire leur recouvrement par les voyes qui leur sont prescrites; & de voiturer les deniers de leurs Recettes, les *Receveurs particuliers* aux Bureaux des *Receveurs Généraux*, & ceux-ci aux Cofres du Roi dans les termes règlez : sans rien retenir entre leurs mains par aucune voye.

*Des Col-  
lecteurs.*

D. Quels sont les devoirs des *Collecteurs* ?

R. Ils sont obligez d'observer dans la levée des deniers la modération, qui peut comparer avec leur devoir, & de n'employer les exécutions, saisies &c. que dans la nécessité, & non pas pour multiplier les frais & en profiter.

*Du Do-  
maine  
Royal.*

D. En quoi consiste le *Domaine du Souverain* ?

R. Dans les biens & droits que lui donne cette qualité: qui sont 1. les immeubles acquis au Souverain ou par l'établissement de l'Etat, ou par des Conquêtes, Donations, Successions &c. 2. Les Droits qui composent la Finance de l'Etat, dont nous avons parlé tout-à-l'heure. 3. Tous les autres Droits du Prince, comme sont ceux de Confiscation, de Déhérence, d'Aubaine, de Bâtardise, de Francfiefs, nouveaux Aquêts, Amortissemens: les Droits sur les eaux & forêts, les chasses, les

les pêches &c. qui sont des especes de revenus casuels.

D. Peut-on aliéner le Domaine Royal?

*Inaliénables.*

D. Les trois sortes de biens du Domaine, dont nous avons parlé, ont cela de commun, qu'ils sont inaliénables : à moins que le bien de l'Etat ne demandât le contraire, ce qui ne peut arriver qu'en deux cas : l'un de nécessité pour la guerre : l'autre pour donner aux enfans mâles du Souverain, autres que l'Aîné qui doit regner après lui, un patrimoine qu'on appelle *Appannage*. Encore ne peuvent-ils s'aliéner qu'à la condition du retour, dans le second cas, & sous faculté perpétuelle de rachat dans le premier.

D. Que s'ensuit-il de là ?

R. Que les mêmes raisons qui rendent les biens du domaine inaliénables, les rendent aussi imprescriptibles : puisqu'ils seroient aliénés si on pouvoit les acquérir par prescription.

*Imprescriptibles.*

D. Quels sont les Droits de *Déshérence*, de biens *vacans* &c. ?

R. On appelle *Déshérence* le droit qu'a le Prince sur les biens de ceux qui meurent sans Heritiers & sans Testament : & biens *vacans*, tous ceux qui par d'autres causes se trouvent sans Maître, comme les *Epaves* en France, ou bêtes perduës, & les trésors, dont notre usage donne un tiers au Prince, un tiers à l'Inventeur, & un tiers au Maître du fonds.

*Déshérences.*

*Epaves.*

D. Qu'est-ce que les droits d'Aubaine & de Bâtardise ?

*Droit d'Aubaine.*

R. Le Droit d'Aubaine est le Droit que le Prince a sur les biens des étrangers qui n'étoient pas naturalisez ; & le Droit de Bâtardise est celui par lequel le Prince acquiert les

biens des Bâtards, morts sans enfans Legiti-  
mes & sans avoir testé.

D. Quels sont les autres Droits & devoirs  
du Souverain ?

R. C'est de regler les Etats & les Condi-  
tions: d'établir dans chacune des Officiers qui  
y maintiennent l'ordre: de regler la Police  
des lieux destinez aux usages communs &  
publies, comme des Mers, des Rivieres,  
de la Navigation, de la Pêche, des grands  
chemins: de faire fleurir les Sciences, & de  
regler les Arts & métiers nécessaires pour le  
Commerce &c. Voyez *Les Interêts des Prin-  
ces en general.*

*Personnes  
publiques.*

D. Quels sont les devoirs des autres per-  
sonnes qui participent aux emplois pu-  
blics ?

R. Ils sont differens, selon les emplois: car  
autres sont ceux des Officiers Royaux, autres  
ceux des Seigneurs & ceux des Officialitez;  
autres sont les fonctions de Justice, de Po-  
lice & de Finance: & autres les fonctions  
Militaires & celles des Juges de Marchands.  
Chacun doit avoir dans son Etat la capacité  
requisse pour s'aquiter dignement de son em-  
ploi.

*Les Juges.*

D. Quel est le devoir des Juges en parti-  
culier ?

R. C'est d'avoir de l'integrité, de la ferme-  
té, de la force, de rendre la justice sans  
acception de personnes, & de craindre tou-  
jours de n'être pas assez fideles à leur Mi-  
nistère.

D. Ne doivent-ils pas avoir soin d'abrégier  
les procédures ?

R. Ils doivent les borner à ce qu'il y a de  
nécessaire à l'instruction des procès, selon  
que l'équité le demande & qu'il est réglé par  
les

## D U D R O I T P U B L I C. III

les Ordonnances : ils doivent avoir sur tout beaucoup de déintereffement pour ne pas multiplier les procédures sans neceffité , & pour ne pas taxer leurs droits au delà de ce qu'ils peuvent prendre legitimement.

D. Les Juges peuvent-ils recevoir des présens ?

R. Ils ne le peuvent sans s'exposer à faire bien des injustices , car les présens aveuglent jusqu'au point d'enlever de l'Ame de celui qui les reçoit, tout ce qu'il pourroit y avoir de zele & de droiture : Et ceux qui en reçoivent , commettent un crime capital contre les loix divines & humaines.

D. Quels sont les devoirs des *Gens du Roi* ?

*Gens du Roi.*

R. Comme ils tiennent lieu de parties pour faire observer les reglemens de la Police & la punition des crimes, ils doivent veiller soigneusement à l'observation de l'une & de l'autre, & exercer leurs fonctions avec un désintereffement & une fermeté dignes de leur ministère.

D. Quels sont les devoirs des *Greffiers* ?

*Greffiers.*

R. Comme leur principale fonction est d'écrire ce qui est prononcé ou dicté par les Juges, leur devoir est de l'écrire exactement & fidelement : de garder le secret , non seulement de ce qui s'est passé avant le jugement, mais aussi de ce qui est ordonné , jusqu'au tems où la connoissance doit en être donnée aux parties : de conserver soigneusement le Dépôt des Actes qu'ils ont en leurs mains, & de ne faire aucune exaction, mais de se contenter des droits qui leur sont reglez.

D. Quels sont les devoirs des *Procureurs* ?

*Procureurs.*

R. Comme ils ont été établis pour faire cesser dans les Tribunaux la liberté qu'avoient les

les parties d'y faire éclater leurs passions & leurs emportemens , ils doivent se considérer comme ayant épousé les intérêts de leurs parties , pour les défendre , selon que la justice peut le demander , comme s'ils étoient eux-mêmes les parties , mais exemts de leurs passions & capables de demander la justice avec la moderation & la décence requises.

*D.* Peuvent-ils employer les mauvaises voyes dont l'intérêt de leurs parties pourroit demander l'usage ?

*R.* Non , & si leurs parties vouloient les y engager , la qualité de Procureur , loin de les obliger à leur rendre de tels services , les oblige au contraire à y résister , jusqu'à abandonner leur défense. D'où il s'ensuit qu'ils doivent s'abstenir de toute surprise , & de la multiplicité des procédures , qui cause souvent la ruine des parties.

*D.* Les Procureurs ne peuvent-ils jamais se prêter à des causes injustes ?

*R.* Comme ils peuvent ignorer les droits des parties , & qu'ils ne sont pas même tenus d'examiner les questions de Droit , ils ne doivent s'abstenir de servir les parties que dans les cas d'injustices criantes & qui leur soient connues : Ainsi comme c'est une regle de l'ordre judiciaire que ceux qui sont assignez doivent comparoître , un Procureur chargé par un Défendeur contre une demande pleine de justice , est obligé de se présenter pour éviter le *defaut* que l'on juge contre celui qui manque de comparoître.

*D.* Les Procureurs peuvent-ils faire les Ecritures qui servent à établir le Droit des Parties.

*R.* Non : cela leur est défendu par les Ordon-

don.

donnances , & les fonctions des Procureurs sont bornées à ce qui regarde les procédures & l'instruction.

D. Quels sont les devoirs des *Huissiers* & *Sergens* ? *Huissiers & Sergens.*

R. Ils doivent faire les *significations* nécessaires, soit pour l'instruction des procès , & pour parvenir aux jugemens & Arrêts : soit pour les mettre à execution , & pour contraindre les particuliers , par les voyes qui sont en usage ; mais sans se départir des règles de l'humanité, de la droiture & de la fidélité que demande leur ministère.

D. Quelles sont les fonctions des *Notaires* ? *Notaires.*

R. Comme ils sont établis pour donner aux Actes qui se passent par devant eux , le caractère de la forme publique & de l'autorité de la justice , qui fait que ces actes portent la preuve de leur vérité , les fonctions des Notaires s'étendent à toute sorte d'Actes où cette forme peut être nécessaire , comme : Contrats de Mariage, Testaments, Donations, Associations, Ventes, Echanges, Louages, Baux, Transactions, compromis, Obligations, Procurations, Transports, &c.

D. Que s'ensuit-il de là ?

R. Qu'ils doivent avoir la capacité nécessaire pour exercer leurs fonctions ; conserver exactement, fidelement & dans un bon ordre les Minutes des Actes qui demeurent entre leurs mains : en faire des expéditions conformes aux Originaux : en garder inviolablement le secret : & ne se rendre jamais complices d'aucun dol ni d'aucune surprise, qui pourroient blesser le repos des familles, la sûreté des biens & la fermeté des engagements.

D. Quel-

*Avocats.*

D. Quelles sont les fonctions des *Avocats* ?

R. Leur première fonction est de donner leurs conseils sur les affaires dont on les consulte : de se charger des causes qu'on leur met entre les mains, s'ils les trouvent justes, pour les plaider aux Audiences des Tribunaux où ils exercent leur profession.

D. Ne doivent-ils pas faire les Ecritures nécessaires pour l'instruction des procès ?

R. Oui, une de leurs principales fonctions est d'établir les prétensions des parties, soit par des moyens de droit, soit par des preuves de faits, résultans des pièces ou d'enquêtes ou autrement, & pour détruire les prétensions opposées des parties adverses par les mêmes voyes : & en general de faire toutes les especes d'Ecritures, Demandes, Répliques, Avertissemens, Contredits, & autres qui peuvent demander l'usage de leur Ministère.

D. Toutes les fonctions des Avocats leur sont-elles communes en tous les Tribunaux ?

*Leurs  
fonctions  
particulie-  
res.*

R. Non : Il y en a certaines qui sont particulières à certains Tribunaux, comme de requérir les Enregistremens des lettres de Provision des premières charges de l'Etat, & d'y haranguer sur cette cérémonie. De même dans les Sièges Royaux, où il n'y a pas assez de juges pour juger les crimes sans appel, on prend des Avocats pour en remplir le nombre : & le plus ancien des Avocats tient le siège en l'absence des Juges. Il y a aussi des Senechaussées & des Présidiaux, où les Avocats exercent la profession de Procureurs.

D.



D. Expliquez-moi maintenant leurs de- *Leurs de-  
voirs.*  
voirs.

R. Le premier est de se rendre capables de leur profession , & de ne s'engager à plaider, qu'à proportion de la capacité qu'ils auront acquise. Le second, de n'employer dans la défense des plus justes causes que la justice & la vérité , s'abstenant non seulement de supposition dans les faits, de toute mauvaise foi, de toute surprise dans les raisonnemens ; mais aussi des injures, des emportemens , & de tout ce qui pourroit blesser , non seulement la justice, mais aussi la bienséance & le respect dû à son Tribunal.

D. Leur est-il permis de défendre des causes injustes ?

R. S'il n'est pas permis aux Avocats de défendre la justice par aucune mauvaise voye, il leur est encore moins permis de soutenir ou défendre des causes injustes : & ceux qui violent ce devoir , se rendent complices de l'injustice de leurs parties , & coupables d'un parjure contre leur serment : car par ce serment, ils jurent de garder les Ordonnances , & les Ordonnances leur défendent de soutenir de mauvaises causes , & y ajoutent la peine de tous dépens , dommages & intérêts des parties.

D. Doivent-ils exercer leurs fonctions par le motif du gain ?

R. L'honneur de leur profession demande que non seulement ils s'abstiennent de toute prévarication, de traiter des droits de leurs parties ; ou d'y entrer en part , de faire durer les procès, de faire la fonction de Juges dans les causes où ils ont fait celle d'Avocats ; mais aussi de toute avarice , & de la sordidité de se rendre difficiles au payement de leurs

vacations ; ils doivent même servir les pauvres gratuitement.

**D.** Comment peut-on s'assurer si une cause est injuste ?

**R.** Les unes sont évidemment justes, les autres évidemment injustes, & les autres douteuses : pour celles qui sont évidemment injustes, il n'est jamais permis de les entreprendre : à l'égard de celles qui sont douteuses, la principale règle est de ne pas prendre pour douteuses les causes qu'on peut rendre telles, en couvrant l'injustice de l'apparence de la justice ; mais de prendre sincèrement pour douteuses, celles dont les décisions sont incertaines, soit par les circonstances des faits, soit par l'obscurité du Droit : & les Avocats doivent se déterminer par leurs lumières & leur conscience, & ne les entreprendre ni les défendre que de la même manière que les causes justes.

*Dignité de  
la fonction  
d'Avocat.*

**D.** Quel cas doit-on faire de la fonction d'Avocat ?

**R.** Elle est préférée dans une loi du Droit Romain à celle de Juge ; parce que le ministère des Avocats, demande non seulement la capacité & l'intégrité nécessaire aux Juges, mais encore une plus grande étendue d'érudition avec le don & l'art de parler en public, & de joindre les ornemens d'une éloquence solide aux raisonnemens & à la science des loix.

*Crimes &  
délits.*

**D.** Qu'est-ce qu'un *Crime* ou *Délit* ?

**R.** C'est tout ce qui se fait contre la justice. On divise les crimes & délits en *Publics* & *Privés*.

*Publics.*

Les *Publics* sont ceux dont quelque Loi avoit permis à toute sorte de personnes de former l'accusation en justice, encore qu'on

*Privés.*

n'y eût aucun intérêt ; & les délits *Privés* étoient

étoient ceux dont la poursuite n'étoit permise qu'aux personnes intéressées.

D. Quels étoient les crimes *publics*?

R. C'étoient les crimes de lèze-Majesté, de Pécumat, de Fausseté, d'Adultere & plusieurs autres.

D. Et les crimes *privez*?

R. C'étoient les Injures, les Libelles diffamatoires, le Larcin, le Stellionat & quelques autres.

D. Qui est-ce qui a droit de poursuivre les crimes publics par notre usage?

R. La partie intéressée & les Officiers publics chargez de ce soin: ces Officiers s'appellent *Gens du Roi*, qui sont les Avocats & Procureurs Generaux dans les Cours superieures: les Avocats & Procureurs du Roi dans les Bailliages, Senechauffées & autres Justices: & les Procureurs Fiscaux dans les justices des Seigneurs.

D. Quelles sont les causes de la necessité *Punitions* de punir les crimes? *nécessaires,*

R. L'une, à l'égard des delits publics, est la necessité de vanger le public des crimes qui blessent l'ordre & troublent le repos de la société: l'autre est la réparation du dommage causé par le crime; Ainsi il y a deux sortes de *peines*, l'une sans rapport au dommage, par la simple vûe du châtiment que le crime peut mériter: l'autre, pour le dédommagement du mal causé par le crime.

D. Comment distingue-t-on encore les *Distinction* peines? *des peines*

R. En quatre sortes: l'une de celles qu'on appelle *Pecuniaires*, qui sont bornées à une condamnation à quelque somme d'une maniere qui ne note pas d'infamie. La seconde, *Pecuniaires.* *Amande,* de celles qui regardent l'honneur & qui notent

*Blâme.**Corporelle.**Dernier  
supplice.**Division de  
cette matie-  
re.*

tent d'infamie , comme la condamnation à une *Amende* envers le Roi , & cette sorte de correction qu'on appelle en justice *Blâme* ; la troisième de celles qu'on impose à la personne & sur le corps de l'accusé , comme le fouët , la flétrissure , l'amende honorable , le bannissement , les Galeres. La quatrième est des diverses sortes de derniers supplices , par la corde , le feu , la rouë , le glaive &c.

D. Comment divise-t-on la matiere des crimes & délits ?

R. En deux parties : l'une comprend tout ce qui regarde les distinctions des diverses especes de crimes & délits & de leurs peines : les regles de la proportion des peines aux crimes , par les vuës de leur énormité , de leur matiere , de leurs consequences &c. Les regles des égards que méritent les diverses circonstances de la qualité des personnes , de leur âge , du tems , du lieu &c. Les distinctions qu'on doit faire entre les principaux accusez & leurs complices : quelles doivent être les preuves des crimes , & comment on les tire non seulement des témoins s'il y en a , mais aussi de la bouche même des accusez : Et enfin quelles sont les regles de l'Abolition , rémission ou pardon des crimes , par les lettres du Prince.

L'autre partie contient ce qui regarde l'instruction des procès criminels , les manieres de faire les plaintes , accusations , & dénunciations , les informations , les decrets pour la capture des accusez , ou pour obliger à comparoître ceux qui ne doivent pas être emprisonnez , leurs interrogatoires , les recellemens & confrontation des témoins &c.

D.

D. De quoi est composé le *Corps de Droit Civil* ? *Corps de Droit.*

R. Des Instituts, du Digeste ou Pandectes, du Code, des Nouvelles, & du Droit Féodal?

D. Apprenez-moi la maniere de citer tous ces livres, & d'en connoître les citations ? *Comment se font les Citations.*

R. 1. On cite ou le Texte de la Loi ou le Sens de la Loi: quand on n'en cite que le sens, par un raisonnement conséquent, cela s'appelle l'*Argument* de la Loi, & il se cite ainsi: *Arg. L. &c.* 2. Quand on cite le Texte, on le fait ou par le chiffre de la Loi, comme *L. 30. de Reg. Jur.* ou par le premier mot de la Loi, comme *L. Diffamari C. de Ingen. manum.* Et alors il faut parcourir le texte, jusqu'à ce qu'on trouve la Loi qui commence par *diffamari*. C'étoit la maniere ancienne de citer les Loix, qui quoi-que pénible en apparence, parce qu'elle engage à parcourir tout un Titre, souvent fort long, pour trouver une Loi, est pourtant plus sûre que la nouvelle, qui est sujette à erreur, à cause des fautes d'impression qui peuvent aisément se glisser dans les chiffres. La meilleure de toutes, est de citer le nombre, & le premier mot de la Loi, on ne peut jamais s'y tromper.

D. Comment cite-t-on les *Instituts* ? *Des Instituts.*

R. Comme les Instituts se divisent par Titres & par Paragraphes, on cite seulement le §. avec l'Inscription du titre & non pas le nombre, ce qui s'observe de même dans tous les autres Livres de Droit. Et il faut remarquer que le premier verset ou Article d'un Titre s'appelle Principe & non Paragraphe. Exemple, *Pr. I. de Nupt.* ce qu'il faut lire, *Principio Institutionibus de Nuptiis.*

D. Com-

*De Digeste.* D. Comment cite-t-on le *Digeste*?

R. Comme le *Digeste* s'appelle aussi *Pandectes*, d'un mot grec qui signifie *contenant toute sorte de matieres* : on les cite ou par la lettre Greque  $\pi$  ou  $\varpi$ , ou par double ff. qui paroît avoir été formée du  $\pi$  par un vice de Copistes, ou quelquefois par un D. Exemple. L. 3. ff. de J. & J. qu'il faut lire, *Lege tertiâ Digestis de Justitia & jure*; ou L. 55.  $\pi$ . de Re Jud. Qu'il faut lire, *Lege Quinquagesima quinta Pandectis de Re Judicata*. Ou L. 6.  $\varpi$ . De Confessis. Ou L. Fulcinius 7. D. quib. ex caus. in poss. eatur, qu'il faut lire, *Lege Fulcinius septimâ, Digestis quibus ex causis in possessionem eatur*. La maniere la plus ordinaire est de marquer *Digestis* par ff.

D. Mais dans le premier exemple que vous m'avez donné : L. 30. de Reg. Jur. vous n'avez point mis *Digestis*; pourquoi cela?

R. C'est qu'on ne le marque pas toujours & que quand il n'y a point de marque qui distingue le Livre, cela s'entend toujours du *Digeste*, comme le plus fréquemment cité. Il faut remarquer qu'on ajoute aussi quelquefois le premier mot du Paragraphe avec le nombre, pour plus grande sûreté.

*De Code.* D. Comment cite-t-on le *Code*?

R. On le distingue toujours par la Lettre C. Comme L. quoties C. de rei vind. Qu'il faut lire, *Lege Quoties, Codice de Rei vindicatione*.

D. N'y ajoute-t-on jamais le Livre & le Titre?

R. Quelquefois; quand on craint que le nombre des Titres n'embarrasse, comme L. 2. C. de Silentiar. Lib. 12. Tit. 12. mais quand il

il s'agit des *Authentiques*, qui sont parmi les Loix du Code, marquées en caracteres differens, on les cite ordinairement par le premier mot, comme *Auth. Habita, C. ne fil. pro patre.* Des Authentiques.

D. Comment cite-t-on les *Novelles*?

*Des Novel-*

R. On les cite ordinairement par la lettre *les,*

N. ou Nov. Comme N. ou Nov. 115. c. 3.

qu'il faut lire *Novellâ centesimâ decimâ quintâ,*

*Capite tertio.* Au lieu que les Anciens Juris-

consultes les citent ordinairement par le nom

de l'*Authentique*, & par ses §§ que nous ap-

pelons *Chapitres*. Exemple, *Auth. de Trient.*

*& Semis. §. Consideremus*, qui est autant que

Nov. 18. c. 5. & même il y a des anciens qui

y ajoutent le Chiffre de la *Collation*, qui est

une autre division des *Novelles*, comme:

*Auth. VI. Sponsal. Largit. §. Nullam verò,*

*Collat. 9.* qui est la même chose que Nov.

117. c. 4. & quand c'est une *Novelle de Leon*,

ils y ajoutent son nom, comme: Nov. Leon.

66, car quand *Leon* n'est point ajouté, on en-

tend toujours les *Novelles de Justinien.* Des Novel-  
les de Leon.

D. Comment allegue-t-on le *Droit Feo-*  
*dal*?

R. On en marque le *Livre* & le *Titre*. Le Du Droit  
féodal.

1. Chiffre marque le *Livre*, & le 2. le *Ti-*

*tre*: Comme 2 F. 6. c'est-à-dire *Libro Secun-*

*do feudorum, titulo sexto.* Quelquefois on y

ajoute le chapitre ou §. Comme C. ou §. *Nat-*

*urales* 2. F. 26.

D. Comment cite-t-on le *Droit Canonique*? Du Droit  
Canonique.

R. Les Textes du *Decret* de Gratien s'ap-

pelent *Canons*, & ceux des *Decretales*, *Cha-*

*pitres*. On marque la *Distinction* ainsi, D. ou Du Decret.

*Dist.* en y ajoutant le nombre, comme: C.

*Audite Dist.* 34. c'est-à-dire *Canone Audite,*

Tome IV.

F

*Disf.*

*Distinctione trigesimâ quartâ.* Les Causes se citent aussi selon leur nombre, & par la lettre C. comme C. *Principatus* C. 1. §. 1. c'est-à-dire *Canone Principatus*, *Causâ primâ*; *questione primâ*. Les modernes font leurs citations plus courtes en cette manière: c. 3. c. 12. q. 5. sur quoi il faut observer, que le premier C. veut toujours dire *Canon* & le second *Cause*.

Traité de la  
Consecra-  
tion.

Le Traité de la Consecration se cite ainsi: C. *Triforme de Consecr.* Dist. 2. ou C. 22. de *Consecr.* D. 2. ce qui est la même chose.

Canons Pé-  
nitentiaux.  
Apostoli-  
ques.  
Des Décre-  
tales.

Les Canons Pénitentiaux & les Canons Apostoliques, se marquent ainsi: *Can. Pœnit.* 14. *Can. Apostol.* 32.

D. Comment cite-t-on les Décretales?

R. Par un X. qui signifie *Extra*, c'est-à-dire *hors du Décret*; & le Texte se marque par un C. qui signifie *Capitulum*. Exemple C. *Quoties* X. de *Pœnit.*

Le VI. Li-  
vre.

Quand c'est le sixième Livre des Décretales que l'on cite, on ajoute seulement *in 6.* c'est-à-dire *in sexto*: ou *in 7.* quand c'est le septième.

Clementi-  
nes.

Quand ce sont les Clementines, on les marque ainsi *Clem.* ou *Cl.* comme *Clem. Multorum de Pœnit.*

Extrava-  
gantes.

Enfin si ce sont les Extravagantes; on les cite aussi par la Rubrique, en mettant auparavant *Extr.* comme, *Extr. Dierum*, de *Pœnit.*; ou en ajoutant *Comm.* si ce sont les Extravagantes communes, comme: *Extr. comm.* *Et si de Inj. & dam. dat.*









# CHAPITRE III. DU MANEGE

O U

D E L'A R T

*De Monter à Cheval.*D. Q U'est-ce que le *Manege*?*Manege.*

R. Ce mot signifie non seulement le terrain destiné à exercer les chevaux, mais aussi l'exercice même de monter à cheval.

Le *Manege* dans le premier sens, est quelquefois un lieu couvert, comme dans les grandes Academies, pour faire travailler les chevaux pendant les injures du tems; & quelquefois il est découvert pour donner plus de liberté & de plaisir aux Cavaliers & aux chevaux. *Lieu d'exercice.*

D. Que doit-on considerer dans ce lieu?

R. On y doit considerer un Centre dans le milieu de ce terrain, pour regler les rondes ou les voltes. Quelquefois ce centre est rendu sensible par un pilier qu'on y élève, pour attacher les chevaux que l'on commence: & sur les côtez du manège on

F 2

met

met d'autres piliers deux à deux pour apprendre aux chevaux à lever le devant, en les faisant donner dans les cordes.

D. Expliquez-moi le mot de *Manege* pris dans le second sens.

*Exercice  
du Cheval.*

R. Il signifie les façons particulières de faire travailler un cheval: les règles de cet Art, & les dispositions qu'il y faut apporter.

*Deux sortes  
de règles.*

D. Quelles sont les règles de cet art?

R. Il y en a de deux sortes: les unes qui regardent le Cavalier, & les autres le cheval.

*Pour le  
Cavalier.*

D. Quelles sont celles qui regardent le Cavalier?

R. Elles l'instruisent de la bonne affiette, de la posture libre & dégagée, & des moyens d'accorder la main & les talons.

*Pour le  
cheval.*

D. Quelles sont celles qui regardent le cheval?

R. Elles le mettent en état de porter en beau lieu, de prendre finement les aides, de craindre les châtimens qui le peuvent assurer au pas, au trot, au galop, & de le faire ensuite manier à toute sorte d'Airs, afin qu'il serve également dans les périls de la guerre, dans les nécessitez de l'usage ordinaire, & dans la pompe des fêtes & des spectacles publics.

*Qualitez  
d'un Cava-  
lier.*

D. Quelles sont les qualitez requises à un bon homme de cheval?

R. Trois principales: La 1. est d'être ferme. La 2. vigoureux. Et la 3. d'être bien planté dans la selle; & lorsque son cheval sera en état de manier, il faut qu'il le conduise sans branler la main, ni le corps, ni les jambes, ni la tête: Les épaules également avancées: la tête haute & droite & la ceinture un peu en avant: les jambes ni trop ni trop

trop peu éloignées du cheval : les coudes également en arrière, les aides très-delicates & plutôt proches que trop éloignées, la main douce & ferme sans être avancée vers les oreilles du cheval.

D. Qu'entendez-vous par *Airs*?

*Airs.*

R. On appelle *Air*, une Cadence & une liberté de mouvement, qui s'accommode à la disposition naturelle d'un cheval, & qui le fait manier & élever avec obéissance, mesure & justesse. Il y a des Ecuyers qui prennent le mot d'air à la rigueur, pour signifier un Manege plus relevé, plus lent & plus écouté que le terre-à-terre. Mais il y en a d'autres qui lui donnent une signification plus étendue, & qui sous ce mot comprennent le terre-à-terre.

D. Qu'entendez-vous par *Aides*?

*Aides.*

R. J'entens les secours & les soutiens que le Cavalier tire des effets doux & moderez de la bride, de l'Eperon, du Caveçon, du Poinçon, de la Gaule, de l'action des jambes, du mouvement des cuisses, & du son de la langue.

D. Qu'est-ce que le *Terre-à-terre*?

*Terre-à-terre.*

R. C'est une suite de sauts fort bas que le cheval fait en avant étant porté de côté, & maniant sur deux pistes. Ce mouvement se fait en levant à la fois les deux jambes de devant, & comme elles sont prêtes à descendre, celles de derrière les accompagnent par une cadence toujours soutenue, en sorte que les tems du train de derrière sont courts & vites. Ainsi le cheval étant toujours bien ensemble & bien assis, les jambes de devant s'élèvent médiocrement sur le terrain, & celles de derrière sont fort basses, près de terre, & ne sont

que couler , ce qui a fait donner le nom de terre-à-terre à cette sorte de Manège.

D. Que doit faire un Cavalier pour bien manier un cheval ?

R. En 1. lieu il doit toujours partir un cheval droit , & l'arrêter droit , & s'il est dressé , ou qu'il s'assie sur les hanches , il lui faut toujours lever le devant au partir ou à l'arrêt. Si le cheval a la bouche délicate , il le faudra toujours conduire large & le mener fort en avant.

*Aller large.*

D. Qu'est-ce que conduire *Large* ?

R. C'est gagner le terrain en s'éloignant du centre de la volte , en traçant un grand rond : ce qui se fait en approchant le talon de dedans.

*Porter au vent.*

D. Si un cheval leve le nez , que faut-il faire ?

R. S'il leve le nez , ce qui s'appelle *porter au vent* , s'il bégaye , ou qu'il leve la tête , ou qu'il batte à la main , il faut avoir la main ferme , le corps en arrière , la main proche le pommeau de la selle , & les ongles tant soit peu en haut.

*Bégayer.*

D. Qu'est-ce que *Bégayer* ?

R. Un cheval bégaye , quand il n'a pas la tête ferme , qu'il leve le nez , qu'il le branle , & le secoue tout à coup , pour éviter la sujétion de la bride. *Battre à la main* est la même chose.

*Battre à la main.*

D. Quelle différence y a-t-il entre *porter au vent* & *battre à la main* ?

R. Le cheval qui porte au vent , leve le nez aussi haut que les oreilles. La différence de porter au vent & de battre à la main , c'est que le cheval qui bat à la main secoue la tête , & résiste à la bride : & celui qui porte au vent leve la tête sans la secouer. Le  
con-

contraire de porter au vent, c'est des *s'armer* & de *porter bas*.

D. S'il porte bas, que faut-il faire ? *s'Armer*

R. S'il porte bas & qu'il tire à la main, & *Porter bas.* s'arme; il faut avoir la main gaillarde, un peu vacillante, & un peu en avant.

D. Que faut-il faire pour tourner un cheval à droit ou à gauche ? *Tourner, un cheval.*

R. Il le faut toujours chasser en avant, & lui donner du terrain, pour le moins sa longueur : & s'il veut se précipiter en avant, il le faut tirer en arrière.

D. Comment faire obeïr un cheval qui ré- *Cheval qui* pugne quand on le part en avant ? *répugne.*

R. Gardez-vous de le presser & de le battre pour cette faute : mais éloignez le talon, chassez le cheval en avant, puis aprochez le même talon, & faites cela par plusieurs fois sans l'impatienter, il vous obeïra en peu de tems.

D. A quoi sert de mettre le cheval entre *Mettre en-* les piliers ? *tre les pi-*

R. On le met entre les piliers, pour lui faire lever le devant, ou pour connoître sa legereté ou sa force ; mais ne faites jamais alors monter personne dessus, que vous ne foyez assuré qu'il le veuille souffrir : de peur que se voyant gêné il ne vous fasse du desordre. Mais placez-vous derrière lui avec une bonne chambrière, & par ce moyen, faites-le tourner de côté & d'autre par plusieurs fois. Puis à quelque tems de là, frappez de la chambrière contre terre, & restant directement derrière le cheval, faites le donner dans les cordes, puis faites-le reculer, puis avancer, tant que les cordes du Caveçon vous le pourront permettre, & continuez cette Leçon douze ou quinze jours.

*aveçon.*D. Qu'est-ce que vous appelez *Caveçon*?

R. On appelle *Caveçon* une espèce de muferole, tantôt de fer, tantôt de cuir ou de corde, quelquefois platte, quelquefois concave ou torse, qui se met sur le nez du cheval, pour le lui serrer, le contraindre, & aider à assouplir & dresser le cheval. Le *Caveçon* de fer conserve & épargne la bouche des jeunes chevaux : il les accoutume à obéir à la main, à plier le cou & les épaules, sans les mettre en danger de leur blesser la bouche, & de leur ruiner les barres avec le mors.

*Donner les cordes.*D. Qu'est-ce que *donner dans les cordes*?

R. Cela s'entend des *cordes* ou *Longes* des *Caveçons*, qui servent à mettre le cheval entre les deux Piliers. Les *Caveçons* sont garnis de têtère, de sou-gorge, de deux longes, & de trois anneaux. On passe une longe dans l'anneau du milieu, quand on veut faire travailler le cheval autour du pilier ; ou faute de pilier, un homme la tient au centre ; & dans les anneaux des côtes, on passe deux longes, que le Cavalier tient à la main, ou qu'il attache à la selle, pour assujettir la tête du cheval, & lui assouplir les épaules.

*Cheval qui répugne plus à une main.*

D. Si un Cheval répugne plus à une main qu'à l'autre, que faut-il faire?

R. Il ne faut jamais le commencer, à quelque sorte de Manege que ce soit, sans le chasser en avant sur une ligne droite, & jamais ne l'arrêter sans le faire regarder du côté ou l'on connoit qu'il a aversion.

*Qui force la main.*

D. S'il a la bouche mauvaise, &amp; qu'il force la main, le faut-il pousser?

R. Non, ne l'abandonnez jamais : au contraire,



traire , endormez-le au petit galop léger, soutenez-le du gras des cuisses , & lui marquez les tems des courbettes. S'il se retient, chassez-le en avant: s'il s'abandonne, soutenez-le: s'il manie sur les voltes, ne manquez jamais de vigueur , & le conduisez de quart à quart, le faisant toujours passer par les quatre angles de la volte.

D. Qu'entendez-vous par les tems des Courbettes? Tems.

R. Le mot de *tems* est pris quelquefois pour le mouvement d'un cheval, qui manie avec mesure & justesse, & quelquefois il signifie l'intervalle, qui se passe entre les mouvemens.

*Courbettes* sont des sauts d'une hauteur médiocre, que le cheval fait en portant premièrement les deux piés de devant en l'air, & les deux piés de derriere suivent avec une égale cadence: en sorte que les hanches rabattent ensemble, après que les piés de devant ont touché terre, par des reprises continuées & réglées. *Courbettes.*

D. Qu'est-ce que *Voltes*?

R. *Volte* signifie un rond ou une piste circulaire, que le cheval fait étant porté de côté, ou de biais, à l'entour du centre. Quelquefois cette piste est double: l'une grande, tracée par les piés de devant: l'autre plus petite, & par les piés de derriere, mais toutes deux paralleles, la croupe s'approchant vers le centre, & les épaules vers le dehors. Manier un cheval sur les quatre Angles de la Volte, c'est conduire le cheval avec tant de justesse, que de quart en quart, & à chacun des coins, il fasse une volte étroite, qui n'occupe que le quart de la grande volte, la tête & la queue fermes. *Voltes.*

*Travailler  
de quart à  
quart.*

**D.** Qu'est-ce que conduire un cheval de Quart à quart ?

**R.** C'est conduire un cheval trois fois de suite sur la première des quatre lignes disposées en quarré autour du centre du Manege : puis changer le cheval & le conduire trois fois de suite sur la seconde, & à la troisième fois, l'ayant changé de main, partir sur la troisième, & continuer avec cet ordre sur la quatrième.

*Harnois.*

**D.** Un Cavalier ne doit-il pas connoître le harnois de son cheval ?

**R.** Sans doute : c'est pourquoi il faut qu'il sache que le cheval porte *selle*, *bride*, & *licou*.

*Selle.*

**D.** De quoi est composée la Selle ?

**R.** Elle est composée d'Arçons devant & derrière, de deux bandes qui tiennent les Arçons, de boucles qui sont attachées aux bandes pour supporter les Etriers : elle a ses bâts devant & derrière, elle a aussi des lièges pour tenir l'Arçon ferme, & le siège pour s'asseoir dans la selle : des quartiers, des panneaux, un trousséquin avec le derrière de la selle, un pommeau, quatre ou six contrefanglots, des porte-étriers, des fangles, un bon sur-fait, un poitrail, une croupière, & une housse.

*Bride.*

**D.** De quoi est composée la *bride* ?

**R.** De cuir & de fer. Ce qui est de cuir, est la tétière, la sou-gorge, la Muserolle, la pâtelette, la soutienance, & les rênes pour guider le cheval.

*Mors.*

Ce qui est de fer, s'appelle *mords*, & se met en la bouche du cheval ; mais il est composé d'embouchure, de tranche-file, de branches, de chaînettes, d'anneaux, de tourets, de gourmette, & de crochets pour tenir la gourmette.

**D.**

D. Dequoï est composé le licou ?

R. Il est composé de têtîère, sou-gorge, & de deux longues. Aux chevaux qui se délico-  
lent on met double sou-gorge, & le licou  
sert à attacher le cheval, lorsqu'il demeure à  
l'écurie.

D. Comment peut-on connoître les che-  
vaux & premièrement leur âge ?

R. Pour connoître l'âge d'un cheval, il faut savoir, qu'un Poulain en naissant porte avec lui trente deux dents, dont les vingt de derrière se nomment *Mâchelieres*, parce qu'el-  
les servent à mâcher la nourriture : & les dou-  
ze de devant *dents de lait*. Celles-ci servent à  
connoître l'âge du cheval.

Age du  
Cheval.

D. Comment cela ?

R. C'est qu'à trois ans & demi, il lui per-  
ce encore quatre petites especes de dents, que  
l'on nomme *Crocs* ou *Crochets*, ce qui fait  
en tout 36. dents. Or les dents *Mâchelieres* ne  
tombent & ne changent point, depuis qu'el-  
les sont venues, non plus que les crocs ; mais  
les dents de lait, tombent & changent tou-  
tes.

D. Quand est-ce que les dents de lait tom-  
bent ?

R. A l'âge de 27. à 30. mois, & jamais  
auparavant, il en tombe 4. savoir deux dessus  
& deux dessous : & ces quatre premières  
dents qui tombent, s'appellent *mors*.

D. Quand est-ce que les autres dents de lait  
tombent ?

R. Des huit qui restent, il en tombe en-  
core quatre, quand le Poulain a trois ans  
passez, & un an après, tombent les quatre  
autres, qui se nomment les *coings*, & lorf-  
que le cheval les a poussées, & achevé de

charger toutes les dents, on peut assurer qu'il a cinq ans.

Pour con-  
noître les  
dents de  
lait.

D. Comment connoît-on les dents de lait ?

R. Elles sont blanches, rondes, & un peu languettes, toutes égales; sans être creuses & sans marques noires: au contraire les dents que le cheval a chargées, sont larges & jaunâtres, & courtes & creuses dedans avec une marque noire, & toutes inégales jusqu'après sept ans.

D. Comment connoît-on quand le cheval passe sept ans ?

Cheval qui  
passe 7. ans.

R. C'est qu'il a alors toutes les dents égales, & s'appelle rasé, cela dure jusqu'à huit ans avec une petite marque noire dans les dents que l'on nomme *charbon*; mais à neuf ans, il se fait un petit cercle dans la dernière dent du haut de la bouche, qui marque que le cheval mâche entre neuf & dix ans: & lorsque ce demi-cercle devient plus grand, le Cheval a onze ans.

D. Et après cet âge ?

R. A douze ans les dents commencent à s'allonger & à blanchir, sans aucune marque noire, ce qui continué jusqu'à 13. ou 14. que les dents sont fort longues & fort blanches, & commencent à se décharnier; mais à 15. & 16. les crochets sont tout émouffez, & ronds comme un bouton, & cela continué jusqu'à 17. & 18.

D. Un cheval vit il encore long-tems après cela ?

R. Environ neuf ou dix ans. Après 18. les sourcils blanchissent, les dents sont toutes décharnées, les falières creuses, les yeux enfonchez dans la tête, & pour marque de la fin du pauvre animal, qui est d'ordinaire vers

26. ou 27. ans, le ventre, le flanc & les jambes deviennent tout blancs : le flanc s'altère, l'encolure penche pour la plupart, les jambes défailent, & l'on connoît que le cheval n'est plus bon à rien.

D. Ne peut-on pas marquer un cheval, pour déguiser son âge ?

R. Oui, les Maréchaux & Maquignons usent pour cela d'artifice ; mais il n'est pas difficile de le découvrir, si l'on y prend garde de près. La fausse marque, qui se fait avec le burin, n'est jamais comme la naturelle. La naturelle est faite comme un 5. & la fausse est presque ronde. Le noir que le Maréchal y applique, n'est pas si noir que le naturel, & le Maréchal avec le faux ne marque pas toutes les dents, mais seulement deux dessus & deux dessous. De plus le Faux-maqué a les dents plus blanches & plus longues, parce qu'il est vieux.

*Cheval  
Faux mar-  
qué.*

*Par arti-  
fice.*

D. N'y a-t-il pas aussi des Faux-marquez naturellement ?

*Naturel-  
lement.*

R. Oui ; mais ils ont les dents longues, blanches, & moins larges que les jeunes chevaux ; ils ne les ont point creuses, mais rases, unies, & sans aucune marque de jeunesse, que des marques noires qui leur paroissent à toutes les dents.

D. Peut-on réussir à dresser toute sorte de chevaux ?

R. Oui, pourvû que l'on ait assez de patience pour souffrir les défauts que l'on connoît à un cheval, & que l'on ne se rebute pas des fautes qu'il pourra faire, pour ne pas entendre souvent ce qu'on lui demande : car le cheval ne se forme que par l'habitude qu'on lui fait prendre, en s'accommodant si adroitement à son naturel, que l'art avec la na-

*Moyens de  
dresser un  
cheval.*

ture fasse croire que le Maître & le cheval s'entendent, & que l'un ne fait & ne veut, que ce que l'autre désire.

*Chevaux  
propres à  
dresser.*

D. Quels sont les chevaux les plus propres à dresser ?

R. Quand un cheval a de la force, de la souplesse, de la gentillesse, qu'il est friand, sans malice noire, & qu'il y a apparence qu'il aura bonne bouche & l'éperon délicat, on peut espérer de le dresser & même sans beaucoup de peine. De même un cheval sans force, mais souple, sensible, qui a bon éperon & bonne bouche, se peut aussi dresser. Mais si le cheval a grand' force, mauvaise bouche, mauvaise volonté, & grande impatience: pourvu qu'il ait bon éperon, on le pourra dresser quoi-qu'avec plus de peine. Au lieu qu'il n'y a point d'art, ni d'habileté qui puisse rien tirer d'un cheval sans bouche, sans force, sans vigueur, & sans éperon.

*Naturel  
des che-  
vaux.*

D. Peut-on connoître le naturel des chevaux ?

R. Oui, & pour les connoître on peut les réduire à cinq principaux; car ou un cheval sera de bon naturel, ou de mauvais, ou de l'un & de l'autre ensemble; c'est-à-dire, qu'il n'aura pas tout-à-fait mauvaise inclination, & qu'il ne l'aura pas aussi tout-à-fait bonne; ou qu'il inclinera plus vers le bon ou vers le mauvais naturel.

*Moyen de  
le connoi-  
tre.*

D. Que faut-il faire pour n'y être pas trompé ?

R. Quelque cheval qui vous tombe entre les mains, soit jeune, soit vieux, pour le dresser, il faut le faire seller & brider & lui donner le mors que l'on donne aux jeunes chevaux.

D.

D. Quel est ce mords ?

R. C'est le *simple canon*, ou *canon à couplet*, qui est un fer composé de deux pièces qui se plient au milieu. C'est le plus propre de tous, pour conserver la bouche des chevaux saine & entière. *Embou-chure.*

D. Quand le cheval sera ainsi embouché, qu'en faut-il faire ?

R. Il le faut faire conduire au Manège, sans que personne soit dessus, lui mettre un Caveçon avec la grand' corde, puis le conduire au pilier, & le faire trotter autour, avec toute la douceur & la patience possible.

D. Pourquoi cela ?

R. Pour deux raisons : la première, pour lui conserver les jambes & la bouche : la seconde pour apprendre en peu de tems la nature des cinq sortes ci-dessus, de laquelle il participera davantage, en continuant cette leçon, tant que le cheval donne à connoître s'il est de bon ou de mauvais naturel. *Trot.*

D. Comment le connoîtrai-je ?

R. Si au bout de quelque tems, vous remarquez que le cheval craigne bien la Chambrière & qu'il la fuye, si-tôt que vous ferez semblant de lui en donner, & que vous frapperez derrière lui contre terre, c'est bon signe ; & l'on peut s'assurer qu'un cheval n'est pas entièrement méchant.

D. Quand j'aurai connu, par plusieurs fois, que le cheval est toujours prêt à partir, comment faut-il le conduire ?

R. Alors il faut lui donner un peu plus de feu qu'à l'ordinaire, afin de l'obliger à prendre le petit Galop léger : & quand il aura assez long-tems galopé, & qu'il y sera aussi sûr qu'au trot, il faut essayer de lui faire changer de *Petit Galop.*

de main, en lui montrant la chambrière & lui aidant selon l'art.

D. Quand le cheval sera parvenu au point que vous dites, comment faut-il le gouverner?

R. Alors il faudra le mettre entre les deux piliers, lui ôter le Caveçon de fer, & lui en mettre un de corde, non pour le faire sauter, mais pour lui donner moyen de se tourner de côté & d'autre étant derrière lui, & le faire par force donner dans les cordes du Caveçon afin de l'assurer & qu'il puisse être monté.

D. Quelles sont maintenant les choses qu'il faut savoir pour monter un cheval?

*Effets de  
la main.*

R. Il faut savoir les quatre effets de la main qui se font du poignet seulement, sans que le coude, le corps, la tête, ni les bras y contribuent.

D. Quel est le 1. effet de la main?

1.  
*Faire par-  
tir de la  
main.*

R. C'est d'échaper ou faire partir un cheval de la main; ce qui se fait en baissant le poignet, en approchant le gras des cuisses, & en mettant un peu le corps en arrière.

D. Quel est le second?

2.  
*Parer sur  
les han-  
ches.*

R. Le 2. est d'arrêter ou parer un cheval sur les hanches: ce qui se fait en mettant les ongles en haut, pesant un peu sur les étriers, & le corps demeurant ferme & en arrière.

D. Quel est le troisième?

3.  
*Tourner  
à main  
droite.*

R. C'est de faire tourner un cheval à main droite, ce qui se fait en tournant un peu le poignet & les ongles vers la main droite, sans remuer le bras ou lever le coude.

D. Enfin le quatrième?

4.  
*Tourner  
à main  
gauche.*

R. C'est de le faire tourner à main gauche, en tournant le poignet & les ongles vers la main gauche, sans que rien que le poignet y contribué.

*D.*



D. Quel usage fait-on de la *Gaule* ?

*La Gaule.*

R. Elle a quatre effets aussi bien que la main : Le 1. est d'aider le cheval à tourner à droite , lorsqu'elle est croisée sur le cou , la pointe en bas le long des épaules du cheval. Le 2. de l'aider à tourner à gauche , lorsqu'elle regarde le bout du nez du cheval , du côté droit. Le 3. est de jeter la croupe du cheval hors la volte , quand on la tient par-dessus les chausses. Et le 4. de tenir les hanches du cheval sujettes , quand on lui met la gaule le long des flancs & derrière la botte. Tous ces effets s'appellent *aides* , & diffèrent des *châtimens* , en ce que ceux-ci sont assez rudes , & les aides très-déliçates.

*Aides.*

D. Avec quoi donne-t-on les *châtimens* aux chevaux ?

R. On les donne des talons , de la gaule , de la voix , des deux cordes du Caveçon , du gras des cuisses & de la chambrière.

*Châtimens.*

D. Que faut-il savoir pour pouvoir se bien servir d'un cheval ?

R. Il faut savoir partir de la main , c'est-à-dire , pousser un cheval de vitesse , ce qui se fait en baissant la bride de trois doigts , & appuyant délicatement les talons : savoir bien arrêter , le parer sûr les hanches : le bien guider d'un talon sur l'autre , c'est-à-dire le faire aller de côté , tantôt d'un talon , tantôt de l'autre , par exemple lui faire faire dix pas en fuyant le talon droit , & autant sans s'arrêter en fuyant le talon gauche.

*Manière de se servir d'un cheval.*

D. Ne faut-il pas savoir le faire trotter & galoper ?

*Trotter. Galoper.*

R. Il faut savoir faire l'un & l'autre rondement & sur le bon pié , & le bien mener de la main à la main ; c'est-à-dire savoir bien changer d'une main à l'autre : aussi-bien que de

de

de la main en avant & de la main en arrière.

*Main en avant.*

D. Qu'est-ce que la *main en avant*, & la *main en arrière* ?

*Main en arrière.*

R. Ces expressions servent à distinguer les parties du corps du cheval, qui sont divisées par la situation de la main du Cavalier. Celles de la *main en avant*, sont la tête, l'encolure, & le train de devant. Celles de la *main en arrière* comprennent tout le reste, & c'est l'Eperon qui guide cette partie, comme la main guide l'autre

D. Ne faut-il pas que la main & les talons s'accordent ?

R. Oui : quand le cheval marche, il faut qu'il avance droit, & pour cela il faut avoir la main ferme & très-égale, les talons aussi très-égaux & proches du cheval, de peur qu'il ne traverse. Quand on le tire en arrière, il faut qu'il recule aussi droit qu'il a avancé, & quand on veut le porter d'un côté sur l'autre, il faut conduire les épaules avec la main, & les hanches avec les talons.

*Main de la bride.*

D. Quelle est la main de la bride ?

R. C'est toujours la main gauche : la droite est la main de l'Epée ou de la Gaule.

D. Quand un cheval galope faux, que faut-il faire pour le remettre ?

*Remettre un faux Galop.*

R. Il faut le remettre au trot sans l'arrêter, puis le laisser Galoper & Trotter jusqu'à ce qu'on sente qu'il s'unisse. Mais si c'est un cheval qui étende les jambes & qui galope faux en allant à main droite, il faut lui donner du talon gauche une ou deux fois selon le besoin. Si au contraire, en galopant à main gauche, il se désunissoit, il faudroit lui donner du talon droit assez vertement jusqu'à ce qu'il s'unît.

D.

D. Qu'est-ce qu'une *Passade* ?

*Passade.*

R. C'est la piste ou le chemin que le cheval fait plus d'une fois sur une même longueur de terrain, passant & repassant depuis un des bouts de cette longueur jusqu'à l'autre, ce qui ne se peut faire sans changer de main, & sans faire un demi tour à chacune des extrémités de ce terrain.

D. N'y a-t-il pas plusieurs sortes de *Passades* ?

R. Il y en a d'un tems, de trois, de cinq, de furieuses, & de relevées.

D. Qu'est-ce que la *Passade d'un tems* ?

*Passade d'un tems.*

R. C'est un tour que le cheval fait d'un seul tems de ses épaules & de ses hanches. Pour faire cette *passade*, qui s'appelle aussi *pirouette*, ou *demie pirouette*, & qui est la plus parfaite de toutes : le cheval doit être sur la ligne de la *passade*, puis l'ayant fait partir de la main, on forme un demi-cercle, le faisant falquer, c'est-à-dire couler deux ou trois tems, en sorte que le cheval soit toujours droit sur la ligne, & au dernier tems on se prépare à tourner la main subtilement, & à retenir les hanches, qui doivent être comme un centre : de sorte que d'un seul tems des épaules, le cheval doit faire le demi tour, & quoi-que les hanches fassent aussi un tems, elles le font au centre, & de ferme à ferme, ou sur le même endroit.

D. Comment se font les *passades de trois tems* ?

*Passades de trois tems.*

R. Le voici: lorsqu'on a conduit son cheval le long d'une ligne droite, quand on veut lui faire prendre la *passade*, il faut mettre le corps en arrière, peser un peu sur les étriers, obliger le cheval à se mettre sur les hanches; & quand on sent qu'il commence un peu de  
les

les haïsser, il faut tourner adroitement la main & le poignet vers la main droite, en approchant le talon gauche, ce qui formera le 1. tems: puis il faut tourner le poignet à droite comme devant & approcher encore le talon gauche, ce qui formera le 2. enfin pour le 3. il faut tourner tant la main, & faire si bien accompagner le talon gauche, que le cheval se trouve la tête, où il avoit auparavant la croupe. Ce qui se doit faire à gauche aussi bien qu'à droite, en sorte que le cheval s'arrondisse en marchant selon la conduite de la main & des talons, avec la dernière justesse.

*Passades de  
vingt tems.*

D. Quelles sont les passades de cinq tems?

R. C'est une demie volte ou un demi-tour qui se fait au bout d'une ligne droite, une hanche en dedans, en cinq tems de Galop sur les hanches, & au cinquième tems, le cheval doit avoir fermé la demie volte, & être sur la ligne de la passade, droit & prêt à repartir. Les demies voltes de cinq tems sont les plus ordinaires changemens de main, qui se fassent dans les Académies.

*Passade  
furieuse ou  
à la Fran-  
çoise.*

D. Quelles sont les *passades furieuses*?

R. Ce sont celles dont on se sert dans un combat singulier. Pour les faire, on laisse partir un cheval droit, & vers l'extrémité de la ligne on marque un demi Arrêt, tenant le cheval droit, sans qu'il se traverse; puis on fait la demie volte en trois tems, en sorte qu'au 3. le cheval se trouve sur la ligne de la passade, & prêt à repartir au petit galop. On le tient au petit Galop environ la moitié de la passade, puis on le laisse échaper de furie, pour marquer au bout de la passade le demi Arrêt, & faire encore la demie volte en trois tems. Cette passade furieuse suppose que le  
che-

cheval a la bouche excellente, & demande que le Cavalier & lui fournissent de force & d'adresse. On la nomme aussi *Passade à la Françoisse*.

D. Quelles sont les *Passades relevées* ? *Passades relevées.*

R. Ce sont celles dont les demies voltes se font à courbettes.

Dans toutes les passades, il faut que le cheval en faisant la demie volte se raccourcisse, & que les hanches accompagnent les épaules, sans qu'il s'accule & qu'il aille par le droit, sans se traverser & sans que la croupe échape.

D. Comment met-on un cheval sur les voltes ? *Mettre un cheval sur les voltes.*

R. Après avoir promené quelque tems votre cheval dans le lieu ordinaire du Manège, vous lui mettrez la tête au pilier & lui ferez fuir les talons de l'un & l'autre côté, lui faisant faire la volte renversée : après quoi vous le mènerez de côté sur les 4. lignes de la volte & la tête dans la volte, jusqu'à ce que votre cheval soit bien sûr.

D. Quand cela sera fait, par où faudra-t-il continuer ?

R. Il faut faire ensuite attacher le cheval entre les deux piliers avec le Caveçon de corde, & lui faire lever le devant par plusieurs fois. S'il obéit bien, vous ferez monter quelcun dessus, & après l'avoir porté par plusieurs fois d'un talon sur l'autre, vous le tirerez en arriere & le chasserez en avant, autant que les cordes du Caveçon le pourront permettre. *Continuation.*

D. Que ferai-je après ces Leçons ?

R. Vous tirerez votre cheval des piliers, & lui ferez mettre le petit Caveçon rond, & le conduisant au Manège, vous le promènerez long-

long-tems autour de la volte d'une même piste : & à chaque coin vous lui ferez délicatement lever le devant , le caressant s'il le fait bien : ensuite vous le tirerez en arriere , & le chasserez derechef en avant , jusqu'à ce que vous ayez passé les 4. Angles de la volte.

*D.* Si le cheval obéit à ce Manege , que faut-il faire de plus ?

*R.* Il faudra alors vous affermir davantage, en pesant un peu sur les étriers, & lui faire fuir doucement le talon gauche sur la ligne qui va vers la main droite, en sorte que la tête du cheval soit vers la circonférence de la volte, & non pas vers le centre, ce que vous continuerez sur les quatre lignes; jusqu'à ce que vous les ayez toutes suivies, faisant toujours marcher la main & le poignet devant, & le talon après.

*D.* Si le cheval n'obéit pas, faut-il le battre ?

*S'il faut  
battre le  
cheval dés-  
obéissant.*

*R.* Non: il faut bien s'en garder, de peur de le rebuter; mais il faut le ramener tout doucement. Si par exemple, au lieu d'obéir, il se jette sur le talon contraire, il faut l'arrêter tout court, & lui faire faire une ou plusieurs piroüettes, du côté qu'il vous aura refusé. Et si enfin il ne vouloit pas obéir, il faudroit en revenir aux principes & le ramener aux piliers, jusqu'à ce que le cheval soit en état d'être arrondi.

*Arrondir.*

*D.* Qu'est-ce qu'Arrondir un cheval ?

*R.* C'est faire en rond ce que vous aurez fait en quarré, commençant par la main droite, & d'abord au pas, & d'une piste, accordant bien la main & le talon par la justesse de vos aides, en sorte que le cheval ne s'accule & ne se cabre, ce qui le rendroit rétif.

tif. Ensuite quand vous passagerez votre cheval , faites en sorte que sa tête passe toujours par les 4. coins de la volte, en les effleurant des épaules , ce qui doit se faire la tête ferme & droite & les hanches bien unies, jusqu'à ce que vous le changiez de main.

D. Que faut-il faire à un cheval qui a obéi ?

R. Il faut le caresser & lui donner de l'herbe ou du pain , pour lui faire connoître que vous êtes content de lui & l'animer à bien faire encore une autre fois.

*Caresser le  
cheval  
obéissant.*

D. Comment connoîtrai-je si le cheval est bien dressé ?

R. Vous le connoîtrez s'il marque ses tems & ses cadences d'une même hauteur, ne s'élevant & ne s'abaissant pas plus à une main qu'à l'autre: si lorsqu'il maniera à droite ou à gauche, il regarde & porte la tête de ce côté-là , & s'il ne se couche & ne panche point de quelque air qu'il manie.

D. Quels sont les différens airs de manier un cheval.

*Airs.*

R. Il y en a plusieurs, comme celui qui est plus relevé que le terre-à-terre: Le Mes-air, ou le moitié air: Les véritables courbettes: les Croupades: les Ballotades: les hautes Croupades: les Caprioles: Les Sauts ou Manege d'un tems: & l'air de deux tems & un Saut.

D. Qu'est-ce que l'air plus relevé que le terre-à-terre ?

*Plus relevé  
que le ter-  
re-à-terre.*

R. Ce sont les mouvemens d'un cheval qui s'élève plus haut qu'au terre-à-terre, & qui manie à courbettes, à croupades, à ballotades & à caprioles.

D. Qu'est-ce que le Mes-air ?

*Mes-air.*

R. C'est un Manege moitié terre-à-terre, moitié courbettes.

D. Qu'est-

*Courbette  
véritable.*

D. Qu'est-ce que véritables *Courbettes* ?

R. C'est, comme je vous ai dit ci-devant, un air très-égal du devant & du derrière, en sorte que le devant avance de quatre doigts à chaque cadence, & que la croupe suive & accompagne, pour gagner le même terrain, de la même mesure, cadence & égalité.

*Croupades.*

D. Qu'est-ce que les *Croupades* ?

R. Ce sont des sauts plus relevez que ceux des *Courbettes*, & qui tiennent le devant & le derrière du cheval dans une égale hauteur, en sorte qu'il trouffe les jambes de derrière sous le ventre, sans nouer l'éguillette, c'est-à-dire sans s'éparer en alongeant les jambes & sans montrer son fer. Les *croupades* different des *Caprioles* & des *Balotades*, en ce qu'aux *croupades*, le cheval ne s'épare point, comme à ces deux autres airs relevez.

*Balotades.*

D. Qu'est-ce que les *Balotades* ?

R. Ce sont des Sauts que le cheval doit faire entre les piliers ou par le droit, avec justesse, soutenu de la main, & aidé du gras des jambes, en sorte qu'ayant les 4. piés en l'air, il ne montre que les fers des piés de derrière sans détacher la ruade ni s'éparer. Et c'est par là que ce Manège diffère de celui des *Caprioles*.

*Hautes  
croupades.*

D. Qu'est-ce que les *Hautes Croupades* ?

R. Ce sont des Sauts plus élevez qu'à l'ordinaire, un air de force & de vigueur, mais où les fers demeurent toujours cachez sous le cheval, qui a les paturons pliez en sorte qu'il ne ruë ni n'épare point.

*Caprioles.*

D. Comment se font les *Caprioles* ?

R. Ce sont des Sauts que le cheval fait en une place, sans s'élancer ou aller en avant, en sorte qu'étant en l'air & au plus haut du saut, il s'épare & noue l'éguillette. La *Capriole*



prïole est le plus difficile de tous les airs relevez : elle diffère de la Croupade en ce qu'à la Croupade le cheval ne montre point les fers, & de la Balotade, en ce qu'à la Balotade, il ne détache point la ruade & ne nouë point l'éguillette.

D. Qu'est-ce que nouër l'éguillette ? Nouer l'éguillette.

R. C'est quand un cheval sauteur s'épare, & ruë entièrement du train de derriere, allongeant les deux jambes également & de toute leur étendue.

D. Comment nomme t-on les chevaux selon leur couleur ?

R. On nomme *Alexan* un cheval d'une couleur roussâtre, accompagnée d'un crin roux ou blanc ; il se distingue en *Alexan clair* & *Alexan brûlé*, selon qu'il est plus ou moins chargé ; mais en général, il est un indice d'un bon cheval. Cheval Alexan.

Un cheval *Arzel* est celui qui a une balzane ou marque blanche au pié de derriere du côté droit, qui est le pié qu'on appelle *hors du montoir de derriere*. Les Cavaliers superstitieux se persuadent, que par une fatalité inévitable, les chevaux Arzels sont infortunés dans un combat, & sur cette prévention ils ne s'en veulent point servir. Arzel.

Un cheval *Aubère*, est un poil blanc, mais varié & semé par tout le corps de poil Alexan & de Bai. Leur peu de sensibilité à la bouche & aux flancs est cause qu'on ne les estime guere, outre qu'ils sont fort sujets à perdre la vuë. Aubère.

D. Qu'est-ce qu'un cheval Bai ? Bai.

R. C'est celui que le vulgaire appelle cheval rouge, & qui tient de la couleur de châtaigne. Tous les chevaux Bais ont le crin noir, ce qui les distingue des Alexans.

*Barbe.*D. Qu'est-ce qu'un *Barbe* ?

R. C'est un cheval amené de Barbarie : ces chevaux sont ordinairement d'une taille menuë, légère, &amp; fort déchargés par les jambes.

*Bidet.*D. Qu'est-ce qu'un *Bidet* ?

R. C'est un cheval de petite taille ; la France en produit d'admirables, qui fatiguent &amp; travaillent mieux que tous les grands chevaux.

*Cravate.*D. Qu'est-ce qu'un *Cravate* ?R. C'est un cheval amené de Croatie, frontière de Hongrie, qui pour la plupart battent à la main & portent au vent, c'est-à-dire qu'ils portent l'encolure haute & tendent le nez en branlant la tête. On les appelle aussi *Croates*. Ils sont sujets à être *Baignus*.*Baign.*D. Qu'est-ce qu'un cheval *Baign* ?

R. C'est un cheval qui depuis l'âge de cinq ans, jusqu'à la vieillesse, marque naturellement &amp; sans artifice à toutes les dents de devant, &amp; y conserve ce creux avec cette petite marque noire qu'on appelle germe de fève.

*Oreillard.*D. Qu'est-ce qu'un cheval *Oreillard* ?

R. C'est celui qui a la naissance ou le bas de l'oreille placé trop bas, &amp; qui marque des oreilles tous les tems qu'il fait au pas ou au trot, comme un cochon.

*Rouan.*D. Qu'est-ce qu'un cheval *Rouan* ?R. C'est celui qui aiant le poil Bai, Alezan, ou noir ; a par tout le corps du poil gris ou blanc semé fort épais, comme s'il dominoit. Quand avec ce mélange, le cheval a la tête & les extrémités noires, il s'appelle *Rouan-Cap-de more* ; & si ce même mélange domine sur un Alezan chargé, le poil

poil s'appèle *Rouan-vineux*. Et quand le cheval aiant le poil Bai , Alezan , ou noir , a du poil gris ou blanc semé fort clair sur les flancs , en sorte qu'il n'y domine pas , il se nomme *Rubican*.

D. N'y a-t-il pas aussi des termes propres aux différentes allures du cheval ? *Allures.*

R. Oui : Le *Pas* est la moins éleyée & la moins vîte des allures d'un cheval. Le mouvement s'en fait en levant toujours à la fois les deux jambes qui sont diamétralement opposées , en croix de Saint André , une devant , l'autre derrière : en telle sorte que quand ces deux jambes sont à terre , les deux autres sont en l'air. *Pas.*

D. Comment se fait le *Trot* ? *Trot.*

R. Cette allure , qui est plus violente que le pas , se fait par le même mouvement alternatif des deux jambes , qui sont en croix.

D. Qu'est-ce que l'*Amble* ? *Amble.*

R. C'est un train dont le mouvement se fait par les deux jambes d'un même côté , qui s'étant levées & posées en un même tems , sont suivies alternativement par les jambes de l'autre côté. La première allure des petits Poulains est l'Amble ; mais ils la quittent , dès qu'ils ont assez de force pour trotter. L'Amble est bannie du Manège.

D. Comment se fait le *Galop* ? *Galop.*

R C'est l'allure d'un cheval qui court & qui faisant une espèce de saut en avant , leve presque en même tems les jambes de devant , & quand elles sont prêtes de toucher à terre , celles de derrière se lèvent aussi presque à la fois. Ainsi le mouvement du

lop est contraire à celui du pas & du trot, qui sont tous deux uniformes.

*Entre-pas.* D. N'y a-t-il pas aussi un *Entre-pas*?

R. Oui, cette allure qu'on nomme encore *Traquenard*, est proprement un Amble rompu, qui ne tient ni du pas, ni du trot, mais qui a quelque chose de l'Amble. C'est le train des chevaux qui n'ont pas de reins & qui vont sur les épaules, ou qui ont les jambes ruinées.

*Acculer.* D. Que veut dire *Acculer*?

R. Dans la bouche du vulgaire, un cheval s'accule, lorsqu'en l'arrêtant ou le tirant en arrière, il se jette & s'abandonne sur la croupe avec desordre; mais dans les Académies, un cheval s'accule, lors que maniant sur les voltes, il ne va pas assez en avant à chacun de ses tems, en sorte que ses épaules n'embrassent pas assez de terrain, & que sa croupe s'approche trop du centre de la volte.

*Atteinte.* D. Qu'est-ce qu'une *Atteinte*?

R. C'est un coup qu'un cheval reçoit aux piés de derrière par un autre cheval, qui le suit de trop près. Ce mot signifie aussi un coup que le cheval se donne à lui-même, ou par un des piés de devant, ou par un des piés de derrière, qui donne sur le pié de côté, qui entame la couronne du pié de devant.

*Caracol.* D. Qu'est ce qu'un *Caracol*?

R. C'est une piste oblique & tracée par des demi ronds en changeant de main de l'un à l'autre, sans observer de terrain réglé. Quand des Cavaliers vont à la charge, ils font quelquefois des Caracols pour embarasser l'ennemi, & lui faire douter s'ils le prendront de front ou de flanc.

D. Qu'est-

D. Qu'est-ce que la *Carrière* ?

*Carrière.*

R. Ce mot signifie également le terrain propre à faire un cheval , & la course du cheval , quand elle n'excède pas deux cens pas.

D. Qu'est-ce que la *Chambrière* ?

*Chambrière.*

R. C'est une longue bande de cuir , attachée au bout d'une canne ou bâton , pour animer un cheval , ou le châtier s'il n'obéit pas au Cavalier.

D. N'y a-t-il pas encore d'autres termes à savoir ?

R. Je vous ai expliqué les principaux. Les autres s'apprendront assez par l'usage , & ce que je vous ai donné de cet Art , suffit pour vous mettre en état d'entrer avec succès dans les Académies , ou pour manier suffisamment un cheval de vous-même.



## CHAPITRE IV.

DE

L'ART

MILITAIRE.

*La guerre.  
Sa défini-  
tion.*

D. Q U'est-ce que l'Art Militaire ?  
C'est un Art qui donne des ré-  
gles aux hommes pour se tuer avec  
méthode.

*L'occasion  
des guer-  
res.*

D. Quelle a été l'occasion des premières  
guerres ?

R La jalousie entre deux freres , l'esprit  
d'orgueil & de domination des hommes après  
le Déluge , l'ambition & l'avarice dans la  
plùpart des Princes.

*Les cho-  
ses néces-  
saires.*

D. Quelles sont les choses les plus néces-  
saires pour faire la guerre ?

R. Beaucoup d'argent , des Généraux ex-  
périmentez , & des troupes bien discipli-  
nées.

D. En combien de Parties se divise l'Art  
Militaire ?

R. En deux : l'une qui apprend ce que c'est  
qu'une Armée , & de quoi elle est composée.  
L'autre qui enseigne la manière d'attaquer &  
de défendre les Places.

A R-

## ARTICLE PREMIER.

*De ce qui compose une Armée.*

D. **D**Equoi est composée une Armée ? *De quoi elle est composée.*  
 R. D'Officiers, de Cavalerie, d'Infanterie, de la Maison du Roi, de l'Artillerie, des Munitions de guerre & de bouche.

### §. I. Des Officiers.

D. Comment nomme-t-on les Officiers Généraux des Armées ? *Officiers Généraux.*

R. Les Généraux, les Lieutenans Généraux, les Maréchaux de camp, les Brigadiers de Cavalerie & d'Infanterie.

D. Quels sont les autres Officiers ?

R. Ce sont le Major Général de l'Armée, le Major de brigade, le Maréchal Général des logis aux camps & armées, les Inspecteurs, les Directeurs, le Vague-Mestre général, le Capitaine des Guides, & le Prevôt. *Autres Officiers.*

D. A qui est-ce que les Rois confient le commandement de leurs Armées ?

R. Aux Princes du sang, qui ont sous eux un Maréchal de France qui leur sert de Lieutenant Général, autrefois au Connétable; & présentement aux Maréchaux de France.

D. Par qui la dignité de Connétable & de Maréchal a-t-elle été instituée ? *Connétable.*

R. Celle de Connétable l'a été par Henri premier en 1060. Alberic de Montmorenci fut le premier, & le Duc de Lesdiguières a été le dernier. Celle de Maréchal de France

l'a été par Philippe Auguste en 1185. qui n'en fit que deux, qui furent Alberic & Henri Clement Sieurs du Mez. Cela a continué pendant bien du tems. Quelques Rois l'ont augmentée jusqu'à quatre ; mais depuis François premier le nombre n'est plus fixé.

D. N'y avoit-il point quelque autre dignité à la Cour qui eût la même autorité que celle de Connétable ?

*Senéchal.*

R. Il y avoit celle de Senéchal, qui avoit commencé sous le regne d'Hugues Capet, & qui finit sous celui de Philippe Auguste, qui la supprima après la mort de Thibaut Comte de Blois.

D. Quelles doivent être les qualitez d'un Général ?

*Qualitez  
d'un Gé-  
néral.*

*La con-  
fiance des  
troupes.*

R.. La premiere & la principale est que les Troupes ayent de la confiance en lui, & qu'il se la soit aquisée par son affabilité envers les Soldats, par la justesse de ses projets, l'exécution de son dessein, son intrepidité dans l'action, & sa sévérité pour tout ce qui regarde la Discipline Militaire.

*L'expé-  
rience.*

D. Cette qualité pourroit-elle suffire ?

R. Non ; il doit être encore homme d'expérience, sachant toutes les fonctions de l'Armée, connoissant parfaitement le pays où il fait la guerre, les mœurs des Peuples, afin de les traiter selon la disposition de leur génie, & le bien de son Maître.

*Dépense  
en Espions.*

Il doit dépenser en Espions, afin d'être informé sûrement de tous les mouvemens de l'ennemi, pour ne point fatiguer ni intimider le soldat par de fausses allarmes.

*Présence  
d'esprit.*

Dans l'action il doit montrer une grande présence d'esprit pour pourvoir à tout, une intrépidité pour se jeter dans la mêlée, lorsqu'il s'aperçoit que les troupes commencent à s'ébranler.



Il doit savoir prendre son parti dans l'oc- *Prompt à*  
 sion, & plutôt mauvais que trop délibérer, *prendre*  
 de peur que les troupes ne s'apperçoivent de *son parti.*  
 sa fausse démarche, & que cela ne les dé-  
 courage.

Il doit enfin être desintéressé & avoir de la *Desinte-*  
 Religion, pour diminuer, autant qu'il peut, *ressé.*  
 les desordres qui accompagnent la guerre.

D. Ces qualitez sont-elles particulières au *Qualitez*  
 Général ? *des Officiers*  
*Généraux.*

R. Non; elles conviennent & sont néces-  
 saires, à tout ce qu'on appelle Officier Géné-  
 ral, parce qu'il peut se trouver dans l'occa-  
 sion de commander en Chef.

D. Quelles sont les fonctions d'un Géné- *Fonctions*  
 ral ? *du Géné-*  
*ral.*

R. C'est à lui de regler la marche d'une  
 armée, de disposer des campemens, de visi-  
 ter les Gardes, pour s'assurer par lui-même  
 de la sûreté où doit être le Camp, d'envoyer  
 à la découverte des ennemis par des partis,  
 d'avoir de bons Espions, de donner tous les  
 soirs le mot aux Lieutenans Généraux, aux  
 Maréchaux de Camp, au Maréchal Général  
 des logis, au Major Général, & ordonner ce  
 qu'il y aura à faire pour la nuit ou pour le  
 lendemain.

D. Le jour d'une bataille quel est le poste *Poste du*  
 du Général ? *Général.*

R. Il doit être au corps de reserve, & posté  
 de manière qu'il puisse selon l'ordre de batail-  
 le porter du secours ou en envoyer dans l'en-  
 droit où il apperçoit, ou par lui-même ou  
 par ses Aides de Camp, qu'on en a besoin.

D. Combien le Roi entretient-il d'Aides  
 de Camp à un Général ?

R. Quatre, deux aux Lieutenans Géné- *Aides de*  
 raux, & un aux Maréchaux de Camp, *camp.*

D. Ne peuvent-ils pas en avoir davantage?

R. Autant qu'ils veulent, mais le Roi ne les paye pas.

D. Combien un Général a-t-il pour sa Campagne ?

R. S'il est Maréchal de France il a de pension fixe 9000. Livres, pour sa campagne il touche près de vingt-cinq mille écus, outre l'entretien d'un Secrétaire, d'un Aumônier, d'un Chirurgien, d'un Capitaine des Gardes, & de ses Gardes. Le Roi ajoute toujours quelque présent à l'entrée de la Campagne, pour aider à faire l'équipage du Général.

*Sauve-gar-* D. A qui appartiennent les Sauve-gar-  
*des, à qui.* des ?

R. Au Général, quand il est intéressé, & il peut étendre tant qu'il veut les Sauve-gar-des vivantes.

D. Qui est-ce qui fournit la garde au Général ?

R. C'est le premier Regiment de l'Armée qui la fournit tous les jours.

*Garde du* D. Dequoi est-elle composée ?

*Général &* R. D'un Capitaine, d'un Lieutenant, d'un  
*des Officiers* Sous-Lieutenant, d'un Enseigne, qui roulent  
*Généraux.* ensemble, de deux Sergens, & de cinquante Soldats. La garde d'un Lieutenant-Général est d'un Lieutenant, d'un Sergent, & de trente Soldats.

Celle d'un Maréchal de Camp, n'est que d'un Sergent & de quinze Soldats.

D. Combien le Roi paye-t-il de mois de Campagne ?

R. Quatre, qui font de quarante-cinq jours, ce qui fait six mois.

D. Est-ce assez d'être nommé Lieutenant-Général pour jouir de la paye d'Officier Général ?

R.

R. Non; il faut tous les ans qu'il reçoive une Patente qui l'employe dans quelque corps d'Armée.

D. Le nombre des Officiers Généraux est-il fixé ?

*Lieutenans Généraux, combien.*

R. Cela ne se peut, parce qu'il en faut plus ou moins selon les Corps de troupes que le Prince veut avoir en Campagne, & il choisit ceux qu'il veut employer, sans égard à l'ancienneté, ce qui a souvent causé de grands desordres, par la jalousie & la mesintelligence des Chefs.

D. Quand il y a plusieurs Officiers Généraux dans une Armée, quel ordre suivent-ils pour le commandement ?

*Leurs fonctions.*

R. Ils ont chacun leur jour, soit en Campagne, soit à l'attaque d'une place, & tous les Officiers qui commandent ou qui servent pendant vingt-quatre heures sont appelez Officiers de jour; ils suivent leur ancienneté.

D. Quelles sont leurs fonctions à l'attaque d'une place & le jour d'une bataille ?

R. A l'attaque d'une place ils commandent les Quartiers-Généraux, un jour de bataille ils sont postez selon que l'Armée est rangée en bataille.

D. A quoi le Général peut-il employer les Lieutenans Généraux ?

R. Suivant les occasions qui se présentent, les uns pour conduire des corps de Cavalerie, les autres pour se mettre à la tête de l'Infanterie; pour être à l'Avant-garde, à l'Arrière-garde, pour un Convoi, pour un grand Fourage, pour des Camps volans.

D. A combien se montent les Appointemens d'un Lieutenant Général pour chaque mois de Campagne ?

*Appointemens du Lieutenant Général.*

R. A quatre mille livres, y compris le pain de munition dont il s'accommode avec le Munitionnaire pour de l'argent.

D. Est-il obligé de tenir table ouverte ?

R. Non, mais quand il ne le fait pas, il perd la confiance & l'estime des Officiers.

D. Comment un Lieutenant Général peut-il se dédommager des grandes dépenses qu'il doit faire pour le bien du service de son Prince, & pour son utilité particulière ?

R. Par des Pensions, de bons Gouvernemens, & les Commandemens des quartiers d'hiver sur la frontière.

*Maréchal  
de Camp.*

D. Quelles sont les fonctions d'un Maréchal de Camp ?

R. C'est de loger toute l'Armée, d'être toujours prêt à tous les mouvemens, le premier à monter à cheval, le dernier à en descendre.

D. Apprenez-moi ses fonctions en détail ?

R. C'est d'aller tous les jours prendre l'ordre du Général, & lorsque l'Armée doit décamper, le Maréchal qui est de jour va la veille du départ avec le Maréchal Général des Logis, recevoir les ordres de la route & du campement.

D. Que doit-il faire après cela ?

R. Il avertit l'Escadron qui doit entrer en garde la nuit suivante, de se tenir prêt pour le lendemain, & avant le jour il part avec les Maréchaux des Logis de tous les Régimens, ceux de l'Artillerie & des Vivres, pour aller marquer le Camp au lieu destiné.

D. Quelle doit être son attention pendant sa marche ?

R. D'envoyer des Coureurs devant & sur les ailes, pour découvrir si les ennemis n'auroient

roient point prévenu le dessein du campement, & s'il arrive quelque allarme, il fait avertir le General, afin qu'il puisse mettre ses troupes en état de se défendre.

D. Que fait le Maréchal de Camp quand il est arrivé au lieu du campement?

R. Il pose la grande garde à une demi-lieuë de l'endroit où il a marqué le camp en general, laissant faire le département du terrain au Maréchal General des Logis, qui le distribue aux Maréchaux des Logis de chaque Regiment, qui en font à leur tour une repartition à chaque Compagnie: Il va ensuite rendre compte au General de l'état du Camp, & reçoit les ordres pour les gardes, les convois, les escortes, & les partis, qu'il distribue aux Majors de Brigades.

D. Que doit donc savoir un Maréchal de Camp?

R. La Geographie en perfection, & les Mathematiques, & il n'y a point de charge où la Science paroisse tant que dans les fonctions de celle-là, parce qu'elle met souvent cet Officier en occasion de parler au General.

D. A l'attaque d'une place, où est le poste d'un Maréchal de Camp?

R. Il commande à la gauche, quand il y a deux attaques. Ils roulent comme les Lieutenans Generaux.

D. Quels sont ses appointemens?

R. Ils se montent pour sa campagne à près de cinq mille livres, y compris le pain de munition.

D. Y a-t-il long-tems que les Brigadiers sont en usage dans les troupes?

*Brigadiers  
d'armées,*

R. C'est Louis XIV. qui les a créés.

D. Combien y a-t-il de sortes de Brigadiers?

R. De trois sortes, d'Infanterie, de Cavalerie, & de Dragons.

D. Quelle est leur fonction?

R. De conduire leur Brigade par tout où le General l'ordonne, en se rendant attentifs qu'aucun soldat ou Cavalier ne s'écarte sans permission.

D. De quoi est composée une Brigade?

R. Celle d'Infanterie est de quatre ou cinq bataillons, celle de Cavalerie est du quart de la Cavalerie.

D. N'y a-t-il pas eu de la contestation pour le commandement entre les Brigadiers de Cavalerie & d'Infanterie?

R. Oui, mais le feu Roi par l'Ordonnance de 1673. a réglé que le Brigadier de Cavalerie commandera en pleine campagne, & que celui d'Infanterie commandera dans toute place renfermée. Les Brigadiers roulent comme les autres Officiers Généraux, & se relient à la tranchée.

D. De combien est la garde d'un Brigadier d'Infanterie?

R. D'un Sergent & de dix soldats de la Brigade qu'il commande.

D. Combien a-t-il pour sa campagne?

R. Deux mille cinq cents livres.

D. Qui est ce qui a créé la charge de Major General de l'Armée?

*Major General.*

R. C'est le Roi Louis XIV.

D. A quoi engage cette Charge?

R. A une agitation continuelle, à cause qu'il est obligé de veiller à tous les événemens d'une armée.

D. Dans quel quartier est-il logé?

R.

R. Près de celui du General, parce qu'il a entrée à toute heure chez lui.

D. Quelles sont ses fonctions ?

R. C'est d'aller prendre tous les soirs l'ordre du General, d'écrire ce qu'il ordonne sur ses tablettes, afin de n'y rien changer, & de le donner ensuite à chaque Major de Brigade, avec qui il regle les gardes, les convois, les partis, & les détachemens. Il tient un état de la force de chaque Brigade, de chaque Regiment en particulier, & un Rôle de tous les Officiers Generaux, Mestres de Camp, Colonels & Majors, suivant leur ancienneté & le rang de leur Regiment.

Le jour d'un combat il reçoit du General le plan de son armée ; la disposition de la Cavalerie, de l'Infanterie, de l'Artillerie, & l'ordre que toutes les troupes doivent tenir.

D. Quelles doivent être les qualitez d'un Major General ?

R. Il doit être d'une complexion forte & vigoureuse, à cause des mouvemens qu'il est obligé de faire, & être capable d'un grand détail.

D. En quoi consiste la fonction du Major de Brigade ?

*Major de  
Brigade.*

R. Il fait dans les Regimens de sa Brigade le même détail que le Major General fait dans toute l'armée, tenant un Rôle des Regimens de sa Brigade, des Commandans, des Majors, des Aides-Majors, & des autres Officiers. Il doit sur tout connoître le fort & le foible de chaque Regiment, & son ancienneté. Il reçoit l'ordre du Major General, & le donne aux Majors & Aides-Majors de chaque Regiment, & leur donne une heure & un rendez-vous à la tête des Brigades, où ils ont soin

soin de le venir recevoir, pour le conduire au Major General.

D. Cette charge a-t-elle beaucoup d'appointemens?

R. Elle en a peu, & ce n'est qu'une marque de distinction.

*Maréchal  
General  
des Logis.*

D. Chaque armée doit-elle avoir un Maréchal General des Logis?

R. Oui, parce que c'est sur lui que roulent les campemens & les marches de l'armée, c'est pourquoi il doit parfaitement connoître le pays, afin de prendre de justes mesures pour que rien ne puisse retarder la marche de l'armée, faisant conduire tout ce qui est nécessaire pour élargir les défilez, passer les ruisseaux, les rivières, & les lieux marécageux.

D. Avec qui le Maréchal General des Logis va-t-il marquer le camp?

R. Avec le Maréchal de Camp qui est de jour, qui lui laisse ensuite le détail de la distribution de tous les quartiers, choisissant le quartier du Roi, où il marque les logemens des Officiers Generaux, & de ceux qui ont droit de loger près d'eux.

D. Qui est-ce qui fait le détail dans la Cavalerie?

R. C'est le Maréchal General des Logis.

*Inspecteurs.*

D. Combien y a-t-il que les Inspecteurs sont établis?

R. Depuis la paix d'Aix la Chapelle, en 1668. Monsieur Martinet Maréchal de Camp, & Colonel du Regiment du Roi, a été le premier qui ait eu commission d'Inspecteur General de l'Infanterie, & Monsieur le Marquis de Fourille de la Cavalerie.

D. Le nombre n'a-t-il pas augmenté depuis ce tems-là?

R.



R. Oui, & le feu Roi en a distribué par département, afin de faciliter les moyens de voir les troupes chaque mois, & de lui en rendre compte.

D. Quel est le devoir des Inspecteurs ?

R. De faire la revûe des troupes une fois le mois dans les lieux de leurs départemens, d'examiner les Compagnies en gros & en détail, pour connoître celles qui sont en état de servir, casser & congédier les soldats qui ne sont point de la taille & de la mine que le Roi le demande, & c'est sur leurs memoires qu'au Bureau on casse ou que l'on avance les Officiers: Ils ordonnent l'habillement des soldats, quand il en est besoin.

D. Quel est le droit d'un Inspecteur ?

R. Celui du logement dans les places de son département, d'y faire prendre les armes quand il veut, en avertissant le Gouverneur ou celui qui y commande, & un Aide-Major lui porte l'ordre tous les soirs.

D. Par qui la fonction de Directeur est-elle exercée ? *Directeurs;*

R. Par un Lieutenant General, ou par un Maréchal de Camp.

D. Pourquoi cette charge a-t-elle été créée ?

R. Pour examiner & prendre soin de la Cavalerie, l'établir dans les quartiers d'hyver, & ordonner pour les hommes & pour les chevaux tout ce qu'ils croient de plus utile au service du Roi; & pour en rendre compte au Roi & au Ministre.

D. Y a-t-il quelques appointemens attachés à cette charge ?

R. Deux mille écus, & leurs voyages payez.

D. Qu'entendez-vous par Vague-Mestre ?

*Vague-Mestre.*  
R. *Mestre.*

R. J'entends un Officier qui a soin de faire charger , atteler & défilér le bagage d'une armée , afin qu'il marche en bon ordre.

D. Que doit-il faire pour cela ?

R. Il faut qu'il aille tous les soirs prendre l'ordre du Maréchal General des Logis , pour savoir la route que les bagages doivent tenir , & ensuite se pourvoir de bons guides , & faire avertir les bagages de chaque Brigade de se trouver autour de ses Fanions , pour défilér selon le rang & le poste des Brigades.

*Fanion.*

D. Que veut dire ce mot *Fanion* ?

R. Il veut dire un Etendart qui est de serge , de la couleur de la livrée du Brigadier , & qui est porté par un valet de chaque Brigade de Cavalerie ou d'Infanterie , pour leur faire observer l'ordre dans la marche.

*Divers  
Vagues-  
Mestres.*

D. Combien y a-t-il de sortes de Vagues-Mestres ?

R. Il y a un Vague-Mestre General , un pour chaque Ligne d'Infanterie , pour chaque Aîle de Cavalerie , pour chaque Brigade , & pour chaque Regiment.

D. De qui les Vagues-Mestres reçoivent ils l'ordre ?

R. Du Vague-Mestre General , qui est seul en titre , les autres étant choisis dans chaque Brigade de Cavalerie & d'Infanterie , & dans chaque Regiment , auxquels on donne deux Aides.

D. Qui est-ce qui prend encore l'ordre du Vague-Mestre General ?

R. C'est un Commissaire d'Artillerie & un Commis des Vivres , qui le doivent faire toutes les veilles des marches.

*Appointe-  
mens.*

D. De combien sont les appointemens du Vague-Mestre General ?

R. De cinquante écus par mois. Ceux de cha-

chaque Brigade ne font que de 26. rations de pain , & pour les Aides dix écus & trois rations de pain.

D. Quelle est la fonction du Capitaine des Guides ? *Capitaine des Guides,*

R. D'avoir auprès de lui un nombre suffisant de personnes sûres qui connoissent les chemins pour les distribuer selon les besoins, soit pour guider les convois , les partis , les bagages , l'artillerie , les détachemens qui vont sur les aîles , & l'armée.

D. Comment est-ce que le Capitaine des Guides se pourvoit de Guides ?

R. Quand il est arrivé au campement , il demande au Maréchal de Camp de Cavalerie , pour aller dans les lieux voisins sommer les habitans de lui donner un nombre de Guides dont la Communauté répond , & il les fait garder à vûe , jusqu'à-ce qu'il en ait trouvé d'autres.

D. Quelle est la chose la plus nécessaire à un Capitaine des Guides ?

R. De savoir les langues , à cause du commerce qu'il est obligé d'avoir avec les gens du pays où l'on fait la guerre.

D. Combien a-t-il d'appointemens pendant la campagne ?

R. Douze cens livres.

D. A quoi sert le Prevôt à l'armée ? *Le Prevôt,*

R. A regler la Police , mettre le taux aux denrées dans les marches & dans les quartiers , à empêcher , tantôt à la tête , tantôt sur les aîles , les soldats de piller les lieux conservez ; il instruit les procès , & fait exécuter les jugemens.

D. Qu'est-ce que le Roi lui entretient ?

R. Une Compagnie d'Archers à cheval ,  
un

un Lieutenant, des Exemts, un Greffier & un Exécuteur.

D. Chaque Regiment a-t-il un Prevôt ?

R. Non. Celui des Gardes Françaises se nomme Prevôt des Bandes. Le Prevôt a soin de faire nettoyer le Camp, & de faire porter les malades à l'Hôpital.

D. Comment nomme-t-on les principaux Officiers de Cavalerie ?

*Colonel General de la Cavalerie.*

R. Le premier est le Colonel General, qui commande la Cavalerie par tout : Il lui donne l'ordre du combat ; il casse les Cavaliers incapables de servir, & fait retirer des Compagnies les méchans chevaux.

D. A quoi sont obligez les Officiers de Cavalerie ?

R. De prendre l'attache du Colonel General.

D. En quelle qualité sert-il à l'armée ?

R. En qualité de Lieutenant General.

D. Combien produit cette charge ?

R. Cinquante mille livres.

D. Quelle est la seconde ?

*Mestre de Camp General.*

R. C'est celle de Mestre de Camp General, qui a la même autorité & la même Inspection sur la Cavalerie en l'absence du Colonel General, il a 1800. livres d'appointemens.

D. Quelle est la troisième ?

*Commissaire General.*

R. C'est celle de Commissaire General, dont la fonction est de tenir un état de la Cavalerie, d'en faire la revûe quand il lui plaît, de rendre compte au Roi de la force des Compagnies, & de la conduite des Officiers.

D. Combien a-t-il d'appointemens ?

R. Il a six mille livres sans le casuel.

D. Quel nom donne-t-on à ceux qui commandent les Regimens de Cavalerie ?

R.

R. On les appelle Mestres de Camp, à cause que dans la Cavalerie il y a un Colonel General.

*Mestre de  
Camp d'un  
Regiment.*

D. Quels sont les autres Officiers?

R. Ce sont le Lieutenant Colonel, un Major, un Aide-Major, un Aumônier, & un Chirurgien. Dans les Regimens qui sont sous le nom du Roi, de la Reine, & des Princes, il y a un Colonel Lieutenant, & dans le Regiment Colonel & celui de Cravates, il y a un Colonel & un Mestre de Camp.

D. De combien de Compagnies les Regimens sont-ils composés?

*Regiment  
de quel  
composé.*

R. De douze & de huit Compagnies.

D. Qui sont ceux de douze?

R. Ce sont le Regiment Colonel.

Le Regiment Mestre de Camp.

Le Regiment Commissaire.

Le Regiment Royal.

Le Regiment du Roi.

Le Regiment Royal étranger.

Le Regiment des Cuirassiers du Roi.

Le Regiment Royal des Cravates.

Le Regiment Royal Roussillon.

Le Regiment Royal Piémont.

Le Regiment Royal Allemand.

D. Comment nommez-vous les Regimens qui n'ont que huit Compagnies?

R. Ils portent le nom de quelque Prince ou celui du Mestre de Camp.

D. Qui est-ce qui est Mestre de Camp du Regiment des Carabiniers?

R. Monsieur le Duc du Maine.

D. De combien est-il composé?

R. De cent Compagnies, tirées de tous les Regimens de Cavalerie, en payant cinquante livres par homme. Ce Regiment a cinq Mestres de Camp sous M. le Duc du Maine.

D.

*Officiers  
d'une Com-  
pagnie.*

**D.** Combien y a-t-il d'Officiers dans une Compagnie de Cavalerie ?

**R.** Il y a un Capitaine , un Lieutenant , un Cornette , un Maréchal des Logis , trois Brigadiers , qui partagent la Compagnie , & un Trompette. Dans la Compagnie du Mestres de Camp il y a un Timballier.

*Poste de  
chaque Of-  
ficier d'un  
Regiment.*

**D.** Quelles sont les fonctions des Officiers d'un Regiment de Cavalerie , & dans quel endroit sont leurs postes ?

**R.** Le Mestres de Camp commande à tous les Officiers de son Regiment ; son attention doit être que les Compagnies soient complètes , que les Cavaliers soient bien fournis d'armes & des autres choses qui leur sont nécessaires , que les chevaux soient bons & de la taille qu'il les faut. Son poste est à la tête de son Regiment , trois pas devant les Capitaines ; il ordonne les gardes , & les fait changer & relever.

Le Lieutenant Colonel commande en l'absence du Mestres de Camp , & fait les mêmes fonctions. Son poste est à la tête du second Escadron.

*Major.*

La fonction du Major est de faire les logemens , de poser & de relever les gardes , de faire les détachemens , d'aller prendre l'ordre du Major de Brigade , de le porter au Commandant , & de le donner aux Maréchaux des Logis des Compagnies ?

**D.** Le Major a-t-il une Compagnie ?

**R.** Non , depuis que l'on a fait des Lieutenans Colonels ; auparavant ils étoient premiers Capitaines , & commandoient en l'absence du Mestres de Camp. C'est l'emploi du plus grand détail. Les Aides-Majors font les mêmes fonctions que les Majors ; ce sont des Lieutenans à qui l'on fait faire  
cette

cette charge , & qui ont des appointemens pour cela.

D. Qui est-ce qui dispose des charges d'une Compagnie de Cavalerie ?

R. Le Roi nomme les Lieutenans & les Cornettes, & le Capitaine remplit celles de Maréchal de Logis & de Brigadier.

D. Quelles doivent être les qualitez d'un Capitaine ? *Le Capitaine.*

R. Il doit être riche, parce qu'une Compagnie de Cavalerie est d'une grande dépense; il doit être diligent & soigneux à visiter souvent les Cavaliers, & les chevaux, pour connoître par lui-même s'ils sont en bon état, bien nourris, bien pansez, & bien entretenus de fers. Il doit se faire aimer de ses Cavaliers, leur accordant de tems en tems quelques petites douceurs, laissant la punition aux autres Officiers, se reservant à faire toutes les graces.

D. Dans quel endroit est le poste du Capitaine ?

R. A la tête de sa Compagnie, deux ou trois pas devant le premier rang quand il est en marche, & le jour d'un combat la croupe de son cheval est dans le premier rang de l'Escadron. Le Capitaine de Cavalerie doit sur tout savoir faire faire à sa Compagnie le quart de conversion, qui est le principal mouvement de la Cavalerie.

D. Quelles sont les qualitez du Lieutenant ? *Lieutenant.*

R. Il doit être sage & expérimenté, parce que c'est sur lui que roule tout le soin & tout le bon ordre de la Compagnie: Il commande la Compagnie en l'absence du Capitaine, à qui il rend un compte exact de tout ce qui s'y passe. Son poste en marche est à la gauche du Capitaine.

D.

*Cornette.**D.* Quel est l'emploi du Cornette ?*R.* C'est de porter l'Etendart par tout où la Compagnie marche, car on ne le porte point en détachement.*D.* Quelle est la place du Cornette un jour d'action ?*R.* C'est à la cinquième file du premier rang de l'Escadron, & il doit plutôt se faire tuer que d'abandonner son Etendart, parce qu'il se deshonoreroit & la Compagnie en le perdant.*D.* Est-il obligé de le porter par tout ?*R.* Il ne le doit qu'aux jours de revûe, de garde ou de combat ; par tout ailleurs il le fait porter par un Cavalier brave & fidele, qu'il paye pour cela.*D.* Où est-ce que l'on porte l'Etendart quand la Compagnie est en marche ou en garnison ?*R.* On le porte chez le Commandant ; à l'armée il est planté à la tête de la Compagnie, avec une garde de Cavalerie à pied.*D.* Le Cornette ne doit-il pas veiller sur la Compagnie aussi-bien que le Lieutenant ?*R.* Oui, & il a la même autorité.*D.* Sur qui est ce que roule une Compagnie de Cavalerie ?*Maréchal  
des Logis.**R.* Sur le Maréchal des Logis ; c'est pour cela que le Capitaine le doit choisir honnête homme, brave & vigilant.*D.* Quelles sont les fonctions ?*R.* De tenir un Rôle des Cavaliers & de leurs logemens, de visiter souvent les écuries, faire panser les chevaux en sa presence, examiner les harnois, pour voir si rien ne manque aux selles & aux brides, & veiller que le Cavalier ne vende le foin ou l'avoine de son cheval. Il prend soin des armes & des munitions,  
pose



pose les corps de garde où on lui a ordonné, & les visite souvent.

D. Dans la marche où est la place du Maréchal des Logis ?

R. A la queue, pour empêcher les Cavaliers de quitter leur rang, & de rester derrière.

D. Que doit-il faire tous les soirs ?

R. Il se trouve au Cercle, où le Majordonne l'ordre & le mot, & il le porte ensuite à son Capitaine & aux Officiers de sa Compagnie.

D. En Garnison quel est son emploi ?

R. De prendre les vivres & les fourrages chez le Munitionnaire, pour les délivrer aux Brigadiers, qui les distribuent aux Cavaliers.

D. En combien de Brigades partage-t-on une Compagnie de Cavalerie ?

R. En trois Brigades, sur lesquelles le Capitaine établit un Brigadier pour en avoir soin.

D. Quelles sont les fonctions d'un Brigadier ?

*Brigadier  
d'une Compagnie.*

R. C'est de distribuer les vivres & les fourrages qu'il a reçu du Maréchal des Logis, de poser des vedètes dans les lieux qui leur ont été ordonnés par le Major, prenant soin de n'y mettre que des Cavaliers capables, afin qu'ils ne donnent pas de fausses allarmes. Il doit les visiter souvent, de peur qu'ils ne s'endorment, & les relever de deux en deux heures. Son devoir est d'empêcher les querelles entre les Cavaliers, soit qu'ils soient en garde ou de chambrée. Il doit avertir le Capitaine de tout ce qui se passe dans la Compagnie.

*D.* Dans quel endroit est le poste des Brigadiers ?

*R.* Ils sont au premier rang.

*D.* Quelle est la place du Trompette ?

*R.* En marche il est à la tête, six pas devant le Capitaine. Le jour d'un combat il est sur les aîles, pour sonner selon qu'il lui est ordonné par les Majors: Il prend l'ordre du Maréchal des Logis pour sonner le boute-selle, à cheval, à l'étendart, la retraite, & le guet.

## §. 2. De la Cavalerie.

*Service  
de la Ca-  
valerie.*

*D.* Comment se fait le service de la Cavalerie ?

*R.* Selon l'ancienneté des Commissions des Mestres de Camp & des Capitaines.

*Des Dra-  
gons.*

*D.* Les Officiers du corps des Dragons sont-ils différents de ceux de la Cavalerie ?

*R.* Il n'y a que le nom de différent pour ceux qui commandent les Regimens, que l'on nomme Colonels. Tout le reste est semblable. Il y a dans ce corps un Colonel Général & un Mestre de Camp Général.

*D.* Pourquoi nomme-t-on Colonels ceux qui sont à la tête des Regimens ?

*R.* C'est parce qu'ils sont considérez plutôt comme Infanterie que comme Cavalerie.

*D.* Quand ils combattent à pied comment font-ils ?

*R.* On commande six Dragons pour tenir les chevaux, qui les arrêtent dans leur rang par une corde qu'ils passent dans la bride de chaque cheval.

*D.* Quelle est la place des Dragons dans un Camp & dans une marche ?

*R.* Ils

R. Ils sont ou à la tête ou sur les aîles, servant de Corps de Gardes, ou à un passage de Rivière, à quelque défilé, ou à la tête d'un pont. Ils ne sont jamais en ligne que quand le Général manque de Cavalerie.

D. A quoi les employe-t-on le plus ordinairement ?

R. A faire le dégât dans le pays ennemi ; cela n'empêche pas qu'ils ne soient détachés quelquefois avec la Cavalerie pour aller en parti, ou en escorte.

D. Y a-t-il long-tems que le Corps des Dragons est établi ?

R. Ce n'est que depuis l'année 1672. auparavant il n'y avoit que le Regiment Colonel & le Regiment du Roi.

D. Quel rang tiennent les Colonels de Dragons ?

R. Pendant un tems le feu Roi leur avoit accordé de tenir rang du jour de leur Commission, tant dans la Cavalerie que dans l'Infanterie, ce qui étoit un grand avantage, mais on le leur a retranché.

D. Les Dragons ont-ils des Inspecteurs particuliers ?

R. Non ; ils sont sujets aux mêmes Inspecteurs Généraux que la Cavalerie.

D. Qu'est-ce que produit un Regiment de Dragons ?

R. Il rend par an sept à huit mille livres sans vexation.

D. Qu'entendez-vous par Etat Major ?

R. J'entends un certain nombre d'Officiers distinguez, auxquels on assigne une plus grande fourniture de l'Etape & de l'Ustensile, & une plus grande solde.

D. L'Etat Major est-il entretenu dans tous les Corps ?

H 2

R. Non ;

Etat  
Major,

R. Non ; cela dépend de la volonté du Roi.

D. Combien y a-t-il d'Etats Majors ?

R. Il y en a deux , l'un qui regarde la Cavalerie en général, & l'autre regarde les Regimens qui ont Etat Major.

*De toute la Cavalerie.*

D. Nommez-moi les Officiers qui composent l'Etat Major de toute la Cavalerie.

R. Ce sont le Colonel, le Mestre de Camp, & le Commissaire Général, le Maréchal Général des Logis, les Fourriers & menus Officiers Majors, le Prevôt Général, les Archers, les Carabins, & le Commissaire Général à la conduite.

*D'un Regiment.*

D. Quels sont ceux d'un Regiment de Cavalerie ?

R. Ce sont le Mestre de Camp, le Major, l'Aide-Major, le Maréchal des Logis, l'Aumônier, le Chirurgien, & le Commissaire à la conduite.

Tous les Regimens n'ont pas un Etat Major.

### §. 3. De l'Infanterie.

*Corps d'Infanterie.*

D. Le Corps de l'Infanterie est-il plus considérable que celui de la Cavalerie ?

R. Oui, & il demande des Officiers plus consommés dans le métier de la guerre, à cause que l'Infanterie est employée à l'attaque & à la défense d'une place & de quelque autre poste que ce soit.

*La Science d'un Officier d'Infanterie.*

D. Qu'est-ce que doit savoir un Officier d'Infanterie en général ?

R. Il doit savoir parfaitement le maniement des armes, toutes les différentes formes que peut prendre un Bataillon, selon le terrain & l'occasion : Il doit savoir se retrancher en

CAS

cas de besoin, & pour cela il ne peut ignorer la fortification sans s'exposer lui & sa troupe à être insulté dans sa marche, ou dans son quartier.

D. Pourquoi étoit-on autrefois plus empressé à servir dans l'Infanterie que dans la Cavalerie ?

R. C'est parce qu'on parvenoit plus promptement à être Officier Général dans le Corps de l'Infanterie, que dans celui de la Cavalerie ; mais aujourd'hui tout est égal, & l'on parvient même plutôt dans la Cavalerie. à cause que le nombre des Mestres de Camp n'est pas si grand que celui des Colonels.

D. Depuis quand a-t-on donné le nom de Colonels à ceux qui commandent l'Infanterie ?

*Colonel Général de l'Infanterie, supprimé.*

R. Depuis la mort du Duc d'Espèron, que la Charge de Colonel Général, qu'il possédoit, fut supprimée.

D. Par quelle raison cette Charge a-t-elle été supprimée ?

*Pouvoir du Colonel Général.*

R. A cause que son pouvoir étoit trop étendu.

D. En quoi consistoit ce pouvoir ?

R. Il avoit la nomination de toutes les Charges de l'Infanterie ; il faisoit rendre la justice en son nom, & avoit une Compagnie dans chaque Regiment que l'on appeloit la Compagnie Colonelle.

D. Quels sont les Officiers d'un Regiment d'Infanterie ?

*Officiers d'un Regiment d'Infanterie.*

R. Ce sont le Colonel, le Lieutenant Colonel, le Major, l'Aide-Major, les Capitaines, les Lieutenans, les Sous-Lieutenans, les Enseignes, le Maréchal des Logis, le Prevôt, les Sergens, les Caporaux & les Anspessades, le Tambour Major & les Tambours.

D. Expliquez-moi les fonctions de chacun de ces Officiers en particulier.

*Colonel.*

R. Celle de Colonel, est d'être toujours en état de conduire son Regiment par tout où il lui sera ordonné; son attention doit être que les Compagnies soient complètes de bons hommes, de tenir la main qu'ils soient bien exercez au maniement des armes, & aux différentes évolutions, afin que dans l'occasion il puisse donner à son Bataillon les figures selon le terrain, & la manière dont il pourra être attaqué.

D. Dans quel endroit est le poste du Colonel un jour de bataille?

R. Trois pas devant les Capitaines, avec le haussecol & l'esponton à la main.

*Fonction  
des Colo-  
nels.*

D. Le pouvoir & les fonctions des Officiers d'Infanterie ne sont-elles pas semblables à celles des Officiers de Cavalerie?

R. Le pouvoir est égal, mais les fonctions des Officiers d'Infanterie sont d'un plus grand détail, à cause que l'Infanterie est employée à plus d'usages que la Cavalerie.

D. Qui est-ce qui dispose de la Charge de Lieutenant Colonel?

R. C'est le Roi, qui choisit ordinairement des Officiers de service qui ayant donné en plusieurs occasions des marques de valeur & de conduite, parce que le Regiment roule presque toujours sous la discipline du Lieutenant Colonel. Les Colonels pour l'ordinaire sont de jeunes Seigneurs, qui pensent moins au service qu'à leur plaisir.

*Du Lieu-  
tenant-Co-  
lonel.*

D. Quelles doivent être les qualitez d'un Lieutenant Colonel, & quelles sont ses fonctions?

R. Le Colonel doit être riche pour tenir tou-

toûjours son Regiment en bon état, & pour avoir dequoi secourir l'Officier dans ses besoins, & gratifier le soldat quand il s'acquitte bien de son devoir. Le Lieutenant Colonel doit être actif, vigilant, sachant toutes les fonctions des différentes Charges du Regiment, afin de connoître si ceux qui les possèdent s'en acquittent comme il faut. Il doit connoître la force de chaque Compagnie, pour employer les meilleurs hommes dans certaines occasions où il doit être assuré de la valeur de sa troupe.

D. Comme il fait les mêmes fonctions que le Colonel, quand il est absent, apprenez-moi en détail comment il conduit le Regiment, soit qu'il marche seul en pleine campagne, soit qu'il monte la garde à la tranchée ou dans quelque poste écarté du Camp ? *Ses fonctions.*

R. Il doit premierement tenir la main à la discipline du Regiment ; savoir attaquer & défendre un poste qui lui est confié, s'y retrancher selon le terrain & la conséquence du poste, savoir mener un Regiment au combat, faire une retraite quand il y est forcé, donner à son bataillon les différentes formes, selon qu'il est attaqué dans le combat ou dans la retraite.

D. Au Siège d'une place que doit faire le Lieutenant-Colonel ?

R. Les mêmes fonctions que le Colonel, qui sont de faire défendre à aucun soldat du Regiment de sortir du Camp la veille qu'il doit monter la garde de tranchée, & après avoir reçu l'ordre du Lieutenant Général ou du Maréchal de Camp qui est de jour, il conduit le Regiment, ou le détachement qui en a été fait, dans les postes pour relever les postes.

D. Comment doit-il marcher allant à l'endroit de l'attaque ?

R. Le plus à couvert qu'il lui est possible.

D. Quand il y est arrivé que doit-il faire ?

R. Visiter les travaux , faire exécuter les ordres qu'il a reçus , prendre soin des Officiers & soldats bleffez.

*Pouvoir  
d'un Co-  
lonel.*

D. Quel est le pouvoir d'un Colonel sur son Regiment ?

R. D'interdire & d'arrêter les Officiers de son Regiment lors qu'ils ont manqué au service, mais il ne peut les faire punir, & il doit en donner avis à la Cour, & en informer le Commandant de la Place où il est.

D. Comment roulent les Colonels d'Infanterie ?

R. Suivant le rang de leurs Regimens ; le même ordre s'observe pour les Capitaines & les autres Officiers des Regimens d'Infanterie.

*Postes du  
Lieutenant-  
Colonel.*

D. Dans quel endroit est le poste du Lieutenant Colonel le jour d'une bataille ?

R. A la gauche du Colonel, quand le Regiment n'est que d'un Bataillon ; car quand il est de plusieurs, le Colonel commande le premier, & le Lieutenant Colonel le second.

D. Les Majors des Regimens d'Infanterie ont-ils des Compagnies ?

*Les Majors  
& les Aides-  
des-Majors.*

R. Non ; à cause du trop grand détail dont ils sont chargez, & de l'attention qu'ils pourroient avoir de distinguer leur Compagnie, & de détourner à leur profit particulier ce qui regarde le Regiment en général.

*Fonctions  
du Major.*

D. En quoi consistent les fonctions du Major d'Infanterie ?

R. La premiere est d'aller tous les soirs prendre l'ordre de celui qui commande ; quand le  
Regi-



Regiment est en corps d'Armée, il le va prendre du Major Général, des Majors de Brigades, & le rapporte ensuite au Colonel, au Lieutenant-Colonel, & aux Sergens qu'il assemble.

La seconde est de faire les détachemens pour les escortes des convois, pour les gardes & pour les partis, de se trouver au rendez-vous pour les recevoir & les faire marcher. Il donne l'ordre de la marche à l'heure du départ, il avertit les Capitaines, fait sortir les drapeaux du quartier, dresse le Bataillon, & le fait marcher.

Troisièmement il fait le logement du Régiment; si c'est en campagne en corps d'Armée, il distribue à chaque Compagnie le terrain qui lui est destiné, fait poser les armes aux soldats en faisceaux, & pose la garde à la tête du Bataillon.

D. Quand un Regiment loge seul dans un quartier, que doit faire le Major ?

R. Il doit se retrancher ou se barricader avec les chariots, poser des corps de gardes autour du logement, & des sentinelles dans tous les lieux par où l'on pourroit en approcher; il en doit mettre pour plus grande sûreté hors des retranchemens.

D. Lors qu'on donne l'allarme au Camp, que doit faire le Major ?

R. Il faut qu'il se rende à la place d'armes du Regiment, qu'il fasse prendre diligemment les armes aux soldats, qu'il y forme son Bataillon, & qu'il envoie avertir le Colonel & le Général de tout ce qui se passe, afin qu'il prenne ses mesures. Aucune Compagnie ne doit entrer ni sortir de son poste sans la permission du Major.

D. Qui est-ce qui fait la repartition de tout ce qui regarde le Regiment, tant pour les vivres que pour les habillemens ?

R. C'est le Major, qui tient un Rôle du rang des Officiers & des Compagnies, qui va chez le Thrésorier recevoir l'argent & qui le distribue aux Capitaines. Il fait Inventaire de l'équipage des Officiers après leur mort, & il le fait vendre à l'encan au son du Tambour.

*Droit du  
Major.*

D. Quel est le droit du Major ;

R. Il a le sol pour livre : l'épée, l'espon-ton & le haussecol lui appartiennent.

D. Quelle fonction fait le Major dans le Conseil de guerre ?

R. Il donne des conclusions comme un Procureur du Roi.

*Fonction  
de l'Aide-  
Major.*

D. Les fonctions des Aides-Majors sont-elles différentes ?

R. Non ; parce qu'ils ne sont établis que pour soulager le Major, ou pour faire ses fonctions en son absence.

D. Le jour d'une bataille où est le poste d'un Major ?

R. Il est à cheval, & se trouve tantôt à la tête, tantôt à la queue, pour faire exécuter les ordres qu'il reçoit.

D. Quels sont ses appointemens ?

R. Il a la paye de Capitaine, sans le revenant bon de son emploi.

L'Aide-Major a la paye de Lieutenant.

*Des Capi-  
taines  
d'Infante-  
rie.*

D. Les Capitaines d'Infanterie sont-ils obligés à quelque chose de plus que ceux de Cavalerie ?

R. Non, en ce qui regarde les soins de leurs Compagnies, mais ils doivent mieux savoir le maniement des armes, l'attaque & la défense des places, parce que c'est toujours à un Officier qui a commandé l'Infanterie, que

que l'on confie la défense des Places de conséquence.

D. Quel est le pouvoir d'un Capitaine d'Infanterie sur sa Compagnie ?

*Pouvoir  
du Capitaine.*

R. Il peut créer les Sergens, les Caporaux, & les Anspeffades, mais il ne peut les casser de son autorité ; il ne peut non plus punir de mort un soldat, à moins qu'il ne se revolte contre lui ; pour toute autre chose il doit le mettre au Conseil de guerre.

D. Quand est-ce que l'on fait la paye aux soldats ?

R. Tous les cinq jours.

D. Qui est-ce qui la fait ?

R. C'est ordinairement le Sergent ; mais il seroit mieux pour le Capitaine qu'il la fît lui-même, afin de mieux connoître sa Compagnie, & de pouvoir louer ou blâmer ceux qui le méritent.

D. Combien le Capitaine retient-il par jour au soldat ?

*Ce que  
l'on retient  
au soldat  
par jour.*

R. Un sol, qui sert à l'entretien du soldat.

D. Que doit faire un Capitaine pour se faire aimer de ses soldats ?

R. Il doit les entretenir dans une exacte discipline, leur faisant faire l'exercice souvent, les visitant dans leurs logemens, prenant soin de les faire porter à l'Hôpital lorsqu'ils sont malades, ou dans quelque autre endroit pour être soulagez, gratifiant ceux qui font bien, qui s'entretiennent proprement, ne les maltraitant jamais sans sujet, & leur donnant occasion de gagner leur vie quand il peut sans manquer au service.

D. Quelle doit être l'attention d'un Capitaine lors qu'il est à la tranchée ?

*Attention  
d'un Capitaine.*

R. D'empêcher que les Soldats ni les travailleurs ne se couchent le ventre contre terre par frayeur , de faire grand feu dans le poste où il est , de s'y couvrir promptement , & de n'en point partir que quand il est relevé.

D. A quoi est-il obligé dans une Place de guerre ?

R. D'y monter la garde à son tour au poste qui lui échoit par sort , faisant exactement ses rondes , & visitant souvent les sentinelles de peur qu'elles ne s'endorment.

D. Quand il marche avec le Regiment , où est son poste ?

R. Tantôt à la tête , & tantôt à la queue , empêchant que le Soldat ne quitte son rang sans permission.

D. Et quand il marche avec sa Compagnie , où est sa place ?

R. A la tête , faisant marcher les Soldats en bon ordre dans toute la route , empêchant qu'aucun ne s'écarte pour aller piller , ce qui fait perdre souvent les meilleurs Soldats , qui sont assommés par les paysans ; il leur fait faire halte à moitié chemin , laquelle doit durer deux heures.

D. Quel est le sujet des plaintes du Soldat ?

R. C'est quand son Capitaine met sur son compte de petites dépenses que le Colonel fait faire par caprice , & sous prétexte de faire paroître davantage sa Compagnie.

D. De combien sont les appointemens d'un Capitaine d'Infanterie ?

R. De vingt-cinq écus par mois , & d'un sou de gratification par homme , quand sa Compagnie est complète.

D. N'a-

D. N'a-t-il rien que cela ?

R. Il a encore son quartier d'hyver, qui lui vaut huit à neuf cens livres.

D. Quels sont ceux du Lieutenant ?

R. De dix écus avec le quartier d'hyver. Ceux du Sous-Lieutenant de vingt-cinq livres, & ceux de l'Enseigne de vingt-deux livres : du Maréchal des Logis de quinze livres : du Sergent de quinze livres : du Caporal de dix livres : des Anspessades de neuf livres.

D. Quelles sont les fonctions des Lieutenans & des Sous-Lieutenans ?

*Du Lieutenant & du Sous-Lieutenant.*

R. Les mêmes que celles des Capitaines, puisqu'ils en font la fonction en l'absence de ces Officiers. Ils doivent sur tout observer la conduite des Sergens & des Caporaux, pour les tenir dans le devoir, & les faire pourvoir à tout ce qui est nécessaire à la Compagnie ; pour cela il faut qu'ils se trouvent tous les jours au Drapeau à l'heure que les Soldats montent la garde, afin de connoître si leurs armes sont en état de tirer, & s'ils sont bien fournis de poudre & de bales.

D. Y a-t-il long-tems que les Sous-Lieutenans sont créés ?

R. Depuis la suppression des Enseignes, ce qui s'est fait après la paix d'Aix-la-Chapelle, en 1668.

D. Comment est-ce que les Lieutenans & Sous-Lieutenans d'un Regiment commandent entr'eux ?

R. Suivant l'ancienneté de leur reception.

D. D'où vient le déperissement d'une Compagnie ?

R. De la mauvaise intelligence des Officiers, c'est pourquoi pour l'avantage du service,

H 7 vice,

vice, les Officiers d'une Compagnie doivent souvent voir leur Capitaine.

*D.* Toutes les Compagnies ont-elles des Enseignes ?

*R.* Non, il n'y a que la Colonelle & celle du Lieutenant Colonel. Dans les Gardes toutes les Compagnies en ont.

*D.* Où est le poste de l'Enseigne le jour d'une bataille, & dans une marche ?

*R.* Le jour d'une bataille le Major le porte, & il y doit perir plutôt que d'abandonner son Drapeau; dans une marche il est à la tête du Regiment.

*D.* Quand l'Enseigne de la Colonelle vient à être tué, qui est-ce qui doit prendre le Drapeau ?

*R.* Le premier Capitaine.

*D.* En quelle occasion porte-t-on le Drapeau ?

*R.* Un jour de bataille, & jamais en détachement, pas même quand le Regiment monte la tranchée, à moins que ce ne soit pour emporter un ouvrage, ou à un assaut général.

*D.* Où est-ce que les Soldats s'assemblent ?

*R.* Autrefois c'étoit devant le Logis de l'Enseigne, présentement c'est devant celui du Capitaine.

*D.* Chez qui est-ce que l'on porte les drapeaux ?

*R.* Chez le Commandant.

*D.* Combien y a-t-il de sortes de Gardes ?

*Des diffé-  
rentes Gar-  
des.*

*R.* Il y en a de trois sortes, qui sont Garde d'honneur, de fatigue, & du Général.

*D.* Qu'appellez-vous garde d'honneur ?

*R.* C'est celle où on est le plus exposé, car à l'Armée on n'acquiert de la gloire qu'autant qu'on s'est trouvé dans les occasions dange-

reu-

reuses, & qu'on en est sorti avec valeur & prudence.

La garde de fatigue est celle qui se fait dans une Place ou dans le Camp.

La garde du Général est celle qui se fait devant la porte de celui qui commande.

D. Tous les Regimens d'Infanterie ont-ils un Maréchal des Logis ? *Du Maréchal des Logis.*

R. Oui.

D. Quelle est sa fonction ?

R. De loger le Regiment, de distribuer aux Fourriers les quartiers de chaque Compagnie, d'aller tous les jours chez le Maréchal des Logis de l'Armée prendre l'ordre & le porter ensuite au Colonel, accompagner les Maréchaux de Camp, lors qu'ils marchent pour les campemens de l'Armée.

D. Comment se fait la distribution du terrain à un Regiment ?

R. Aussi-tôt que le quartier du Regiment est marqué, le Maréchal des Logis du Regiment ordonne le logement du Colonel, du Lieutenant-Colonel, du Major, & il fait autant de quartiers qu'il y a de Compagnies, qui sont tirez au sort par les Fourriers, qui marquent les logemens des Officiers de chaque Compagnie.

D. Quelle est la fonction d'un Sergent ? *Du Sergent.*

R. De tenir un Rôle du nom des Soldats, de leurs logemens, & les visiter le soir & le matin, & sur tout après que la retraite est battue, afin de connoître ceux qui sont débauchez. C'est lui qui pose les corps de Gardes & les sentinelles dans les endroits que le Major a marquez ; il doit les visiter souvent.

D. N'est-ce pas le Sergent qui va prendre l'ordre ?

R.

R. Oui.

D. Comment cela se fait-il ?

R. Tous les soirs un Sergent de chaque Compagnie se rend à la Place d'armes pour recevoir l'ordre du Major, autour duquel ils s'assemblent en rond & le chapeau bas ; ils écoutent le commandement du Major, qui dit ensuite à l'oreille de celui qui est à sa droite le mot, lequel fait le tour du cercle, & revient au Major, qui connoît par là si tous l'ont bien retenu.

D. Quand une Compagnie marche, où est le poste du Sergent ?

R. Sur les ailes, pour faire dresser les rangs, les files, & empêcher que le Soldat ne s'écarte.

D. Qui est-ce qui reçoit les vivres & les munitions d'une Compagnie ?

R. C'est le Sergent, qui les donne ensuite aux Caporaux, qui en font la repartition à leurs Escouades.

D. C'est donc sur le Sergent que roule le détail d'une Compagnie ?

R. Oui, & c'est pour cela qu'un Capitaine le doit choisir brave, sage & vigilant ; mais pour prévenir les inconveniens, le Capitaine doit lui-même de tems en tems faire les fonctions du Sergent, ce qui le rendra plus attentif à son devoir : le Sergent instruit le Soldat au maniement des armes.

*Des Caporaux.*

D. Comment partage-t-on une Compagnie d'Infanterie ?

R. En trois Escouades, qui sont commandées par un Caporal, dont les fonctions sont de tenir un Rôle de son Escouade, d'instruire les soldats de tout ce qu'ils ont à faire, d'empêcher les querelles, & lors qu'il en arrive, il doit aussi-tôt en informer le Capitaine ;



ne pour y mettre ordre , car le Caporal n'a pas le pouvoir de frapper le Soldat, il peut seulement le punir, en lui donnant les factions de fatigues. Le Caporal fait savoir au Soldat le jour qu'il doit monter la garde, il visite ses armes , lui distribue les vivres & les munitions , & le conduit aux lieux marquez par le Major : il pose & change les sentinelles , les instruit de ce qu'elles ont à faire pendant leur faction , fait faire silence dans le corps de garde , afin de mieux entendre les sentinelles. Il attend le mot que les rondes doivent lui donner , en se promenant devant le corps de Garde avec un Anspessade , à qui il envoie visiter les sentinelles.

D. Que doivent faire les Caporaux pendant que les Tambours battent la Garde ?

R. Ils se rendent au logis du Major, pour y tirer les postes & les rondes.

D. A quoi servent les Anspessades ?

*Anspessades.*

R. A soulager les Caporaux : Ils font les rondes dangereuses & les sentinelles perduës.

D. Quelle est la fonction du Fourier ?

*Fouriers,*

R. De tenir un Contrôle de la Compagnie , & de la loger dans le quartier que lui a marqué le Maréchal des Logis du Regiment.

D. Quel est le pouvoir du Tambour Major, & quelle est sa fonction ?

*Tambour Major.*

R. Son pouvoir est de châtier du bâton les autres Tambours qui manquent à leur devoir , il les instruit des différentes manieres de battre, qui sont la générale, l'assemblée , le dernier , la marche, l'allarme, la diane , la chamade , la retraite, & les bancs.

D. Quelle est la paye du Tambour ?

R. Ega-

R. Egale à celle du Soldat.

D. Que doit savoir le Soldat ?

R. Il doit connoître tous les Officiers pour leur porter le respect qu'il leur doit, & ne jamais tirer l'épée contr'eux, sous peine de la vie ; il ne doit point coucher hors du quartier sans congé.

*Son exer-  
cice.*

D. Quel est son exercice ?

R. De bien manier ses armes, de les tenir propres & nettes, de bien faire ses factions, & d'être toujours diligent à se rendre au drapeau.

D. Combien le Soldat a-t-il de paye ?

*Se paye.*

R. Cinq sols par jour, dont on lui en retient un pour son entretien ; il n'a qu'un sol en Campagne, une ration de pain, & de la vache.

D. Les Piquiers n'avoient-ils pas davantage ?

*Piquiers.*

R. Ils avoient dix sols par mois plus que les Mousquetaires ; mais on leur a ôté la Pique, comme trop embarrassante.

*Troupes  
Etrangé-  
res.*

D. Sur quel pié sont les troupes Etrangères en France ?

R. Elles ont le double, le tiers ou le quart au dessus de la paye Françoisé, selon la volonté du Roi.

D. Comment nomme-t-on les Regimens qui sont à la tête de toute l'Infanterie ?

R. Les six vieux & les six petits vieux. Les premiers sont,

Picardie.

Champagne.

Navarre.

Piémont.

Normandie.

La Marine.

Les autres changent de nom, à la réserve de Bourbonnois, Auvergne, & du Roi, Infanterie.

Les

Les autres Regimens portent le nom de quelque Province, ou de leur Colonel.

§. 4. *De la Maison du Roi.*

D. En quoi consiste la Maison du Roi ? *De la Mai-*

R. En Cavalerie & en Infanterie François- *son du Roi.*  
se & Suisse.

D. Comment distingue-t-on la Cavale-  
rie ?

R. On la distingue par les quatre Compagnies des Gardes du Corps.

Les Gendarmes, les Chevaux-Legers, les deux Compagnies des Mousquetaires.

D. Qui est-ce qui commande les quatre Compagnies des Gardes ? *Des Gar-*

R. Ce sont présentement quatre Maré- *des du*  
chaux de France, que l'on nomme Capitai- *Corps.*  
nes des Gardes, qui ont sous eux trois Lieu-  
tenans, trois Enseignes, un Aide-Major, un  
Commisnaire à la conduite, douze Exemts,  
douze Brigadiers, douze Sous-Brigadiers, un  
Contrôleur Clerc du Guet, six Trompettes,  
un Timbalier, un Aumônier, un Chirurgien,  
un Trésorier. Les Gardes augmentent,  
ou diminuent selon la volonté du Roi.

D. Quelle est la plus ancienne des quatre Compagnies ? *Compagnie Ecof-*

R. C'est la premiere, qu'on nomme la *soise pre-*  
Compagnie Ecoffoise. Charles VII. en 1423.  
pour donner des marques aux Ecoffois de la  
confiance qu'il avoit dans leur Nation, en  
forma une Compagnie pour la garde de sa  
personne.

D. En quoi consistent les privileges & les avantages de cette Compagnie ? *Ses avan-*

R. C'est que les Officiers ont toujours place

ce auprès du Roi, quoi-qu'ils ne soient point de quartier, & les vingt-quatre Gardes de la Manche sont tirez de cette Compagnie. Le Capitaine de la Compagnie Ecoissoise prend l'ordre du Roi pour l'habillement & la discipline des Gardes.

D. Qui est-ce qui a établi les trois autres Compagnies ?

R. Louis XI. en 1479. Charles VIII. en 1497. Et François I. en 1515.

D. Comment les distingue-t-on ?

R. Par leurs Bandolières.

*Bandolieres des Gardes du Corps.*

La premiere blanche & argent, & la housse rouge.

La seconde bleuë & argent, & la housse bleuë.

La troisieme jaune & argent, & la housse jaune.

La quatrieme verte & argent, & la housse verte.

*Fonctions du Capitaine & autres Officiers.*

D. Quelles sont les fonctions du Capitaine des Gardes, des autres Officiers, & des Gardes ?

R. Le Capitaine est logé au Château proche la Chambre du Roi ; il ne doit jamais découcher, & doit garder les clefs du Château sous son chevet. C'est présentement le Major.

Le Capitaine reçoit les Ambassadeurs à la porte de la sale, les conduit à la chambre, & les reconduit de même, les Gardes rangées en haye.

Le Capitaine a place dans le carosse du Roi, qu'il ne quitte point jusqu'à ce qu'il soit couché. Il marche immédiatement après le Roi, hors dans un défilé où il cède le pas au grand Ecuyer.

Le Capitaine reçoit le serment des Officiers

ciers & des Gardes quand ils sont reçus ; ils doivent être François de nation , & être présentez par quelque personne connue.

D. Quel est l'habillement des Gardes du Corps ?

R. La couleur est bleuë , & le galon d'argent.

D. Les Officiers ont-ils quelque marque de distinction qui puisse les faire reconnoître ?

R. Ils ont un bâton d'Ebène, dont les deux extrêmités sont garnies d'ivoire , leurs just-au-corps sont plus ou moins galonnez selon leur Charge. Les Brigadiers ont une pertuisanne quand ils sont à pié , & les Gardes de la Manche se tiennent debout à côté du Roi, quand il paroît en public.

D. Comment se fait le service des Gardes ?

R. Par quartier , & le Capitaine qui est de quartier ne commande point les Gardes de sa Compagnie.

D. Quels sont les appointemens des Officiers des Gardes , & des Gardes ?

R. Ceux du Capitaine sont de 24000. livres.

Ceux des Lieutenans , de soixante écus par mois, outre les pensions & les gratifications.

Ceux des Enseignes , de cinq livres par jour.

Ceux des Exemts , de trois livres par jour.

Ceux des Brigadiers , de deux livres dix sols par jour.

Ceux des Sous-Brigadiers , de deux livres par jour.

Ceux

Ceux du Major, de six livres.

Ceux des Aides Majors, de cinq livres.

Ceux des Gardes, de trente sols, surqu<sup>oi</sup> on leur en retient 13. pour leur habit & le reste de leur entretien par mois, & pour le valet & nourriture du cheval, en sorte qu'il ne leur reste que dix-sept sols; quand ils sont du guet & de garde, ils ont quarante sols, des cierges à la Chandeleur & à la Fête-Dieu. Ils servent chez Monseigneur le Dauphin, Mr. le Duc de Bourgogne, Madame la Duchesse de Bourgogne, & Mr. le Duc de Berri.

D. Qui est-ce qui a soin de la remonte de la Brigade ?

R. C'est le Chef de la Brigade. Elle contribue par égale portion à l'achat des chevaux quand il en vient à mourir.

D. Est-ce le Roi qui donne les Charges de Capitaine des Gardes ?

R. Elles s'achètent présentement, moyennant cinq cens mille livres, qu'on paye à la Veuve ou aux héritiers du Capitaine mort.

*Gendarmes de la Garde.*

D. Par qui les Gendarmes sont-ils commandez ?

R. Par le Roi; celui qui est à la tête n'est que Capitaine-Lieutenant.

D. Y a-t-il long-tems que cette Compagnie est sur pié ?

R. Du regne de Louis XIV.

D. De combien est-elle ?

R. De deux-cens quarante hommes.

D. Quels sont les Officiers ?

R. Ce sont un Capitaine-Lieutenant, qui a d'appointemens 345. livres par quartier d'ancienne paye, 820. livres qu'il touche à la place du Capitaine, & 2700. livres d'appointemens extraordinaires.

Deux Sous-Lieutenans, qui ont chacun

210. livres de gages par quartier, & 1350. livres d'appointemens extraordinaires pendant le quartier.

Trois Enseignes, qui ont chacun 135. livres de gages par quartier, & 1080. livres d'appointemens extraordinaires pendant le quartier, & 1875. livres de pension.

Trois Guidons, qui sont comme les Enseignes.

Dix Maréchaux des Logis, qui ont 85. livres de gages, 600. livres d'appointemens extraordinaires, & 750. livres de pension.

Un Commissaire à la conduite a 900. livres de gages par quartier, & ses taxations ordinaires & extraordinaires.

Huit Brigadiers, qui ont 680. livres de paye ordinaire, 450. livres de pension, 300. livres à la fin du quartier près du Roi.

Huit Sous-Brigadiers, à 680. livres de paye, & 400. livres de pension.

Un Major, qui est Maréchal des Logis.

Quatre Sous-Aides-Majors.

Gendarmes 240. Maîtres, qui ont 680. livres par an.

Quatre Trompettes, chacun 90. livres.

Un Timballier, 90. livres & la paye de Gendarme.

Un Fourrier, 90. livres & la paye de Gendarme.

Un Aumônier, 90. livres.

Un Chirurgien, 90. livres.

Un Apoticaire, 90. livres.

Un Sellier, 90. livres.

Un Maréchal ferrant, 90. livres.

Un Trésorier, un Contrôleur.

D. Qui est-ce qui dispose des places de Gendarmes ?

R. C'est le Capitaine-Lieutenant ; autrefois

fois elles se vendoient, & n'étoient remplies que de gens qui vouloient se mettre à couvert des charges publiques.

D. Le feu Roi n'a-t-il pas fait quelque gratification aux Officiers pour les dédommager du casuel de la Compagnie ?

R. Il leur a donné vingt-six mille livres, qui ont été partagées entre les Officiers, savoir treize mille au Capitaine, cinq mille au Sous-Lieutenant, quatre mille à l'Enseigne, quatre mille au Guidon.

D. Quel est l'habillement des Gendarmes ?

R. Il est rouge, galonné d'or, un ruban vert sur le chapeau.

D. Combien les Gendarmes ont-ils d'appointemens par an ?

R. Six cens quatre-vingt livres, & servent par quartier, ils vont tous les jours à l'ordre du Roi, & se placent au dessus du Cheval-Léger & du Mousquetaire.

*Chevaux-  
Légers de  
la Garde.*

D. Les Officiers de la Compagnie des Chevaux-Légers sont-ils différens de ceux des Gendarmes ?

R. Ils sont les mêmes, à la réserve des quatre Cornettes qui tiennent la place des Enseignes & des Guidons. Les appointemens sont moins forts que ceux des Gendarmes.

Le Capitaine-Lieutenant a 6000. livres.

Les deux Sous-Lieutenans 1875. livres de pension & de gages.

Les quatre Cornettes, ont chacun 750. livres de pension, & 3000. livres de gages.

Dix Maréchaux des Logis, chacun 1610. livres de paye, qu'ils touchent par quartier.

Huit



Huit Brigadiers, quatre à 500. livres de pension, & 300. livres de gratification après le quartier : Les quatre autres n'ont que la pension.

Huit Sous-Brigadiers, à 450. livres de pension.

Un Major.

Quatre Aides-Majors.

Quatre Porte-Etendars, à 400. livres de pension chacun.

Chaque Cheval-Leger a 31. sols par jour, & 20. sols quand il sert près du Roi.

D. Quel est l'habillement des Chevaux-legers ?

R. Rouge, galonné d'un galon d'or & argent, & un ruban rouge sur le chapeau.

D. D'où vient le nom de Cheval-leger ?

R. De ce qu'ils étoient armez plus legèrement que les Gendarmes, qui l'étoient de pié en cap.

D. Combien y a-t-il de Compagnies de Mousquetaires du Roi ?

R. Deux Compagnies, qui sont de 250. ils ont le Roi pour Capitaine.

D. Par qui ont-elles été créées ?

R. La premiere par Louis XIII. & la seconde par Louis XIV., après la mort du Cardinal Mazarin qui en faisoit la garde.

D. Comment les distingue-t-on présentement ?

R. En Mousquetaires gris & en noirs, à cause qu'ils sont montez sur des chevaux gris & sur des chevaux noirs.

D. Quel est leur habillement ?

R. Il est rouge présentement, avec des bouttonnières & boutons d'or aux gris, d'argent aux noirs, une soubrevestire par dessus.

avec une croix devant & derrière comme les Chevaliers de Malthe.

D. Quels sont les Officiers des Mousquetaires?

R. Chaque Compagnie a un Commandant, qui a 6000. livres de pension.

Deux Sous-Lieutenans, qui ont chacun 200. livres par mois, & 3000. livres de pension.

Deux Enseignes, à 150. livres par mois, & 2500. livres de pension.

Deux Cornettes, à 150. livres par mois, & 2000. livres d'appointement.

Huit Maréchaux des Logis, dont les trois premiers ont 1200. livres de pension, & les autres, huit cens, avec 25. écus par mois.

Un Commissaire à la conduite.

Quatre Brigadiers, à 21. écus par mois, & 500. livres de pension.

Seize Sous-Brigadiers, à 300. livres de pension, & la paye de Mousquetaire, qui est de 40. sols par jour.

Un Porte-Etendart, 300. livres de pension & sa paye.

Un Porte-drapeau de même.

Les cinquante anciens Mousquetaires ont des pensions, savoir les dix premiers 300. livres, les douze suivans 250. livres, quinze 200. livres, & quinze autres 150 livres, ce qui se pratique pareillement dans les Compagnies de Gendarmes & Chevaux-legers.

D. Pourquoi les Mousquetaires ont-ils un Drapeau, des Tambours & des Hautbois?

R. C'est qu'ils sont sur le pié de Cavalerie & d'Infanterie, & qu'ils passent en revûe devant le Roi à pié & à cheval. On leur apprend

prend l'exercice pour l'un & pour l'autre service.

D. Quand le Roi marche , quelle est la fonction des Mousquetaires ?

R. Ils font garde à la porte du Roi & aux avenues du Château, & ils ont bouche à Cour.

D. N'ont-ils pas les mêmes petits Officiers que les Gendarmes & Chevaux-legers ?

R. Tout de même , savoir

Un Aumônier , à six cens livres de pension, & la paye de Mousquetaire.

Un Chirurgien.

Quatre Fourriers.

Six Tambours , à cinquante sols par jour.

Six Hautbois.

Un Apoticaire.

Un Maréchal ferrant.

Un Sellier. Tous ces Officiers n'ont que trente sols par jour.

Et trois Trésoriers.

D. Qui est-ce qui va à l'ordre ?

R. Un Mousquetaire de chaque Compagnie se trouve tous les matins au lever du Roi avec l'équipage de Mousquetaire , & botté , pour recevoir l'ordre du Roi , qu'il rapporte au Commandant.

D. Quelles sont les personnes qui sont reçues dans les deux Compagnies ?

R. Des Gentilhommes , ou autres vivans noblement.

D. Peut-on avoir de l'emploi sans passer par les Mousquetaires ?

R. Non , quand on est d'un certain rang , & depuis quelques années le Roi veut que tout ce qu'il y a de personnes de distinction dans son Royaume fassent Campagne de Mousquetaires.

*Grenadiers  
de la Mai-  
son du Roi.*

D. Y a-t-il long-tems que la Maison du Roi a des Grenadiers à cheval?

R. Ce n'est que du Regne de Louis XIV.

D. De combien est composée cette Compagnie?

R. De quatre-vingt-dix Maîtres , que l'on choisit dans tous les Grenadiers, d'un Capitaine, de deux Lieutenans, deux Maréchaux des Logis , quatre Sergens, huit Brigadiers, huit Sous-Brigadiers , un Fourrier, & trois Tambours.

D. Quel est le service de cette Compagnie?

R. De combattre à la tête de la Maison du Roi , pour lui déboucher les passages ; ils combattent presque toujours à pié, & sont employez pour l'ordinaire aux attaques des Ouvrages de consequence.

D. Où est le poste de ces Grenadiers en campagne?

*Garde de la  
Porte.*

R. A la droite des Gardes du Corps.

D. Le Roi n'a-t-il point d'autres troupes pour la garde de sa personne?

R. Il a encore les Gardes de la Porte, dont le Capitaine est toujours de service, & marche devant le Roi; les Gardes de la Prévôté de l'Hôtel, & la Compagnie des cent Suisses de la garde; mais toutes ces Compagnies ne servent qu'auprès du Roi.

*Gardes  
d'Infante-  
rie.*

D. En quoi consiste la Garde d'Infanterie?

R. En deux Regimens, qui portent le nom de Gardes Françaises & de Gardes Suisses.

D. De qui est composé le Regiment de Gardes Françaises?

R. De trente deux Compagnies, sur le pié de six vingts hommes , & six Sergens, qui portent le nom de leurs Capitaines.

D.

D. Quels sont les Officiers du Regiment aux Gardes?

R. Ce sont un Colonel General, dont la Charge est sur le pié de cinq cens mille livres. Depuis Monsieur de Boufflers il a dix mille livres d'appointemens, & six deniers par livres sur tous les Officiers & Soldats du Regiment.

Chaque Compagnie a un Capitaine, qui a 3060. livres en titre de Colonel.

Un Lieutenant, qui a 1100. livres.

Un Sous-Lieutenant, 900. livres.

Un Enseigne, 660. livres.

Le Major est payé comme un Capitaine.

Les quatre Aides-Majors, 2000. livres.

Les Sous-Aides-Majors, 1100. livres, & 900. livres de gratification.

D. Sur quel pié sont les Officiers de la Compagnie Colonelle?

R. Sur le même pié que les Officiers des autres Compagnies, quoi qu'ils ne soient qualifiez que de Capitaine Lieutenant, à cause que la Compagnie est affectée au Colonel General.

D. Combien cette Compagnie a-t-elle d'Officiers?

R. Trois Lieutenans, trois Sous-Lieutenans, & deux Enseignes.

D. Quelles sont les prérogatives de ce Regiment, & des Officiers?

R. Pour le Regiment, quand il est en marche, ou qu'il est campé, son poste est toujours au corps de bataille; en garnison il se choisit un poste fixe. Les Sergens reçoivent l'ordre du Major, & font un cercle à part pour le recevoir. Pour les Officiers, les Capitaines ont le titre de Colonels, & ceux qui étoient Capitaines avant l'année 1691. marchent

chent devant les Colonels qui avoient commission avant cette année-là.

Quand le Regiment monte la tranchée, si le Capitaine qui le commande n'est pas Brigadier, il ne laisse pas de commander, sans qu'un Brigadier d'armée puisse se mettre à la tête.

Les Lieutenans de ce Regiment commandent à tous les Capitaines des autres Regimens.

Les Sous-Lieutenans aux Lieutenans.

D. Quel est l'habillement des Soldats aux Gardes?

R. Il est bleu relevé de rouge. Les Officiers sont galonnez d'argent, & les Soldats ont des boutonnieres de galon de fil blanc.

D. A quoi est employé le Regiment aux Gardes?

R. En tems de guerre on en fait un détachement qui sert en campagne, & le reste va monter tous les jours la Garde au Château où le Roi fait sa résidence.

D. Quelle est la paye d'un Soldat aux Gardes?

R. Il a cinq sols par jour, & comme il est logé dans les Faux-bourgs de Paris, il a occasion de gagner sa vie les jours qu'il n'est point de garde.

D. Avec qui ce Regiment monte-t-il la Garde chez le Roi?

R. Avec le Regiment des Gardes Suisses, dont il a la droite par tout.

D. De combien de Compagnies est composé le Regiment des Gardes Suisses?

R. De douze Compagnies, de deux cens hommes chacune, qui sont commandez par un Colonel General.

D. Quels

*Gardes  
Suisses.*

D. Quels sont les autres Officiers qui font l'Etat Major ? *Etat Major.*

R. Un Lieutenant Colonel, deux Majors, un Maréchal des Logis, un Aide, un Truchement, deux Aumôniers, un Chirurgien Major, un Auditeur des Bandes, un Grand Prévôt, un Greffier, vingt Archers, & un Exécuteur.

D. Quels sont ceux d'une Compagnie ?

R. Ce sont un Capitaine, qui a d'appoin-temens par mois pour tenir sa Compagnie complete 4202. livres.

Un Capitaine Lieutenant, qui a cinquante écus.

Un Lieutenant, quarante écus.

Un Sous-Lieutenant, trente écus.

Un Enseigne, vingt-cinq écus.

Quatre Sergens, un Capitaine d'armes, un Fourrier, un Prévôt, un Porte-Enseigne, un Juge, un Secrétaire, des Caporaux, des Apointez, quatre Tambours, & quatre Trabans.

D. Quel est l'habillement des Suisses ?

R. Rouge, relevé de bleu, même parure que le Regiment aux Gardes. Les Officiers Suisses ont le haussecol argenté, & les François doré.

D. En quoi consistent les privileges des Gardes Suisses ?

R. De faire rendre la justice par leurs Officiers, pour quelque affaire que ce soit.

D. Qui est-ce qui a établi la Garde Suisse ?

R. C'est Louis XI.

D. Quand le Regiment des Gardes Françaises ne se trouve point en marche avec celui des Suisses, qui est-ce qui a le pas ?

R. C'est le plus ancien Regiment qui a la droite, & qui passe devant.

**D.** De qui les Officiers des Gardes Françoises ou Suisses reçoivent-ils l'ordre du Roi?

**R.** De leur Colonel , quand il le veut prendre ; sinon ils le vont prendre eux-mêmes du Roi.

**D.** Dans quel endroit est le poste des deux compagnies des Gardes au Château?

**R.** Dans la première Cour , rangées en haye , les François à la droite , & les Suisses à la gauche.

**D.** Que doivent-ils faire quand le Roi , les Princes , ou quelqu'autre personne de distinction entre ou sort?

**R.** Ils doivent prendre leurs armes & se ranger en haye. Les Tambours battent aux champs pour le Roi & la Reine. Quand le saint Sacrement passe devant eux , ou le jour de la Fête-Dieu , les Soldats un genou en terre présentent leurs armes , les Officiers saluent avec l'Esponton & le Drapeau.

**D.** Pourquoi fait-on seulement l'appel pour Monseigneur & Messieurs les Princes?

**R.** C'est que le Roi l'a ainsi ordonné.

**D.** Comment nommez-vous les autres personnes pour qui on fait l'appel?

**R.** Le Nonce du Pape , les Ambassadeurs , quand ils prennent leur première & dernière audience du Roi ; le Colonel des Gardes Françoises , le Colonel General des Suisses , & le Colonel du Regiment des Gardes Suisses.

**D.** Quelle est la paye des Suisses?

**R.** Le double des François.

**D.** Avant que de m'apprendre ce que c'est que la Gendarmerie , dites-moi les différentes formes d'un Bataillon , & ses évolutions.

**R.** On ne peut donner d'instruction sur ces deux choses que par démonstration ; tout le  
rai-



raisonnement du monde laisse toujours à désirer sur cette matiere.

D. La Gendarmerie fait-elle un corps à part?

R. Elle marche immédiatement après la Maison du Roi , & lors qu'elle se trouve à l'armée avec elle , son poste est à l'aîle gauche de la premiere ligne.

D. Quand le Roi commande son armée en personne?

R. Elle monte la Garde par Escadron comme les autres Compagnies de la Maison du Roi.

D. Dequoi est composé ce Corps?

R. De Gendarmes & de Chevaux-legers.

D. Comment nomme-t-on les Compagnies de Gendarmes?

R. La premiere se nomme les Gendarmes Ecoissois , qui ont rang après les Chevaux-legers de la Garde , & devant les Mousquetaires.

Les autres sont ,

Les Gendarmes Anglois.

Les Gendarmes Bourguignons.

Les Gendarmes Flamans.

Les Gendarmes de la Reine.

Les Gendarmes Dauphins.

Les Gendarmes de Bourgogne.

Les Gendarmes d'Anjou.

Les Gendarmes de Berri.

Les Gendarmes d'Orleans.

Les Chevaux-legers sont ,

Flamans.

De la Reine.

Dauphins.

De Bourgogne.

D'Anjou.

De Berri.

D'Orleans.

D. Combien chaque Compagnie a-t-elle d'Officiers ?

R. Les Gendarmes ont un Capitaine Lieutenant.

Un Sous-Lieutenant.

Un Enseigne.

Un Guidon.

Un Major General.

Un Aide-Major.

Un Sous-Aide-Major.

Deux Maréchaux des Logis.

Quatre Brigadiers.

Quatre Sous-Brigadiers.

Deux Porte-Etendarts.

Un Fourier.

Deux Trompettes.

Un Timbalier.

D. Les Chevaux-legers ont-ils autant d'Officiers ?

R. Ils ont les mêmes Officiers excepté l'Enseigne, & au lieu de Guidon ils ont un Cornette.

D. Quelle est la paye d'un Gendarme ?

R. De vingt-deux sols, surquoi on lui retient six sols pour la nourriture du cheval, & quatre pour son décompte. Il a double ration en Campagne.

D. Pourquoi nomme-t-on Capitaines Lieutenans ceux qui sont à la tête de chaque Compagnie ?

R. C'est que le Roi & les Princes en sont Capitaines.

D. Par qui ce Corps-là est-il commandé ?

R. Par le Capitaine de la Compagnie Ecoissoise, & en son absence par le Capitaine de la Compagnie qui suit.

D. Est-

**D.** Est-ce le Roi qui donne les charges de la Gendarmerie?

**R.** Oui, quand elles vaquent par mort, mais on peut les vendre.

**D.** Comment distingue-t-on les Gouvernemens? *Gouvernement.*

**R.** En ceux des Provinces & ceux des Places de guerre.

**D.** Expliquez-moi le pouvoir & les fonctions des Officiers des Places de guerre, car pour ceux des Provinces vous m'en avez fait un détail dans le Chapitre de la France. *Officiers d'une place de guerre.*

**R.** Les Officiers des Places de guerre sont un Gouverneur ou un Commandant, un Lieutenant de Roi, un Major, des Aides-Majors, & des Capitaines des Portes.

**D.** Ne distingue-t-on point les Gouvernemens des places de guerre?

**R.** On les distingue en grands Gouvernemens, en petits, & simple Commandement.

**D.** Quels sont les appointemens de ces Gouvernemens?

**R.** Les grands sont de douze mille livres, & autant pour la table; les petits ne sont que de six mille livres, sans table s'ils ne veulent; & pour les simples Commandemens, les appointemens sont proportionnez au poste qu'ils doivent défendre. *Appointemens.*

**D.** Les Commandans sont-ils au dessus des Gouverneurs?

**R.** Oui, & quand il arrive que le Roi en met dans une place, le Gouverneur n'est plus qu'un Lieutenant de Roi.

**D.** Que doit savoir un bon Gouverneur? *Science d'un Gouverneur.*

**R.** Il doit connoître l'importance de sa place, la maniere dont elle peut être attaquée, la force de chaque pièce de fortification,

tion, & faire faire en tems de paix les préparatifs qui sont nécessaires pour soutenir les endroits les plus foibles.

*Munitions  
d'une place.*

D. De quoi une place de guerre doit-elle être munie ?

R. D'une bonne garnison, proportionnée au nombre des Bastions, de munitions de bouche & de guerre.

*Fonctions  
du Gouverneur.*

D. Quelles sont les fonctions d'un Gouverneur ?

R. Il ordonne les Gardes, les rondes, les patrouilles, donne tous les soirs le mot & l'ordre, visite lui-même de tems en tems les postes, afin d'obliger les Officiers & les Soldats à être assidus & vigilans. Il envoie souvent des partis en Campagne pour faire payer les contributions, & pour apprendre des nouvelles des ennemis. Il doit savoir tout ce qui se passe au dedans & au dehors de sa place, & pour cela il faut qu'il dépense en espions, sans quoi il ne peut jamais réussir.

D. Que doit encore savoir un habile Gouverneur ?

R. Toutes les ruses & toutes les chicanes que peuvent fournir l'Art d'attaquer & de défendre une place; car s'il n'est pas capable de montrer aux ennemis quelque défense nouvelle, il ne tiendra pas long-tems, quelque bonne que soit une place. Il faut donc qu'un Gouverneur soit bon Ingenieur.

D. Les Officiers qui n'ont jamais servi que dans la Cavalerie, sont-ils propres à la défense d'une place ?

R. Non, car pour défendre une place il faut savoir commander l'Infanterie, & avoir défendu de petits postes, s'être trouvé à la garde d'une place, ou à l'attaque, & c'est ce que ne font point les Officiers de Cavalerie.

D.

D. Le Lieutenant de Roi a-t-il d'autres fonctions que le Gouverneur ?

*Lieutenant de Roi.*

R. Il fait tout en l'absence du Gouverneur, c'est pourquoi il doit avoir les mêmes qualités qu'un Gouverneur.

D. Le Major commande-t-il dans une place en l'absence du Gouverneur & du Lieutenant de Roi ?

*Le Major d'une place.*

R. Non, à moins qu'ils ne soient plus anciens Officiers, & qu'ils n'ayent une Commission expresse pour y commander.

D. Quelles sont les fonctions d'un Major de place ?

R. C'est lui qui fait monter la garde, tirer les postes, les rondes, qui regle les sentinelles, va prendre l'ordre, & le distribue aux Maréchaux des Logis & aux Sergens de la garnison, fait sa ronde Major, visite les corps de Gardes, les Escouades, les armes des Soldats, distribue les munitions, ferme & ouvre les portes, & rend tous les jours compte au Gouverneur de tout ce qui s'est fait dans la place; c'est lui encore qui signe les Extraits des revûes de Commissaire, avec le Gouverneur de la place.

D. Y a-t-il plusieurs Aides-Majors dans une place ?

*Aides-Majors.*

R. On en met plus ou moins, selon la grandeur de la place; leurs fonctions sont celles du Major.

D. A quoi sont employez les Capitaines des Portes ?

*Emploi du Capitaine des Portes.*

R. Uniquement à aller prendre le matin les clefs chez le Gouverneur, & le soir à les y porter.

D. Quels sont les appointemens du Lieutenant de Roi, & des autres Officiers ?

R. Ils sont proportionnez à la place dans laquelle ils sont.

*Profits des  
Officiers  
d'une pla-  
ce.*

D. Ont-ils part aux mêmes profits d'une place ?

R. Ils partagent. Le Gouverneur a la pêche du fossé quand il est plein d'eau, & la dépouille du foin & du blé que l'on peut semer dans la place.

Le Lieutenant de Roi a la moitié des dehors, le Major partage l'autre moitié, avec les autres Officiers, qui partagent également leur quart.

Le Gouverneur partage de même les autres émolumens du dedans de la place, qui consistent dans les droits de Cantines de vin, de bière, & autres menus impôts.

D. A quoi sont obligez les Bourgeois d'une place de guerre ?

R. De loger les Officiers, ou de leur payer leur logement.

*Fonctions  
d'une Gar-  
nison.*

D. Apprenez-moi quelles sont les fonctions d'une Garnison ?

R. Tous les Officiers sont dépendans du Gouverneur, du Lieutenant de Roi, & du Major, quand il a Commission, sinon du plus ancien Capitaine; ils ne peuvent sortir ni entrer, ni donner aucune permission à leurs Soldats sans le consentement du Gouverneur. Tous les Conseils de guerre se tiennent chez lui & par son ordre.

*Punitions.*

D. Quelles sont les punitions dans une place pour les deserteurs, & pour les autres fautes ?

R. On punit de mort les deserteurs vers le pays ennemi, & les autres ont le nez & les oreilles coupées, les jouës marquées de fleurs de lis, & envoyez aux Galères. On perce la langue aux blasphémateurs, on coupe le poing à ceux qui mettent l'épée à la main dans une Ville de guerre, dans un quartier,  
ou.

ou dans un camp. On fait passer par les armes ceux qui se défendent contre leurs Officiers. Les voleurs sont mis sur le cheval de bois la première fois, la seconde passez par les baguettes.

D. A quelle heure monte-t-on la garde dans une place ? *Heure de la garde.*

R. Cela dépend de la volonté du Gouverneur ; mais l'heure ordinaire est le matin.

D. Que doivent faire les Officiers pendant que les tambours battent la garde ?

R. Ils doivent envoyer les Sergens & les Caporaux chez le Major, qui leur fait tirer au sort les postes & les rondes, & écrit leur nom sur un Registre, afin de savoir les Officiers qui occupent le poste. On assemble ensuite les Escouades, & on les conduit sur la place, d'où on les fait défilér à leurs postes, & lors qu'elles y sont arrivées, elles se rangent en haye vis-à-vis de celles qui la descendent, & y demeurent jusqu'à ce que les sentinelles soient relevées ; les troupes qui descendent la garde défilent, & celles qui la montent posent leurs armes au Corps de garde.

D. Que doivent faire les sentinelles ?

R. Celle qui est avancée arrête à la porte un Etranger à pié ou à cheval, & appelle le Caporal, qui avertit l'Officier, & qui le fait conduire au Commandant par un Mousquetaire ; les autres doivent avertir le Corps de garde, dès qu'elles aperçoivent quelque chose dans la campagne, & l'Officier fait fermer la barrière & lever le pont. *Ce que doivent faire les sentinelles.*

D. Qui sont les Officiers qui doivent faire ronde ?

R. Ce sont ceux qui ont descendu la garde.

D. Que

D. Que fait-on quand l'heure de fermer les portes est venue ?

R. On sonne la cloche du Befroi pour faire rentrer les troupes qui sont dehors , & les Aides-Majors avec les Capitaines des Portes vont prendre les clefs chez le Gouverneur, accompagnez de quelques Mousquetaires, & reviennent fermer, après quoi les tambours battent la retraite , & les Sergens portent le mot aux Officiers, & le donnent aux Caporaux & aux sentinelles , avec défense de laisser passer personne sur les remparts sans l'arrêter.

D. Comment distingue-t-on les rondes.

*Rondes.  
Leur nom-  
bre,*

R. Selon la qualité de l'Officier. Quand c'est le Gouverneur ou le Lieutenant de Roi qui la font , les Officiers du Corps de garde sont obligez de sortir au devant , & de faire mettre les soldats en haye sans armes, avancer de quelques pas pour leur donner le mot; les autres rondes doivent donner le mot aux Caporaux & aux Anspessades, qui le reçoivent l'épée nuë, la pointe à l'endroit du cœur de celui qui le donne.

D. Comment se font les rondes ?

*La'ma-  
niere de  
les faire.*

R. Celui qui la fait porte du feu, & dès que la sentinelle l'apperçoit, elle doit crier , *qui va-là* , si haut que le Corps de garde puisse l'entendre, & on est obligé de lui répondre , *Ronde de Gouverneur* , *Ronde de Major* : La sentinelle qui est près des Corps de garde, après avoir dit , *demeure-là* , crie encore , *Caporal hors de la garde* , & le Caporal sort du Corps de garde , met l'épée à la main , & demande encore , *qui va-là* , & on lui répond , *Ronde* , il dit , *avance qui a l'ordre*.

D.



D. Dans quel lieu de la ville se font les patrouilles ? *Lieu des patrouilles.*

R. Dans les rues de la ville, par un Sergent & un Mousquetaire de la garde.

D Pourquoi fait-on la patrouille ?

R. Pour faire retirer les soldats, fermer les cabarets, & empêcher les desordres qui se font de nuit.

D. N'y a-t-il que l'Infanterie qui fasse la garde & la patrouille ?

R. Il n'y a que l'Infanterie dans les places de guerre qui monte & descende la garde ; on s'en sert pour les patrouilles.

D. Quand il y a beaucoup de Cavalerie dans une place, à quoi l'emploie-t-on ? *Emploi de la Cavalerie dans une place.*

R. Le Gouverneur en fait des détachemens pour battre autour de la place, ou pour faire payer les contributions.

D. A qui doit-on une garde dans les places de guerre ?

R. Aux Princes du sang, aux Maréchaux de France, aux Généraux d'Armée quand ils passent, le Gouverneur les fait saluer en entrant & en sortant, & les tambours battent aux champs.

D. Est-il permis aux Officiers & soldats qui sont dans une place de guerre de se marier quand ils veulent ?

R. Oui, avec l'agrément du Gouverneur ?

D. Quelle est la qualité la plus essentielle à un Gouverneur ? *Qualité essentielle d'un Gouverneur.*

R. C'est la vigilance, parce que les surprises sont fréquentes dans le voisinage des ennemis.

## §. 5. De l'Artillerie.

*Artillerie.* D. Qu'entendez-vous par le mot d'Artillerie ?

R. J'entends la poudre, le canon, les bombes, les petards, & toutes les autres armes à feu ; on y joint tous les outils & instrumens nécessaires à la guerre.

*Officiers  
Généraux.*

D. Comment nomme-t-on celui qui commande l'Artillerie ?

R. On le nomme Grand Maître, les autres Officiers sont des Lieutenans-Généraux, des Commissaires Provinciaux, & des Commissaires du grand & petit semestre. Les premiers ont huit cens livres d'appointemens, & les autres n'en ont que quatre.

D. Avant l'invention de la poudre quel nom donnoit-on au Grand Maître d'Artillerie ?

R. On le nommoit Grand Maître des Arbalétriers.

D. Quelles sont les troupes qui sont employées pour le service de l'Artillerie ?

R. Ce sont le Regiment des Fuzeliers, appelé le Royal Artillerie, dont quatre sont composez de Charpentiers, de Charrons, de Menuisiers, de Maréchaux, de Serruriers, de Taillandiers, de Mineurs, & six autres de Canoniers.

D. Combien ce Regiment a-t-il de Bataillons ?

R. Il en a plusieurs, qui sont distribuez sur la frontière pour être employez à l'attaque ou à la défense des places.

D. Nommez-moi les autres troupes.

R. Ce sont le Regiment des Bombardiers, & une Compagnie de Mineurs,

D.

D. L'artillerie ne fait-elle pas un Corps à part ?

R. Oui, & le Grand Maître & les Lieutenans-Généraux ne reçoivent l'ordre que du Roi ou du Général, & le délivrent dans leur parc.

D. Quand une ville est prise, à qui appartient la fonte ?

R. Au Grand Maître, qui fait faire Inventaire de tout ce qui se trouve dans les Magasins ou Arsenaux.

D. Quelles sont les fonctions des Officiers d'Artillerie ?

R. Celle du Grand Maître, & en son absence des Lieutenans-Généraux, est d'ordonner tous les travaux de l'Armée, tant au siège que dans la marche, de savoir les provisions & préparatifs nécessaires pour les entreprises qu'on a dessein de faire, en quel lieu les pièces doivent être placées, de quelle distance elles se doivent tirer, & quelle est la force de chaque pièce d'artillerie. Ce sont les Lieutenans-Généraux qui ont soin de faire conduire à la tranchée toutes les armes & les outils nécessaires, & qui marquent les endroits pour placer les batteries.

D. Combien y a-t-il de Lieutenans-Généraux d'Artillerie dans une Armée ?

*Lieutenant Général.*

R. Il n'y en a qu'un en titre, les autres en font la fonction par Commission.

D. Quelle est la fonction des Commissaires ?

*Commissaires.*

R. Les Provinciaux sont pour entrer dans tous les détails des Arsenaux & Magasins de Province, pour en rendre compte au Lieutenant-Général. Les autres Commissaires qui servent par semestre doivent régler tout le mou-

mouvement du canon & de sa suite, soit en marche, soit en batterie, soit dans les Arsenaux. C'est lui qui pointe le canon, & pendant qu'il tire, il doit être attentif à voir s'il fait son effet : C'est pourquoi un Commissaire doit être hardi, adroit, & expérimenté.

*Gardes-  
Magasins.*

*D.* A quoi servent les Gardes-Magasins d'Artillerie ?

*R.* A tenir un Contrôle de tout ce qui est dans l'Arsenal, dont on leur confie la garde, & ils ont soin que rien ne s'y gâte, & qu'aucune personne inconnue n'entre & ne visite les Magasins & Arsenaux.

*Canoniers.*

*D.* Quel est le devoir des Canoniers ?

*R.* De mettre les pièces dans l'embranchure, les charger de poudre & de boulets, les rafraîchir avec l'écouvillon trempé dans le vinaigre ou l'urine. Chaque pièce doit avoir son Canonier & son Commissaire.

*D.* L'artillerie n'a-t-elle pas sa Jurisdiction ?

*R.* Elle en a une qui donne ses audiences à l'Arsenal de Paris, & qui est composée d'un Bailli, d'un Lieutenant Général, d'un Avocat du Roi, d'un Procureur du Roi, & d'un Greffier.

*D.* Quels sont les autres Officiers de l'Artillerie ?

*R.* Ce sont un Contrôleur général, un Trésorier général, un Garde général, un Commissaire général des poudres, un Secrétaire général, un Maréchal général des Logis, un Prevôt, sept à huit cents Commissaires, autant de Gardes de Magasins qu'il y a d'Arsenaux en France, un Directeur général des fonderies, & un particulier dans chaque fonderie.

*D.*

D. D'où est-ce que l'on tiroit autrefois les Commissaires d'Artillerie ?

R. De l'Arsenal de Douai, où le Roi entretenoit des Cadets qui s'exerçoient à tirer le canon, & à jeter des bombes, mais il n'y en a plus.

D. Comment distingue-t-on les canons ?

R. En pièces de 48. de 36. de 24. de 16. qu'on appelle coulevrine, de 10. de 8. de 5. qu'on nomme fauconneau, de 4. qui sont des pièces de Regiment. *Canons, leur distinction.*

D. Quelles sont les pièces dont on se sert plus communément dans un siège ?

R. Ce sont les pièces de 24. de boulet, & de dix livres de poudre.

D. Combien de coups un canon tire-t-il par heure ?

R. Dix coups, quand il est bien servi, & il faut le rafraîchir de trois heures en trois heures, & plus souvent, de peur qu'il ne s'évente ou qu'il ne crève.

D. De quoi se sert-on pour pointer le canon ?

R. D'un fronton de mire, que l'on pose sur le colet du canon.

D. Quelle est la matière du canon ?

R. De fonte ou de fer.

\* D. Sur quoi sont montez les Canons ?

R. Sur des Affûts & des Rouages qui les élevent de terre d'environ 3. piés : les rouës toutes ferrées étant en tout hautes de cinq. *Affûts.*

D. Comment charge-t-on les Canons ?

R. On y met d'ordinaire de la poudre la moitié pesant du poids du boulet, on la pousse avec le fouloir pour la bien serrer dans sa chambre, ensuite de quoi on pousse encore un bouchon de paille, foin ou étoupe contre la poudre : puis aiant aussi envelopé le bou- *Charge.*

boulet d'un peu d'étope , on le pousse de même avec le fouloir ; & enfin l'on y fait entrer un autre bouchon pour tenir le boulet en état.

*Feu.*

D. Comment met-on le feu au Canon ?

R. Il faut que le Canonier tienne de la main droite le porte-feu bien allumé , & qu'il ait le dos tourné du côté de la volée de la pièce , & le visage du côté de son Commandant ; afin qu'il soit toujours prêt à mettre le feu au canon , & qu'aussi-tôt il fasse un demi-tour à gauche sur le pié gauche pour se dégager du recul du canon.

D. De quoi se sert-on encore outre le Canon ?

R. De Pierriers & de Mortiers ?

*Pierrier.*

D. Qu'est-ce qu'un *Pierrier* ?

R. C'est un Canon qui au lieu de se charger par la bouche , se charge par la culasse , qui est ouverte pour recevoir les pierres ou cailloux , la balle ou le cartouche , & ensuite une boîte de fer , remplie de poudre fine pour chasser la charge.

*Cartouche.*

D. Qu'est-ce qu'un *Cartouche* ?

R. C'est un rouleau en manière d'étui tantôt de gros papier , tantôt de carton , pour envelopper la charge d'une arme à feu.

*Mortier.*

D. Qu'est-ce qu'un *Mortier* ?

R. C'est un gros canon court propre à jeter des bombes , des carcasses , des pierres ou des cailloux. Il est porté par un affût monté sur des rouës très-basses.

*Bombe.*

D. Qu'est-ce qu'une *Bombe*.

R. C'est un boulet de fer , qui est creux , chargé de poudre & garni de deux anes à côté de la lumière. Cette fusée est d'une composition à brûler lentement , & dans le tems que le Bombardier met le feu d'une main

main à la lumière du mortier , il le met de l'autre main à la fusée de la bombe.

D. Qu'est-ce qu'une *Carcasse* ?

*Carcasse.*

R. C'est une machine composée de deux ou trois grenades & de plusieurs bouts de canons de pistolets , chargez de poudre , & enveloppez avec les grenades dans une masse d'Etope trempée dans de l'huile & autres matières combustibles. Tout cela est encore envelopé d'une toile gouderonnée , en sorte qu'il s'en forme un corps d'une figure arrondie en ovale , que l'on met au milieu d'une espèce de lanterne garnie par chacun de ses bouts d'une plaque de fer , dans l'une desquelles il y a un trou qui sert de lumière.

D. Apprenez-moi comme est fait un *Petard* ?

*Petard.*

R. C'est une machine de métal , creuse & à peu près comme la forme d'un chapeau , profonde environ de sept pouces & large par la bouche à peu près de cinq , qu'on couvre d'un Madrier , après l'avoir chargée de poudre fine , & qu'on applique aux portes & aux barrières des places qu'on veut surprendre.

D. Qu'est-ce qu'un *Madrier* ?

*Madrier.*

R. C'est une grosse planche dont on couvre ordinairement la bouche du petard après qu'il est chargé. Il y en a qui sont revêtus de fer blanc & chargez de terre contre les feux d'artifice. Les travailleurs mettent ces derniers sur les sappes & sur les logemens où il est besoin de se couvrir par en haut.

D. Comment est faite une *Grenade* ?

*Grenade.*

R. C'est une boule creuse , tantôt de fer , tantôt de bois ou de carton , remplie de poudre fine , qui prend feu par une fusée mise à sa lumière. Elle se jette à la main dans des  
pos-

postes où les soldats sont pressés , & particulièrement dans la tranchée , & dans un logement de l'ennemi.

*Pot-à-feu.* D. Qu'est-ce qu'un *Pot-à-feu* ?

R. C'est un pot de terre , dans lequel on met une grenade que l'on couvre de poudre fine : puis on couvre le pot d'un morceau de parchemin ou de peau , & par dessus on met deux bouts de mèche en croix , où mettant le feu & jettant le pot , avec une Anse qu'on y fait d'une mèche , vers le lieu qu'on veut endommager , ce pot venant à se casser en tombant , la poudre prend feu & brûle tout ce qui se rencontre à l'entour.

*Officiers  
de Police  
d'une Ar-  
mée.*

D. Quels sont les Officiers de Police d'une Armée ?

R. Ce sont les Intendans , les Commissaires & les Trésoriers.

D. Quelles sont leurs fonctions ?

*Intendans.*

R. Les Intendans tiennent la main à la Police , aux payemens des troupes , à la fourniture des vivres & des fourrages suivant les revûes , au reglement des Contributions , à l'établissement des Sauve-gardes , des Hôpitaux , à l'exécution des Ordonnances du Roi. Les Officiers Généraux & Gouverneurs ne font rien que de concert avec lui.

*Le Com-  
missaire.*

Le Commissaire fait la revûe tous les quinze jours , ou plus souvent , selon la volonté du Général. Il tient un Etat de la force de chaque Regiment & de chaque Compagnie , & des Officiers qui sont presens , & en porte un Extrait au Général , & en envoie un au Secrétaire d'Etat de la guerre , à l'Intendant , au Trésorier ; c'est un emploi où l'on peut beaucoup chagriner les Officiers , étant le maître de recevoir ou de refuser les soldats.

Les



Les Trésoriers font le payement de l'Armée & des troupes, suivant la revûe des Commissaires, & délivrent l'argent suivant l'ordre du Général, du Gouverneur, & les Mandemens de l'Intendant. Il y a toujours un Corps de garde d'Infanterie au trésor qui est à l'Armée, logé près de l'Intendant au quartier du Roi.

§. 6. Des Munitions & des Vivres.

D. Qui est-ce qui a le soin des vivres ?

R. C'est le Commissaire Général des vivres, qui a sous lui plusieurs autres Commissaires. *Commissaire des Vivres.*

D. Que doit-il faire ?

R. Savoir le nombre d'hommes qu'il aura à nourrir, choisir le lieu propre pour faire ses Magasins & porter ses munitions quand la Campagne commencera, combien elle durera, afin de faire des provisions de blé, & d'avoir des Boulangers suffisamment.

D. De qui le Commissaire des vivres prend-il l'ordre ?

R. Du Général, pour la marche des convois, & pour les lieux de ses provisions.

D. Par qui fait-il faire la distribution des pains de munition ?

R. Par des Commis, qui sont à la conduite des Caïssons, ou dans les Villes, qui tiennent des Regîtres de ce qu'ils délivrent aux Majors ou aux Aides-Majors des Regimens, suivant la revûe des Commissaires.

D. Combien pèse un pain de munition ?

R. Trois livres, & il sert pour deux jours.

D. De quel blé est fait le pain de munition ?

Tome IV.

K

R. Des

R. Des deux tiers de froment , & d'un tiers de seigle , dont on tire trois-livres de son & quinze livres de farine , qu'on paîtrit avec dix livres d'eau.

D. Quand les troupes marchent pour se trouver au rendez-vous, qui est-ce qui leur fournit les vivres ?

*Etabliers.* R. Ce sont des Etabliers établis dans toutes les Villes par où les troupes doivent passer.

D. En quoi consiste l'Etape ?

R. En pain d'une livre & demie , une pinte de vin mesure de Paris , & une livre de viande ; l'Etape du Cavalier est plus forte que celle du Fantassin.

D. Combien les Officiers ont-ils de places ?

R. Le Capitaine en a six.

Le Lieutenant quatre.

Le Sous-Lieutenant ou l'Enseigne, trois.

Les Sergens deux.

*Convoi.* D. Qu'est-ce qu'un Convoi ?

R. C'est un secours consistant en troupes, en argent, & en munitions de guerre & de bouche, qu'on jette dans une place ou dans un camp.

*Magazins.* D. Combien y a-t-il de sortes de Magazins ?

R. De deux sortes : des Magazins de vivres & des Magazins d'Artillerie.

*De Vivres.* D. Où doit-on construire les premiers ?

R. Ils doivent être construits proche des remparts , dans des lieux bas , & à quelque distance les uns des autres. Ils doivent avoir plusieurs étages , afin que les diverses espèces de grains soient séparées les unes des autres ; & avoir l'entrée & la sortie libre , pour recevoir les grains , les envoyer

voyer aux moulins, & les distribuer pour en faire du pain.

D. Où doivent être placez les Magazins d'Artillerie ? *D'Artillerie.*

R. Ils doivent être dans des lieux plus secs, & plus resserrez, particulièrement la chambre où l'on doit mettre les harriques de poudre. Car la poudre ne doit pas être répandue en terre, comme le blé, non seulement parce qu'elle s'amolliroit, mais parce que tout son nitre s'évaporerait & qu'elle perdrait toute sa force.

D. En la puissance de qui doivent être les Magazins d'Artillerie ?

R. En la puissance du Gouverneur d'une place, plutôt qu'en celle des habitans; il doit y avoir quantité de salles avec plusieurs rateliers, pour y suspendre les Corselets, Cuirasses, Halebardes &c. car pour les Mousquets, Carabines, Fuzils & Pistolets, ils se rangent les uns sur les autres.

D. Comment doivent être disposées ces Salles ? *Ordre des Arsenaux.*

R. Les Salles où on met les cordages, mâches, toiles cirées, cuivre, étain, plomb, & tous les autres utensiles qui servent pour l'attaque & pour la défense des places, doivent être entre les Salles des armes & celles des feux d'artifice, où l'on renferme les bombes, grenades, petards, & toute composition pour le feu.

D. Où place-t-on les boulets ?

R. Les balles à canon seront bien dans les cours, toutes celles de même calibre ensemble, séparées les unes des autres par de petites murailles, sur lesquelles on peut écrire le nom du calibre pour éviter la confusion.

D. Que doivent outre cela contenir les Arsenaux ?

R. Quand les lieux sont grands & commodes pour fournir les eaux nécessaires pour nétoyer le salpêtre , on y fait les poudres ; mais leur principal usage est d'y fondre l'Artillerie , & d'y forger toute la ferrure ; aussi bien que d'y faire les Affûts. L'Arsenal est aussi pour l'ordinaire la demeure des principaux Officiers d'Artillerie.

## ARTICLE II.

### *Des Fortifications.*

*Fortification.  
Sa Définition.*

D. QU'est-ce que la Fortification ?

R. C'est une Science ou un Art qui apprend la construction & l'usage de tous les ouvrages qui servent à l'attaque ou à la défense d'une place.

*Ceux qu'on y employe.*

D. Comment nomme-t-on les personnes qui sont employées à la guerre pour l'attaque , la défense & la construction des places ?

R. Ingenieurs.

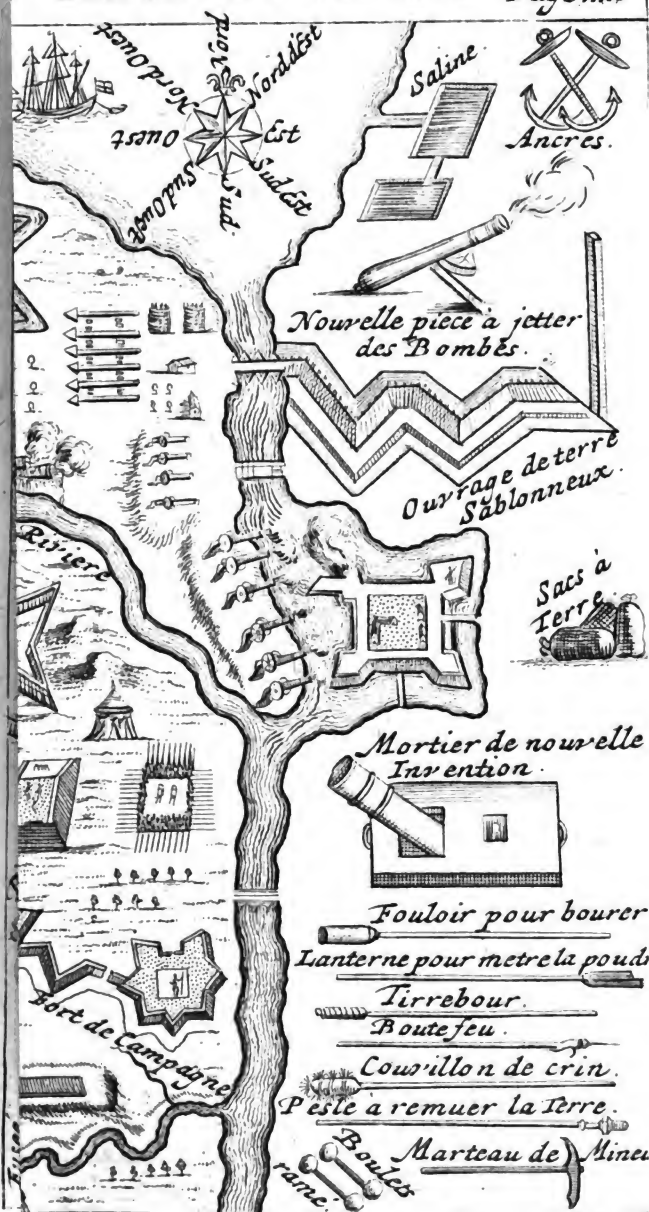
*Leur Science.*

D. Quelle doit être la Science d'un Ingenieur ?

R. Il doit savoir la Geometrie, qui est l'Art de mesurer la terre dans toutes ses dimensions, longueur, largeur, & hauteur ; & l'Arithmetique à cause des calculs.

La Fortification pour construire & ordonner toutes sortes d'ouvrages selon les lieux & les tems.

L'Architecture civile pour la Maçonnerie, Char-



Sacs à  
Terre

Ancres

Saline

Nouvelle pièce à jeter  
des Bombes

Ouvrage de terre  
Sâblonneux

Mortier de nouvelle  
Invention

Fouloir pour bouter

Lanterne pour metre la poud

Tirrebour

Route feu

Coursillon de crin

Peste à remuer la Terre

Boulets  
Marteau de Mine

Riviere

Port de Campagne

Nord  
Nord-est  
Est  
Sud-est  
Sud  
Sud-ouest



Charpente & couverture , & pour les logemens des troupes dans une place , & les maisons des habitans.

Les Mechaniques , afin de savoir se servir utilement de toutes sortes de machines , soit à l'attaque , ou à la défense d'une place , soit dans les marches d'une armée.

La Perspective pour exprimer sur le papier les différentes situations des desseins qu'il propose.

La Geographie , pour savoir la situation des villes , villages , rivières , forêts , montagnes , pour en faire la description & connoître le terrain , afin de prendre de justes mesures pour les campemens & la construction des ouvrages.

La Physique , pour connoître la qualité des terres & des materiaux , le tems où on doit les employer.

L'Histoire , pour profiter des exemples passez , & ajouter ou diminuer aux ouvrages , selon l'usage des machines que l'on employe pour leur destruction.

L'Interêt des Princes , pour savoir proportionner les places à la puissance des Princes qui sont sur les frontières.

*D.* A qui cette Science est-elle nécessaire ?

*R.* A un Roi & un Prince , pour juger & décider des projets qu'on lui présente.

A un Ministre de la fortification , pour en rendre compte au Prince , pour connoître si les projets qu'on fait sont proportionnez aux fonds qui doivent être employez à la fortification , & pour juger des bons & des mauvais usages.

A un Gouverneur de Place ou de Province , pour être assuré qu'il est en état de défendre la frontière & la place qu'on lui a con-

*A qui la connoissance de la fortification est nécessaire.*

fiée, & pour faire faire des ouvrages selon la manière & le tems où il est attaqué.

A un Directeur de la Fortification, pour juger par la visite des ouvrages de leur bonté ou défaut.

A toutes sortes d'Officiers d'Infanterie, afin de pouvoir se retrancher & se fortifier suivant les lieux où ils se trouvent, & le commandement qu'on leur donne.

*Ce qu'on  
doit faire  
avant que  
d. cons-  
truire.*

D. Que doit-on observer avant que de construire une place ?

R. Le lieu où on la veut placer, la qualité du terroir, les bois, les montagnes qui l'environnent, le caractère des habitans de la Province, les contributions qu'elle pourra tirer du pays ennemi.

*Réflexions  
nécessaires,*

D. Pourquoi toutes ces réflexions ?

R. Pour ne point faire de dépense inutile, & tirer d'une place fortifiée toutes sortes d'usages.

D. Expliquez-moi ces réflexions.

R. Par le lieu où l'on veut construire on entend qu'on doit avoir égard aux Rivières, soit pour la commodité du transport, soit pour fournir la Ville de l'eau qui lui sera nécessaire.

Par la qualité du terroir on doit considérer la facilité des charois.

Par les montagnes, les lieux de commandemens.

Par les bois, les approches d'une place.

Par le caractère des habitans de la Province ou de la Ville, on augmente les fortifications de la Ville d'une Citadelle pour les contenir, & on élève d'autres Ouvrages dans les lieux les plus considérables de la Province, par où l'ennemi pourroit avoir communication.

Par



Par les Contributions que l'on peut tirer des ennemis, on proportionne l'étendue de la place, le nombre des troupes qui doivent servir à cette expédition, & qui sont nécessaires pour escorter & favoriser les convois.

D. Combien y a-t-il de sortes de fortifications ? *Differentes Fortifications.*

R. Il y en a d'anciennes & de modernes, de régulières & d'irrégulières.

D. En quoi consistoit la fortification ancienne ? *Anciennes.*

R. D'abord en une simple muraille avec un fossé, ensuite on y ajouta des tours rondes ou carrées, accompagnées de crénaux, ce qui a subsisté jusqu'à l'invention de la poudre & du canon.

D. De quel instrument se servoit-on en ce tems-là pour battre les murailles ?

R. D'un Belier, qui étoit une grosse poutre suspendue sur des rouleaux, ferrée par un bout, qui avoit la figure d'un belier, & étoit ensuite poussée à force de bras contre la muraille qu'on vouloit ébranler.

D. N'y avoit-il point d'autre manière pour faire breche & favoriser l'assaut ?

R. Les assiégeans s'attachoient au pié de la muraille, qu'ils démolissoient à coups de pic & de marteau.

D. Que firent les assiégés pour se garantir de la sape ?

R. Ils pratiquèrent des avances sur la muraille avec des ouvertures appelées Machecoulis, par où ils faisoient tomber des pierres, de l'huile bouillante, & tout ce qui pouvoit incommoder l'ennemi.

D. En quoi consiste la fortification moderne ? *Moderne.*

R. En une commune enceinte, qui est un

K 4 rem.

rempart revêtu de maçonnerie ou de gazon, un fossé qui fait une escarpe du côté de la place, une contre-escarpe du côté de la campagne, des bastions & des tours-bastionnées.

*Dehors  
d'une place.*

D. Quels sont les dehors d'une place ?

R. Ce sont les demi-lunes, les contregar-des, les tenailles, dont il y en a de simples & de doubles, les queue d'hirondelle, les bonnets à Prêtre, les Ouvrages à corne, les couronnes, la lunette, le réduit, & la redoute.

D. Avant que d'entrer dans le détail de chaque pièce de fortification, dites-moi ce que c'est que fortification régulière & irrégulière ?

*Fortifica-  
tion régu-  
lière.*

R. La fortification régulière est celle dont toutes les parties semblables sont égales entre elles, & l'irrégulière est celle dont les parties semblables sont inégales.

D. Quelle est la meilleure de ces deux fortifications ?

R. La régulière est préférable, quand on le peut, mais il est rare de trouver une disposition de terrain qui le permette.

*Représen-  
tation du  
Polygone.*

D. En combien de manières peut-on représenter un Polygone ?

R. En trois manières, savoir, en plan, en profil, & en élévation.

*Plan.*

En Plan, par des lignes sur le papier qui marquent les longueurs & les largeurs de l'enceinte; on nomme cette manière de représenter, Sténographie.

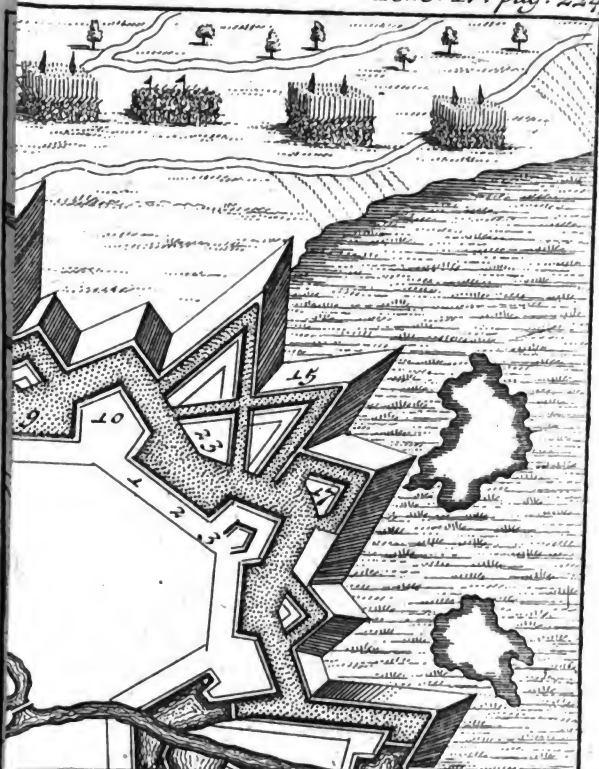
*Profil.*

En Profil, lorsque par la coupe du sommet à la fondation on fait connoître les hauteurs & largeurs de la fortification.

*Elevation.*

En élévation, lorsqu'on marque toutes les parties extérieures avec ce qui les accompagne, & cela se fait par une représentation de relief, qui est de bois, de carton ou de terre.

D.



n

15

16



D. Quel nom donne-t-on aux Polygones ? *Nom des Polygones.*

R. On les nomme selon le nombre de leurs côtes, qui sont le quarré, le pentagone, l'exagone, l'eptagone, l'octogone, l'enneagone, le décagone, l'ondécagone, & le dodécagone.

D. Comment appelez-vous l'Ouvrage qui environne toutes les pièces de fortification ?

R. On le nomme chemin couvert, qui est un coridor ménagé du côté de la campagne au rez de chaussée, lequel est couvert d'un parapet qui a sa pente du côté de la campagne que l'on nomme glacis ou esplanade. *Chemin couvert.*

D. De quoi peut-on accompagner le chemin couvert ? *De quoi accompagné.*

R. De pallissades que l'on plante sur la banquette supérieure du parapet, à un pied & demi de distance du sommet du parapet & de la place d'armes, que l'on pratique dans les angles rentrants, qui servent à mettre un grand nombre de troupes en bataille pour les sorties ; ou pour faciliter aux soldats les moyens de se retirer ; se rallier, & de recevoir le secours qu'on voudroit faire entrer dans une place.

D. Qu'est-ce qu'il faut observer dans la construction d'un chemin couvert ? *Observation pour sa construction.*

R. Qu'il ne soit point enfilé ni vû de la campagne, & en ce cas-là il faut y pratiquer des traverses. Qu'il y ait de petits escaliers pour aller du fonds du fossé au chemin couvert.

D. Expliquez-moi en quoi consiste la commune enceinte ? *Commune enceinte.*

R. Elle consiste en un fossé, un rempart, & des bastions, dont le nombre donne le nom aux polygones. *Rempart.*

L'élévation de terre du côté de la Ville, formée par celle que l'on a tirée du fossé, se nomme rempart, qui est revêtu de gazon ou de maçonnerie, accompagné d'un talus, qui est une pente que l'on donne au mur ou à la terre qui soutient le rempart. Le côté du fossé qui est opposé à la campagne, on le nomme escarpe, & contre-escarpe le talus qui est opposé à la Ville.

*Son usage.*

D. Quel est l'usage du rempart ?

R. C'est premierement d'empêcher l'ennemi d'entrer dans la place. 2. De couvrir la Ville & les places d'armes, les magasins & les logemens des gens de guerre, du canon des ennemis. 3. Il commande aux dehors de la place & dans les travaux des ennemis. 4. Il sert à mettre les pièces de canon en batterie, à ranger les troupes pour la défendre en cas de brèche, à y faire des retranchemens, des souterrains ou logemens à l'épreuve de la bombe. 5. Pour empêcher la desertion des troupes.

*Ses qualitez.*

D. Lequel est le plus avantageux des remparts hauts, ou de ceux qui sont bas ?

R. Les uns & les autres ont leurs défauts. Les remparts fort hauts coûtent beaucoup, sont exposez aux batteries des ennemis, & leur débris comble le fossé, ce qui en facilite le passage. Ceux qui sont destinez pour la garde ne peuvent tirer qu'en plongeant, & il y a un grand espace du rempart qui n'est pas vu.

Les remparts bas coûtent moins à bâtir; ils sont moins exposez au canon. Il n'y a point d'espace dans le fossé qui ne soit defendu de front, & tous les coups sont razans, mais ils peuvent être facilement commandez par les hauteurs des environs ou par les Ouvrages des ennemis, l'escalade en est facile & la desertion aussi; mais on peut remedier à la

à la desertion & aux surprises par des fraises & des Pallissades.

*D.* Quelle seroit donc la meilleure manière de faire les remparts ?

*R.* Ce seroit de les faire revêtus de maçonnerie jusqu'au rez de chaussée, afin d'éviter l'éboulement des terres, & le reste revêtu de gazon ou de brique, ce qui empêchera les éclats du Canon, qui tuent ou blessent les Soldats qui sont aux environs, & rendent inutiles les fausses braies.

*D.* Quelles sont les parties ordinaires du rempart ?

*R.* Ce sont le talus intérieur ou extérieur, le Parapet, la Banquette, & le Terre-plein.

*D.* Qu'entendez-vous par talus intérieur ou extérieur ?

*R.* J'entens par l'extérieur, la pente que l'on donne au mur ou à la terre du côté du fossé, & par l'intérieur, la pente naturelle que prend la terre du côté de la Ville, à laquelle on donne le nom de rampe, qui sert à monter le canon & conduire les charriots.

*D.* Qu'est-ce qu'un Parapet ?

*Parapet.*

*R.* C'est une épaisseur de terre ou de maçonnerie, assez large pour résister aux batteries des ennemis, & assez haute pour couvrir les troupes qui sont sur le rempart, en sorte qu'ils puissent tirer par-dessus.

*D.* A quoi sert la banquette, qui est une élévation en forme de degré au pié du parapet ?

*Banquette.*

*R.* Elle facilite au Soldat le moyen de tirer par-dessus le parapet, c'est comme un degré large de quatre piés.

*Son usage.*

*D.* De quel côté est le chemin des rondes ?

*Chemin des rondes.*

R. Il est devant le parapet au haut du rempart, large de 3. à 4. piés; il sert à faire le tour de la place pour découvrir tout ce qui se passe dans le fossé.

D. Comment nommez-vous l'espace de terre ou de muraille qui est entre deux bastions?

*Courtine.  
Bastion.*

R. On le nomme Courtine.

D. De quoi est composé un bastion?

R. De deux faces ou pans de muraille qui avancent dans la Campagne, de deux flancs qui l'attachent à la courtine, & de deux gorges par où on y rentre.

D. Combien y a-t-il de sortes de bastions?

R. Il y en a de deux sortes, savoir de creux, qui n'ont qu'une simple enceinte de muraille avec un parapet, de pleins ou de solides, qui sont remplis de terre; on y peut combattre & se retrancher. On ajoute une avance aux flancs, qu'on nomme épaule-ment quand il est quarré, & orillon, quand il est rond.

D. Quel est le meilleur de ces deux sortes de bastions.

R. C'est celui qui est plein, puisqu'on peut pratiquer dessus des retranchemens, des Cavaliers, & des traverses, & dans le dedans on peut y pratiquer des flancs bas, qui servent à défendre la descente du fossé; on peut les miner & les contreminer.

*Souterrain.*

D. A quoi servent les souterrains?

R. Pour mettre les troupes & les munitions de guerre à couvert de la bombe, & pour prévenir les assiégeans dans leurs mines.

D. Dans quel endroit fait-on les souterrains?

R.



R. Sous l'enveloppe de la place ou dans ses dehors.

D. De quelle pièce de fortification couvre-t-on les bastions & les courtines ?

R. On les couvre de demi-lunes & de contre-gardes. *Demi-lune.*

D. Combien y a-t-il de sortes de contre-gardes ? *Contre-gardes.*

R. Il y en a de deux sortes, les unes qui se mettent devant le bastion, & les autres devant la demi-lune, & on leur donne le nom de la pièce qu'elles couvrent.

D. Quel est le plus avantageux à une place, d'avoir un fossé sec, ou un fossé plein d'eau ? *Fossé.*

R. L'un & l'autre ont leur bon & leur mauvais; le meilleur est le fossé sec, où l'on peut mettre de l'eau quand on veut par le moyen des écluses. *Lequel est le meilleur du sec, ou de celui où il y a de l'eau.*

D. Expliquez-moi l'avantage & le désavantage des fossés secs, & des fossés pleins d'eau.

R. Le fossé plein d'eau assure la place contre les surprises, principalement quand il est pallissadé dans le milieu, il empêche la desertion des Soldats; il faut que les ennemis le remplissent pour y faire une galerie, afin de le passer; ou bien ils sont contraints de le saigner, si cela est possible, pour en faire écouler toute l'eau; & ce sont-là les avantages.

Ses incommoditez sont, qu'on ne peut défendre les dehors qu'en le passant par dessus de petits ponts, ou dans des bateaux, ce qui est cause qu'on ne peut se retirer ou rentrer dans la place qu'avec un petit front, & qu'après avoir perdu souvent bien des Soldats, que la frayeur fait précipiter dans le fossé, lorsqu'ils

sont vivement poursuivis par les ennemis, dont l'attention est de rompre les Ponts, ou bateaux, & s'ils y réussissent, les troupes qui sont au delà ne peuvent plus être secourues.

*Avantage  
du fossé sec.*

Le premier avantage du fossé sec est qu'il est fort profond, qu'il peut fournir tous les matériaux pour faire les retranchemens & toutes les autres pièces de chicanes.

Secondement, qu'on peut faire des sorties quand on veut, & en telle quantité que l'on veut, Cavalerie ou Infanterie; on peut mieux défendre la Contre escarpe, & disputer la descente & le passage du fossé.

D. Que faut-il faire pour assurer le fossé d'une place?

*Pièces pour  
assurer le  
fossé.*

R. Il faut y élever des tenailles & des caponieres, des traverses, ouvrir une cuvette, qui est un petit fossé pratiqué dans le milieu du grand palissadé, y construire des contre-mines & des chambres souterraines, & ménager s'il se peut des écluses pour l'inonder, après que les ennemis y ont fait leur logement.

*Usage des  
demi lunes.*

D. Quel est l'usage des demi-lunes anciennement Ravelins?

R. Elles servent à couvrir la porte d'une Ville, & les flancs des batteries du bastion.

D. Combien y a-t-il de sortes de demi-lunes?

R. Il y en a de simples, qui n'ont que deux faces, de doubles, qui en ont une autre renfermée dans son enceinte, qui lui sert de retranchement; demi-lune tenaillée, & demi-lune à lunette.

*Place des  
Contre-  
Gardes.*

D. Où est-ce que l'on place les Contre-Gardes?

R.

R. A la pointe du bastion, dont elles couvrent les faces & les flancs. *Ouvrage à corne.*

D. A quoi sert l'Ouvrage à corne ?

R. A occuper un terrain qui éloigne l'ennemi, & qui augmente son travail, il sert à occuper une hauteur, renfermer un Fauxbourg, pour le couvrir dans des cavins, & découvrir des Ouvrages de revers.

D. De quoi est composé l'Ouvrage à corne ?

R. D'une courtine, de demi-bastions, & de deux côtes que l'on nomme branches ou ailes.

D. Dans quel endroit met-on l'Ouvrage à corne ? *Sa Place.*

R. Devant la courtine, & quelquefois devant le bastion.

L'Ouvrage à couronne a les mêmes usages que l'Ouvrage à corne, excepté qu'il occupe un plus grand terrain.

D. De quel usage sont les Lunettes ? *Lunettes.*

R. A couvrir les Courtines, elles sont composées de deux faces, qui font un angle rentrant; on les construit ordinairement dans les fossés pleins d'eau.

D. Pourquoi fait-on des Citadelles ? *Citadelles.*

R. Ce n'est que pour contenir les habitants, lorsqu'on a mauvaise opinion de leur fidélité.

D. Combien y a-t-il de sortes de Redoutes ? *Redoutes.*

R. De plusieurs sortes; les unes sont ordinairement construites dans les angles rentrants de l'avant-fossé, aux environs du glacis, sur des hauteurs ou dans des fonds près de la place & sous son commandement.

D. Ne doit-on pas, quand on le peut, contre-miner ces Redoutes ?

R. Oui,

*Avantages  
des Contre-  
Mines.*

R. Oui, & même ménager une retraite souterraine qui comunique à la place, le Soldat se défend mieux quand il croit ne pouvoir être coupé.

D. Cette précaution n'est-elle pas nécessaire à tous les autres Ouvrages de Fortification?

R. Oui, & la bonté d'une place consiste dans la défense réciproque que chaque pièce peut se donner.

*Places des  
redoutes.*

D. Où place-t-on les Redoutes pour arrêter les partis?

R. Le long des Rivières, pour en empêcher le passage, aux Ponts, aux Ecluses, pour empêcher qu'on ne les brûle.

D. Quelle est la Garde de ces petits Postes?

R. De 50. ou 60. hommes, selon leur capacité.

D. Ces Redoutes sont-elles à l'épreuve du canon?

R. Non, ce ne sont que de simples bâtimens de maçonnerie de deux ou trois piés d'épaisseur.

D. N'y a-t-il pas des Redoutes à l'épreuve du canon?

R. Oui, & elles peuvent être employées pour défendre des avenues, soutenir des postes, des lignes du pays, ou des retranchemens d'une armée, pour assurer des rivières ou des hauteurs.

D. De quoi sont accompagnez les Ouvrages de Fortification?

R. D'un fossé, d'un Parapet, d'une banquette, & d'un retranchement, qui doit être à l'épreuve du canon.

*Tours bastionnées.*

D. Qui est-ce qui a inventé les tours bastionnées?

R.

R. C'est le Maréchal de Vauban, qui a mis la Fortification sur le pié qu'elle est.

D. Quel est leur usage ?

R. De servir de retranchement aux Contre-Gardes, & de mettre les poudres en sûreté; car elles sont construites en souterrains à l'épreuve de la bombe.

D. Quels sont les bâtimens nécessaires à une place de guerre? *Bâtimens nécessaires.*

R. Ce sont les Magazins à poudre, qui doivent être dans un lieu écarté, construits sans charpente de peur du feu, & à l'épreuve de la bombe; on ne doit laisser approcher personne des Magazins, & en ôter la connoissance aux ennemis; car c'est l'endroit où l'on s'attache le plus à mettre le feu. *Magazins.*

Un Arcenal, qui puisse loger les Officiers d'Artillerie, les Ouvriers, & toutes les munitions de Guerre, autres que les poudres. *Arcenal.*

Des Cazernes, pour loger les Soldats qui sont ordinairement en garnison. Ces bâtimens se construisent aux dépens des Bourgeois dans les grandes Villes, & aux dépens du Roi dans les petites. *Cazernes.*

D. Dans quel endroit fait-on ces logemens?

R. Entre le rempart & les maisons de la Ville, chaque chambre peut contenir trois Fantassins ou deux Cavaliers.

D. Lors qu'il y a peu de Bourgeois dans une Ville, où loge-t-on les Officiers?

R. Dans des bâtimens que le Roi fait faire exprès.

D. Les Places qui n'ont point de Rivières ou de Fontaines, que doivent-elles faire pour conserver de l'eau & pour moudre les blés?

R. Beau.

*Citernes.*

R. Beaucoup de Citernes & de puits, & des moulins à cheval ou à bras.

D. Est-il avantageux à une place d'avoir beaucoup d'entrées?

*Entrée  
d'une Place.*

R. Le moins c'est le meilleur, & la situation la plus avantageuse c'est au milieu de la courtine, afin qu'elles soient mieux défendues.

D. Toutes les portes n'ont-elles pas un Pont?

R. Oui, & on le lève tous les soirs; outre cela elles sont défendues par des herbes, qui sont des portes à barreaux, soutenus par une corde qu'on lâche pour se garentir des surprises; ou des orgues, qui sont de grosses pièces de bois détachées que l'on laisse tomber les unes après les autres pour fermer une porte.

*Hôpitaux.*

D. Ne doit-il pas y avoir des hôpitaux dans une Ville de guerre?

R. Oui, & qui soient garnis de lits & de toutes les choses nécessaires pour les malades de la garnison, & pour ceux de l'armée qui campe aux environs de la place.

*Corps de  
Garde.*

D. Où place-t-on les corps de Garde?

R. Aux entrées des Villes, sur les places, dans les pièces détachées, & par tout où il plaît au Gouverneur.

D. De quoi sont composez les bâtimens des corps de gardes?

R. De trois pièces, d'une chambre pour les Soldats garnie de lits de Camp, pour faire repoter les Soldats qui ne sont point de faction, d'une autre chambre pour l'Officier de Garde, & d'un lieu pour mettre les munitions & les armes de la garde.

D. Que doit-on mettre à tous les angles saillans des Ouvrages d'une place?

R.

R. On y doit construire des Guérites, qui *Guérites.*  
sont de petits bâtimens de maçonnerie ou de  
bois pour mettre la sentinelle à couvert des  
injures du tems & des coups de mousquet.

D. A quoi servent les Guérites? *Leur usage.*

R. Pour découvrir plus facilement dans le  
fossé de la pièce de Fortification.

D. Quelle est la meilleure ligne de dé- *Ligne de*  
fense? *défense.*

R. C'est la rasante, parce que si le coup  
manque le premier, il rencontre le second ou  
le troisième, au lieu que la fichante, quand  
elle ne touche pas celui sur qui l'on tire le  
coup, elle se perd en terre.

D. Dans quel endroit peut-on construire  
des places de guerre?

R. Par tout où l'Etat en a besoin.

D. La maniere de fortifier ne change-t-el- *Maniere de*  
le pas, selon les lieux où l'on fortifie? *fortifier.*

R. C'est par tout les mêmes principes &  
les mêmes regles; mais les pièces de Fortifi-  
cation sont employées suivant la disposition du  
terrain, qui la rend reguliere ou irreguliere;  
car autre chose est de fortifier sur des monta-  
gnes & dans des Vallées, sur le bord de quel-  
ques Lacs, Rivières petites ou grandes, le  
long de la Mer, ou dans une Ile & un ma-  
rais, ou en pleine Campagne; & c'est en  
quoi consiste l'habileté d'un Ingenieur, de  
placer chaque pièce de Fortification dans le  
lieu qui lui convient.

D. Quelles sont les personnes qui doivent  
connoître les défauts d'une place?

R. Ceux qui la construisent, ceux qui la *Qui sont*  
défendent, pour les corriger, pour y remé- *ceux qui*  
dier, & ceux qui l'attaquent, afin de la bat- *doivent con-*  
tre par l'endroit le plus foible. *noître les*  
*places.*

D. De

*De qui on  
doit se dé-  
fier.*

D. De qui doit-on se défier dans une place?

R. De tout le monde, de ceux qui entrent & qui sortent; car ou ce sont des espions qui sont envoyez exprès pour connoître les défauts, le lieu des Magasins, la disposition des habitans; ou des Voyageurs qui sont souvent des espions plus honorables; un Gouverneur doit être attentif à les faire observer.

*Choses nuisi-  
bles à une  
place.*

D. Quelles sont les choses nuisibles à une place pour les-dehors?

R. Ce sont les cavins, chemins creux, vallées, ravines, forêts, castines; à la demi-portée du canon on peut faire couper les bois & abattre les maisons, mais on ne remédie pas si aisément aux autres défauts.

*Entreprise  
d'un siège.*

D. Que doit-on faire avant que d'entreprendre un siège?

R. On doit connoître parfaitement la force de la place, le pays qui l'environne, l'avantage qu'on pourra tirer de sa conquête, & la dépense du siège.

*Avec qui  
on le con-  
serte.*

D. Avec qui un Prince doit-il faire le projet d'un siège?

R. Avec le moins de personnes qu'il pourra, afin de tenir son dessein plus caché; mais il ne peut se dispenser de le communiquer au Ministre dans le département duquel la place se trouve, au Commissaire General de la Fortification, comme devant avoir la conduite du siège, & pouvant mieux juger de la facilité ou de l'impossibilité de l'entreprise: au Directeur General, parce qu'il est chargé de faire les préparatifs nécessaires; à l'Intendant, à celui qui commande l'Artillerie, au Commissaire General des Vivres, afin que les munitions de bouche & de guerre, l'Artillerie, les



les voitures & les fourages se trouvent prêts dans le tems.

D. Après la résolution d'un siège, que reste-t-il à faire ?

R. A chercher le moyen d'exécuter le projet qu'on a fait.

D. En quoi consistent ces moyens ?

R. Le premier est l'argent, sans quoi on ne peut rien faire.

D. Quelle somme faut-il à peu près pour un siège ?

R. Il faut au moins deux millions.

D. Quels sont les autres moyens ?

R. D'avoir de bonnes troupes, à cause de la fatigue d'un siège, & en assez grand nombre pour qu'elles puissent fournir aux Gardes des tranchées, aux batteries, aux convois, détachemens, gardes ordinaires des lignes.

D. Peut-on savoir précisément la quantité de troupes qu'il faut à un siège ?

R. On se règle sur la force, la grandeur d'une place, & sur la manière dont on a dessein de l'attaquer.

Il faut pour monter six gardes de tranchées, & pour fournir des travailleurs à toutes les gardes ordinaires, trente mille hommes d'Infanterie, sans compter la Cavalerie & les Bataillons destinez pour la garde de l'Artillerie & les autres troupes pour le service des Bombes.

D. A quoi sert la Cavalerie dans un siège ?

R. A porter les Fascines, & à faire le dégât dans le pays ennemi, & sur tout du côté où l'on apprehende que le secours puisse venir.

D. Quel-

*Moyens pour l'exécution.*

*De l'argent.*

*De bonnes troupes.*

*La quantité.*

*Service de la Cavalerie à un siège.*

*Les autres  
choses né-  
cessaires.*

D. Quelles sont les autres choses nécessaires pour un siège ?

R. Des Ingenieurs, dont il y en a deux Compagnies en France, des Charrons, des Charpentiers, des Menuisiers, des Forgerons, dans le Parc de l'Artillerie, & sur tout un hôpital bien servi & fourni de toutes sortes de medicamens, des pionniers, & toutes sortes d'instrumens à remuer & porter la terre.

*Précaution.*

D. Quelle est la principale précaution qu'on doit prendre avant que de faire le siège d'une place ?

R. On la doit bloquer pendant l'hiver, afin d'être en état de l'assiéger au mois de Mai, qui est le tems où il y a du Fourrage pour la Cavalerie.

*Block.*

D. Qu'entendez-vous par Blocus ?

R. J'entens de petits Corps de troupes postez sur toutes les avenues d'une place, pour empêcher les convois d'y entrer ; & c'est avec cette précaution que Louis XIV. a fait la conquête de plusieurs places,

*Poudre  
combien.*

D. Combien faut-il de milliers de poudre pour un siège ?

R. Il en faut huit cens milliers & plus pendant un mois, tant pour le service du canon, des bombes, des mines, des grenades, que de la mousqueterie ; le plomb & les boulets doivent être proportionnez à la poudre.

D. Comment fait-on venir les munitions dans un Camp ?

*Munitions  
comment  
conduites au  
Camp.*

R. Par les Rivières, quand il y en a qui passent près de la place, ou par des chariots qui l'amènent des Villes circonvoisines, où on a soin de faire cuire le pain, & quand cela ne suffit pas, on fait des fours dans le Camp, & on y cuit du pain de munition.

D.

**D.** Comme les troupes fatiguent plus à un siège que quand elles sont campées, ne leur donne-t-on pas quelque chose de plus ?

**R.** Outre la vache qu'on leur donne, on leur fait distribuer, quelques fois la semaine, des pois, des fèves, ou du fromage, quand on peut en avoir, ce qui anime le soldat.

**D.** Après que toutes les mesures sont prises pour un siège, & que tout est prêt, que reste-t-il à faire ?

**R.** A exécuter le dessein, & pour cela le General qui doit commander l'armée envoie les ordres à la Cavalerie & à l'Infanterie de marcher jusqu'à un certain endroit qu'on nomme quartier d'assemblée, d'où elles marchent du côté de la place, & quand elles en approchent, le General fait un détachement commandé par un Lieutenant General, qui va s'emparer des avenues, & fait avancer quelques partis de Cavalerie qui s'approchent de la place, pour faire des prisonniers s'ils peuvent, afin de tirer quelque éclaircissement de l'état où se trouve la garnison.

**D.** Que fait le Lieutenant General avant que d'ordonner le travail des lignes ?

**R.** Il visite tous les environs de la place avec les Officiers Généraux & les Ingenieurs, afin de marquer les quartiers que l'on doit prendre, la quantité de troupes qu'il faudra dans chaque quartier, les Ponts de communication, s'il y a des rivières.

**D.** Dans quel endroit doit-on marquer les grands quartiers ?

**R.** Le plus près de la place que l'on peut, pourvu que ce soit hors de la portée du canon, c'est-à-dire environ à 6. ou 7. cens toises de la place. *Place des quartiers,*

**D.** En

D. En combien de quartiers partage-t-on un siège?

R. En autant que l'on veut faire d'attaques, & que la place a de circuit.

D. De quoi environne-t-on tous les quartiers?

*Ligne de  
circonvalla-  
tion.*

R. De Lignes de circonvallation & de contrevallation.

D. A quoi servent les Lignes de Circonvallation?

R. A mettre les troupes à couvert des entreprises que voudroient faire les ennemis du côté de la Campagne, & celles de contrevallation à se couvrir contre les surprises de la garnison.

D. De quoi sont composées ces Lignes?

R. D'un fossé, d'un Parapet formé de terres remuées, que l'on garnit de Redoutes & de Forts, selon la nécessité & la situation des lieux.

D. Que doit-on faire quand il se trouve quelque lieu de commandement qu'on ne peut enfermer dans les Lignes?

R. Il faut les fortifier & les bien faire garder, de peur que, si l'ennemi s'en rendoit maître, il n'incommodât les troupes dans le Camp.

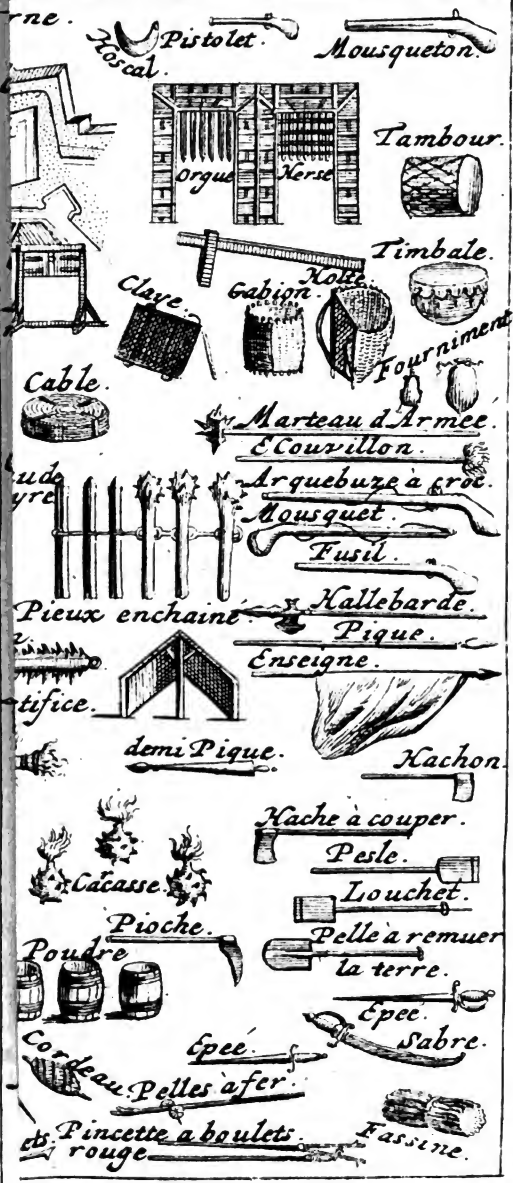
*Tranchée  
par qui tra-  
cée.*

D. Par qui la tranchée est-elle tracée?

R. Par des Ingenieurs, qui en reçoivent les ordres par les Officiers qui ont visité le terrain.

D. Que doit observer un Ingenieur avant que de faire ouvrir la Tranchée?

R. Il doit reconnoître la facilité des Approches, qui consiste dans les chemins creux, ravines, fossés, rideaux, hayes, hauteurs, qui peuvent servir à placer avantageusement des batteries, aux commandemens de front, de





de revers, ou d'enfilade, à la qualité des terres, & à la facilité de les remuer, & profiter ensuite de toutes ces découvertes.

D. Quels sont les inconveniens pour l'ouverture de la Tranchée?

*Inconveniens pour l'ouvrir.*

R. C'est lors qu'on rencontre une terre marécageuse, que l'on ne peut approfondir sans trouver l'eau du rocher, où il faut se couvrir avec de la terre apportée souvent de bien loin, ce qui retarde les Ouvrages & fatigue le Soldat.

D. D'où tire-t-on la facilité de l'attaque d'une place?

R. De la foiblesse de la place, de la facilité des approches, & de la garnison.

D. De quoi doit être garni chaque quartier?

R. De son parc d'Artillerie, & s'il est sans une facile communication avec les autres, il doit être assez fort pour repousser seul les sorties de la garnison.

D. Que doit-on observer dans l'ouverture de la Tranchée?

R. Qu'elle ne soit point enfilée ou vûe d'aucun endroit de la place, qu'elle se flanche, qu'elle soit haute pour couvrir le Soldat, que les Parapets soient à l'épreuve du canon & d'une matiere douce, qu'il y ait des Redoutes de distance en distance, & des places d'armes pour contenir les Soldats & pour s'y défendre contre les sorties, & qu'elle soit bien gardée.

*Observations pour la tranchée.*

D. Qui est-ce qui commande les premiers jours la tranchée?

*Le Commandant.*

R. Ce sont les plus anciens Officiers Generaux qui commencent, & les autres selon leur ancienneté.

D. Que font les troupes pendant que les Ingenieurs & les travailleurs commencent la Tranchée ?

R. Elles sont couchées le ventre contre terre avec leur mousquet, pour soutenir les travailleurs en cas que la garnison fasse quelque sortie.

D. N'est-ce pas dans ce commencement qu'un Gouverneur habile doit incommoder les travailleurs ?

R. Oui, & il le fait par de fréquentes sorties & par un grand feu, qui dans ces commencemens tuë beaucoup de monde.

D. Y auroit-il un moyen pour se mettre à couvert de ces premiers coups ?

R. Oui ; ce seroit de faire provision de Mantelets, dont la dépense coûteroit moins que la perte des hommes ; de plus les travailleurs se trouvant à couvert, avanceroient plus en une heure qu'en un jour, & le Soldat soutiendrait plus vigoureusement les sorties de la garnison.

*Maniere de  
se couvrir à  
la Tranchée,*

D. De quoi se couvre-t-on quand la Tranchée ne fournit pas assez de terre pour se couvrir ?

R. On se sert de Gabions, qui sont des paniers que l'on remplit de terre, & de fascines au lieu de terre, quand elle est trop sablonneuse.

*Dimensions  
de la Tranchée,*

D. Quelle est la largeur & la profondeur de la Tranchée ?

R. Dans un bon terrain, on la fait de dix piés de large, de trois de profondeur, & le Parapet de quatre & demi. On doit observer par tout que le Parapet doit être de six à sept piés de hauteur, pour mettre le Soldat à couvert.

D. En



D. En quel endroit place-t-on les batteries? *Place des batteries.*

R. Le plus près que l'on peut ; afin que l'effet en soit plus prompt, mais cela ne se peut exécuter qu'autant qu'on avance la Tranchée.

D. Combien y a-t-il de sortes de Batteries?

R. Il y en a de trois sortes, les unes qui sont en terre, les autres sur le niveau du terrain, & les troisièmes élevées.

D. Quelles sont les meilleures?

R. Ce sont les batteries hautes, mais elles sont exposées à plusieurs inconveniens, comme d'être vûes, & de pouvoir être démontées plus facilement.

D. De quoi accompagne-t-on les Places des Batteries?

R. D'un bon fossé & d'un Parapet, dans lequel on a pratiqué des embrasures.

D. A quoi s'attache-t-on le plus dans les sorties?

R. A enclouer le canon & à combler les Tranchées.

D. Qu'entendez-vous par enclouer le canon? *Manière d'enclouer le canon.*

R. J'entens que l'on fait entrer par force un gros clou dans la lumière, ou au défaut de cloux de petits cailloux; on s'attache aussi dans ces sorties à mettre le feu aux gabions, aux affuts, & autres ustenciles de l'Artillerie.

D. Quand une place a des écluses, à quoi doit-on s'attacher?

R. A les rompre si l'on peut, afin d'en empêcher l'effet, qui est de remplir d'eau les fosses après qu'on les a disputez secs.

D. Quand est-ce que se font les Sorties?

R. C'est ordinairement la nuit, pour n'être point vûs, & pour mieux surprendre la garde de la Tranchée.

*Attention  
des Officiers  
à la Tran-  
chée.*

D. Que doivent faire les Officiers qui sont de Garde?

R. Etre bien attentifs que les troupes qui sont à la tranchée ne s'endorment, qu'elles ne prennent point de fausses allarmes, de peur de découvrir le lieu où elles sont, ce qui donneroit occasion aux troupes de la garnison de faire un grand feu dans l'endroit où elles auroient entendu du mouvement: ils doivent encore empêcher les soldats de sortir de la tranchée pour suivre les ennemis quand ils se retirent, à moins qu'on ne fût proche de quelques Ouvrages dont on pût s'emparer en se mêlant avec les Soldats de la garnison qui se retirent; sans cela c'est s'exposer au feu de la place, qui ne manque point dès que la garnison est rentrée.

*Tête &  
queue de la  
Tranchée.*

D. Expliquez-moi ce que c'est que la queue & la tête de la tranchée, & ce que c'est qu'un boyau?

R. La queue de la tranchée est l'entrée du côté des assiégeans.

La tête est la partie la plus proche de la place.

Boyeau, est un fossé qui communique d'une tranchée à l'autre.

D. Que doit-on observer dans une Tranchée?

R. Qu'elle soit faite par détours, de crainte d'être enfilée.

D. De quel usage sont les Mines?

*Mines.*

R. Elles servent à faire une brèche à quelque revêtement pour en faciliter l'assaut & le logement, à faire sauter une pièce de For-

Fortification , une batterie & même un logement.

D. Peut-on ôter aux assiégés la connoissance des mines?

R. Oui , quand on a le soin de faire des épaulemens des terres que l'on tire de l'ouverture & du travail de la mine.

D. Quels sont les lieux que l'on doit miner & contreminer?

R. Toutes sortes d'Ouvrages le doivent être quand on le peut , mais particulièrement le chemin couvert & le fossé , qui sont les deux endroits d'une place où se fait le plus de chicanes.

D. Comment se fait l'attaque du chemin couvert?

*Attaque  
du chemin  
couvert.*

R. De deux manieres , ou par la sappe , ce qui menage les troupes , mais cette maniere est lente , ou en délogeant les ennemis à coups d'épée , & cette maniere coûte beaucoup.

D. Dites-moi ce que c'est que Sappe?

*Sappe.*

R. C'est une descente qu'on fait sous les terres en les taillant par échelons , & quel'on couvre par en haut de Madriers ou de claies couvertes de terres.

D. De quelle maniere fait-on un Logement?

*Logement.*

R. Après que les ennemis ont été chassés d'un poste , un Officier se tient à la tête de ce poste avec des Mousquetaires , pour empêcher l'ennemi de venir troubler l'Ingénieur , qui fait faire le logement en mettant une rangée de barriques que l'on remplit de sacs à terre , pendant que les travailleurs apportent les Chandeliers , les Fascines & les autres choses nécessaires pour les épaulemens , on fait creuser & élargir le logement

suffisamment pour y mettre des troupes à couvert. Le logement doit être accompagné d'un Parapet à l'épreuve du canon, ce qui ne regarde ordinairement que le chemin couvert.

*Descente du fossé.*

D. Que fait-on après qu'on s'est rendu maître du chemin couvert ?

R. On travaille à faire la descente du fossé pour l'attaque de la demi-lune, à laquelle on attache le mineur pour en faire sauter la face.

D. Quand un fossé est plein d'eau, comment le passe-t-on ?

R. En le comblant avec des Fascines.

*Fausse braye.*

D. De quel usage sont les fausses brayes, qui sont des retranchemens pratiqués au pied du rempart du côté de la Campagne ?

R. Elles servent à défendre le fossé, mais elles deviennent inutiles dans les places revêtues, à cause des débris des murailles que le canon des ennemis fait tomber dedans, & qui incommode les soldats qui les défendent.

D. Quelles sont les autres pièces de Fortification qui défendent le fossé ?

*Caponnières.*

R. Ce sont des Caponnières & des Cuvettes. Caponnière est un logement creusé quatre ou cinq piés en terre, dont les côtes sont élevés d'environ deux piés sur le rez de chaussée du fossé, & couvert de planches ; cet Ouvrage peut contenir une vingtaine de soldats qui défendent le fossé par de petites embrasures. Cuvette est un petit fossé au milieu d'un grand.

*Cuvette.*

*Défense de la demi-lune.*

D. De quoi sont défendues les demi-lunes ?

R. D'un fossé qui a son chemin couvert, de mines, & de retranchemens.

D.

D. Quand est-ce qu'un Gouverneur fait battre la chamade?

R. Après qu'il a perdu tous ses dehors, & que la brèche du corps de la place est suffisante pour y donner un assaut general.

D. Quelle est la maniere dont on peut défendre une brèche?

*Défense  
d'une brèche.*

R. On la défend avec des barils remplis d'eau ou de pierres que l'on fait rouler du haut de la brèche, avec des pierres que l'on jette incessamment, avec des chevaux de frise, des chausse-trapes que l'on met dans le passage de la brèche, des Fascines gaudronnées & allumées, qui offusquent les assiégeans, & qui éclairent les assiégés quand c'est la nuit, de la chaux sur laquelle on fait couler de l'eau, qui produit beaucoup de fumée, le canon qui est derrière les retranchemens, & les fourneaux & fougasses qui ralentissent le courage du soldat, quand même cela ne produiroit pas tout son effet d'ailleurs.

D. Qu'est-ce que battre la Chamade?

*Chamade.*

R. C'est lorsqu'un Gouverneur fait battre le Tambour ou sonner de la trompette.

D. Que font les assiégeans?

R. Ils cessent toute action pour écouter les propositions que l'on veut faire: si c'est pour capituler, on envoie des otages de part & d'autre, pendant que l'on règle les articles de la capitulation.

D. Si on ne peut point s'accorder, que font les assiégeans?

R. Ils donnent l'assaut, & quelquefois la Ville est emportée, & les habitans sont exposés à la fureur du Soldat.

D. Combien y a-t-il de sortes de Capitulations?

L 4

R. De

## 248 DES FORTIFICATIONS.

R. De deux sortes, la première est quand la garnison est prisonnière de guerre, & la seconde quand elle sort Tambour battant, mèche allumée, enseigne déployée, & que l'on accorde au Gouverneur du canon & des mortiers, ce qui est une marque d'honneur, & qu'il s'est bien défendu.

*De qui dépend la défense d'une place.*

D. De qui dépend la vigoureuse défense d'une place ?

R. De la bonté des Ouvrages, de la Garnison, des munitions, mais encore plus de l'habileté du Gouverneur, qui doit savoir toutes les chicanes qui se sont faites dans les plus fameux sièges, & il doit être capable d'en ajouter de nouvelles, afin de déconcerter les mesures des assiégeans, qui conduisent souvent un siège sur les regles ordinaires d'attaquer.

*Evacuation d'une place rendue par composition.*

D. Comment évacue-t-on une place, quand les Articles de la Capitulation sont signez ?

R. Les assiégez donnent une des portes de la Ville ou de la place aux assiégeans, pendant que la Garnison sort par une autre porte, & défile devant l'Armée rangée en bataille, en lui donnant une escorte qui la conduit avec sûreté dans le lieu marqué par la Capitulation.

*Ce que doit faire le General après la place rendue.*

D. Que fait le General des troupes qui assiegeoient la place, après qu'elle lui a été livrée ?

R. Il fait faire inventaire de tout ce qu'il y a dans la place, des munitions de guerre, de bouche, & d'autres utensiles, par un Commissaire des guerres. Il visite ensuite les brèches, pour les faire réparer : il donne ordre pour fournir la place de munitions de bouche & de guerre, & laisse son armée aux environs

rons de la place, jusqu'à ce que les tranchées & les logemens soient comblez, afin d'ôter aux ennemis le dessein de venir l'assiéger, en cas qu'il s'en éloignât trop.

D. Expliquez-moi ce qu'on entend par *Du Génie.*  
Génie ?

R. On entend tous les Officiers qui sont employez pour le dessein, la construction, la défense & l'attaque de tous les ouvrages de Fortification.

D. Dites-moi le nom de ces Officiers ? *Des Offi-*

R. Le Surintendant, le Commissaire gé- *ciers.*  
néral, plusieurs Directeurs, Ingenieurs en chef, en second, Inspecteurs, Entrepreneurs, Toiseurs & Appareilleurs.

D. Qui est-ce qui a élevé le Génie au point où il est ?

R. Le Maréchal de Vauban & le Marquis de Louvois, qui s'est appliqué à avancer les Officiers qui ont marqué du goût pour ce service.

D. De quoi se mêle le Surintendant de la Fortification ? *Du Surin-*

R. De travailler une fois la semaine avec le Roi, pour lui rendre compte des projets des places, de l'avancement des travaux, de la conduite & de la capacité des Ingenieurs, de leur ancienneté, des Ouvrages qu'on leur a confiés, & de tout ce que les Directeurs peuvent lui avoir mandé de bien ou de mal des Ingenieurs, & c'est sur cela que le Roi forme & prend ses résolutions. *tendant de la Fortifi-*  
*cation.*

D. Qui est-ce qui travaille sous le Surintendant ?

R. C'est un premier Commis, qui fait faire les Extraits des Lettres & des Memoires, & les plans nécessaires pour mettre le Surintendant en état de rendre compte au Roi.

D. A combien se montent les appointemens du Surintendant ?

R. A cinquante mille livres, & fix mille pour son premier Commis, à qui le Roi donne encore fix mille livres pour son Bureau, ses Commis, l'encre, le papier, les plumes, & les couleurs.

*Des Commissaire  
General,*

D. Quelle est la fonction du Commissaire general de la Fortification ?

R. C'est de projeter les places & nouveaux ouvrages, approuver ou condamner ceux qui ont été ordonnez par d'autres; le Commissaire visite les places du Royaume, ordonne la réparation des ouvrages qui ont été endommagez; c'est lui qui règle la conduite des Ingenieurs, leur donne les ordres pour le bien du service; à un siège il fait tracer les lignes de circonvallation & de contrevallation, assure les postes, décide des attaques qu'il fait conduire suivant son plan, fait faire des logemens, des sapes, des mines, la traverse du fossé, l'attaque de la brèche, & après que la place est prise, il la fait réparer. Pour la défense d'une place il a le même pouvoir.

D. De combien sont ses appointemens ?

R. De trente mille livres.

*Des Ecrivains.* D. A quoi sont employez les Directeurs de la Fortification ?

R. A prendre soin des places qui leur sont confiées, à les visiter tous les mois, & ordonner les ouvrages suivant le devis qui en a été fait; ils rendent compte au Surintendant & au Commissaire general après leur visite, de tout ce qu'ils ont ordonné ou projeté, soit pour augmenter la force d'une place, soit pour son entretien, & après qu'on leur a renvoyé les projets approuvez du Roi, ils font



font faire des devis des ouvrages dont ils font faire la publication & l'adjudication aux Entrepreneurs, en présence de l'Intendant, du Gouverneur de la place, du Major, de l'Ingenieur en Chef, de ceux en second, qui signent tous le marché avec le Directeur.

D. Comment divise-t-on les Ingenieurs à un siège? *Ingenieurs.*

R. Par Brigades; les Directeurs sont ordinairement Brigadiers, & quand il y a plusieurs attaques, le premier Directeur conduit en chef la seconde, de la même manière que le Commissaire general commande la première.

D. Qu'est-ce que fait le Directeur à une garde de tranchée, quand il n'est que Brigadier?

R. Il a soin de tous les travaux des lignes dans l'étendue que le Commissaire general lui a distribué pendant toute la garde, & ils y distribuent aux Ingenieurs de leur Brigade le travail de la nuit, font tracer les Tranchées, les places d'armes, les logemens, & pour tout cela ils prennent l'ordre du Commissaire general, ou du Lieutenant general de jour, auxquels ils demandent les travailleurs & les outils qui sont nécessaires. C'est sur le Directeur qu'on se repose de tout ce qui regarde la Tranchée, & il doit faire un fidele rapport de tout au Commissaire general ou à l'Officier de jour.

D. Quel est l'emploi des Ingenieurs? *Leurs fonctions.*

R. De faire tout ce que le Commissaire general leur commande, soit à l'attaque, à la défense, ou à la construction d'une place ou de quelque autre ouvrage qui puisse servir à la sûreté du Camp; & de faire fabriquer les

instrumens & machines pour un siège; & ils rendent compte toutes les semaines au Directeur de l'état des travaux, donnent des mandemens sur le Trésorier, pour fournir de l'argent aux Entrepreneurs, à proportion de l'ouvrage qu'ils ont fait faire, & c'est à eux de veiller à ce que les Entrepreneurs fournissent de bons matériaux.

*D.* Les appointemens d'un Directeur de Fortification sont-ils considérables?

*R.* Les moindres sont de mille écus, & les plus forts de deux mille, & autant pour les voyages quand ils sont nécessaires.

*D.* Quels sont ceux d'un Ingenieur?

*R.* Depuis vingt-cinq écus par mois jusqu'à cent, selon le tems du service, le mérite & le poste où est placé l'Ingenieur.

*D.* Qui est-ce qui reçoit les Ingenieurs?

*R.* C'est le Surintendant de la Fortification, après les avoir fait examiner par un Professeur de Mathématiques.

*D.* A-t-on de l'empressement aujourd'hui pour entrer dans ce Corps?

*R.* Oui, depuis qu'on y a fait son chemin, & que Monsieur de Vauban a été fait Maréchal de France.

*D.* Dans un siège quand il manque d'Ingenieurs en second, que fait on?

*R.* On prend des Lieutenans & des Sous-Lieutenans d'Infanterie, qui font les fonctions d'Inspecteurs sur les ouvrages, & tiennent la main à ce que les ouvriers remplissent leurs devoirs, & on leur donne dix écus par mois. C'est le premier pas pour devenir Ingenieur.

*Entrepre-  
neurs.*

*D.* A quoi doit s'appliquer un Entrepreneur?

*R. A*

R. A bien connoître les Ouvrages qu'on lui propose, & les Officiers tiennent la main à ce que la jalousie ne fasse rien entreprendre au dessous du prix juste des ouvrages, afin de n'être pas obligez à faire de nouveaux marchez à la folle enchère du premier Entrepreneur.

D. Quelles sont les fonctions du Toiseur & de l'Appareilleur ?

R. Le Toiseur mesure le travail toutes les semaines, pour faire payer les ouvriers de ce qui leur est dû, & il donne une copie du toisé à l'Entrepreneur & à un Ingenieur en Chef, & à la fin de l'année il fait un état général, dont il donne copie à l'Entrepreneur & à l'Ingenieur, qui l'envoie au Surintendant de la Fortification, qui les renvoie, après les avoir examinez, à l'Intendant, pour faire payer par le Trésorier ce qui reste. Le Toiseur a vingt écus par mois. *Toiseur.*

L'Appareilleur doit être Architecte, pour faire tailler les pierres & les bois suivant leurs coupes, & pour savoir conduire les ouvrages difficiles, comme sont les écluses, voutes, citernes, batardaux. Il a vingt écus par mois. *Appareilleur.*



## C H A P I T R E IV.

## D E L A M A R I N E.

*Marine.*

**D.** QU'est-ce que la Marine ?

**R.** C'est un Art qui apprend la construction de toutes sortes de Vaisseaux, la manière de les conduire & les gouverner sur la mer, & tout ce qui est nécessaire pour les charger & décharger dans les ports.

**D.** A qui cette Science est-elle nécessaire ?

*A qui elle est nécessaire.*

**R.** Aux Ouvriers de Marine, aux Matelots, aux Officiers de mer, qui en doivent faire une étude particulière, parce qu'elle consiste dans un grand détail.

**D.** La jugez-vous nécessaire aux personnes de qualité ?

**R.** Oui, jusqu'à un certain point, parce que dans les Histoires & dans les Relations journalières on y parle souvent de combats de mer, & un homme de qualité n'en doit jamais parler qu'en termes propres.

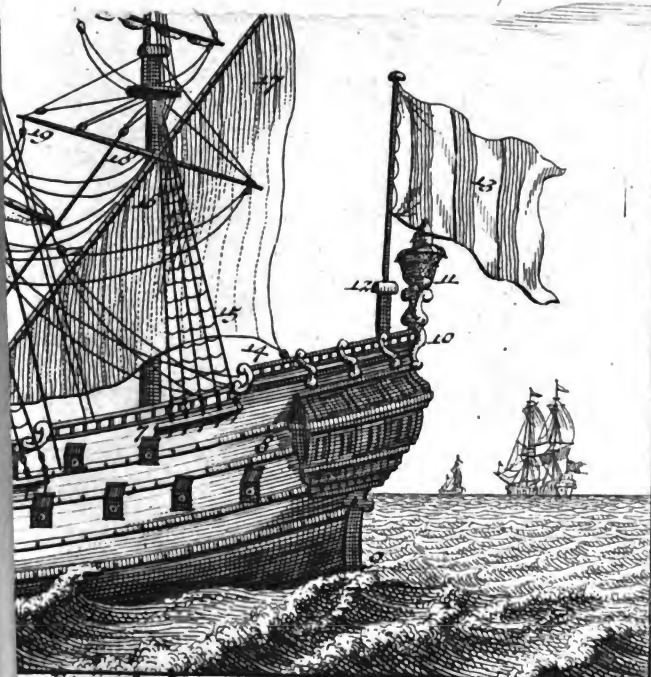
*Ce qu'en doivent savoir les personnes de qualité.*

**D.** Apprenez-moi ce qu'il convient d'en savoir ?

**R.** Il est nécessaire de savoir combien il y a de sortes de Bâtimens, quels sont les Officiers, leurs fonctions, la manière de charger & décharger les bâtimens, & de les conduire sur la mer, soit dans un voyage de long cours, soit le jour d'un combat.

**D.** Comment nommez-vous les bâtimens ?

**R.**



<p>             53. Étau de M<sup>e</sup>aine              54. M<sup>e</sup>aine              55. Couët de M<sup>e</sup>aine              56. Saure garde              57. M<sup>e</sup>aine de Beaupre              58. Escoute de Siradiore              59. Siradiore              60. Porroquet de Beaupre              61. Étau du Porroquet           </p>	<p>             62. Étau du petit. M<sup>e</sup>aine              de M<sup>e</sup>aine avec ses              deux Boulines              63. Étau du Porroquet              64. Bouline du Porroquet              65. Étau du petit M<sup>e</sup>aine              66. Grande Bouline              67. Étau de M<sup>e</sup>aine           </p>
--	--



R. On les distingue en vaisseaux de guerre, vaisseaux marchands, & bâtimens de charge.

*Distinction des bâtimens en général.*

D. N'y a-t-il point de distinction dans les vaisseaux de guerre ?

*Distinction de ceux de guerre.*

R. On les distingue en cinq rangs, & cette distinction consiste dans la longueur de la quille, dans le nombre des ponts, de l'équipage & des tonneaux, & dans la quantité des canons.

D. Apprenez-moi ce détail ?

R. Les vaisseaux du premier rang ont trois ponts, la quille est d'environ 135. pieds de long ; ils portent depuis 70. pièces jusqu'à 120. la charge est de douze à quinze cens tonneaux, ils ont deux chambres l'une sur l'autre, outre la sainte Barbe & la Dunette, qui est le plus élevé des étages, qui sert de poste au Maître & au Pilote.

1.  
Rang.

Ceux du second rang sont de mille à douze cens tonneaux de charge, de 100. ou 120. pieds de quille, & depuis 50. jusqu'à 70. pièces de canon, trois ponts, deux chambres, la sainte Barbe, & une Dunette.

2.  
Rang.

Les vaisseaux du troisième rang n'ont que deux ponts, la charge est de huit à neuf cens tonneaux, la chambre du Capitaine, la sainte Barbe, & la Dunette, ils portent depuis 40. jusqu'à 50. canons, & ont environ 110. pieds de quille.

3.  
Rang.

Ceux du quatrième rang n'ont que 100. pieds de quille, cinq à six cens tonneaux de charge, montez de 30. à 40. pièces de canon, deux ponts, & les châteaux de poupe & de prouë.

4.  
Rang.

Les vaisseaux du cinquième rang ne sont chargez que d'environ trois cens tonneaux, de 18. à 20. pièces de canon, deux ponts sans châteaux.

5.  
Rang.

château, & font de la longueur de 80. à 90. pieds de quille.

*D.* Quel est le nom des autres bâtimens destinez pour la guerre ?

*Fregates.* *R.* Ce sont les Fregates legères, qui ne sont montées que depuis 16. jusqu'à 25. piéces de canon ; elles sont legères à la voile, & n'ont qu'un pont.

*Brûlots.* Les Brûlots sont des bâtimens chargez de feux d'artifice que l'on tâche d'acrocher aux vaisseaux que l'on veut faire brûler.

*Galliotas à bombes.* Les Galliotas à bombes, qui ne peuvent servir que dans un calme, parce que ce sont des bâtimens de bas bord comme les Galères qui vont à voiles & à rames.

*D.* Dites-moi encore le nom des autres bâtimens dont on se sert sur la mer, soit pour le commerce, soit pour d'autres usages ?

*Flûtes.* *R.* Ce sont les Flûtes. On donne ce nom à tous les bâtimens qu'on fait servir de magasin ou d'hôpital à l'armée navale, & ils servent quelquefois à transporter des troupes.

*Barques.* Les Barques sont des bâtimens à trois mâts, un grand, un de misaine, & un d'artimon ; la Barque longue est sans pont, & va à voiles & à rames.

*Tartannes.* Les Tartannes sur la Mediterranée, sont des Barques qui n'ont qu'un arbre de maître, & un de misaine.

*Brigantins.* Les Brigantins, sont de petits vaisseaux sur la Mediterranée, de bas bord, qui vont à voiles & à rames. Ce bâtiment est léger & propre aux Corsaires.

*Chaloupes.* Les Chaloupes sont de petits bâtimens destinez au service & à la communication des vaisseaux, & à faire de petits trajets. La Fe-  
lou-



louque est la même chose sur la Méditerranée.

La Corvette est comme une Barque longue qui va à voiles & à rames; il y en a toujours à la suite d'une armée navale, pour aller à la découverte, & pour porter des nouvelles. *Corvette.*

On donne le nom de Postillon à un autre petit bâtiment qui est employé au même usage que la Corvette. *Postillon.*

Yacht, est un bâtiment ponté, qui a un grand mât, un mât d'avant & un bout de beaupré, il sert ordinairement à des promenades, ou à de petites traverses. *Yacht.*

D. Quelles sont les principales parties d'un vaisseau ? *Parties d'un vaisseau.*

R. Ce sont la Quille, qui est la base & le fondement du vaisseau, & qui est une ou plusieurs pièces de charpente mises au bout l'une de l'autre, sur laquelle est appuyé tout le corps du vaisseau; quand cette pièce est endommagée le vaisseau est en mauvais état. Voy. la fig. p. 254. *Quille.*

La Prouë est l'avant du vaisseau, soutenu par l'entrave, au devant duquel est l'éperon, qui sert à fendre l'eau pour le passage du bâtiment. *Prouë.*

La Pouppe est l'arrière du vaisseau, l'endroit où le gouvernail est attaché. Le château de pouppe est composé de trois ou quatre étages, le plus bas au fond de cale est la soute du biscuit & la soute des poudres, la sainte Barbe est pour les Canoniers, où le timon est d'ordinaire; ensuite la chambre du Capitaine, devant laquelle est la bouffole, au dessus est la Dunette, où est le Phare & la Bannière, & sur laquelle on met la sentinelle. *Pouppe.*

Lcs

*Sabords.*

Les ouvertures qui sont dans les flancs du vaisseau se nomment Sabords , qui servent à pointer les pièces d'artillerie ; il y a dans un vaisseau autant de rangs de Sabords que de ponts.

*Mâts.*

Les autres pièces considérables du vaisseau sont les Mâts , auxquels on attache les vergues & les voiles pour recevoir le vent nécessaire.

*D.* Combien y en a-t-il dans les grands vaisseaux ?

*R.* Il y en a ordinairement quatre, & quelquefois on y en ajoute un cinquième , qui est un double artimon ; le grand mâst ou le mâst de maître est le principal ; le second est le mâst de misaine ou mâst d'avant , qui est entre le grand mâst & la prouë ; le troisième est l'artimon , qui est entre la poupe & le grand mâst : le quatrième est le mâst de beaupré , qui est sur l'éperon à la prouë ; ces mâts ont une ou plusieurs brisures qui ont chacune leur nom.

*Voiles.*

*D.* Les voiles n'ont-elles pas de noms particuliers ?

*Leurs  
noms.*

*R.* Elles portent le nom des mâts auxquels elles sont attachées avec leurs vergues ou leurs antennes , qui sont des pièces de bois plus grosses dans le milieu que dans les deux extrémités ; la figure en est quarrée ou triangulaire , de cette dernière figure sont presque toutes les voiles de la Méditerranée.

*D.* Combien met-on ordinairement de voiles aux grands vaisseaux ?

*R.* On en met dix , & on les augmente par le bas selon les besoins. Celles des Chinois sont faites de jonc.

*D.* Le terme de voile n'a-t-il pas plusieurs significations ?

*R.*

R. Il en a beaucoup , & celui de vent aussi.

D. Expliquez-les moi.

R. On dit faire voile , ce qui signifie partir ; Jet de voile , est l'appareil complet de toutes les voiles d'un vaisseau ; se tenir sous les voiles , c'est lors que les voiles du vaisseau sont déployées ; régler ses voiles , c'est déterminer la quantité qu'il en faut déployer ; forcer de voiles , c'est les faire toutes servir ; ser-  
rer de voile , c'est ne s'en servir que d'une partie ; caler les voiles ou amener les voiles , c'est les faire descendre avec leur vergue le long du mât. Le mot de vent a aussi plu-  
sieurs significations , & on ne parle sur la mer que par Rumb, demi Rumb, quart de Rumb, demi quart de Rumb , qui sont des lignes tra-  
cées en ligne droite sur les Cartes marines, & qui sont marquées sur la rose de la boussole ou compas de mer , qui sert à diriger la route d'un vaisseau d'un lieu à un autre.

*Différen-  
tes signifi-  
cations des  
noms des  
voiles &  
des vents.*

D. En combien de parties divise-t-on les vents ? *Des vents.*

R. En trente-deux , & on les subdivise par Rumb.

On dit mettre la voile au vent , ce qui signifie partir , avoir vent arrière ou en poupe , ou bon vent , ce qui est la même chose ; vent de quartier , c'est celui qui souffle de côté ; vent à la bouline , qui se prend de côté ; vent de-  
vant ou contraire , est celui qui souffle du côté de la proue ; mettre le vent sur les voi-  
les , c'est empêcher que les voiles ne pren-  
nent le vent ; vent gaillard , signifie le beau-  
tems ; gagner le vent , être au vent du  
vaisseau , ou avoir l'avantage du vent , c'est  
la même chose ; être sous le vent , c'est  
avoir

avoir le defavantage du vent ; tomber sous le vent, c'est perdre l'avantage du vent ; on dit, le vent tombe, quand il cesse d'en faire, & que le tems est calme.

*Ce que  
c'est que  
lester.*

D. Qu'entendez-vous par lester un vaisseau ?

R. J'entens une certaine quantité de sable & de cailloux que l'on met au fond de cale, pour faire entrer le vaisseau dans l'eau, & le tenir en estive ou assiette. On ôte le lest tous les deux ans.

D. Dites-moi ce que c'est qu'équipage & équipement ?

*Equipage.*

*Equipe-  
ment.*

R. L'équipage est tout ce qui regarde les Officiers de Marine, les Soldats & les Matelots qui montent un vaisseau. L'équipement est la provision & l'assortiment de tout ce qui peut servir à la subsistance, à la sûreté, & à la manœuvre de l'équipage.

*Officiers de  
Marine.*

D. Quels sont les Officiers de Marine ?

R. Il y en a de deux sortes, que l'on distingue par Officiers de Marine, & Officiers Mariniers. Sous le nom d'Officiers de Marine sont compris, l'Amiral, deux Vice-Amiraux, l'un du Levant, & l'autre du Ponant, quatre Lieutenans Généraux, plusieurs Chefs d'Escadres, des Capitaines de Port, de Vaisseau, de Fregates, de Brûlots, d'Artillerie, de Galliot, & de Flutes, des Lieutenans & Enseignes, des Majors & Aides-Majors.

*Officiers de  
plume.*

Les Officiers de plume sont, les Intendants, les Inspecteurs, les Commissaires généraux, les Commissaires ordinaires, les Contrôleurs.

*Officiers  
Mariniers.*

Les Officiers Mariniers sont ceux qui commandent l'Equipage, que l'on nomme les Mai-

Maîtres, les Pilotes, les Contre-Maîtres, les Facteurs, les Ecrivains, les Chirurgiens, les Dépenfiers ou Maîtres-valets, les Cuiffiers, les Canoniers, les Boſſemens qui ont ſoin des ancres & des cables, les Maîtres Charpentiers, les Maîtres de Chaloupe, les Gardiens, qui commandent aux Gourmettes, ou garçons qui ſont employez à tout le rude travail.

D. Comment diſtingue-t-on les vaiſſeaux des différentes Nations ?

*Pavillons  
ou Bannières.*

R. Par les différens Pavillons ou Bannières qu'ils portent, & qu'ils arborent ſur la pointe du mâ, ou ſur le bâton d'arrière : Ils ſont de différentes figures, & placez en différens endroits du Vaiſſeau, pour faire connoître la qualité des Commandans.

D. Pourriez-vous me dire quels ſont les Pavillons des différentes Nations ?

R. L'Amiral en France a ſeul le droit de porter le Pavillon blanc au grand mâ ; le Vice-Amiral au mâ d'artimon ; les Chefs d'Eſcadre portent une Cornette blanche au mâ d'artimon, quand ils ſont en corps d'armée, & au grand mâ quand ils commandent à part ; elle doit être fendue des deux tiers de ſa hauteur, & ſe terminer en pointe.

*De France.*

Le Pavillon Marchand de la Nation Françoïſe eſt un Etendart bleu chargé d'une croix blanche, avec les armes du Roi.

Le Royal d'Angleterre eſt jaune, avec l'écuſſon des armes du Royaume.

*Pavillons  
Anglois.*

L'Amiral d'Angleterre eſt rouge, avec la figure d'une ancre deſſus. On diſtingue les Eſcadres de la Nation par la couleur du Pavillon rouge, blanc & bleu.

L'Eſpagne en a quatre, qui ſont blanc, char-

*Eſpagnols,*

chargez des armes d'Espagne, de Grenade, d'Arragon , & de Bourgogne ou Espagne Flamande, qui est blanc au sautoir de gueule.

*Portugal.* Portugal en a deux, qui sont blancs, chargez l'un des armes de Portugal , & l'autre d'une sphere.

*De Czar.* Celui du Czar est blanc, bleu & rouge; chargé d'un Aigle éployé d'or, couronné.

*De Moscovie.* Celui de Moscovie est parti de blanc & de rouge de quatre pièces, avec une Croix bleuë dans le milieu; ou de trois bandes blanche, bleue & rouge, avec une Croix de S. André, bleuë.

*Danois.* Celui de Dannemarck est rouge, avec une croix blanche, & fendu jusqu'à moitié.

*Marchand.* Celui des Marchands est aussi rouge, mais quarré, avec la croix blanche.

*Suédois.* Le Suédois est bleu, avec une croix jaune, de la même figure que le Danois.

*Marchand Suédois.* Le Marchand est quarré, de même couleur, avec la croix jaune.

*Hollandois.* Le Pavillon Hollandois est rouge, blanc & bleu.

Celui des Amiraux au grand mâst est de six bandes, rouge, blanche & bleuë.

Celui de la poupe est de neuf bandes, bleuë, blanche, & rouge.

Celui de beaupré est bleu, rouge & blanc, qui est chargé de trois sautoirs de gueule.

*Venise.* Celui de Venise est rouge, chargé d'un Lion aîlé, qui tient d'une patte une épée, & sous l'autre un Livre ouvert.

*Malthe.* Celui de Malthe est rouge, avec la croix blanche.

*Savoye.* Celui de Savoye rouge, avec la croix blanche, cantonnée de quatre lettres, qui sont, F. E. R. T.

Celui

- Celui de Brandebourg est blanc, avec un aigle de sable éployé. *Brandebourg.*
- Celui de Hambourg est rouge, chargé de deux tours d'argent, qui soutiennent une arcade surmontée d'une petite tour d'argent. *Hambourg.*
- Celui de Gênes est blanc, avec une croix rouge. *Genes.*
- Celui de Dantzic est rouge, chargé de croix & de couronnes blanches mises en pal. *Dantzic.*
- Celui de Modène est rouge, chargé d'un aigle. *Modene.*
- Celui de Lubeck est jaune & rouge. *Lubeck.*
- Celui de Livourne est blanc, avec la croix rouge à huit pointes. *Livourne.*
- Celui de Breme est bleu & blanc, de quatre bandes. *Breme.*
- Celui de Monaco est blanc, avec l'écusson du Prince de même nom. *Monaco.*
- Celui de Raguse est blanc, avec un écusson rouge, sur lequel est écrit, *Libertas.* *Raguse.*
- Celui de Stralsund est rouge, avec un Soleil rayonnant au milieu. *Stralsund.*
- Celui du Turc est rouge, chargé de trois croissans d'argent, deux & un la pointe renversée. *Turc.*
- Celui de Salé est rouge, arondi par le bout. *Salé.*
- Celui de Tripoli est vert. *Tripoli.*
- Celui d'Alger & de toute la côte Atlantique pour les Pirates, est, selon Furetiere, hexagone rouge, chargé d'un marmot Turc, coëffé d'un turban, qui est la figure d'Haly Sulficar, gendre de Mahomet. *Alger.*
- D. Que veut dire amener le pavillon ? *Amener le pavillon.*
- R. C'est lors que par respect on le met bas devant un vaisseau qui est supérieur, ou d'une Nation qui est supérieure sur la mer.
- D. Qu'entendez-vous par le mot de salut ? *Salut.*
- R. Ce terme se prend ou pour une marque de

de respect & de soumission , ou comme une marque de joie & d'honneur , & ce salut se fait par la décharge d'un certain nombre de coups de canon , par se mettre sous le vent & par ferler ou plier les voiles , & sur tout le grand hunier , ce qui est un témoignage de soumission.

*Corfaire  
& Armateur.*

D. Quelle différence faites-vous d'un Corfaire & d'un Armateur ?

R. Le Corfaire est celui qui en tout tems donne la chasse aux Vaisseaux Marchands , qu'il tâche de prendre , & l'Armateur est celui qui avec la permission de son Prince arme quelques bâtimens en guerre pour prendre les vaisseaux des Nations ennemies de son Prince.

D. Quand un Vaisseau refuse le salut , que fait-on ?

R. Le Vaisseau qui est supérieur le salue de sa bordée , qui est chargée à balle , & s'il continuë à refuser , on tâche de venir à l'abordage.

*Abordage.*

D. Que veut dire abordage ?

R. Il veut dire l'approche & le choc de deux vaisseaux , qui tâchent de s'acrocher par des grapins à main , & des amares , pour disputer à qui le bord demeurera.

*Suites  
d'un abordage.*

D. Quelles sont les suites d'un abordage ?

R. Elles sont souvent fatales aux deux vaisseaux , quand le Capitaine du vaisseau qui a été acroché met le feu aux poudres & se fait sauter avec celui qui l'a acroché.

*Bord.*

D. Qu'entendez-vous par Bord ?

R. On entend tout le corps du vaisseau : ainsi quand on dit aller à bord , ou venir à bord , c'est joindre le vaisseau. Rendre le bord , c'est mouiller dans quelque Rade ou dans quelque Port.

D.



D. Quelle différence y a-t-il entre Port & Rade ? Rat.

R. La Rade est un lieu d'ancrage, à quelque distance de la côte, où les vaisseaux commencent à trouver fond ; & où ils sont à l'abri des vents.

Port est un lieu renfermé, & dont l'entrée est défendue par quelque pièce de fortification, & par une chaîne. Les Ports servent pour y mettre les vaisseaux à l'abri des vents & des ennemis, pour y charger & décharger, & pour y faire le radoub, qui est le travail qu'on fait à un vaisseau qui a été endommagé dans une bataille, ou par la tempête. Port.

D. Qu'est-ce qu'un Port de barre ?

R. C'est celui où on ne peut entrer qu'avec la marée. Il faut de tems en tems creuser & nettoyer les Ports qui reçoivent la marée. Port de barre.

D. Quelle différence y a-t-il entre faire de l'eau & faire eau ? Faire de l'eau.

R. Faire de l'eau ou faire aiguade, c'est faire la provision d'eau douce au milieu d'un voyage de long cours.

Faire eau, signifie que l'eau entre dans le vaisseau par quelques ouvertures ; on dit encore, le vaisseau tire tant d'eau, pour marquer son enfoncement dans la mer ; mettre un vaisseau à l'eau, le lancer à l'eau, c'est quand du chantier où il étoit, pour le bâtir ou pour le radoub, on le pousse dans la mer.

D. Dequoi nourrit-on l'équipage d'un vaisseau ? Nourriture de l'équipage.

R. De biscuit, qui est un pain cuit deux fois, & pour les voyages de long cours on le cuit quatre fois, & on le fait six mois à l'avance. Il est de farine de froment. On le nourrit encore de viande salée, de pois & de fèves.

Les Officiers ont dans leur bord de la volaille, des moutons, ils font cuire du pain, & ont de bons cuisiniers

*Ce que  
signifie ar-  
mement.*

D. Qu'entendez-vous par armement & desarmement ?

R. J'entens par armement l'équipement des vaisseaux de guerre & l'embarquement des troupes qui doivent monter un ou plusieurs vaisseaux. Desarmement, est le licentierement de l'équipage & le transport des agreils du vaisseau, qui sont les voiles, cordages, & toutes les autres choses nécessaires pour les manœuvres.

D. Dans quel lieu fait-on les armemens ?

*Arsenaux.*

R. Dans les Ports où il y a des Arsenaux.

D. Quels sont les principaux Arsenaux de l'Europe ?

R. En France c'est Paris, Brest, Rochefort, Toulon, Marseille, & Belançon au Comté de Bourgogne, & plusieurs autres.

En Italie c'est Rome, Naples, Livourne, Genes, Venise, Mantouë, Milan, Turin, & Montmeillan en Savoye.

En Espagne Seville; Lisbonne en Portugal; en Pologne Cracovie, Varsovie; en Boheme Prague; Javarin en Hongrie; Berlin en Brandebourg; en Saxe Drefde; Harbourg dans la basse Saxe, Hambourg.

Dantzic dans la Prusse Royale; Koningsberg dans la Prusse Ducale; Stokholm en Suede; Coppenhague en Dannemarck; en Norwegue Bergues; Riga en Livonie; Bresslau en Silesie; en Autriche Vienne; Munick en Baviere; Nuremberg en Franconie; au Palatinat du Rhin Manheim; Cologne sur le Rhin; Cassel dans le Landgraviat de Hesse; en Alsace Strasbourg; en Hollande Amsterdam; Groningue en Frize; Middelbourg en Zee-lande; dans le Brabant Anvers, Bruxelles; Tour-

Tournay en Flandre ; en Angleterre Londres ; en Ecoſſe Edimbourg ; Dublin en Irlande ; en Suiffe Zurich & Berne ; Geneve.

D. De quelle manière arrête-t-on les vaiſſeaux en mer ? *Manière d'arrêter les vaiſſeaux.*

R. Par le ſecours des ancres, qui ſont de groſſes pièces de fer, qui par un bout forment deux pointes ou pattes qui aboutiſſent des deux côtez en arc.

D. Quelles ſont les différentes manœuvres des ancres ? *Manœuvres des ancres.*

R. On dit jeter l'ancre, mouiller l'ancre, ou ſimplement mouiller, ce qui ſignifie la même choſe, & veut dire ce que l'on fait pour arrêter les vaiſſeaux.

Lever l'ancre, c'eſt mettre le vaiſſeau en état de faire route.

Chaffer ſur les ancres, c'eſt lors que le vaiſſeau entraîne ſes ancres.

D. A quoi ſervent les Galères ?

R. A la garde des côtes, à remorquer les vaiſſeaux quand ils n'ont pas de vent, & à aborder les vaiſſeaux ennemis quand il y a du calme. *Galères, leur uſage.*

D. Dequoi eſt compoſée une Galère ?

R. De 25. à 30. bancs de chaque côté, ſur chacun deſquels il y a quatre, cinq ou ſix rameurs ; Elle eſt de 20. toiſes de longueur, de trois de largeur, & d'une de profondeur ; Elle porte un canon d'une groſſeur conſidérable, qu'on nomme courſier, & deux plus petites pièces ; elle va à rame & à voile ; elle a deux mâts, le Meſtre & le Triquet.

D. Par qui le ſervice des Galères eſt-il fait ? *Officiers de Galères.*

R. Par des Officiers, comme celui des vaiſſeaux.

D. Comment les nommez-vous ?

R. Le Général des Galères, le Lieutenant

Général, les Chefs d'Escadre, les Capitaines, les Lieutenans & les Enseignes.

D. Quels sont les appointemens des Capitaines des Galères ?

R. De trois mille livres, ceux du Capitaine de Vaisseau ne sont que de 1800. livres.

*Emploi  
du Comite.*

D. Quel est l'emploi d'un Comite ?

R. De commander à la Chiourne, de mettre la Galère en estive, qui veut dire équilibre ; c'est lui qui la lève de poste, & qui l'y met.

*Chiourme.*

D. Que veut dire Chiourme ?

R. Il veut dire la bande des Forçats ou des Volontaires qui tirent la rame dans une Galère.

*Galions.*

D. Y a-t-il de la différence entre Galères & Galions ?

R. Une très-grande, car les Galions sont des vaisseaux grands ou petits que les Espagnols envoient tous les ans dans la nouvelle Espagne, & c'est une sorte de Vaisseau particuliere aux Espagnols. Les Galères ne vont que terre à terre, & ne font jamais de voyage de long cours.

*Gardes-  
côtes.*

D. Expliquez-moi ce que c'est que Gardes-côtes ?

R. Ce sont des Vaisseaux de guerre qui croisent sur les côtes pour défendre les Vaisseaux Marchands des insultes des Corsaires. Il y a des Officiers Gardes-côtes.

D. Que veut dire faire Quarantaine ?

R. C'est le séjour que l'on fait faire aux Vaisseaux qui viennent d'un endroit suspect de peste.

D. Comment nomme-t-on l'endroit où se fait la Quarantaine ?

R. Le Lazaret, qui est aussi un hôpital où l'on met les pestiférés.

C H A:



# CHAPITRE V.

## D U B L A Z O N.

**D.** QU'est-ce que le Blazon?

*Blazon.*

**R.** C'est un Art qui donne des regles pour expliquer les couleurs & les figures d'un Ecusson.

**D.** Comment nommez-vous cet Art?

**R.** On le nomme l'*Art Héraldique*.

**D.** Pourquoi?

**R.** A cause des Hérauts qui se trouvoient aux Tournois pour tenir registre des noms & des Blazons des Chevaliers qui se présentoient pour combattre.

*D'où vient le mot d'Héraldique.*

**D.** Y a-t-il long-tems que cet Art est en usage?

**R.** Le Pere Menétrier Jesuite, qui a fait sur cet Art les plus curieuses recherches, ne lui donne son origine que depuis les Tournois; quoique long-tems auparavant chaque nation eût fait mettre sur ses enseignes & sur ses boucliers des figures, qui servoient à distinguer ceux qui faisoient quelque action d'éclat.

*Son antiquité.*

**D.** D'où vient le mot de Blazon?

**R.** Il vient de Blazen, qui est un mot Allemand qui signifie sonner du cor; ce qui se pratiquoit dans les Tournois lorsqu'il arrivoit quelque Chevalier, afin qu'on examinât ses armes & ses titres.

*L'origine du mot de Blazon.*

**D.** De quoi sont composées les Armoiries?

*Sa composition.*

**R.** D'un Ecusson, dont la figure dans chaque nation est différente. En France il est

quarré, arondi & pointu par le bas. En Allemagne il est échancré & de différentes figures. En Italie il est ovale, particulièrement celui des Ecclesiastiques; quoi-qu'aujourd'hui l'Ovale soit le plus en usage par tout.

Les femmes le portent accolé & parti, & les filles portent une lozange.

On appelle le fond de l'écu, le champ sur lequel sont posées les différentes pièces des armoiries.

*Les Emaux.*

D. Combien y a-t-il d'Emaux ?

R. Sept, qui sont 1. l'or, 2. l'argent, 3. l'azur, 4. le gueule, 5. le sinople, 6. le sable, 7. le pourpre. On y ajoute l'hermine, le contre-hermine, le vair & le contre-vair, qu'on nomme fourure.

*Leur distinction.*

D. De quelle manière distingue-t-on les Emaux ?

R. Par des couleurs & par des hachures.

D. Expliquez-les moi des deux manières.

R. En couleur: l'or est jaune, l'argent blanc, l'azur bleu, le gueule rouge, le sinople verd, le pourpre violet, & le sable noir.

En hachures: l'or est pointillé, l'argent est blanc, l'azur est représenté par des lignes de droit à gauche, le gueule par les lignes de haut en bas; le sinople par des lignes tirées diagonalement de la pointe droite à la gauche; le pourpre par des lignes diagonales de la gauche à la droite, & le sable par des lignes croisées de droit à gauche, & de haut en bas.

*Manière de les représenter.*

D. De quelle manière représente-t-on l'hermine & le contre-hermine ?

R. L'hermine par un fond blanc, sur lequel il y a de petites mouchetures noires. Le contre-hermine par un fond noir & des mouchetures blanches.

D.

## PROPRES DU BLASON

Diffe- res p On i distin vir d Bethune. et aux sonne me la que et ou d'a vres tez, d desso	Fasce.	Bande.	Barre.	Croix.
	Noailles.	Coursi.	Alinges.	
	Bordure.	Orle.	Franc quartier.	Pointe.
	Salvaing.	Pandavy.	Arce.	S <sup>t</sup> Blaise.
	Palé.	Barré.	Burele.	Cotice.
	Aboise.	Damulia.	Clerembaut.	Turenne.
	Echiqué.	points équipolés.	Fuselé.	Lozange.
	Ventadour.	Boussy.	Dubec.	Craon.
	Tierces.	Frelles.	Chevron brisé.	Trecheur.
	Bourbourg.	Humières.	Viole.	Écasse.
	en face.	en bande.	en pal.	en pairle.
	Nagu.	Epinoy.	Gourdon.	Scindel.
	en sautoir.	3 2 1.	en Orle.	3 3 3
	d'Orne.	Poitier.	Medecis.	Malestroit.





D. Qu'entendez-vous par le vair & le contre-vair ? *Distinction des vairs.*

R. J'entends des pots ou cloches de verre dont se servent les Jardiniers, rangées en droite ligne, leur émail naturel est d'argent & d'azur. Le contre-vair, c'est lors que les cloches de même métal ou couleur sont mises l'une contre l'autre.

D. N'y a-t-il point encore quelque distinction dans les vairs ?

R. Oui, lorsque le vair est d'autre émail ou métal que d'argent & d'azur, on dit vairé de tel métal ou couleur.

D. Combien y a-t-il de sortes d'Armoiries ? *Combien de sortes d'armoiries.*

R. On en compte de plusieurs sortes; les principales sont de Domaine, de Dignité, de Concession, de Patronage, de Communauté & de Famille.

D. Quelles sont les armoiries de Domaine ? *De Domaine.*

R. Ce sont celles que portent les Souverains, qui sont attachées aux Royaumes, ou aux terres qu'ils possèdent.

Celles de Dignité sont extérieures, & servent à distinguer l'emploi ou l'état des personnes qui sont dans l'Eglise, l'Epée, ou la Robe. *De Dignité.*

Les armoiries de Concession sont celles que les Souverains accordent à des particuliers pour être une marque à la posterité de la récompense qu'ils ont méritée par quelque signalé service. *De Concession.*

Les armoiries de Patronage sont celles que les villes ajoutent comme une marque de sujétion & de dépendance. Les Cardinaux par reconnoissance écartellent celles du Pape qui les a honorez du Chapeau, & les

Evêques celles de leur Evêché.

*De Communauté.*

D. Quelles sont celles de Communauté ?

R. Ce sont celles des Provinces, des Villes, Eglises, Academies, Chapitres, Communauté Religieuses, & Marchands.

D. Et de Famille ?

*De Famille.*

R. Celles qui sont particulières à certaines personnes, & qui servent à distinguer une maison d'une autre.

*Differences d'Armoiries de famille. Parlantes.*

D. Combien y a-t-il de sortes d'armoiries de familles ?

R. Il y en a de huit sortes, qui sont, de parlantes, c'est-à-dire qui ont du rapport avec les noms des personnes.

*Arbitraires.*

D'arbitraires, qui sont produites par le caprice de certaines gens qui ont fait fortune.

*Pleines.*

De pures & pleines, comme celles de France.

*Brisées.*

De brisées qui servent à distinguer les cadets des aînez.

*Chargées.*

De chargées, qui sont celles, où on ajoute quelques pièces.

*Diffamées.*

De diffamées, qui sont celles où l'on retranche quelques pièces, ou partie, comme une marque d'infamie.

*D'Alliance, de succession & de prétention.*

D. Quelles sont les armoiries d'alliance, de succession & de prétention ?

R. Ce sont celles que l'on met dans un des quartiers pour marquer les familles où l'on s'est allié, celles auxquelles on a succédé, & les prétentions qu'on a sur des Royaumes, Provinces & Terres.

*À enquerir.*

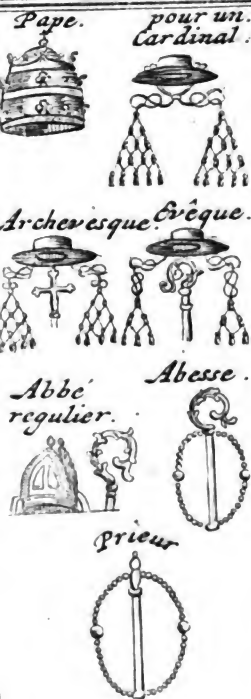
D. Qu'entendez-vous par les armoiries à enquerir ?

R. Ce sont celles qui sont contre les règles de l'art, qui ne permet pas de mettre couleur sur



# PIECES

Marques des distinctions Ecclesiastiques  
 Comme il y a des distinctions pour la Noblesse dans l'Épée et dans la Robe, il y en a aussi pareillement dans les dignitez Ecclesiastiques. On les voit cy dessous selon les marques exterieures par lesquelles on les distingue etc.



sur couleur, ou métal sur métal, & quand on en trouve, on s'informe du sujet, ce que l'on appelle enquerir.

*D.* Dans quel tems les armoiries ont-elles commencé à se perfectionner & à faire partie des successions ? *Quand elles ont commencé.*

*R.* Depuis les expéditions de la Terre-Sainte sous le Règne de Louïs le jeune, où les Nations & les Gentilshommes, pour se faire remarquer dans les actions d'éclat, prirent des Croix, des Lions, & d'autres figures d'animaux, de différentes figures & couleurs.

*D.* Comment nommez-vous les pièces honorables du Blazon ? *Pièces honorables.*

*R.* C'est le Chef, la Face, la Bande, le Pal, le Chevron, la Croix, le Sautoir, & l'Orle.

*D.* Quelle partie de l'Ecu chacune de ces pièces occupe-t elle ? *Leur nom & leur situation.*

*R.* Elles en doivent occuper le tiers. Le Chef se met au haut de l'Ecu; on le nomme Chef abaissé, quand il est détaché du bord supérieur de l'Ecu: Surmonté, quand ce qui le separe du bord supérieur est de couleur: Chevronné, Palé, Bandé, lors que le Chef est chargé de quelques-unes de ces pièces. On le dit encore Chef cousu, quand il est de couleur comme le Champ. La Face est mise horizontalement dans le milieu de l'Ecu, dont elle occupe le tiers.

*D.* Peut-il y avoir plusieurs faces dans un Ecu ? *De faces.*

*R.* Oui, quand elles n'excèdent pas le nombre de huit. On dit facé de 4. de 6. de 8. & lors qu'il y en a dix on les nomme burellées, que l'on distingue en breteffées, crenelées, engrelées, échiquetées.

*La Bande.**D.* Qu'est-ce que la Bande?

*R.* C'est une pièce honorable qui traverse l'Ecu depuis le Chef du côté droit jusqu'à la pointe du côté gauche. On la nomme Coticte, quand elle n'a que les deux tiers de sa largeur, & Bande en devise, lorsqu'elle n'en a que le tiers. Il y a encore des Bandes fuselées, engrelées, denchées, chargées, accompagnées, potencées, échiquetées & dentelées.

*Le Pal.**D.* Qu'est-ce que le Pal?

*R.* C'est une pièce honorable qui est comme un pieu posé debout; on spécifie le nombre des Pals, il y en a de flamboyans & de commétez.

*D.* Quand l'écu est également de Pals de métal, & de couleur, comment le nomme-t-on?

*R.* On le dit palé, & contre-palé, quand les pals sont coupez, & que le demi pal est de métal & de couleur.

*Chevron.**D.* Qu'est-ce que le Chevron?

*R.* C'est une pièce honorable représentée par deux Chevrons assemblez en forme de compas demi ouvert.

*D.* Quelles sont les figures du Chevron?

*R.* Il y en a d'accompagnez, d'alaiséz, d'apointez, de brisez, de couchez & de coupez.

*Croix.**D.* Combien y a-t-il de sortes de Croix?

*R.* Il y en a un grand nombre, & c'est la pièce honorable qui est la plus diversifiée.

*D.* Nommez les figures?

*R.* Il y en a d'alaisées, d'ancrées, bordées, breteffées, canelées, cantonnées, composées, denchées, engrelées, écartelées, échiquetées, fretées, Fleurdelisées, fleuronées, fourchées,

chées, hauffées, d'hermines, de Lorraine, lozangées, nêlées, ondées, clechées, patées, potencées, recroisetées.

D. Quelle est la figure du Sautoir ?

*Sautoir*

R. Il ressemble à une croix de Saint André ou de Bourgogne.

D. De combien y en a-t-il de sortes ?

R. D'alaisez, de chargez, d'accompagnez, d'engrelez, d'échiquetez, de pannes, comme vairs & hermines.

D. Comment nommez-vous la huitième pièce honorable ?

R. L'Orle, qui est un filet qui est vers le bord de l'Ecu, & dont il a le même trait; il est de moitié plus étroit que la bordure.

*L'Orle*

D. D'où est-ce que l'on tire la figure des Ecussions, les Emaux, & les pièces honorables ?

R. J'ai déjà dit que l'origine du Blazon venoit des Tournois, & voici comme on a établi cette conjecture.

*Rapport du Blazon*

L'Ecu représente le bouclier que les Chevaliers portoient aux Tournois.

Les Emaux, les différentes couleurs des armes & des habits des Chevaliers.

La Bande & la Face marquent le baudrier & l'écharpe.

Le Chevron & le Sautoir représentent les barrières & les lices.

Le Pal, la lance, l'orle, l'enceinte du champ où se faisoit la course.

Les Lambrequins, les rubans dont les Chevaliers ornoient leurs casques en l'honneur des Dames.

Les tenans & les supports des Ecussions viennent des Pages qui portoient les armes des Chevaliers, ou des Valets qui gardoient le Pas & les Ecus, auxquels on donnoit des ha-

bits de Sauvages, de lions, ou de quelque figure d'homme ou d'animaux.

*Pas, ce qu'il signifie.*

D. Qu'entendez-vous par le nom de Pas ?

R. J'entens le lieu où les boucliers des Chevaliers étoient attachez, les uns courbez, & les autres droits : Ils étoient gardez afin de connoître celui qui venoit toucher un de ces Ecus, parce qu'on étoit obligé de combattre contre lui.

*Pourquoi un si grand nombre de Croix.*

D. Pourquoi est-ce que l'on voit dans les armoiries une si grande quantité de croix & de lions ?

R. Les Croix à cause des Croisades, où les Princes, les Officiers, & même les Soldats portoient des Croix : les Lions, à cause qu'ils sont la marque de la grandeur & du courage.

*Variété des pièces.*

D. D'où est venu cette variété de pièces dont les Ecussions sont chargez ?

R. Les unes sont des signes de choses réelles, comme les Tours, les Châteaux, les Couronnes ; les autres sont des Hieroglyphes, qui servoient à exprimer les qualitez de ceux qui les portoient. Les autres enfin ont été des concessions pour récompense, ou de pures graces.

*Marques de distinction entre-elles.*

D. Quelles sont les marques extérieures de distinction que l'on met autour de l'Ecusson ?

R. Il y en a dans l'Epée, dans l'Eglise, & dans la Robe.

*D'Epée.*

D. Comment nommez-vous celles d'Epée ?

*La casque.*

R. La première est le Casque, qu'on appelle Timbre ou Heaume, on le met au-dessus de l'Ecu, & il est la marque de la vraie Chevalerie.

D.



D. Comment le distingue-t-on?

R. Par la matiere, la forme, & la situation.

D. De quelle matiere, forme & situation *sa matiere.* sont ceux des Rois?

R. La matiere est d'or, la forme & la situation est d'être ouverts & posez de front.

D. Quels sont ceux des Princes & des simples Gentilshommes?

R. Ceux des Princes & des Grands Seigneurs sont d'argent, plus ou moins ouverts & posez de front.

D. Et ceux des simples Gentilshommes, dequoi sont-ils?

R. La matiere est d'acier, la forme & la situation est d'être fermé & posé de profil. Les Vicomtes, Barons & Chevaliers l'ont grillé.

D. Est-ce à ces marques qu'on reconnoît aujourd'hui les Rois, les Princes, & les autres personnes de distinction?

R. Non, ils ne portent plus que des Couronnes. *La Couronne.*

D. De combien y en a-t-il de sortes?

R. Il y en a pour les Empereurs, les Rois, les Princes, les Ducs, les Marquis, les Comtes, les Barons, les Vidames.

D. Comment les peut-on distinguer?

R. Anciennement celles des Empereurs *Leur distinction.* Romains n'étoient que de Laurier, & ce n'est que depuis Charlemagne que les Empereurs *Empereurs.* à son exemple ont porté une couronne d'or enrichie de pierres précieuses, rehaussée de quatre fleurons.

Celles des premiers Rois de France étoient un simple cercle d'or qu'ils mettoient sur leurs Casques; Charlemagne la changea & en *Rois de France.*

fit faire une d'or enrichie de pierres précieuses, rehaussée de quatre fleurons. On la voit à saint Denis, & elle sert le jour du couronnement des Rois de France.

D. De quelle forme est celle d'aujourd'hui?

R. Elle est toute de fleurs de lis, ceinte de six diadèmes qui la ferment, & semez d'une fleur de lis d'or.

D. Y a-t-il long-tems que les Rois de France la portent de cette maniere?

*Depuis  
quand fer-  
mée.*

R. Ce n'est que depuis François I. qui le fit à l'imitation de Charles V., qui fit fermer celle d'Empereur, sommée d'un Globe.

*Du Dau-  
phin.*

D. Quelle difference y a-t-il de celle-là à celle du Dauphin?

R. Il n'y en a point que pour le ceintre, qui n'est que de quatre Dauphins, dont les queue's aboutissent à une fleur de lis. C'en est que du règne de Louis XIV. qu'ils la portent fermée.

*Des Prin-  
ces du sang.*

D. Quelle est celle des Fils de France & des Princes du sang?

R. Celle des Fils de France est toute de fleurs-de-lis, ouverte. Celles des Princes du sang est de quatre fleurs-de-lis & de quatre fleurons.

*De Ducs.*

Celle des Ducs est un cercle d'or enrichi de perles & de pierreries, rehaussée de huit fleurons.

*De Mar-  
quis.*

Les Marquis la portent d'un fleuron & deux demi, & le reste est de perles posées sur des pointes.

*De Comte.*

La Couronne de Comte est toute de perles, sur un cercle d'or garni de pierreries.

*De Vicom-  
tes.*

Les Vidames la portent garnie de pierreries, surmontées de quatre Croix patées.

Les.

Les Vicomtes portent le cercle d'or pur, chargé de quatre grosses perles. *De Vicomtes.*

Les Barons portent un cercle d'or émaillé, entouré d'un brasselet de perles. *De Barons.*

D. Ces distinctions sont-elles observées aujourd'hui ? *Distinction extérieure des Ducs.*

R. Non ; le Blazon est devenu un jardin public, où chacun s'accommode à sa fantaisie pour les armoiries, comme pour les couronnes.

D. De quelle maniere peut-on reconnaître les Ducs & les grands Officiers de la Couronne ?

R. Les Ducs ont un manteau qui enveloppe l'Ecu.

Les Connétables portoient deux épées à côté de l'Ecu, soutenues par deux mains. *Du Connétable.*

Les Maréchaux de France portent deux bâtons fleurdelisez en sautoir par derrière l'Ecu. *Des Maréchaux. De l'Amiral.*

L'Amiral deux ancras en sautoir. *Du Grand.*

Le Grand-Maître de l'Artillerie deux canons sur leurs affuts qui soutiennent l'Ecu. *Maître de l'Artillerie.*

Le General des Galeres une ancre posée en pal. *General des Galeres.*

Le Colonel General de l'Infanterie, des Drapeaux. *Des autres Officiers.*

Le Colonel General de la Cavalerie, des Etendars. *de la Cour.*

Le Grand-Maître de la Maison du Roi, deux bâtons fleurdelisez couronnez par un bout, & ferrez par un autre passez en sautoir.

Le Chambellan, deux clefs.

Le Grand Ecuyer, deux épées Royales avec le baudrier.

Le Grand Pannetier porte la nef & le cadénat à côté de l'Ecu.

Le

Le Grand Echanfon porte deux flacons.

Le Grand Veneur porte deux cors de chafse avec leurs attaches.

Le Grand Fauconnier deux leurres pendus au deffous de l'Ecu. Ce font des manieres de faucons avec des cercles d'oiseau.

Le Grand Louvetier porte deux têtes de loup.

Le Grand Prevôt de l'Hôtel deux faisceaux de verges, & la hache Consulaire des Romains.

*De l'Eglise.* D. Quelles font les marques extérieures des dignitez de l'Eglise?

*Pape.* R. La premiere est la Couronne du Pape qu'on nomme Tiare, à cause qu'elle est composée de trois couronnes attachées à un bonnet. Boniface VIII. est le premier qui en ait ajouté une. Benoît XII. en ajouta une troisième. Ce bonnet a deux pendans frangez par le bout, deux clefs passées en sautoir, qui est la marque de sa Jurisdiction. Il ne les porte que pendant sa vie.

*Cardinal.* La seconde est le Chapeau rouge que l'on met aux Cardinaux, avec des cordons qui pendent à cinq rangs.

La troisième est la croix à double traverse, qui est celle de Patriarche & d'Archevêque, le Chapeau verd avec quatre rangs de houpes.

*Evêque.* Les Evêques portent la croix simple, le chapeau verd ou de sinople, avec trois rangs de houpes.

*Abbez.* Les Abbez ont une crosse & une mitre.

*De la Robe.* Les ornemens extérieurs de la Robe ne regardent que le Chancelier & les Présidens au mortier.

*Chancelier.* Le Chancelier porte deux masses passées en sautoir, avec le manteau & le mortier.

Le

Le premier Président & les Présidens au *Président* mortier portent le manteau qui enveloppe l'Ecu, & le bonnet au-dessus en forme de mortier.

D. D'où est venu l'usage des Cimiers? *Cimier.*

R. Il est venu de ce qu'anciennement les Grands Seigneurs & les Generaux d'Armée portoient sur leurs casques diverses figures pour rallier les troupes, & se faire connoître par leurs gens.

D. Qui est-ce qui a donné lieu aux Lambrequins? *Lambrequin.*

R. Ce sont les habillemens de tête dont les anciens Chevaliers couvroient leurs casques.

D. A qui est-il permis de porter un Pavillon? *Pavillon à qui permis.*

R. Aux Empereurs, aux Rois, & aux Princes Souverains.

D. Comment est-ce que se fait la division de l'Ecu? *Division de l'Ecu.*

R. Elle se fait de six différentes manieres, que l'on nomme parti, coupé, tranché, taillé, tiercé, écartelé.

D. Peut-on apprendre le Blazon sans avoir une méthode qui représente des exemples de toutes les différentes armoiries, qui sont en usage. *Maniere d'apprendre le Blazon.*

R. Non, on ne le peut, parce que cette Science dépend de la mémoire pour les termes, & de l'imagination pour les figures.

D. Quelle est la meilleure methode dont on puisse se servir pour les exemples?

R. C'est celle que le Sieur Chevillard a donnée en planche, mais il est bon d'apprendre les principes avant que de s'en servir.

D. Ex-

*Explication  
de la divi-  
sion de l'E-  
cu.*

**D.** Expliquez-moi les divisions de l'Ecu?

**R.** Le parti se forme par une ligne perpendiculaire qui divise l'Ecu en deux parties égales.

*Coupé.*

Le coupé se fait par un trait horizontal, qui divise l'Ecu en deux parties égales.

*Tranché.*

Le tranché se fait par une ligne diagonale tirée de l'angle droit du haut de l'Ecu à l'angle gauche de la pointe.

*Taillé.*

Le taillé se forme par une ligne qui est opposée au tranché.

*Tiercé.*

Le tiercé est de deux traits qui partagent l'Ecu en trois parties égales, soit en face, en pal, en bande, ou en barre.

*Ecartelé.*

L'écartelé est lorsque l'Ecu est parti & coupé, & qu'il fait quatre quarts égaux.

**D.** De combien de manières écartele-t-on?

**R.** De 4. de 6. de 8. de 10. 12. 16. 24. 32 & c'est ce qu'on appelle le Pennon généalogique.

*Pennon gé-  
néalogique.*

**D.** Qu'entendez-vous par Pennon généalogique?

**R.** J'entens un Ecusson rempli de diverses alliances de Maisons desquelles un Gentilhomme est descendu, qui sert à faire ses preuves de noblesse. Il y en a de 8. de 16. & de 32. quartiers.

*Maniere de  
Blazonner.*

**D.** Quand un Ecu a plusieurs quartiers, par où commence-t-on à le blazonner?

**R.** On commence par le premier du côté droit du haut de l'Ecu, continuant en ligne horizontale, & il faut dire au premier *de*, au second *de*, & continuer jusqu'au dernier.

**D.** Lorsqu'il se trouve un Ecu sur tous les autres, comment l'explique-t-on?

**R.** On dit *sur le tout*, & on le blasonne comme les autres.

**D.**

*D.* L'étude du Blazon est-elle de quelque utilité aujourd'hui ?

*R.* Oui, & plus qu'elle ne l'étoit autrefois, parce qu'elle est mêlée d'une infinité d'armoiries de nouvelle fabrique dont il est besoin de savoir faire distinction, pour ne pas confondre les Maisons & les Familles.

*D.* Cela est-il facile à faire ?

*R.* Il faut avoir une grande habitude du Blazon, parce qu'il y a plusieurs Ecussons qui sont semblables, pour le champ, l'émail, & les pièces, dans ceux des personnes mêmes de distinction.

*D.* Comment peut-on faire cette différence ?

*R.* Par les ornemens extérieurs.

*Ornemens  
extérieurs.*

*D.* Quels sont ces ornemens ?

*R.* Le Timbre, les Lambrequins, les marques de dignitez Ecclesiastiques, civiles & militaires. Les Suports, les Devises, les Ordres de Chevalerie, les Banieres & les Pavillons.

*D.* Qu'est-ce que le Timbre ?

*Timbre.*

*R.* C'est tout ce qui se met sur l'écu & qui distingue les degrez de noblesse ou de dignité, soit Ecclesiastique, soit séculiere, comme les marques des unes & des autres dont nous avons parlé ci-devant.

*D.* Qu'est-ce que les Lambrequins ?

*Lambre-  
quins.*

*R.* Ce sont des panaches attachées au timbre, qui doivent être de mêmes émaux que le champ ; & le bord se doit mettre selon les pièces du blazon. Quand les Armoiries ont des suports, on représente d'ordinaire les Lambrequins volans aux côtez du Casque, & ils n'envelopent point l'écu.

*D.* Qu'est-ce que les Suports ?

*R. Ce*

*Tenans.  
Supports.*

R. Ce sont des figures peintes à côté de l'écu qui semblent le supporter. Quand ce sont des Anges ou des figures humaines, on dit *Tenans*; quand ce sont des animaux, on dit *Supports*. Par exemple les *Tenans* de l'écu de France sont deux Anges. Les *supports* de l'écu du Chevalier Baiard sont deux Licornes.

*Devises.*

D. Qu'est-ce qu'on appelle *Devises* dans les Armoiries?

R. Ce sont les Chifres, les Caracteres, & les Sentences courtes, qui, par figure ou par allusion aux noms des personnes, font connoître la noblesse, les partis ou les emplois qui les distinguent.

D. Où met-on les *Devises*?

R. On les met dans des rouleaux ou listons, tout autour des Armoiries, ou bien en Cimier, & quelquefois aux côtez, & au dessous.

*Cri de guerre.*

D. Qu'est-ce que le cri de guerre?

R. C'est un mot ou une maxime dont les chefs des soldats se servent pour mener leurs troupes au combat ou pour les rallier. Ainsi l'ancien cri du Roi de France étoit *Mont-joie, saint Denis*.

*Ordre de Chevalerie.*

D. Quels sont les ordres de Chevalerie?

R. Ce sont certaines Compagnies de Chevaliers instituez par des Rois ou par des Princes; tant pour la défense de la Foi, que pour d'autres occasions; afin de donner des marques d'honneur & faire des distinctions dans la noblesse.

D. Quels sont les principaux en France?

R. Ce sont les ordres des Chevaliers de S. Michel & du S. Esprit; qui ont été joints ensemble par Henri III.

D. Quelle.



D. Quelle est la marque de l'Ordre que l'on met aux Armoiries? *Marque de l'Ordre.*

R. Les Chevaliers entourent leurs armes des Colliers de ces Ordres. Quand on est de plusieurs Ordres de Chevalerie le Collier de celui qui est de plus ancienne création doit entourer de plus près & immédiatement l'écu. En France le Collier de S. Michel accole de plus près l'écu, ensuite se met celui du saint Esprit.

D. Les ornemens que les Armoiries prennent des Ordres de Chevalerie sont-elles héréditaires? *Si elle est héréditaire.*

R. Non, c'est aux Princes à les donner aux enfans de ceux qu'ils en ont honorez, en cas qu'ils aient hérité de la vertu, comme du sang de leurs peres.

D. Qu'est-ce que les Banieres?

R. C'étoient des Etendars sous lesquels se rangeoient les Soldats ou les Sujets d'un Seigneur: On les nommoit aussi *Pennons*, *Basfinets*, ou *Gonfanons*; mais ce dernier nom n'est guère en usage que pour une baniere d'Eglise.

D. Donnez-moi quelque exemple de Banieres? *Banieres.*

R. Vous en avez un beau dans les armes de France, dont les Anges vêtus en Levites qui les surportent, en tiennent chacun une.

D. De quoi est composé un Pavillon? *Pavillon.*

R. Il est composé de deux parties; du comble qui est son chapeau, & des courtines qui en font le manteau. Les Rois électifs ou les Ducs, qui, quoi-que Souverains, relevent d'un autre Prince, ne couvrent leur timbre que de courtines seulement, & en ôtent le comble.

D.

*D'où ils  
viennent.*

**D.** D'où les Pavillons tirent-ils leur origine ?

**R.** Ils la tirent aussi des Tournois , où les Chevaliers exposoient leurs armes sur des tapis précieux , & sous des Tentes ou Pavillons que les Chefs des Quadrilles y faisoient dresser , pour se mettre à couvert , jusqu'à ce qu'il falût entrer en lice.

**D.** N'y auroit-il pas quelque réforme à faire sur le Blazon ?

**R.** Une très-grande : & les Ecussions ne devroient être permis qu'à ceux qui ont droit d'en avoir.

**D.** Puisque le Blazon sert à connoître les familles , ne me dites-vous rien des Généalogies ?

**R.** Cela nous meneroit trop loin ; & d'ailleurs il y a tant de Livres qui en traitent , que vous pouvez aisément les consulter. Vous les trouverez toutes dans l'*Atlas Historique*.

## C H A P I T R E VI.

### D E L A F A B L E.

*La Fable.*

**D.** QU'est-ce que la Fable ?

**R.** C'est une fiction ou invention des hommes pour instruire les uns , pour tromper , ou flatter les autres.

*Ce qui y a  
donné occa-  
sion.*

**D.** Quelle a été l'occasion des Fables ?

**R.** L'Idolatrie , qui a commencé par les Assyriens , ensuite par les Phéniciens , qui l'ont portée par tous les lieux où ils ont étendu

du leur commerce; les Egyptiens & les Grecs sur tout les ont beaucoup multipliées, & chaque Nation a voulu avoir ses Dieux & ses Héros.

D. Que remarque-t-on dans l'objet de l'Idolatrie de tous ces peuples, & dans les Fables? *Ce qu'on y remarque.*

R. Une lueur de la connoissance du vrai Dieu, obscurcie & presque étouffée par l'esprit du mensonge.

D. Combien y a-t-il de sortes de Fables?

R. Il y en a de deux sortes, de morales & d'heroïques.

D. Quelles sont les Morales?

*Morales.*

R. Ce sont celles d'Esope, mises en vers par Phédre, Affranchi d'Auguste, & imitées par la Fontaine en vers François: elles font parler les animaux, qui instruisent les hommes en badinant; nous en parlerons dans la suite.

### §. I. Des Fables Heroïques.

D. Quels sont les Auteurs des Fables Heroïques? *Heroïques.*

R. Ce sont Orphée, Homere, Hésiode, & Ovide.

D. Qu'est-ce que comprennent les Fables Heroïques?

R. La Généalogie, & les aventures des Dieux.

D. Comment explique-t-on les Fables Heroïques? *Leur explication.*

R. On les explique Théologiquement, Historiquement, Physiquement, & en pures fictions.

D. La connoissance de cette sorte de Fables n'a-t-elle pas quelque chose de dangereux?

R. Oui,

R. Oui , & l'on peut ajouter qu'elle a quelque chose de pernicieux pour les jeunes gens , qui ont naturellement l'esprit susceptible de fausses idées.

*Le remede.* D. Quel est donc le remede pour éviter ces inconveniens ?

R. C'est de ne les point laisser lire sans avoir prévenu l'esprit de la jeunesse , que ces Fables ne sont qu'un déguisement de l'Histoire sainte , accommodée à la corruption du Paganisme , pour tromper le peuple crédule , & flatter les Grands , plus portez que les autres à s'abandonner à leurs passions. C'est enfin , selon Plutarque , de ne les lire ou faire lire qu'en Théologien , Philosophe & Censeur.

D. Ne feroit-on pas mieux de ne les point laisser lire du tout ?

R. Ce seroit le meilleur parti ; mais le monde est rempli de tant de représentations de ces sortes de Fables , soit sur les tableaux , soit sur les tapisseries , qu'il n'est pas permis à un homme du monde de les ignorer.

*Leur utilité.* D. La Fable Héroïque n'a-t-elle pas quelque autre utilité ?

R. Elle sert à faciliter l'intelligence des Poètes , dont les Ouvrages sont remplis de ces noms fabuleux.

D. Faites-moi connoître le rapport qu'il y a entre les Fables & l'Ancien Testament ?

*Leur rapport avec l'Histoire sainte.* R. Il n'y aura rien de si facile , si vous vous souvenez de l'Histoire sainte.

Premièrement le Cahos , la séparation des quatre Elemens , la formation de l'homme , par où Ovide commence ses Metamorphoses , sont tirées de la Genese.

*Le Cahos.* Le Cahos est le néant : la séparation des Elemens est une expression de la puissance de Dieu ,

Dieu, qui les place chacun dans le lieu qui leur convient, & tout ce qui suit dans le Chapitre marque les Ouvrages de Dieu pendant les six jours de la creation du monde.

Promethée, c'est Dieu qui forma l'homme de la terre; Minerve qui donne la vie à l'homme, n'est autre chose que la sagesse dont Dieu avoit rempli l'homme, qui devoit le distinguer des autres creatures. *Promethée.*

R. Que nous representent les quatre âges du monde? *Les quatre âges.*

R. L'âge d'or marque l'innocence d'Adam & de sa femme dans le Paradis terrestre, où ils trouvoient tout ce qui leur étoit necessaire sans travail. *L'âge d'or.*

L'âge d'argent, les premiers fruits de leur péché, qui fut le travail & la douleur. *D'Argent.*

L'âge d'airain represente la corruption & la malice des hommes, qui vint à un tel point que Dieu les fit tous perir par le déluge, à la reserve de Noë & de sa famille. *D'Airain.*

L'âge de fer marque la guerre que les hommes se firent les uns aux autres, après la punition de leur orgueilleuse entreprise. *De Fer.*

D. Ne donne-t-on point d'autre explication à ces quatre âges?

R. On leur applique ce que Daniel a dit de la statuë que Nabuchodonosor vit en songe, dont les metaux marquoient les 4. Monarchies du monde.

Ces quatre âges peuvent encore convenir aux quatre Saisons de l'année.

D. Quel a été le dessein des Poëtes dans ce grand nombre de Divinitez du ciel, de la terre, de la mer, des enfers, des montagnes, des forêts, des rivières, des maisons, des chemins? *Dessein des Poëtes.*

R. C'a été d'exprimer les differens attri-

tributs de la Divinité; par Saturne, qui est le Pere des dieux, ils ont représenté Dieu : par Jupiter, Neptune & Pluton, sa puissance dans le ciel, sur la terre, dans les enfers, & sur la mer; par Mars sa puissance dans la guerre; par Minerve sa sagesse; par Pallas la Déesse des Arts, ils ont marqué que c'est de Dieu que vient la connoissance des Arts & des Sciences; & par les autres Divinitez, son immensité & sa providence qui est attentive à tout.

*Explication  
historique  
de Saturne.*

D. Ne peut-on pas donner une explication historique à ce que les Poètes disent de Saturne & de ses trois enfans?

R. On le peut facilement, soit en le comparant à l'histoire d'Adam, soit à celle de Noé; car on a pris des circonstances de l'une & de l'autre de ces deux histoires.

D. Faites moi connoître le rapport de ces deux histoires avec celle de Saturne & de ses enfans.

R. Les Poètes font Saturne fils du Ciel & de la Terre, & l'âge d'or & l'Empire de Saturne finissent en même tems; Saturne s'attacha à la culture de la terre; sous son regne tous les hommes étoient libres, les hommes & les animaux parloient le même langage. Toute cette Fable est tirée de ce qui arriva à Adam dans le Paradis terrestre, ayant donné le nom à tous les animaux, après qu'il fut chassé du Paradis, il cultiva la terre.

D. Quel est le rapport de Saturne & de ses trois enfans avec Noé?

R. Il est encore plus clair qu'avec Adam.

Saturne est pere de Jupiter, de Neptune, & de Pluton.

Noé, de Sem, de Cham, & de Japhet.

Sa-

Saturne & sa femme étoient sortis de l'Océan & de Thetis.

Noé & sa femme sortirent des eaux du deluge.

Saturne devora tous ses enfans, à la réserve de trois.

Noé ne sauva du deluge que ses trois fils.

Le Symbole de Saturne est un navire. Saturne partagea le Monde à ses trois fils.

Les trois enfans de Noé partagèrent la terre après la confusion des langues.

Les persecutions faites à Saturne par Jupiter, sont la raillerie que Cham fit de l'état où il avoit trouvé son pere Noé, & les entreprises qu'il fit contre son frere Sem, dont il usurpa une partie de l'heritage, ce qui obligea Noé à se retirer du voisinage de Cham, dont il avoit maudit la posterité.

D. Qu'est-ce que nous representent les Demi-Dieux & les fameux suppliciez des enfers? *Explication des Demi-Dieux.*

R. Les Demi-Dieux, qui tiennent du ciel & de la terre, nous representent que les grandes actions des hommes sont plus les effets de la protection de Dieu que de la force humaine, & la place qu'on a donnée à ces Heros dans le ciel est la récompense de leur vertu, au lieu que les fameux suppliciez des enfers marquent la punition des crimes.

D. Comment expliquez-vous la posterité des Dieux du ciel, de la mer, & de la terre?

R. Je l'explique par la création du Monde, où il est dit que Dieu créa le Soleil, la Lune, & tous les autres corps celestes, ce que les Poëtes ont nommé la posterité du ciel; les animaux, les herbes, les plantes, & tout ce que la terre produit, sont la posterité de *Explication de la posterité des Dieux du ciel & autres.*

la terre, les poissons celle de la mer, & par la Mort, les Songes, les Parques, les chagrins, la peine, le travail, & les autres maux dont l'homme a été accablé, on doit entendre les funestes effets du péché.

D. Pourquoi ne donne-t-on point de postérité aux Dieux de l'enfer?

R. C'est que l'enfer est regardé comme un lieu de supplice qui ne produit que des larmes stériles.

D. Qu'entendez-vous par les fleuves d'Acheron, du Phlegeton & du Cocyte, dont l'enfer est environné?

R. J'entens un lieu dont on ne peut point sortir.

*Juges des  
enfants.*

D. D'où vient que les Poètes ont établi pour Juges dans les enfers Minos, Eacus & Rhadamante?

R. C'est que ces Princes avoient été fort severes pendant leur vie.

D. Que signifie Caron le Nautonnier, Cerbere, ce chien à trois têtes, qui garde la porte de l'enfer, dont le poil & la queue n'est composée que de serpens?

R. Tout cela n'est qu'une description de ce lieu affreux, pour en inspirer de l'horreur.

*Instruction.*

D. Quelle instruction peut-on tirer de ces fameux suppliciez des enfers?

R. Que dans ce lieu de souffrances chacun y est tourmenté par la passion qui l'a dominé pendant sa vie.

D. Comment nommez-vous ces fameux suppliciez?

R. Titie, dont le foye est toujours rongé par un Vautour, & néanmoins renaît chaque jour.

Tantale, dans l'eau jusqu'au cou, souffre une



une soif ardente qu'il ne peut étancher.

Sisyphé roule continuellement une pierre, ou court après.

Ixion attaché à une rouë avec des serpens, se suit & se suit toujours.

Les Danaïdes mettent sans cesse de l'eau dans un tonneau percé.

D. Pourquoi Ovide a-t-il placé l'entreprise des Geans avant le déluge?

R. C'est qu'il a confondu la chute des mauvais Anges, & la punition des hommes à l'occasion de l'entreprise de la tour de Babel. Il est vrai aussi que Moÿse parle de Geans avant le déluge. Les Cyclopes précipitez dans les enfers, sont les mauvais Anges chafsez du ciel.

D. A quoi peut-on rapporter la boîte de Pandore, & les mauvais effets qui suivirent l'ouverture de cette boîte?

*Boîte de Pandore & ses effets.*

R. A l'arbre de la science du bien & du mal, dont le fruit fut présenté à Eve, qui en mangea & en donna à manger à Adam, ce qui repandit sur la terre toutes sortes de maux.

D. Que veut dire ce Vautour qui ronge le cœur de Prométhée?

*Le Vautour de Prométhée.*

R. Il veut dire la douleur & le remords dont Adam fut rongé pendant toute sa vie; la délivrance de Prométhée par Hercule fils de Jupiter, c'est JESUS-CHRIST qui délivre Adam de cette tristesse profonde, en satisfaisant à la justice de son Pere par le sacrifice qu'il devoit offrir, dont Dieu donna connoissance à Adam.

D. Quelle est l'utilité de l'histoire de Lycaon?

*Utilité de l'histoire de Lycaon.*

R. Il y en a deux, l'une nous apprend qu'un des plus grands crimes c'est de violer l'hof-

pitalité, parce qu'il est contre le droit divin & humain; c'est pour cela que Lycaon est changé en loup.

La seconde nous fait voir par Jupiter qui descend sur la terre, que Dieu ne punit point le pécheur sans l'avoir fait avertir, & que sa patience l'attend toujours à faire penitence, mais souvent cela ne sert qu'à l'endurcir, comme il parut du tems de Noé, qui fut cent ans à bâtir l'Arche, & cette prédication muette ne convertit personne.

On peut ajoûter encore que cette fable est une instruction aux Princes & aux personnes d'autorité de ne jamais décider sur de simples rapports, & sans s'être fait instruire par des personnes de probité, en cas qu'on ne le puisse pas soi-même.

*Deluge de  
Deucalion,*

D. Le deluge de Deucalion est-il véritable?

R. Plusieurs Auteurs conviennent qu'il y eut une fort grande inondation en Thessalie sous le regne de Deucalion; mais comme il y eut plusieurs Deucalions, ils ne conviennent point du tems que cela arriva: ce qui doit faire connoître que ce deluge n'est qu'une imitation du Deluge universel qui arriva du tems de Noé; en voici la preuve.

Noé, sa femme, & ses enfans au sortir de l'Arche offrent un sacrifice à Dieu en action de grâces. Deucalion & Pyrrha vont au Temple de Themis lui offrir un sacrifice.

Dieu fait paroître un arc-en-ciel, pour apprendre à Noé que sa colere est apaisée, & qu'il ne punira plus les hommes par ce genre de supplice. Deucalion & Pyrrha apprennent de l'Oracle ce qu'ils doivent faire pour rétablir le genre humain. Les pierres que Deucalion & Pyrrha jettent derrière eux, signifient

les

Ies Descendans de Noé, qui, au lieu de profiter du malheur de leurs ancêtres, n'en devinrent que plus méchans.

Par le serpent Python, & par Apollon qui le tuë à coups de flèches, tout le monde a entendu le Soleil qui secha la terre, dont le limon qui la couvroit la rendoit non seulement sterile, mais encore infectoit l'air.

D. Qu'est-ce que nous represente l'entreprise des Geants qui entassent montagnes sur montagnes pour escalader le ciel? *L'entreprise des Geans.*

R. C'est l'entreprise de la tour de Babel, dont l'exécution fut renversée par la confusion des langues.

D. Quelles sont les autres imitations de l'Ancien Testament? *Autres imitations de l'Ancien Testament.*

R. Ce sont l'histoire de Bacchus, d'Hercule, de Cadmus, d'Andromede, les sacrifices d'Iphigenie, d'Idomenée, Janus, le Feu sacré, Apollon inventeur de la Flûte, & Vulcain.

D. Apprenez-moi en détail la conformité de ces Fables avec l'histoire Sainte?

R. Elle ne sera pas entiere, parce que les Poëtes y ont mêlé beaucoup de fictions, sur-tout les Grecs, qui étoient de grands menteurs.

Je commence par Bacchus, dont ce qu'on a dit de plus considerable, n'est autre que la vie & les actions de Moïse. *Conformité de Bacchus avec Moïse.*

Les Poëtes font naître Bacchus en Egypte, le long du Nil, & on lui a donné le nom de *né des eaux*. Moïse naquit en Egypte, & fut exposé sur le Nil, dont il fut retiré, ce que signifie aussi son nom.

Bacchus eut deux meres, Moïse en eut aussi deux, Jocabed & la fille de Pharaon qui l'adopta.

Bacchus fut élevé dans une montagne d'Arabie nommée Nisa , qui signifie cuisse , ce qui a donné lieu de dire qu'il avoit été tiré de la cuisse de Jupiter.

Moyse passa quarante ans dans l'Arabie , & il alla souvent sur le mont Sina.

Bacchus fut exilé selon Plutarque.

Moyse se retira de l'Egypte , après avoir tué l'Egyptien qui alloit ôter la vie à un Israélite.

Bacchus défait les Indiens avec sa verge , & les chasse de l'Asie par ordre de Jupiter. La verge que Moyse reçut de Dieu fut l'instrument de toutes ses victoires , & des prodiges qu'il fit,

Bacchus est poursuivi par Lycurgue , & se sauve dans la mer , brûle & met à sec le fleuve d'Aspo pour le passer.

Moyse est poursuivi par Pharaon , met à sec la mer , qui s'ouvre pour lui faire un passage , un vent chaud en aiant desséché le limon , les Israélites passent sans peine.

Bacchus monta sur le mont Liban , & y planta la vigne. Moyse fit conduire les Israélites dans la Palestine par Josué.

Bacchus frappe la terre avec son Thyrsé , & en fait sortir une fontaine de vin.

Moyse fait sortir l'eau du rocher , le frappant de sa verge.

Les Coribantes trouvent Bacchus avec des cornes.

Ce sont les rayons de lumière qui paroissent autour de la tête de Moyse , lorsqu'il descendit de la montagne.

Bacchus a été fait inventeur du miel.

Moyse conduisit le peuple à l'entrée d'une terre où couloient des ruisseaux de lait & de miel.

Il y a encore d'autres circonstances de sa vie.

vie de Bacchus , qui sont tirées de l'histoire de Noé & de Josué , mais le détail en seroit trop long.

D. Dites-moi plus en abrégé les autres imitations ?

R. Comme il y a eu plusieurs Bacchus , il y a eu aussi plusieurs Hercules ; la vie de celui-ci est un assemblage de quelques particularitez de celle de Josué , de Samson , de Jonas , & de David , vous en ferez vous-même l'application.

*Conformité d'Hercule avec les grands hommes de l'ancien Testament.*

Hercule combat contre Typhée & les autres Geans , il est secouru par Jupiter , qui fait tomber du ciel une grêle de pierres.

Josué combat Og , qui regnoit dans le pays des Geans ; c'étoit ainsi qu'on appelloit les habitans de la Palestine , dont la taille effraya les Israélites qui furent envoyez par Josué pour connoître le pays ; Dieu secourut Josué par une grêle de pierres qui écrasa un grand nombre d'ennemis dans le combat qu'il donna contre les cinq Rois qui vouloient perdre les Gabaonites.

Les conquêtes d'Hercule sont celles de Josué dans l'Arabie.

On donne à Hercule un chien qui ne l'abandonne point.

Josué eut pour fidele compagnon de ses travaux Caleb.

Le Lion de la forêt de Nemée tué par Hercule , est celui que Samson tua en allant voir sa maîtresse.

Omphale , près de laquelle Hercule dépose sa massue pour prendre le fuseau , est la Dalila de Samson.

Les colonnes d'Hercule terminent ses conquêtes.

Celles de Samson à Gaza finirent sa vie & celle de bien d'autres.

Hercule se jette dans le ventre du monstre qui vouloit devorer Hefione, fille de Laomedon, & après lui avoir déchiré les entrailles il en sort, n'y ayant perdu que les cheveux.

Jonas se jette dans la mer, est reçu par un grand poisson, demeure dans son ventre, & est rejeté sans avoir reçu aucun mal.

Les autres actions d'Hercule sont morales ou physiques, je les expliquerai sur la fin.

*Sacrifice  
d'Iphigénie,  
d'où il est  
tiré.*

D. D'où a-t-on tiré le sacrifice d'Iphigénie, fille d'Agamemnon ?

R. De celui d'Isaac: voici la convenance.

Agamemnon fait venir sa fille sans lui dire le sujet.

Abraham conduit son fils au lieu du sacrifice sans lui rien dire.

Agamemnon fait instruire sa fille de la nécessité de se sacrifier pour procurer le bonheur de leur entreprise.

Abraham explique à son fils pourquoi il l'a amené, & la nécessité qu'il y a d'obéir à Dieu pour être heureux.

Iphigénie monte sur le bucher, & Diane l'enleve & met une biche à sa place.

Isaac monte sur le bucher dont il avoit porté le bois, Dieu fait arrêter le bras d'Abraham prêt à immoler son fils, & lui fait sacrifier à la place un belier, qui se trouva pris par les cornes dans un buisson.

*Sacrifice  
d'Idoménée,  
le même que  
celui de  
Jephthé.*

Le sacrifice d'Idoménée est le même que celui de Jephthé.

Idoménée dans une tempête promet à Neptune de lui sacrifier ce qui se présenteroit le premier à lui, en abordant à terre.

Jephthé promet la même chose à Dieu, s'il gagne la bataille contre les enfans d'Ammon.

Ce

Ce fils d'Idomenée se présenta le premier.  
La fille de Jephté vint la première au devant  
de son pere.

Idomenée n'écoute point les conseils sages  
qu'on lui donne pour le détourner de satisfai-  
re à son vœu; il fait lui-même le sacrificateur  
en tuant son fils.

Jephté veut accomplir sa promesse, & l'ex-  
ecution n'en est retardée que pour donner le  
tems à sa fille de pleurer sa virginité.

D. N'y a-t-il point eu d'autres sacrifices  
semblables à ceux-là?

R. On rapporte encore celui d'Hesione,  
d'Andromede, de Polixene; mais ce n'est  
qu'une imitation des autres.

D. Qu'est-ce que les Poètes nous ont voulu *Explication*  
représenter par Janus à deux visages. *de Janus.*

R. Noé qui avoit vécu devant & après le  
déluge.

D. La Fable d'Apollon, à qui les Poètes *D'Apollon.*  
attribuent l'invention du chant & de la musi- *lon.*  
que, celle de Vulcain le Forgeron de Jupiter,  
& de Minerve qui inventa les Arts, ne sont-  
elles pas aussi tirées de l'Ecriture sainte?

R. Oui, & c'est l'histoire de Tubal, que  
l'Ecriture dit avoir inventé les instrumens de  
musique, celle de Tubalcain, qu'elle nom-  
me forgeron, & celle de Noëma, qui inven-  
ta l'art de filer & de faire des Ouvrages de  
laine. Dans la fable d'Apollon on y a joint  
mot à mot l'histoire du Corbeau de Noé, &  
comme Noëma étoit femme de Tubalcain,  
& que ce nom veut dire belle, les Poètes ont  
fait Venus femme de Vulcain.

L'inceste de Nyctimene est l'histoire des *De Nycti-*  
filles de Lot. *mene.*

La fable de Nisus Roi de Megare, qui *De cheveu*  
avoit un cheveu sur la tête de couleur de *de Nisus.*

pourpre , auquel étoit attachée la durée de son regne , & qui lui fut coupé par sa fille Scylla , qui étoit devenuë amoureuse de Minos , qui ensuite se rendit Maître de la ville de Megare , est une imitation de la chevelure de Samson , qui lui fut coupée par Dalila , qui le livra aux Philistins.

L'on pourroit encore trouver plusieurs autres rapports de la fable avec l'histoire sainte ; mais ce que je vous en ai dit suffit pour vous faire connoître d'où elles tirent leur origine.

*Explication  
des autres  
fables par  
rapport aux  
Sciences.*

La plupart viennent aussi de l'Astrologie , dont les Poëtes ont fait une étude particulière , & qui étoit pour eux un moyen facile de faire des apotheoses & des transformations selon leurs intérêts.

D. N'a-t-on rien entendu sous le nom de fausses Divinités ?

R. On a entendu la Terre sous le nom de Cérès , la Mer sous celui de Neptune , l'Air sous celui de Junon , le Ciel sous celui de Jupiter , le Feu sous celui de Vulcain.

D. Pourquoi a-t-on mis la lyre d'Orphée dans le ciel ?

R. C'est parce qu'il avoit fait connoître l'Astronomie parmi les Grecs.

D. Est-ce pour la même raison qu'on a dit que Tiresias avoit été homme & femme ?

R. C'est pour avoir distingué les astres en mâles & femelles selon leurs influences ; on peut dire la même chose d'Endymion , que l'on fit amoureux de la Lune , parce qu'il s'adonna à la contemplation de cette Planète.

Le cheval de Bellerophon , le belier d'Or de Phryxus , fils d'Athamas Roi de Thebes , Pasiphaé qui aima le taureau , le Dedale , & la chute de Phaëton , ne sont que des ex-  
pres-



pressions de l'attachement que ces personnes avoient eu à l'Astronomie. On peut tirer la même conséquence de la naissance de ceux que l'on fait naître des planètes de Jupiter & des autres, comme des suites de l'application à l'étude de l'Astronomie.

D. La Fable d'Eole Dieu des vents a-t-elle la même explication ?

R. Il n'y a point de différence; Eole étoit un Prince des Iles de Vulcain, auxquelles on a donné depuis le nom d'Eoliennes, qui s'appliqua à l'observation des vents, par le mouvement différent de la fumée, & prédisoit chaque jour le vent qu'il devoit faire.

D. Pourquoi les Poètes ont-ils mêlé le vice & la vertu dans les Dieux & les demi-dieux qu'ils nous ont représentés ?

*Pourquoi le mélange du vice & de la vertu dans les Fables.*

R. C'est que la lumière de la nature a certaines bornes, & quand elle va au delà sans être secourue, elle tombe dans l'égarement & l'extravagance. Ils ont aussi voulu flatter les Grands du monde dans leurs passions, en faisant les Dieux semblables à eux, ce qui faisoit que le peuple supportoit leurs vices plus patiemment.

D. Les Metamorphoses d'Ovide sont-elles toutes des fictions & des inventions du Poète ?

*Metamorphoses d'Ovide, ce qu'elles sont.*

R. Il y en a d'historiques, de physiques, & de morales.

D. Que veut dire Metamorphose ?

R. Il veut dire transformation d'une personne, changement de forme ou déguisement.

D. Par où Ovide commence-t-il ses Metamorphoses ?

R. Les premiers Chapitres jusqu'au dixième, sont une imitation de la Genèse.

*Morales.*

*D.* Apprenez-moi quelles sont les Metamorphoses morales ?

*Daphné.*

*R.* La première est celle de Daphné, changée en laurier, qui fait connoître qu'on ne perd rien en exposant sa vie pour conserver son honneur, puisqu'on reçoit après sa mort une récompense qui dure toujours, comme le laurier ne perd jamais sa verdure.

*d'Io.*

Celle d'Io changée en vache, & de Calisto en ourse, sont pour apprendre aux filles que si la chasteté & la pureté les rend recommandables, l'impureté les deshonne & les met au rang des bêtes.

*D.* Ne mettez-vous point de différence entre la faute d'Io & celle de Calisto ?

*Calisto.*

*R.* Celle de Calisto est plus excusable, parce qu'elle se défend, mais elle n'est pas exempte de punition de s'être éloignée de Diane, & c'est une leçon aux filles qui veulent vivre sagement, de ne jamais perdre de vue celles qui peuvent les garantir du naufrage où les expose une trop grande jeunesse, jointe à quelques traits de beauté.

*Le Corbeau.*

*D.* Quelle est l'instruction de la Metamorphose du Corbeau, qui de blanc devient noir, de Coronis en Corneille, & de Nyctimène en hibou ?

*R.* Coronis & le corbeau en recevant la même punition, nous apprennent qu'il ne faut pas toujours être empressé à découvrir aux Grands des choses qu'ils voudroient souvent avoir ignorées, pour n'être pas obligés d'en tirer une vengeance dont ils se repentent bientôt ; & dont ils font porter la peine aux autres.

*Nyctimène.*

Nyctimène changée en hibou marque l'énormité de son crime ; il devient l'oiseau de Pallas au lieu de la Corneille, pour nous ap-  
pren-

prendre qu'auprès des Grands ce ne sont pas les plus vertueux qui sont toujours fortune.

La chute de Phaëton est une leçon aux *Phaëton.* jeunes gens de ne rien entreprendre au dessus de leurs forces.

Ses Sœurs changées en peupliers, doivent *Ses Sœurs.* faire éviter une excessive douleur.

Battus changé en pierre de touche , doit *Battus.* inspirer de l'horreur pour le parjure & pour le manque de parole.

Aglaure changée en pierre , doit modérer *Aglaure.* notre curiosité.

Actéon metamorphosé en cerf, & déchiré *Actéon.* par ses chiens, pour avoir regardé Diane dans le bain, est une instruction pour ceux qui se ruinent à vouloir entretenir de grands équipages de chasse, & apprend à d'autres de n'être point curieux des choses qui ne les regardent pas.

La Nymphé Echo changée en voix, doit *Echo.* faire craindre de devenir les ministres des infâmes plaisirs des Princes; car quand la passion a cessé, ils sacrifient ceux qui en ont été les Ministres.

Narcisse amoureux de lui-même , & qui *Narcisse.* se noye dans une fontaine en se regardant, est le portrait des jeunes gens qui perdent tout pour trop présumer de leur mérite : Il est changé en une fleur qui porte son nom, pour marquer que tout ce qui paroît d'éclatant à cet âge, dure aussi peu qu'une fleur.

D. Quelle explication donne-t-on à la fable de Penthée ? *Penthée.*

R. Les uns l'expliquent en bien, les autres en mal ; les premiers disent que Penthée fut déchiré pour avoir voulu faire cesser l'ivrognerie dans la ville de Thèbes: les autres assurent que Penthée étoit un tyran & un im-  
pie.

pie qui se moqua des cérémonies de Bacchus, & maltraita les Prêtres de ce Dieu, ce qui lui attira la haine de ses Sujets & de sa propre mere, qui le tua.

*Les Matelots Tyriens.*

Les Matelots Tyriens changez en Dauphins pour avoir trompé Bacchus, signifient que ces Matelots s'étant enivrez se jettèrent dans la Mer d'Italie, & comme il y a des Dauphins dans cette mer qui suivent les vaisseaux, on a dit que ces matelots avoient été changez en Dauphins.

*Pyrame & Thisbé.*

Les suites funestes des amours de Pyrame & de Thisbé instruisent les peres & les enfans, ceux-ci pour ne rien entreprendre sans l'avis de leurs parens, ceux-là pour ne pas porter trop loin leurs aversions & leurs haines, & de profiter des occasions que Dieu donne à certaines familles de se reconcilier par le mariage de leurs enfans.

*Alcithoé.*

La punition d'Alcithoé & de ses sœurs changées en chauve-souris, d'Ino & de Melicerte en Dieux marins, & des compagnes d'Ino en oiseaux & en rochers, renferme la même instruction, en apprenant que dans quelque Religion qu'on se trouve, on doit toujours avoir du respect pour les Fêtes qu'on y célèbre, & les cérémonies dont elles sont accompagnées. Les compagnes d'Ino doivent faire apprehender les compagnies des méchans, de peur d'être enveloppé dans leur punition.

*Andromède.*

On a dit qu'Andromède exposée à un monstre marin étoit une imitation du sacrifice d'Iphigenie. La morale est que les enfans portent souvent la peine des péchez de leurs peres & meres.

*Stellé.*

La Metamorphose de Stellé en lézard, pour s'être moqué de Cérès, apprend aux parens

à .

à bien instruire leurs enfans, & à ne leur jamais permettre de se railler de personne. Cette Fable est un déguisement de la punition des enfans de la ville de Bethel, pour s'être moquez du Prophète Elisée.

D. Y a-t-il encore dans les autres Metamorphoses des instructions morales ?

R. Oui, mais comme elles ne regardent que les punitions dont les Dieux se sont servis pour châtier ceux qui les méprisoient, on en peut faire soi-même l'application en les lisant.

D. La descente d'Orphée aux enfers a-t-elle quelque chose de moral ?

*Descente  
d'Orphée  
aux enfers.*

R. On veut qu'elle marque les effets d'une douleur excessive, qui desseiche peu à peu & conduit enfin au tombeau; par où le Poëte apprend à modérer sa douleur dans les afflictions qu'il plaît à la Providence d'envoyer, de quelque nature qu'elles soient.

D. Quelle a donc été l'intention des Poëtes par la descente d'Orphée aux enfers, de Thésée, d'Hercule, d'Ulysse, d'Enée, de Menippe, & de Telemaque ?

*L'inten-  
tion des  
Poëtes.*

R. Ils ont cherché une occasion de faire une description de ce lieu affreux, pour en inspirer de l'horreur, & ils ont en même-tems fait connoître par la manière dont ils ont parlé des Enfers, des champs Elisées, & du lieu où les ames se purifioient pendant un certain tems, que le péché avoit pu obscurcir les lumières de la Religion naturelle, mais qu'il ne l'avoit point entièrement effacée.

D. Ne peut-on point découvrir dans les Poëtes des caractères de la Religion Judäïque ?

*Caractère  
de la Reli-  
gion dans  
la Fable.*

R. Ils en sont tout remplis, & c'est la faute de ceux qui les font lire, si on ne les y remarque pas.

D.

D. Marquez-moi quelques-uns de ces caractères ?

R. L'expiation des crimes , les aziles au pié des Autels & dans les Temples , les obseques & la piété envers les morts pour leur donner la sépulture , la manière dont Mercure conduit les ames au sortir du corps.

Les offrandes & les dixmes consacrez à la Religion , la célébration des fêtes qui se faisoit par une cessation de travail.

Les sacrifices sanglans qui succèdent aux offrandes des fruits de la terre , & plusieurs autres rapports avec les Livres de Moysé & de Josué.

D. Par quel Auteur peut-on être aidé pour reconnoître tous ces rapports ?

R. Par la *Méthode d'étudier & d'enseigner Chrétiennement la lecture des Poètes* du P. Thomassin. On trouvera dans cet Ouvrage un secours admirable pour mettre à profit tout ce qu'il y a de bon dans les Auteurs profanes.

*Explication  
de ce qu'il  
y a d'Histo-  
rique dans  
les Fables  
de Daphné.*

D. Faites-moi connoître ce qu'il y a d'historique dans les Fables.

R. L'Histoire de Daphné est , qu'elle étoit fille de Penée Roi de Theessalie , qu'elle fut aimée d'un Prince nommé Apollon , qui ne pouvant s'en faire aimer , résolut de l'enlever , l'ayant surprise un jour comme elle se promenoit , il la poursuivit , & en courant , Daphné tomba dans une fosse , & demeura ensevelie ; quelque tems après il sortit un laurier de cette fosse , qui fit dire que cette fille avoit été changée en laurier.

D'Ir.

Celle d'Io , est qu'elle fut emmenée d'Argos par un Capitaine , dont le vaisseau se nommoit la Vache , & qu'étant arrivée en Egypte elle changea de vie , & finit ses jours aussi sa-

ge-

gement qu'elle les avoit commencez dans la débauche. Cette Fable est aussi expliquée physiquement.

Syrinx changé en flûte , est l'histoire de *Syrinx.* l'invention de la flûte par Pan , à qui on en a donné l'origine ; il la composa d'un jonc qu'il prit dans le fleuve de Ladon.

La chute de Phaëton dans le Pô est expliquée doublement ; les uns disent que Phaëton étoit fils d'un Prince qui régnoit le long du Pô , & que conduisant lui-même un chariot le long de ce fleuve , ses chevaux s'emportèrent , & il tomba dans le fleuve où il se noya. Ses Sœurs en eurent tant de chagrin qu'elles en devinrent stupides. La tristesse produisit le même effet sur un ami de Phaëton , & l'on ajoute qu'ayant vû son ami tomber dans le fleuve , il s'y jeta pour le secourir & se noya , & qu'un Cygne s'étant envolé de l'eau , on avoit dit qu'il avoit été changé en Cygne. *Phaëton.*

L'autre explication de la chute de Phaëton dans le Pô , est qu'il y arriva une sécheresse extraordinaire le long de ce fleuve , ce qui fit dire que le Soleil s'étoit approché de là , & qu'il l'avoit brûlé.

Calisto changée en ourse , veut dire qu'elle fut dévorée par cet animal dans une chaise , & que pour consoler ses parens on dit qu'elle avoit été enlevée au ciel avec son fils Arcas , parce qu'on donna le nom de la grande & la petite ourse à deux Constellations. *Calisto.*

L'enlèvement d'Europe est historique & *Europe.* moral : L'historique est , qu'Europe étoit fille d'Agénor Roi des Phéniciens , qui fut enlevée par des habitans de l'île de Crete , depuis Candie , dans un vaisseau qu'on nommoit

moit le Taureau, & présentée au Roi qu'on nommoit Jupiter. La morale est que pour satisfaire à une violente passion, il n'y a rien à quoi on ne se rabaisse.

*Chiron.* La Fable qui a fait Chiron moitié homme & moitié cheval, à cause qu'il donnoit des remèdes aux hommes & aux chevaux, a métamorphosé sa fille Ocynoe en Jument, parce qu'elle exerça la Médecine de la même manière que son pere; mais ayant voulu employer sa Science à autre chose qu'à ce qui regarde la nature & les effets des remèdes, en punition les Dieux la changèrent en Jument, ce qui veut dire qu'elle perdit l'esprit.

*De Cadmus.* D. Achevez de m'instruire du sens historique de la Fable de Cadmus & d'Hermione, de Thésée, de Persée & de Jason.

R. Cadmus étoit fils d'Agénor qui tua Draco, les uns disent qu'il étoit Roi de Beotie, les autres que c'étoit un insigne voleur : les dents du dragon que Cadmus sema, & qui produisirent des hommes armez qui se tuèrent, sont les enfans de Draco, qui prirent les armes pour vanger la mort de leur pere, mais Cadmus ayant adroitement semé la division parmi ces freres, ils tournerent contre eux-mêmes les armes qu'ils avoient prises contre lui.

Cadmus & Hermione sont changez en serpens, parce qu'ayant été chassés de leur Royaume, ils se retirèrent près d'une montagne où ils se cachèrent.

*De Persée.* Persée étoit fils de Danaé, qui dès son enfance fut exposé sur les eaux avec sa mere, par Acrise pere de Danaé. Lors qu'il fut grand il passa en Afrique, & fit la guerre à des peuples qui étoient très-riches, qu'on nommoit Gorgones, dont Méduse étoit Reine ;



ne ; il alla ensuite en Mauritanie & en Ethiopie, où il épousa Andromede fille de Cephée, qui étoit Roi de ce pays-là , après l'avoir tirée de quelque grand péril , que les Poètes ont nommé monstre marin.

On lui a donné des aîles aux talons comme à Mercure, pour signifier la promptitude avec laquelle il exécuta ses desseins ; le casque d'Orcus marque la manière secrète dont il conduisit son dessein , & le bouclier de Pallas marque le bonheur qui accompagna ses entreprises.

Atlas étoit un Roi de Mauritanie qui possédoit des mines d'or près de la montagne , qui porte ce nom ; Persée s'en empara après avoir tué ce Prince , qui fut enterré sur cette montagne , ce qui a produit la métamorphose d'Atlas en une montagne : On ajoûte qn'Atlas étoit un Roi grand Mathématicien ; qui en considérant le mouvement des cieux du haut d'une montagne qui étoit près de la mer , il tomba dedans & se noya , ce qui a encore donné lieu à la métamorphose. Par le dragon qui veilloit à la garde des vergers dont les arbres produisoient des fruits & des feuilles d'or , on a voulu représenter l'avarice qui veille toujours pour trouver les moyens de conserver ou d'aquerir des richesses.

*Atlas*

D. Expliquez-moi ce que veulent dire les effets surprenans de la tête de Meduse , & de son sang.

*Tête de Meduse.*

R. Meduse considérée comme Reine à qui Persée coupa la tête, marque la victoire qu'il remporta sur cette Princesse, qu'il dépouilla de ses Etats.

*Son explication.*

Meduse regardée comme une belle femme que l'on ne peut voir sans attachement, ce que

que le Poëte exprime par le pouvoir qu'elle avoit de convertir les hommes en rochers, & à qui Persée coupe la tête, signifie le mépris que fit Persée de cette beauté, qui avoit été fatale à plusieurs personnes.

Le sang de cette tête qui produit des serpens, marque les suites funestes de l'attachement aux femmes; le cheval Pegase qui naquit du sang de cette tête, à qui on donne des aîles, est employé dans cette fable pour marquer la renommée.

Les combats de Persée contre Phinée, où il employa la tête de Meduse pour arrêter les efforts de ses ennemis, qui étoient plus puissans que lui, font connoître qu'un grand Capitaine profite de tout, le jour d'une bataille, & que quand il est inférieur en troupes, il se rend supérieur par son habileté à employer ses forces.

A l'égard de Polydecte Roi de l'Ile de Seriphe, qui fut converti en pierre à la vue de la tête de Meduse, on veut apprendre qu'il y a des expéditions dans la vie des grands hommes si surprenantes, qu'on ne peut les entendre sans tomber dans un étonnement, qui rend ceux qui les écoutent comme immobiles.

*Thésée.*

D. L'Histoire de Thésée est-elle remplie d'autant de fables que celle de Persée?

R. Il y a peu de différence, mais la vérité est que Thésée, fils d'Egée, fut un des sept garçons que les Atheniens envoyèrent à Minos Roi de Crète, pour le satisfaire du meurtre de son fils, lequel étant devenu grand, tua un des Capitaines de Minos qui se nommoit Taurus, dont on a fait Minotaure, & qu'ayant été renfermé dans le labyrinthe de Dedale, il en sortit avec le secours d'Ariadné fille de Mi-

Minos, & aiant ensuite délivré Athènes du tribut qu'elle payoit au Roi de Crète, il fit plusieurs actions héroïques, auxquelles les Poètes ont ajoûté plusieurs circonstances fabuleuses.

Jason est un des plus grands héros des Poètes; il étoit fils d'Eson Roi de Thessalie, qui le laissa sous la tutelle de Pelias. Il fut instruit par Chiron, & Pelias craignant de perdre l'autorité dont il jouïssoit pendant la tutelle de ce jeune Prince, lui persuada d'entreprendre la conquête de la Colchide. Jason, sans examiner les intentions de son tuteur, assembla plusieurs braves avec lui, & équipa un vaisseau auquel on donna le nom d'Argos, & l'on nomma Argonautes, les jeunes gens qui firent la conquête de la Toison d'or, qui n'étoit que les trésors de cette Province.

*Jason & ses aventures.*

Jason s'étant fait aimer de Médée fille d'Eete Roi de Colchos, elle lui donna le moyen d'enlever les trésors de son pere, qu'il faisoit garder fort soigneusement, ce que les Poètes ont exprimé par le dragon qui gardoit la toison d'or. Médée rajeunit Eson pere de Jason au retour de cette conquête, parce qu'elle lui montra l'usage de quelques simples qui avoient la vertu de fortifier la chaleur naturelle, qui s'éteint peu à peu dans les vieillards; & comme les remèdes ne produisent pas les mêmes effets dans toutes sortes de personnes, Pelias mourut pour avoir usé du même remède qu'Eson, & l'on a feint que Médée, qu'on fait passer pour une Magicienne, parce que tout ce qui est au dessus des connoissances du peuple passe pour Magie, avoit fait mourir Pelias.

Jason avoit épousé Médée, qui avoit tout quitté pour le suivre, & peu de tems après son

son retour il épousa Créüse fille de Creon Roi de Corinthe. Cette infidélité rendit Médée si furieuse qu'elle fit mourir le pere & ses enfans, & se fit emporter par des dragons volans, ce qui signifie la promptitude avec laquelle elle se retira, pour éviter la punition de son crime.

*D.* Croyez-vous qu'il y ait eu un véritable Hercule ?

*R.* Non, & je suis persuadé que, par le grand nombre d'Hercules dont on rapporte les actions, ce n'est qu'un héros illustre, auquel on a attribué toutes les qualitez qu'un grand homme peut avoir, & que chaque nation voulant s'égalér ou s'élever au dessus des autres, s'est attribué un Hercule.

*D.* Avant que de finir cet Article faites-moi connoître d'où est tirée l'histoire de Bellerophon.

*R.* De ce qui arriva à Joseph dans la maison de Putiphar, dont la femme devint amoureuse de lui, & n'ayant pû le corrompre ni par promesses ni par menaces, elle l'accusa d'avoir voulu attenter à son honneur. Putiphar trop credule fit mettre Joseph en prison, où il souffrit beaucoup ; mais par sa douceur & par sa sagesse il en sortit glorieusement.

Bellerophon étoit fils d'un Roi d'Egypte. Stenobée femme de Proclus Roi d'Argos, auprès de qui il s'étoit retiré, devint amoureuse de Bellerophon ; cette femme irritée du refus de ce jeune Prince, dit à son mari qu'il avoit voulu la corrompre, & Proclus envoya Bellerophon chez Jobates pere de Stenobée, avec des Lettres pour le faire mourir. On l'exposa à plusieurs dangers, dont il se retira par son adresse.

*D.* Où

D. Où pourrai-je apprendre plus au long l'Origine des Fables Heroïques & leur rapport avec l'Histoire ancienne ?

R. Dans l'*Explication Historique des Fables* de M. l'Abbé Banier.

§. 2. DES FABLES MORALES.

D. Outre les Fables d'Esopé, mises en Vers Latins par Phèdre, & en Vers François par la Fontaine, n'y en a-t-il point d'autres ?

R. Il y en a encore plusieurs de différens Auteurs, que l'on pourroit faire lire avec fruit aux enfans, en suivant une certaine méthode.

D. Quelle pourroit être cette Méthode ?

R. Ce seroit de les distribuer en certaines classes, suivant le rapport qu'elles auroient aux personnes ou aux choses que l'on voudroit enseigner. *Méthode pour lire les Fables.*

D. Comment pourroit-on faire cette Division des Fables par rapport aux personnes ? *Division des Fables par rapport aux personnes.*

R. Ce seroit de les ranger selon le rapport qu'elles auroient ou à ceux qui sont chargés de l'Education des Enfans, ou aux Enfans qui en sont l'objet.

D. Et par rapport aux choses ?

R. Ce seroit de les mettre dans l'ordre ou des défauts que l'on veut faire éviter aux enfans, ou des vertus qu'on leur veut inspirer : ou de l'un & de l'autre ensemble. *Par rapport aux choses.*

D. Donnez-moi, je vous prie, des exemples des Fables qu'on pourroit appliquer aux personnes qui sont chargées de l'éducation ?

R. Je vous proposerai premièrement celles qui peuvent convenir aux Parens, & en se-

cond lieu celles qu'on peut appliquer aux personnes à qui les parens commettent le soin d'élever leurs enfans.

*Par rapport aux parens.*

D. L'obligation où sont les peres & les meres d'élever bien leurs enfans , pourroit-elle s'enseigner par une Fable ?

*De l'Enfant & de sa Mere.*

R. Oui : La Fable d'*Un Enfant & de sa Mere*, est fort propre à faire voir que les enfans , que l'on ne punit pas d'abord pour de petites fautes , en commettent dans la suite de plus grandes , qui les conduisent enfin au précipice. Au lieu que de légères punitions faites à propos , peuvent garantir d'autres châtimens plus honteux.

*Du Renard, du Singe & des Animaux.*

D. La Fable du *Renard, du Singe & des Animaux*, ne seroit-elle pas propre à enseigner en quoi consiste l'Éducation des enfans ?

R. Elle peut servir à marquer que l'Éducation consiste à élever les enfans selon l'emploi auquel on les destine : car de même que la *Couronne de Roi* , dont il s'agit dans cette Fable , ne convenoit pas à tous les animaux qui la voulurent essayer , toute profession ne convient pas non plus à toute sorte de personnes : & l'étude du caractère d'esprit des enfans , est la principale chose à laquelle les parens doivent s'attacher. Mais comme la bonne éducation perfectionne le bon Naturel , & que la mauvaise le détruit : il ne seroit point mal de faire entendre cela à ceux qui élèvent mieux certains de leurs enfans que d'autres , par la Fable de *Laridon & César* ; comme aussi par celle de *l'Aigle & du Hibou* , de leur faire voir combien est ridicule la sotte prévention de quelques peres & meres en faveur de leurs enfans , souvent pleins de défauts.

*Laridon & César.  
L'Aigle & le Hibou.*

D. Ne

D. Ne pourroit-on pas aussi appliquer à ces derniers, la Fable *du Singe & de ses deux petits* ?

R. Fort bien : elle peut faire connoître combien sont dangereuses les caresses excessives des parens , quand ils ne savent pas les ménager & les dispenser à propos.

*Le Singe  
& ses deux  
petits.*

D. Comment peut-on montrer que les louanges mal placées sont préjudiciables aux enfans & à toute sorte de personnes ?

R. Par la Fable *du Corbeau & du Renard* : Elle peut très-bien convenir aux Gouverneurs & Gouvernantes des enfans , qui ne sauroient trop s'appliquer à prendre de l'ascendant sur l'esprit de leurs élèves, & à ne les point gâter par de lâches flateries ou une complaisance outrée.

*Du Cor-  
beau & du  
Renard.*

D. Les parens, qui ont plus soin de la beauté du corps de leurs enfans que de celle de leur esprit, ne pourroient-ils pas être renvoyez à la Fable *du Loup & de la tête* ?

R. Oui, cette Fable nous apprend que la beauté du corps est de moindre prix que celle de l'ame ; qu'il ne faut pas toujours juger du mérite de l'homme par l'exterieur, ni se laisser séduire par de belles apparences.

*Du Loup  
& de la  
tête.*

D. Le bon exemple n'est-il pas une chose essentielle dans les personnes qui se chargent de l'éducation des autres ?

R. Si essentielle, que si nous voulons que nos avis soient utiles, il faut pratiquer nous-mêmes ce que nous enseignons aux autres, ce qui peut se montrer en badinant par la Fable *des deux Ecrevisses*.

*Des deux  
Ecrevisses.*

D. Comment pourroit-on guérir l'amour propre si naturel aux jeunes gens ?

R. En leur faisant comprendre que ce qu'ils admirent souvent en eux-mêmes, & ce qu'ils

qu'ils regardent comme mérite, est quelquefois la cause de leur perte, comme on le voit par la Fable *du Cerf & d'un Chasseur*.

*Du Cerf  
& d'un  
Chasseur.*

D. Les enfans trop craintifs ne peuvent-ils pas être guéris de ce défaut par quelque exemple tiré de la Fable ?

*Du Lièvre  
& des Gre-  
nouilles.*

R. Oui : celle *du Lièvre & des Grenouilles* peut fort bien produire cet effet, en faisant voir que la timidité excessive, peut causer à l'homme de grands maux. Ce n'est pas qu'il ne faille inspirer de la crainte aux enfans ; mais il ne faut pas qu'elle aille jusqu'à les rendre poltrons, de même que les moyens qu'on doit prendre pour les en guérir, ne doivent pas les porter jusques à la témérité ou l'effronterie.

D. Et la honte excessive des enfans comment peut-on la guérir ?

*Du Paon  
& de la  
Gruë.*

R. La honte est le principe de la pudeur & de la modestie, c'est la marque d'un bon naturel ; mais quand elle est excessive, on peut la guérir peu à peu en encourageant doucement les enfans sur ce qu'ils ont de bon & de louable, & la Fable *du Paon & de la Gruë* peut être appliquée à cette occasion.

D. Les enfans sont d'ordinaire opiniâtres, comment peut-on leur faire voir le danger de ce défaut ?

*Du Loup &  
du Renard.*

R. En leur mettant devant les yeux la Fable *du Loup & du Renard*, par laquelle ils apprendront, que si l'on ne guérit de bonne heure ce défaut, il s'enracine tellement, qu'on a beau se contrefaire après cela, on en revient toujours à son premier naturel.

D. Et s'ils sont sujets au mensonge, comme il arrive ordinairement, comment pourra-t-on leur en inspirer de l'horreur ?

R. On pourra leur inspirer la droiture & la



la simplicité en leur apprenant par la Fable *du Renard & du Chat*, que rarement le *Du Renard* menteur réussit, & que la tromperie conduit *& du Chat.* souvent à une mauvaise fin.

D. La Gourmandise n'est pas un défaut moins ordinaire, ni moins considérable dans les enfans, quelle Fable pourroit les en guérir ?

R. Celle *du Chat & des Rats*, par laquelle *Du Chat* ils apprendront combien la gourmandise, qui *& des Rats.* en elle-même est basse & infame, peut encore être préjudiciable à celui qui en est atteint.

D. Quand les enfans sont devenus plus grands, comment peut-on leur inspirer l'horreur des mauvaises compagnies ?

R. En leur représentant le danger qu'il y a d'en fréquenter, puis qu'outre que l'on se corrompt avec elles, & qu'on est souvent entraîné avec les méchans dans les actions les plus criminelles, il arrive aussi quelquefois que l'innocent est puni pour le coupable, comme on le voit par la Fable *du Laboureur* *Du Labou-* *reur & de* *la Cigogne.*

D. Mais quelquefois les jeunes gens savent se déguiser & croient en imposer par-là ?

R. Il est vrai ; mais on peut les guérir de cette hypocrisie, en leur montrant combien ils s'exposent à la honte, si une fois, malgré les efforts qu'ils font pour se cacher, quelcun de leurs défauts vient à se découvrir. Il faut être naturel & c'est ce qu'on peut leur apprendre par la Fable *de l'Ane couvert de la* *L'Ane* *couvert de* *la peau du* *Lion.*

D. Tout le monde est-il capable de l'éducation des Enfans ?

R. Non ; il faut de la prudence, pour les *Des Mai-* *tres,* reprendre à propos & savoir temperer la rigueur par une douceur raisonnable ; car les

réprimandes faites à contre-tems produisent souvent plus de mal que de bien ; c'est ce que la Fable de l'Enfant & du Maître d'Ecole, peut aisément faire entendre.

*De l'Enfant & du Maître d'Ecole.*

D. Que doivent sur tout étudier les Maîtres qui se chargent d'enseigner ?

R. Ils doivent étudier le naturel des jeunes gens, afin de proportionner leurs instructions à la connoissance qu'ils auront de ce naturel : se souvenant toujours que l'art est inutile, s'il n'est secondé par la nature, comme nous l'apprend la Fable du Loup & du Mulet.

*Du Loup & du Mulet.*

*Du Sculpteur habile & de l'ignorant,*

D. La Fable du Sculpteur habile & du Sculpteur ignorant, ne peut-elle pas aussi servir à ce dessein ?

R. Oui : elle peut servir à faire voir que les jeunes gens sont capables de tout, pourvu qu'ils soient bien conduits, & que le même sujet qui peut devenir excellent entre les mains d'un habile maître, peut se gâter entre les mains d'un autre qui sera ignorant.

D. Comment peut-on inspirer aux jeunes gens l'amour de la Religion & de leur salut ?

*Du Pêcheur & du petit poisson.*

R. En leur faisant comprendre par la Fable du Pêcheur & du petit poisson, que c'est là le seul bien solide & durable, qu'il faut préférer à tous les autres : puisque tout ce qui est au monde est incertain & périssable, & qu'il n'y a que la vie future qui soit assurée & permanente.

D. Comment peut-on apprendre la civilité aux jeunes gens ?

*Du Renard & des Buissons,*

R. Par le moyen de la Fable du Renard & des Buissons, qui leur apprendra comme il faut traiter avec les différentes personnes, selon la différence de leurs qualitez & de leurs emplois.

D. La

D. La Fable de la Cour du Lion, ne peut-elle pas servir au même dessein ? *De la Cour du Lion.*

R. Elle est très-propre à enseigner de quelle manière on doit se comporter avec les Grands.

D. Comment doit-on apprendre les Langues aux enfans ?

R. Le Grand-Maître des Langues, c'est l'Usage. Quand on les charge de trop de règles, on ressemble au *Charlatan* de la Fable. *Le Charlatan.*

D. Pourroit-on par les Fables inspirer aux enfans du goût pour l'Histoire, la Géographie &c ?

R. Sans doute; celle qui est intitulée dans la Fontaine, *le Pouvoir des Fables*, est fort propre à leur apprendre que si les Fables ont eu véritablement tant de pouvoir sur le peuple d'Athènes, quoi-qu'elles ne soient que des fictions; l'Histoire & les autres Sciences doivent faire bien plus d'impression sur l'esprit. *Le pouvoir des Fables.*

D. Les Enfans étant plus portez aux Sciences vaines qu'à celles qui sont utiles & solides, comment peut-on les détourner des premières ?

R. En leur faisant voir l'incertitude de ces Sciences vaines & curieuses qui laissent plus de vuide que de réalité dans l'esprit : & en leur persuadant par le moyen de la Fable de l'*Horoscope*, que pour une fois qu'elles rencontrent juste, par un pur effet du hazard, elles nous jettent le reste du tems dans des perplexitez qui sont la source de mille inquiétudes. *De l'Horoscope.*

D. Quel usage peut-on faire de la Fable de la Fourmi & de la Cigale ? *De la Fourmi & de la Cigale.*

R. On peut s'en servir utilement pour fai-

re connoître aux jeunes gens, que c'est un tems perdu que celui qu'on employe aux exercices purement divertissans : si on ne mêle à propos les jeux & les occupations sérieuses.

D. N'y auroit-il point quelque Fable qui pût convenir aux filles en particulier ?

*De la Poule & de ses poussins.*

R. Celle de la Poule & de ses poussins, peut servir à leur apprendre qu'il ne faut jamais blâmer dans les autres les défauts que l'on peut avoir en soi ; quoi-que cette Fable convienne également à toute sorte de personnes.

D. Mais au moins pour le choix que les filles à marier doivent faire d'un Epoux, il me semble qu'on peut les renvoyer à la Fable de l'Hirondelle amoureuse ?

*L'Hirondelle amoureuse.*

R. Fort bien ; elles y apprendront qu'il n'y a point de mariage heureux, si l'on s'attache plus au bien , qu'à la conformité des humeurs. La Fable du mal marié, peut aussi servir sur cela de leçon. Aussi-bien que celle de l'homme qui a deux femmes , & celle du Heron & de la Fille.

*Le mal marié.*

D. Comment doit-on corriger les enfans en toute occasion ?

R. En leur faisant entendre qu'il n'y a point de mal, quelque petit qu'il soit, qui ne mérite châtement : tant parce que le petit mal qu'on néglige peut devenir grand, que parce que les enfans n'en commettent de petits, que par la raison qu'ils ne sont pas capables d'en faire de plus considérables ; mais ils font tout le mal qu'ils peuvent, comme la Puce de la Fable : c'est pourquoi ils méritent d'en être punis comme elle.

*La Puce & l'Homme.*

D. Quelle Fable pourroit préserver la jeunesse

neffe des fautes où la jette son imprudence ?

R. Celle du *Cheureau & du Loup*, qui peut faire connoître à quoi l'imprudence expose les jeunes gens, qui ne peuvent se garantir des pièges qu'on leur tend sans cesse, qu'en suivant les bons conseils de ceux qui ont plus d'expérience qu'eux.

*Du Cheureau & du Loup.*

D. Le moyen de détourner les jeunes gens de la recherche des choses agréables qu'ils préfèrent toujours à l'utile ?

R. C'est de leur faire connoître le véritable prix des choses, dont la valeur ne consiste que dans l'utilité réelle qu'on en peut retirer ; & de les renvoyer pour cela à la Fable du *Cocq & de la Pierre précieuse*.

*Du Cocq & de la pierre précieuse.*

D. Les matières les plus importantes peuvent-elles s'apprendre par les Fables ?

R. Oui : quelle matière est plus importante que la Connoissance de Dieu & de la Providence ? cependant pour l'apprendre, il ne faut que lire la Fable du *Gland & de la Citrouille* ; On en peut tirer plusieurs instructions très-morales.

D. Ne peut-on pas aussi apprendre de la Fable les autres devoirs envers Dieu ?

R. Celle de *Simonide préservé par les Dieux* marque que les Paiens même croyoient que la Divinité prend toujours soin de ceux qui la servent.

D. Les grands pécheurs peuvent-ils aussi y trouver quelque leçon ?

R. La Fable du *Milan malade*, peut leur apprendre que ceux qui ont toujours vécu dans le désordre & dans le crime, ne doivent guère espérer que Dieu les regarde d'un œil favorable, quand ils sont réduits à la dernière extrémité.

*Du Milan malade.*

D. Je commence à comprendre qu'on peut tirer des Fables plus d'utilité qu'on ne s'imagine ordinairement, puisqu'on y trouve des instructions sur les sujets les plus importants.

R. Il n'y en a point de si recommandé dans la Religion, sur lequel la Fable ne puisse nous instruire. La pensée de la mort, par exemple, qui est si capable de nous détourner du vice, se peut puiser dans la Fable *du Paysan & de la Mort*. Et ainsi des autres.

*Du Paysan  
& de la  
Mort.*

D. Quel autre exemple pouvez-vous m'en donner ?

R. En voulez-vous un de la nécessité de travailler de notre côté, si nous voulons que la Providence ne nous abandonne pas ? Vous le trouverez dans la Fable *du Chartier embourbé*.

*Le Chartier  
embourbé.*

D. Ne m'avez-vous pas dit qu'on trouvoit aussi dans la Fable des exemples de toutes les Vertus ?

R. Oui, & sans aller plus loin, si vous voulez un exemple de la *Prudence*, vous n'avez qu'à lire la Fable *de l'Hirondelle & des petits oiseaux*. Elle vous apprendra qu'il ne faut rien faire au hazard ; mais tout avec réflexion & prévoyance.

*Prudence.  
L'Hirondelle  
& les petits  
oiseaux.*

D. C'est une règle de la prudence de n'être point trop crédule, la trouverai-je aussi dans les Fables ?

R. Oui, la Fable *du Busle* vous apprendra qu'il ne faut point se laisser mener par le nez, & que tel qui se croit fort habile, rencontre encore plus fin que soi.

*Du Busle.*

D. La Fable *du Renard & de la Taupe* ne pourroit-elle pas y venir ?

*Du Renard  
& de la  
Taupe.*

R. A merveilles. On y voit comme les plus

plus grands génies font souvent les plus grandes fautes, & comme il ne faut jamais mépriser les bons conseils, de quelque part qu'ils viennent.

D. La défiance qui est la mere de la sûreté, dit le Proverbe, trouvera bien sans doute sa place dans les Fables ?

R. On la peut apprendre dans la Fable des *Loups & des Brebis*; car le précepte de l'Evangile qui nous ordonne d'aimer nos ennemis & de leur faire du bien, ne nous défend pas de nous en défier. *Des Loups & des Brebis.*

D. Cette règle de la prudence mène à une autre qui est de céder quelquefois au tems : dans quelle Fable la trouvez-vous ?

R. Dans celle de l'*Arbre & du Roseau*, où l'on apprend que c'est souvent s'attirer de grands maux, que de vouloir résister à un puissant ennemi ; mais que de quelque rang que l'on soit, il faut quelquefois céder par prudence. *De l'Arbre & du Roseau.*

D. Je me souviens de la Fable du *Renard & du Bouc*, qui dit qu'en toute chose il faut considérer la fin. *Du Renard & du Bouc.*

R. Cela est vrai ; cette Fable a pour but de nous apprendre, que nous ne devons pas nous nuire en faisant du bien aux autres.

D. Une des plus grandes fautes que l'on fasse dans le monde c'est de garder mal le secret ; n'y auroit-il point quelque Fable qui nous instruisît là-dessus ?

R. Vous avez celle de *Midas*, & celle de *la Femme & du Secret*, qui toutes deux font voir le danger qu'il y a de confier son secret à une personne dont on n'a pas bien éprouvé la prudence. *Midas. La femme & le secret.*

D. De même qu'il faut savoir garder son secret, ne faut-il pas aussi savoir gouverner

ses propres affaires , sans s'en rapporter à autrui ?

*L'Allouette & ses petits.*

La Fable de l'*Allouette & de ses petits*, nous apprend, qu'on est fort mal servi quand on s'attend à d'autres qu'à soi-même. Aussi la prudence veut qu'on ne se remette sur un autre du soin de ses propres affaires, que quand on n'est point en état d'y veiller par soi-même.

D. Peut-on trouver dans les Fables un modèle de la conduite des Grands & du peu de fond qu'il y a à faire sur eux ?

R. Vous y en trouverez plusieurs ; mais entr'autres la Fable du *Loup & de la Gruë* est une Leçon pour ceux qui fondent l'espérance de leur fortune sur les services qu'ils auroient pu rendre à quelque Grand ; car outre qu'ils sont ordinairement ingrats, ils sont le plus souvent injustes , & c'est beaucoup s'ils ne nuisent pas à ceux même qui les ont servis.

D. Si l'on est si mal récompensé des services qu'on rend, ce n'est pas le moyen de se porter à obliger les autres, cependant le bienfait est la marque d'un cœur généreux ?

*Du Lion & du Rat.*

R. Aussi nul bienfait n'est-il jamais perdu ; la Fable du *Lion & du Rat* en est une preuve. Elle nous apprend à ne considérer point la personne qu'on oblige, mais seulement le plaisir de rendre service, qui porte toujours avec soi sa récompense, quand même il n'en auroit point d'autre.

D. D'où vient que la plupart des services sont si mal reçus ?

R. C'est qu'ils sont rendus ou à contre-tems, ou de mauvaise grace. Un service rendu à propos, oblige doublement : & souvent la manière d'obliger fait plus de plaisir que



que le service même. La Fable *du Pêcheur & des poissons* est une leçon de prudence qui nous apprend à choisir les tems & les lieux pour faire tout ce que nous faisons.

D. Faut-il obliger indifferemment toute sorte de personnes?

R. Non: il faut du discernement dans les services qu'on rend & qui peuvent avoir des retours fâcheux. Par exemple s'il s'agit de donner à quelqu'un sa confiance ou de le recevoir chez soi, la Fable *de la Lice & de sa Compagne*, doit nous servir de règle pour ne pas nous livrer indifferemment à tout le monde.

D. Ne faut-il pas se défier des grans parleurs & des faiseurs de complimens?

R. Oui. La fable *du Renard & du Lièvre* nous apprend à user avec eux de dissimulation, pour ne pas faire semblant d'apercevoir les pièges qu'ils nous tendent, & être néanmoins toujours sur ses gardes, pour ne s'y pas laisser surprendre.

D. Quelles règles faut-il suivre dans les attachemens & les liaisons que l'on forme?

R. Celles que le devoir & l'honneur nous prescrivent, & non pas les sacrifier à la fortune tantôt dans un parti, tantôt dans un autre. Car celui qui est capable de trahir par intérêt un parti auquel le sang ou l'amitié l'attache, doit se cacher de honte, comme la Chauvesouris dans la Fable *du Combat des Oiseaux & des Animaux terrestres*.

D. Mais si l'on a été trompé, ne doit-on pas profiter de cette expérience, pour s'empêcher de l'être dans la suite?

R. La prudence veut qu'on en use de la sorte, & qu'on se défie sur tout d'un ennemi réconcilié. C'est ce qu'Esopé nous ap-

O 7 prend

prend par la fable *du Laboureur & du Serpent*.  
Les malheurs d'autrui doivent en cela nous servir de règle.

D. Quelle Fable peut nous apprendre à profiter des malheurs d'autrui ?

*Du Renard  
& du Lion.*

R. Celle *du Renard & du Lion* ; car il faut user de prévoyance en toutes choses ; ne rien entreprendre sans en avoir examiné les suites & ne s'engager jamais dans aucune affaire, sans savoir comment on en pourra sortir. C'est pourquoi il faut se donner de garde de l'inconstance qui nous porte à souhaiter tantôt une chose, tantôt une autre ; car quand on est bien, dit le Proverbe, il s'y faut tenir.

D. Ce Proverbe est-il aussi fondé sur quelque exemple tiré de la Fable ?

*Des Grenouilles & de leur Roi.*

R. Oui ; Celle *des Grenouilles & de leur Roi*, est une admirable leçon pour les hommes qui s'abandonnent trop légèrement à tous leurs desirs ; elle nous montre qu'on néglige ce qu'on a pour se livrer à des souhaits importuns, qui, dès qu'ils sont remplis, causent souvent le repentir ; parce que qui choisit, prend ordinairement le pire.

D. N'est-il pas permis de mettre son adresse en usage, pour se procurer du bien ?

*Du Chat & du Singe.*

R. Cela est fort permis, pourvu qu'on le fasse avec droiture ; mais quand on se sert de son adresse pour surprendre & pour attraper les autres, alors c'est fourberie ; c'est se servir de la patte du chat pour tirer les marmottes du feu : Voyez la fable *du Chat & du Singe*.

D. Quand la force manque, ne faut-il pas recourir à la prudence ?

R. Sans doute, toutes les Vertus sont liées ensemble : Il n'y a point de prudence sans force,

force , ni de véritable force sans prudence. La force n'est rien si elle n'est soutenue par le courage , & si elle n'est employée & conduite par la prudence & la raison. Mais celui qui connoît sa foiblesse , qui prévoit les desseins & les coups de ses ennemis , ne manque point de s'en délivrer & de rendre leurs efforts inutiles. Voyez la Fable de la Chauvesouris & des deux Belettes.

*De la Chauvesouris & des deux belettes.*

D. Comment peut-on distinguer le véritable courage ?

R. C'est dans le danger qu'on le connoît ; car tel brave le péril quand il ne le voit pas , qui tremble & s'enfuit dès qu'il le voit : comme dans la Fable du Lion & du Chasseur ; mais s'il est permis de reculer en certaines occasions , il ne faut jamais le faire , quand il s'agit de défendre la vérité & la justice.

*Du Lion & du Chasseur.*

D. Mais il est de la prudence de ne rien entreprendre au delà de ses forces.

R. Cela est vrai : aussi est-ce autre chose d'entreprendre , & autre chose de reculer dans l'occasion ; mais à l'égard des entreprises , il ne faut jamais se mouler sur les projets & encore moins sur les succès d'autrui : la Fable de l'Aigle & du Corbeau nous apprend , que là où les uns réussissent par leur puissance , les autres y périssent par leur foiblesse.

*De l'Aigle & du Corbeau.*

D. C'est-à-dire qu'il ne faut jamais présumer de ses forces ; me montreriez-vous aussi cela par une Fable ?

R. Rien n'est plus aisé : Celle du Lion , de l'Ane & du Coq nous montre que la présomption & la témérité sont souvent unies ensemble : qu'on se fait plus grand qu'on ne l'est , qu'on se fie sur son esprit & sur son adresse , & que se représentant les difficultez & les dan-

*Du Lion, de l'Ane & du Coq.*

dangers moindres qu'ils ne sont, on s'engage imprudemment à tout faire & à tout entreprendre.

*Du Pot de fer & du Pot de terre.*

D. La Fable *du Pot de fer & du Pot de terre*, ne convient-elle pas aussi à ce sujet?

R. Oui : elle nous apprend que ce n'est pas un véritable courage de vouloir employer ses forces, lorsqu'on connoît qu'elles seront inégales & par conséquent inutiles : Il y a plus de sagesse à se retirer adroitement, & plus de force à surmonter sa passion, qu'à s'engager avec trop de legereté à un péril inévitable.

D. Celui qui fait le plus de bruit est-il toujours le plus vaillant ?

R. Non ; c'est le propre d'un Fanfaron de menacer beaucoup, d'avoir beaucoup de paroles foudroyantes à la bouche & peu d'effet. Il y en a qui menacent de tout tuer, & qui dès qu'ils trouvent leur homme, commencent à saigner du nez. Tout fanfaron est ordinairement lâche. Mais au contraire les gens sans bruit sont dangereux. C'est la Morale de la Fable *du Torrent & de la Rivière*.

*Le Torrent & la Rivière.*

D. Le Lâche qui fuit le danger conserve sa vie ; mais le Lâche qui fuit la peine ne se prive-t-il pas du plaisir ?

R. Oui ; Il y a de la peine & du travail par tout. Les richesses ne s'aquierent qu'avec de grandes difficultez : on n'aquiert de la réputation que par une grande assiduité au travail & beaucoup d'application à ses devoirs ; enfin il n'y a point de plaisir sans peine, témoin *le Chasseur* de la Fable, qui voulant avoir un plaisir sans peine, se priva entièrement de la satisfaction qu'il s'étoit proposée.

*Le Chasseur & le Cerf.*

D. Doit-

D. Doit-on se vanger d'un ennemi foible ?

R. Non : il n'y auroit en cela ni générosité ni courage. La force est une vertu qui doit être accompagnée d'une certaine grandeur d'ame qui nous rende Maître de nos passions. La Fable du *Lion & de la Grenouille* nous montre qu'un cœur genereux met sa gloire à ne se point vanger, quand il est en pouvoir de le faire : au lieu qu'un lâche opprime son ennemi abatu, & qu'il voudroit encore le persécuter après sa mort.

*Du Lion & de la Grenouille.*

D. N'est-ce pas un grand avantage que l'industrie jointe à la force ?

R. Ces deux qualités rendent invincible celui qui les possède. Voyez la Fable du *Tigre & du Renard*.

*Le Tigre & le Renard.*

D. De tout ce que vous venez de dire, ne s'ensuit-il pas que la plus grande Science est celle de se connoître soi-même ?

R. Oui. Cependant l'homme se connoît peu lui-même. Souvent il se glorifie quand il devroit s'humilier. Il entreprend au delà de ses forces, faute de connoître sa portée. La Fable du *Sonneur & de l'Araignée* est propre à faire voir le ridicule de ces fanfarons qui quoi-qu'ils eussent entrepris de terminer les plus grandes affaires n'ont pu venir à bout des plus petites.

*Le Sonneur & l'Araignée.*

D. N'est-il pas dangereux de servir les Grands & de satisfaire leurs passions ?

R. On en est souvent la victime. Témoin la Fable de la Fable, qui apportoit des poules au Renard. La malheureuse qui n'en avoit point le profit, en porta néanmoins la peine, ayant été prise dans le piège qu'on lui avoit dressé. L'Alliance avec un plus fin que nous, est dangereuse.

*Le Renard & la poule.*

D.

D. Mais n'y a-t-il pas de la gloire à se sacrifier pour sa patrie?

*Du Renard  
& des La-  
pins.*

R. Les Païens éclairés des seules lumières naturelles en ont été convaincus; mais quoiqu'on soit persuadé qu'il est très-glorieux de se sacrifier pour les intérêts publics, il est bien rare de trouver des personnes, qui ne préfèrent leur propre vie à l'avantage commun. La Fable du *Renard & des Lapins* nous représente fort naturellement ce qui se passe dans le monde, & les dispositions de la plupart des hommes à cet égard.

D. En quoi consiste encore la générosité?

*La Brebis  
& la Cor-  
neille.*

R. À préférer la douceur & le pardon à la dureté & à la cruauté. Il y a plus de gloire à pardonner à son ennemi, qu'à lui faire éprouver notre ressentiment; mais il ne faut pas pour cela se prévaloir de la patience & de la douceur de ceux qui sont débonnaires; car un plus méchant peut souvent rendre l'injustice que l'on fait à ceux qui ne sauroient se défendre. On le peut voir par la Fable de la *Brebis & de la Corneille*.

D. Mais faut-il souffrir les injustices des méchans?

*Des Coqs &  
de la Per-  
drix.*

R. Si la force paroît dans l'exécution des desseins que la prudence inspire, elle paroît bien davantage dans les adversités & dans les malheurs. Il faut souffrir avec patience les maux qu'on ne peut éviter: & le plus sûr parti que l'on puisse prendre, est de se consoler avec la *Perdrix* de la Fable. Sur tout les injures ne sont dignes que de mépris.

D. Pouvez-vous aussi me montrer cette maxime dans les Fables?

*Du Sanglier  
& de  
l'Ane.*

R. Fort facilement. La Fable du *Sanglier & de l'Ane* montre qu'on auroit tort de prendre pour injures les railleries d'un mauvais plai-

plaisant, & que les coups que porte un sot, qui parle à l'aventure, sont incapables de bleffer celui qui a l'esprit bien fait.

D. Comment faut-il traiter les faux braves ?

R. Il faut rabattre les trois quarts & demi de leurs Gasconades. Ils sont semblables à des tonneaux sur lesquels on frappe; le plus vuide est toujours celui qui fait le plus de bruit. Ces hommes fiers en paroles, & poltrons en effet, aussi insolens lorsqu'ils se croient en sûreté, que mous lorsqu'ils se trouvent à portée de ceux qu'ils ont la témérité d'insulter, ne sont pas mal représentés par le *Bouc* de la Fable.

*La Gasconade, le Bouc & le Loup.*

D. Les plus petits ennemis ne sont-ils pas à redouter ?

R. Il n'y a point de si petit ennemi qui ne puisse faire beaucoup de mal dans l'occasion. Il n'en faut donc négliger aucun, quelque foible qu'il paroisse, ou plutôt il faut tâcher de n'en avoir aucun, puisque le moindre est fort à craindre, comme on peut l'apprendre de la Fable du *Rat & du Taureau*.

*Du Rat & du Taureau.*

D. Après m'avoir enseigné par les Fables deux des principales vertus, qui sont la *prudence* & la *force*, pouvez-vous maintenant me donner par le même moyen quelques règles sur la *Justice* ?

*La Justice.*

R. La première règle de la Justice est de ne faire aux autres que ce que nous voudrions qui nous fût fait. J'en trouve un exemple dans la Fable du *Ventre & des autres membres*, par laquelle nous apprenons que le secours mutuel est nécessaire, & que les plus grands biens naissent de ce concours de services, que nous devons nous communiquer les uns aux autres ; comme les plus grands maux naissent

*Du Ventre & des autres membres.*

naissent du défaut de cette communication.

D. Entre ceux qu'il faut assister, ne faut-il pas préférer ses amis?

R. Il ne faut jamais les abandonner, sur tout dans les périls des Voyages. Manquer à ce qu'on leur doit en ces occasions c'est violer les regles de l'amitié & ses devoirs les plus inviolables. On mérite alors justement les reproches qui se lisent dans la Fable des deux Amis & de l'Ours.

*Des deux  
Amis de  
de l'Ours.*

D. N'est-ce pas une autre regle de la Justice de n'offenser personne? montrez-la moi aussi dans les Fables.

*Des deux  
Voyageurs.*

R. Celles des deux Voyageurs montre que les Societez sont plus ruineuses qu'utiles, quand la bonne intelligence vient à y cesser. Les amitez se lient avec peine & se rompent facilement. Tout est à redouter dans les dissensions de deux amis qui se brouillent. La vivacité à contester & à s'emporter sur un rien est souvent cause de la perte de tous les deux.

D. N'est-ce pas sur tout entre les Freres & les proches Parens, qu'il faut conserver l'union & la concorde?

*Du Labou-  
reur & de  
ses enfans.*

R. Les divisions intérieures des familles, & la discorde qui se rencontre souvent entre les freres, sont les plus fâcheuses de toutes, parce qu'on a toujours devant les yeux le sujet qui les cause, & qu'elles sont une source de haines irréconciliables, funestes à la Conscience & aux biens. Le sage Laboureur de la Fable connoissoit bien les avantages de la Concorde, & les malheurs qui suivent la des-union, comme il paroît par la belle leçon qu'il fait sur cela à ses enfans.

D. La charité & la misericorde à laquelle

PE.



L'Evangile nous oblige, peut-elle se trouver dans les Fables ?

D. C'est un précepte que la nature aussi-bien que le Christianisme nous donne & dont les Païens même ont reconnu la nécessité, que celui de s'entr'aider mutuellement. La Fable de l'Ane & du Chien en est une preuve.

*De l'Ane  
& du Chien.*

D. Et le Précepte de ne porter envie à personne, y est-il aussi enseigné ?

R. Oui; la Fable du Chien envieux & du Bœuf, nous apprend que rien n'est plus lâche que l'envie, puisqu'elle nuit encor plus à celui qui en est atteint, qu'à ceux qui en sont l'objet : comme si le chagrin que les envieux conçoivent de la prospérité des autres, leur procuroit à eux-mêmes quelque avantage, ou si le bonheur d'autrui empêchoit le leur.

*Du Chien  
envieux &  
du bœuf.*

D. Donnez-moi quelque exemple de l'ingratitude, que vous m'avez dépeint comme un vice si infame ?

R. Vous en avez un dans la Fable du Laboureur & du Serpent, qui nous apprend à regarder à qui nous faisons du bien, de peur que nous n'obligions des ingrars, qui tournent nos bienfaits contre nous-mêmes.

*Du Labou-  
reur & du  
Serpent.*

D. Si l'Ingratitude est un grand vice, la Médifance & la Calomnie ne sont pas moins dangereuses : Je me souviens à ce propos de la Fable du Serpent & de la Lime : ne peut-on pas bien l'appliquer aux Critiques malins.

*Le Serpent  
& la Lime.*

R. C'est l'application qui en a été faite aux Critiques de *Telemaque* ; aussi est-il vrai de dire que de pareils Censeurs se font plus de tort à eux-mêmes qu'à ceux qu'ils attaquent, & que de tels ouvrages seront toujours pour eux, de Fer, d'Acier, de Diamant. Voyez encore la Fable du Meunier, son fils & l'Ane.

*Le Meunier  
son fils &  
l'Ane.*

D.

D. La Raillerie n'est-elle pas autant à éviter que la Médisance?

R. La Raillerie offense le prochain & blesse la Charité. Elle ne s'ied à personne, mais moins aux Grands qu'aux autres, parce que leur rang les mettant hors d'état de craindre la réplique, c'est une lâcheté à eux que de railler les autres sous prétexte qu'ils sont eux-mêmes à l'abri de la raillerie. Voyez la Fable du *Renard & de la Cigogne*.

*Du Renard  
& de la Cigogne.*

D. N'est-ce pas aussi une lâcheté que d'insulter les misérables?

R. C'en est une sans doute, & d'autant plus grande, que personne ne fait ce qu'il lui arrivera. Voyez la Fable du *Lievre & de la Perdrix*.

*Du Lievre  
& de la Perdrix.*

D. Vous m'avez dit ailleurs que la Flatterie étoit aussi un vice fort dangereux: par quelle Fable peut-on le faire voir?

*Les deux  
Anes qui  
se flattent.*

R. Par la Fable des deux ânes qui se flattent l'un l'autre: ou par celle du *Lion, du Singe, & des deux Anes*. Elles vous apprendront combien la Flatterie est basse, & combien elle rend ridicules ceux qui flattent pour être flattez.

D. La même droiture qui doit empêcher de flatter, doit aussi empêcher de tromper & de trahir; faites-moi voir dans les Fables quelque exemple de ce vice, qui puisse en donner de l'horreur?

*Le Loup &  
le Labou-  
reur.*

R. La Fable du *Loup & du Laboureur* peut faire connoître combien la trahison est odieuse: puisqu'il n'est pas possible de rendre jamais sa confiance à celui de qui on a été une fois trompé.

D. Les Juges pourroient-ils trouver ici quelques Leçons?

R. On peut les engager à se défier des pré-  
sents

sens qu'on leur fait pour les corrompre , par la Fable du *Chien & du Voleur* , qui leur apprendra que c'est un piège qu'on tend à leur intégrité , qui doit être à l'épreuve de ces sortes de tentations.

*Du Chien  
& du Voleur.*

D. Comme il n'arrive que trop que les Juges abusent de leur autorité pour opprimer les foibles , comment pourroit-on leur apprendre à en faire un meilleur usage ?

R. Ceux qui employent la violence & l'injustice contre le pauvre & l'innocent , qui s'emparent de leur bien & qui les dévorent , sont semblables à ce *Loup* cruel de la Fable , qui dévora l'*Agneau*.

*Le Loup &  
l'Agneau.*

D. Comment pourroit-on leur apprendre à ne point profiter des differens d'autrui ?

R. Ne savez-vous pas la celebre Fable de l'*Huitre & des Plaideurs* ; elle exprime merveilleusement le Caractere des Juges interessez : ou bien il faut les renvoyer à celle du *Loup plaidant contre le Renard* par devant le *Singe*.

*De l'Huitre  
& des Plai-  
deurs.*

*Le Loup, le  
Renard, &  
le Singe.*

D. Les Préjugez ne sont-ils pas ce qui engage souvent les Juges à faire des injustices ?

R. Oui : aussi plus ils ont de penchant pour l'une des parties , & plus ils devroient être attentifs aux raisons & au droit de l'autre ; mais quand les raisons sont égales de part & d'autre , il faut suspendre le Jugement , & ne point décider au désavantage des parties. Le procès du *Cigne & du Corbeau* de la Fable , nous fournit un bel exemple de la force des préjugez.

*Le Cigne &  
le Corbeau  
plaidans.*

D. N'est-ce pas une injustice de punir sévèrement dans les autres , des crimes dont on est coupable soi-même ?

D. Il est vrai que l'homme est porté à ju-  
ger

Du Meû-  
nier & du  
Rat.

La Tem-  
pérance.

ger toujours en sa faveur, & que pendant qu'on châtie les petits, les grands demeurent impunis; la Fable du *Meûnier & du Rat*, en est une preuve.

D. La *Tempérance* aura aussi sans doute ses exemples dans la Fable?

La Gre-  
nouille &  
le banf.

R. Oui. L'orgueil est un excès qui blesse cette vertu; mais c'est un excès de sottise, qui tourne toujours au désavantage de l'Orgueilleux. Sa vanité ne sert qu'à faire rechercher son origine, où sa présomption lui fait enfin trouver le sort de la *Grenouille* de la Fable.

D. La tranquillité se trouve-t-elle parmi les Grandeurs?

L'Aigle &  
le Faucon-  
nier.

R. Rarement. La Fable de l'*Aigle & du Fauconnier* nous montre qu'il faut fuir les Grandeurs, si l'on veut vivre en assurance: puisque le trouble & l'inquiétude sont presque inséparables d'une haute fortune.

D. Outre cela la haute estime qu'on a de soi-même, n'est-elle pas quelquefois sujette à des retours fâcheux?

Du Rat &  
de l'Élé-  
phant.

R. Cela n'arrive que trop: témoin le *Rat* de la Fable, qui ne s'estimoit pas moins que l'*Éléphant*. Le Chat lui apprend à se connaître. Voyez aussi celle du *Singe & du Perroquet*.

D. L'attachement au point d'honneur ne produit-il pas aussi de grands maux?

Du Ver à  
soye & du  
Ver de ter-  
re.

R. Rien ne nous aveugle plus que le Point d'honneur: la *Chenille* de la Fable, qui desiroit de belles aîles, pour devenir *Papillon*, ne savoit guère ce qui lui étoit le plus avantageux. Le *Ver à Soye* avoit bien plus de raison d'aimer son travail & de s'y appliquer. Voyez dans cette Fable la leçon qu'il donne au *Papillon* vain & glorieux.

D.

D. Il s'ensuit de là , qu'il est plus sûr d'être humble ; quelle Fable s'accorde en cela avec l'Evangile ?

R. Celle de la Mouche & de la fourmi *La Mouche & la fourmi.* nous apprend à ne point nous élever au dessus des autres ; mais sans recourir à la Fable, l'homme a en lui-même tant de raisons de s'humilier , qu'il y a lieu d'être surpris que l'humilité ne lui soit pas encore plus naturelle que l'orgueil.

D. Cette Vertu ne seroit-elle pas plus propre à nous rendre heureux que l'orgueil ?

R. Sans difficulté. Elle serviroit à nous rendre contents dans la médiocrité , & à nous faire vivre tranquillement en quelque état que nous nous trouvions placez ; puis que plus on est élevé , plus on est exposé à faire de facheuses chûtes. Voyez la Fable du Sapin & du Buisson.

*Du Sapin & du buisson.*

D. Chacun convient que les richesses sont périssables , & cependant chacun travaille à en amasser.

R. C'est qu'on ne fait pas assez de différence entre avoir des richesses ou du bien pour soutenir sa vie , & mettre toute sa confiance dans ces richesses. Il est permis de rechercher le premier , mais le second est très-blâmable , & il faut renvoyer ceux qui se font une Divinité de la fortune , & qui font consister en elle toute la félicité , à la Fable de l'Homme & de l'Idole ; car telle est la malédiction attachée aux richesses , qu'on ne peut guère en amasser beaucoup sans crime , comme au contraire on amasse rarement du bien , quand on craint de faire une injustice. C'est la consolation des pauvres.

*L'Homme & l'Idole.*

D. N'est-ce pas encore un grand mal de sacrifier l'amitié à l'intérêt ?

Tome IV.

P.

R.

R. Rien n'est plus commun dans le monde, mais cela ne justifie pas un usage si criminel. L'intérêt est le premier mobile de toutes choses, & la pierre de touche des véritables amis. Qu'il est rare d'en trouver qui soient à l'épreuve de l'intérêt! Je renvoye ceux que cette passion basse est capable de défunir, à la Fable du *Chien & du Chat*; Ils ne sont pas dignes d'une comparaison plus noble.

D. L'avarice ne porte-t-elle pas même les hommes jusqu'à l'impieté?

R. Il n'y a rien de si sacré que l'avarice ne profane; cette passion porte les hommes aux derniers excès, mais la Fable aussi bien que l'Evangile nous fait ressouvenir que l'Avare après avoir vécu impie, meurt souvent dans l'Impieté. Voyez la Fable de l'*Avare & de la Mort*.

D. Les Avars jouissent-ils agréablement de leurs biens même en cette vie?

R. On ne peut pas dire qu'ils jouissent. Ils ne possèdent pas leur argent, c'est leur argent qui les possède: outre que le bien des avars étant souvent mal aquis, est aussi bien-tôt dissipé. Voyez la Fable des *Rats*.

D. Ne peut-on pas dire que la Richesse est la source de tous les autres maux?

R. Elle entretient l'oisiveté qui est véritablement la mere de tous maux; mais la pauvreté n'est pas moins sujette à ce vice, comme il paroît par la Fable de la *Fourmi & du Rat*; c'est pourquoi, à l'exemple du Sage, nous devons demander à Dieu la Médiocrité.

D. Quelle regle de tempérance chacun doit-il suivre?

R. Celle de vivre d'une maniere confor-

me à son état. La libéralité convient aux Grands, de même que l'épargne aux pauvres : tout le mal qui arrive dans le monde vient de ce que les états sont confondus ; le Bourgeois veut faire le grand Seigneur, le Gentilhomme veut trancher du Prince. L'un & l'autre se ruinent faute de savoir se regler. Il faut les renvoyer à la Fable de la *Fourmi & du Lion*.

*La Fourmi & le Lion.*

D. N'est-ce pas une autre extrémité, de porter envie aux Grands quand on est pauvre, & de mépriser les pauvres, quand on est riche ?

R. C'en est une fort commune, & qui est la suite du mécontentement où chacun est de son état ; mas la Fable de l'*Ane & du Cheval* fait bien voir, que c'est se tromper misérablement, que de faire consister le bonheur en des choses qu'on peut perdre : & qu'une condition médiocre est la plus heureuse de toutes.

*L'Ane & le Cheval.*

D. Si les richesses sont un écueil dangereux, je croi que l'Amour & les plaisirs ne sont pas moins redoutables. Comment peut-on par les Fables en montrer les fâcheuses suites ?

R. L'Amour est certainement la plus violente de toutes les passions & celle dont on a le plus de peine à guérir. Par conséquent il faut prévenir ce mal, dès son origine : & comme il est très-dangereux de délibérer même là-dessus, le seul remede pour s'en préserver, c'est la fuite. La Fable du *Lion Amoureux* est une leçon propre à nous faire concevoir de l'éloignement pour cette passion, qui, quand elle nous tient une fois, nous fait dire malgré que nous en ayons, Adieu prudence.

*Le Lion Amoureux.*

P 2

D.

D. Mais ne faut-il pas user des plaisirs pour servir de remède aux chagrins qui nous surviennent ?

R. L'usage modéré des plaisirs innocens, loin d'être défendu, est permis & recommandé, sur tout pour se délasser des occupations sérieuses qui attachent l'esprit ; mais à l'égard des chagrins, pour n'être pas en peine de les guérir, il ne faut pas s'y abandonner trop facilement ; il faut qu'un homme sage sache prendre son parti ; & dans les afflictions extraordinaires qu'on ne peut s'empêcher de ressentir, il faut pour en soulager l'amertume s'éloigner des lieux ou des occasions qui en sont la cause. C'est le sujet de la Fable de *Progné & de Philomèle*.

*Progné &  
Philomèle.*

D. Pour ne pas s'affliger excessivement de la perte d'une personne chérie, il faudroit aimer par raison & non pas par passion ; or qui en est capable ?

R. Il n'est que trop vrai que l'on n'est guère capable de raisonner quand on aime, c'est ce qui a donné lieu à la Fable qui dit que *la Folie conduit l'Amour* ; en effet les plus grands génies ont fait à cet égard les plus grandes fautes ; mais le moyen précisément de les éviter, c'est d'y penser souvent, & de se remettre devant les yeux les suites pernicieuses de cette passion, quand nous nous sentons tentez de nous y livrer.

*De la Folie  
& de l'Amour.*

D. Les autres plaisirs ont-ils des suites si funestes ?

R. L'intemperance & les plaisirs déréglés causent souvent la mort. Pour vous en persuader, vous n'avez qu'à considérer qu'ils ruinent la santé, qu'ils diminuent les forces, qu'ils causent les maladies, &c. Le vin par exemple rend l'homme incapable de tout, il

trou-



trouble son esprit & le porte quelquefois à des extremitez inouïes. L'excès des viandes étouffe la chaleur naturelle, & cause dans le corps une fermentation capable d'en déranger tout le temperament. Les plaisirs déréglez énervent & affoiblissent tellement, qu'on a vû des gens dans la fleur de leur âge payer déjà bien cher les excès de leur jeunesse, par le tremblement & les autres infirmités auxquelles ils sont sujets. Ainsi sans recourir aux motifs tirez de la Vertu & de la Conscience, la *Mouche* de la Fable est une belle figure de ces imprudens qui vont tête baissée se précipiter dans les plaisirs & dans l'intempérance. *La Mouche & la Marmite.*

D. Comment peut-on avoir la paix & vivre en bonne intelligence avec les autres?

R. Quoi que la difference des humeurs & des inclinations, jointe aux interêts particuliers de chacun, soit la cause du peu de concorde qu'il y a dans le monde, il est pourtant un moyen de vivre en paix, c'est d'être paisible soi-même & de ne pas inquiéter les autres. C'est l'avis que donna *Jupiter* au *Hibou* de la Fable. *De Jupiter & du Chat-huant.*

D. Le Luxe & la vanité des habits n'est-elle pas aussi une des choses qui troublent la tranquillité, par l'inquiétude & le mouvement que l'on se donne pour satisfaire cette passion?

R. Oui; ce n'est pas en cette occasion seule que les hommes font servir à leur vanité ce qui n'étant qu'un effet de la nécessité, devrait plutôt les couvrir de honte. On cherche dans les habits de vains ornemens pour se distinguer & en faire parade: & c'est justement cette distinction qui excite la jalousie des autres: de la jalousie naît l'Anti-

*Le Singe  
habillé.*

pathie, & l'Antipathie produit les haines & les dissensions. Il faut, pour être raisonnable là-dessus, se contenter d'une honnête simplicité : autrement on se rend semblable au *Singe* de la Fable, qui étant habillé, paroïssoit à l'extérieur être quelque chose ; mais qui n'avoit en effet rien que de méprisable, & étoit toujours le même sous cet habit.

D. Cette Fable est-elle bien juste, & faut-il toujours juger des gens par l'habit ?

R. Non, ce n'est pas par le seul extérieur qu'il faut juger d'un homme ; mais par ses paroles & par ses actions. L'Hypocrite se masque d'un dehors trompeur : il paroît vertueux, & n'est au fond qu'un scélérat ; de même le stupide, quelque emploi qu'il ait, demeure stupide : L'ignorant, ignorant, quoi-que revêtu d'une robe ou d'un bonnet quarré. Enfin pour finir par une pensée fort juste d'un Auteur \* de ce tems, l'emploi ou la dignité est à l'homme ce qu'est le pié-d'estal à une Statuë ; il ne sert qu'à exposer ses défauts à un plus grand jour, en l'élevant davantage. En voulez-vous juger sainement ? Mettez la statuë à bas : considérez le Prince, le Magistrat, l'homme d'Eglise sans égard à sa dignité, mettez-le au niveau des autres hommes, vous le trouverez souvent inférieur à ceux qui lui sont soumis.

Ce que nous avons dit des Fables suffit pour vous faire connoître l'utilité qu'on en peut retirer, si on en fait l'usage qui nous est indiqué dans ce Chapitre.

\* *M. de la Bruïère dans ses Caractères.*

C H A -



## CHAPITRE VII.

*Contenant quelques Maximes de  
conduite pour la Cour.*

D. Quel est le principal moyen de parvenir à la Cour?

R. C'est d'avoir l'esprit & le génie propres à s'influier, à faire choix de ses amis & à se les conserver.

D. Quelle différence y a-t-il entre l'esprit & le génie? *Esprit & Génie.*

R. L'esprit est cette faculté de l'ame par laquelle nous concevons les choses & nous jugeons; & le génie est l'art de se servir de son esprit à propos, ou un don naturel qui nous rend propres à employer notre esprit à telle ou telle chose.

D. La dissimulation n'est-elle pas le caractère propre du Courtisan? *Dissimulation.*

R. Un habile homme ne doit jamais trop s'ouvrir. Il y a de la prudence à parler peu & mystérieusement. Cela donne un air d'importance, que les Grands attrapent sur tout à merveilles.

D. Il ne faut donc pas toujours parler à cœur ouvert?

R. Non pas à la Cour, & particulièrement dans les affaires importantes. La reserve excite la curiosité, & suspend l'attente du succès. Elle empêche aussi qu'on ne se commette, si l'événement ne répond pas aux vûes qu'on avoit formées.

D. N'est-ce pas en imposer que d'agir de la sorte?

R. C'est entendre habilement ses intérêts. J'ai vû des gens médiocrement instruits d'une matiere mise sur le tapis entre des Savans du premier ordre, briller par un silence modeste, & passer pour habiles par un *Oui*, ou un *Non* placez à propos.

*La valeur  
et le Sa-  
voir.*

D. La valeur suffit-elle pour faire un grand Homme?

R. La valeur peut tout, quand elle est jointe au savoir. La seule valeur est le plus souvent témérité. La Science sans la valeur est stérile.

*Se rendre  
nécessaire.*

D. Comment peut-on se rendre nécessaire?

R. En tenant les autres en esperance. Le souvenir d'un bienfait est à charge. Il vaut mieux le faire attendre que de l'exposer à l'oubli.

D. Quelle est la plus grande perfection?

*Ne se pas-  
sionner ja-  
mais.*

R. C'est de ne se passionner jamais: ou si la passion s'empare de nous, de faire en sorte, que ce soit sans nuire à nos emplois.

D. La vie de la Cour est donc une gêne continuelle?

R. On se fait une habitude de la souplesse. Si c'est une gêne que de plier selon l'occasion: c'est une grande aisance que d'être impénétrable, & de paroître ce que l'on n'est pas.

D. Jusqu'où doit aller ce déguisement?

*Démentir  
les défauts  
de sa Na-  
tion.*

R. Jusqu'à démentir les défauts de sa Nation. Il n'y en a aucune qui n'ait les siens. Un Courtisan, encore plus qu'un Auteur, doit laisser deviner son pays & sa religion. Je n'ai peut-être observé ni l'un ni l'autre. C'est qu'on parle mieux des Régles, qu'on ne les pratique.

D.

D. Je voi par là qu'il y a plus d'Art que de Naturel à la Cour?

R. Quoi-que l'Art semble y dominer, la nature en fait pourtant le principal caractère. Cela paroîtra peut-être Paradoxe. Mais je soutiens que si la nature ne nous forme Courtisans, tout l'art du monde ne pourroit nous rendre tels.

D. C'est-à-dire que l'Art perfectionne le naturel? *L'Art perfectionne la nature.*

R. Justement. Il cultive les dispositions que nous apportons en naissant à prendre telle ou telle forme.

D. Mais faut-il toujours user de finesse? *User de finesse.*

R. Quelquefois il faut employer le stratagème de l'intention, & ne faire rien moins que ce qu'on montre avoir envie de faire. Quelquefois il faut se servir de la vérité même pour tromper.

D. Quel rapport doit-il y avoir entre la maniere de faire une chose & la chose même?

R. Point d'autre que celui de la circonstance. Si c'est un refus, il le faut faire obligeamment. Si c'est un bienfait, il ne faut pas le faire trop valoir. La maniere supplée à tout. Un air dégagé enchante, & fait tout le charme de la vie.

D. Est-ce un avantage d'avoir une haute réputation?

R. Non, si on n'en est digne. Mais comme l'imagination va toujours plus loin que la réalité, il est dangereux d'avoir été trop prôné: on court risque de démentir sa renommée.

D. Chacun ne doit-il pas se conformer aux usages de son siècle? *L'Homme dans son siècle.*

R. Oui; mais chacun ne paroît pas né pour

le siècle où il vit. L'un formé avec un goût & des manières antiques, paroît un homme du vieux tems. L'autre plus moderne dans son Caractere semble fait pour la nouveauté. L'un est digne d'un meilleur siècle : l'autre fait qu'on se plaint du siècle où il s'approuvait de vivre. Le vrai mérite est toujours de mise, quoi-que hors de mode quelquefois. Mais si son tems n'est pas venu; un peu de patience, on lui rendra justice.

*L'Homme  
de mise.*

D. Qu'est-ce que l'homme de mise?

R. C'est l'homme à la mode : ce n'est pas toujours le vrai mérite. Certains bons mots, certaines façons de faire, font valoir un homme dans un tems, qui, pesés à la balance du bon sens dans un autre, seroient de fort mauvais aloi. Combien de diseurs de quolibets réussissent à la faveur d'un siècle dépravé!

D. Il n'y a point d'homme parfait; comment remédier à ce défaut?

*Bon-entendeur.*

R. En se corrigeant. Nous sommes dans un siècle malin. Peu reprennent charitablement; beaucoup critiquent & censurent impitoyablement. Il faut entendre à demi-mot.

D. Que faut-il faire pour s'insinuer adroitement.

*Connoître  
le foible  
d'un cha-  
cun.*

R. Il faut étudier le foible d'un chacun. Celui qui en a le moins est celui qui le cache le mieux. Connoître ce foible, y entrer: c'est le chemin du cœur & celui de la fortune.

D. Quel est le but de cette Maxime?

R. De connoître les gens heureux pour s'en servir, & les malheureux pour s'en écarter. Le mérite ne fait rien là, c'est la prévention. Combien de gens avec beaucoup de mérite voyent la fortune s'éloigner d'eux!

Com-

Combien de fats, fans nuls talens, la rencontrent à chaque pas ! Mais le malheureux , à qui on connoît du mérite , doit rentrer dans son cœur & examiner le passé : il y pourra trouver la cause de son malheur.

D. Le moyen de contenter un chacun ? *Contenter un chacun.*

R. Le plus habile n'est pas celui qui le fait : cela est impossible ; c'est celui qui en a la réputation , on y peut arriver. Il ne faut pour cela que n'être point glorieux ou n'en avoir pas l'air.

D. Est-on maître de réformer son air ? *Réformer son air.*

R. Non, quoi-qu'on pût peut-être en venir à bout à la fin, mais le monde vaut-il la peine que cela donneroit ? L'air & la démarche nuisent beaucoup à certaines gens ; quand cela est naturel, il faut prendre patience, & se consoler par la bonté de son cœur contre l'injustice du siècle. Mais à la Cour, il faut toujours se masquer.

D. S'il faut connoître le foible d'un chacun, ne faut-il pas connoître son fort à soi-même ?

R. C'est à quoi chacun doit s'étudier, il est un moyen d'y réussir. Nous naissons tous avec quelque talent particulier. Le connoître, le faire valoir, n'aller point au delà, c'est le chemin de la perfection.

D. Que dites-vous de ces gens que l'on appelle *Universels* ? *Etre Universel.*

R. Je les nomme *Superficiels* ; c'est pour tant le mérite à la mode.

D. Vaut-il mieux être universel que de ne savoir qu'une seule chose à fond ?

R. C'est une Question delicate & souvent agitée : voici comme je la décide. Pour soi & pour le commerce de la vie, il vaut mieux être universel : on parle de tout pertinem-

ment & l'on est de mise. Pour la perfection & pour l'utilité du siècle où l'on vit, il vaut mieux être particulier.

D. Mais quelque soin que l'on se donne, est-il possible de savoir jamais une chose à fond?

R. Non, c'est-ce qui fait que je préfère d'être universel. Il est pourtant vrai de dire que l'homme universel doit au moins savoir sa profession, mieux que tout le reste.

D. Que s'ensuit-il de la connoissance qu'on a de soi-même?

*Savoir se  
soustraire.*

R. Qu'il faut savoir se soustraire à propos aux occasions. Celui qui donne dans toutes, s'expose à montrer son foible. Le mérite brille moins quand il est trop commun. Se faire desirer n'est pas le moindre.

D. N'y a-t-il pas un tems propre à chaque chose, qu'il ne faut pas manquer?

*Prendre son  
tems.*

R. Oui; l'habileté consiste à le connoître & à le saisir. Les contretems gâtent les meilleures choses. Les moindres sont relevées par l'art de les placer à propos.

*L'Exage-  
ration.*

D. L'Exageration est-elle louable?

R. Elle fait tort à celui qui en use & blesse ceux qui en sont témoins. Celui qui exagere, passe pour fanfaron ou pour un esprit faux. Ceux qui l'écoutent en sont choquez, parce qu'il semble qu'on veut leur en imposer. L'amour propre aime qu'on lui laisse quelque chose à deviner. Quoi-qu'on donne aisément dans le merveilleux, on veut pouvoir le suppléer.

*L'Ascen-  
dant.*

D. Qu'est-ce que l'Ascendant?

R. L'Ascendant & le *Je ne sais quoi*, c'est la même chose; c'est une certaine supériorité que



que l'on sent & à laquelle on se rend. Dès qu'elle est affectée, elle n'est plus ascendant. Il y a pourtant un art de l'aquerir, c'est de trouver le foible d'un chacun.

D. Faut-il user de termes extraordinaires ? *Termes extraordinaires.*

R. Non, il faut penser mieux que les autres, mais il faut parler comme eux. Affecter de grands mots, & des expressions extraordinaires, c'est parler Phebus. En faire de nouveaux & vouloir réformer sa langue, c'est outrer le ridicule. C'est une assez grande distinction de parler juste & en bon termes. Prendre une autre route, c'est faire sentir qu'on ne peut y parvenir.

D. Qu'est-ce que l'Antipathie ? *L'Antipathie.*

R. C'est le défaut de ne pouvoir souffrir les autres, sans savoir pourquoi. On hait gratuitement, & l'on se fait haïr. On n'est pas obligé de sympathiser avec tout le monde; mais il faut se guérir de l'Antipathie, ou la cacher si bien qu'elle ne paroisse point. Qui sympathise avec les grands génies, marque qu'il n'a pas grand chemin à faire pour le devenir.

D. Ne seroit-il pas bon de ne s'emporter jamais ? *Ne s'emporter jamais.*

R. Pour ne s'emporter jamais, il faut s'être emporté quelquefois. Quand un bon esprit a senti soi-même la fureur de cet accès, il en a honte, il s'en guérit. Plusieurs se font honneur d'une modération qui est l'effet d'un tempérament tout de flegme. L'homme modéré par étude & par reflexion, est le vrai Heros.

D. Ne faut-il pas se sentir & avoir, comme on dit, du sang aux ongles ? *Avoir du sang aux ongles.*

R. Sans doute. Il est un art de se faire va-

P 7 loix

loir pour se faire respecter. - Mais il faut de la prudence & de l'égalité à se soutenir. Il faut plus, il faut du mérite & du vrai courage. Quand on a su une fois en persuader les autres, il est rare qu'on soit forcé à en donner des marques d'éclat.

*Savoir attendre.*

D. La Précipitation ne fait-elle pas échouer bien des desseins ?

R. Que trop. C'est une Science que de savoir attendre. Mais trouver le tems précis & ne le pas manquer en est une plus grande.

*L'homme de ressource.*

D. Qu'est-ce qu'un homme de ressource ?

R. C'est celui qui trouve des expédiens selon l'occasion. La Réflexion mène-là. Le grand génie ne suffit pas sans l'expérience. L'expérience du passé fournit des ressources pour l'avenir. Le grand talent est de se mesurer à toutes sortes de gens.

*Laisser avoir de l'esprit aux autres.*

D. Cela me fait souvenir d'un homme qu'on dit qui laissoit avoir de l'esprit aux autres : qu'est-ce que cela veut dire ?

R. Laisser avoir de l'esprit aux autres, c'est leur donner le moyen de briller selon leur portée, c'est badiner avec les enfans, parler à chacun des choses de sa profession, & se faire petit avec les petits. J'ai vu d'excellens hommes parler de choses communes, & se faire aimer. J'en ai vu d'autres ne point descendre de leur gravité pédantesque. Ils ne sont rien moins qu'hommes excellens.

D. Comment peut on se faire regretter & n'être jamais à charge ?

R. C'est, comme l'a dit un excellent homme de nos jours, de sortir d'une compagnie le moment d'avant celui où l'on pourroit ennuyer. Cela se sent, quand on fait le monde.

de. Le sentir, & l'éviter, c'est le moyen de n'être jamais à charge.

D. Quand quelqu'un vous presse extraordinairement de rester, faut-il toujours se rendre ? *Ne pas toujours se rendre.*

R. Il faut connoître les caractères. Quelques sinceres que soient les instances de certaines gens, c'est quelquefois les ménager, que de ne s'y pas rendre. C'est aussi les rebuter, de ne se rendre jamais. L'habileté consiste à trouver le tems de faire l'un & l'autre.

D. Qu'est-ce que *Primer* ? *Primer.*

R. C'est avoir un avantage qui se fait sentir. On prime par l'Autorité, on prime par le mérite. La meilleure manière de primer, c'est de primer sans le vouloir. Quand cela se doit à l'affectation, c'est un joug insupportable. Quand c'est au naturel & aux manières, c'est un charme pour les autres & pour soi. Un moyen de primer, c'est de ne le pas rechercher.

D. Qu'est-ce que le Goût fin ? *Le Goût fin & le bon Goût.*

R. Ce n'est pas toujours le bon Goût, mais celui qui est applaudi. C'est un art de recherche & d'assortiment. Le Goût se cultive & a ses degrés. Le Goût fin a son tems & ses saisons. Le bon Goût est de tout pays, mais non pas toujours à la mode.

D. N'est-ce pas un grand défaut que d'être inégal ? *N'être pas inégal.*

R. C'est un défaut qui nous rend insupportables aux autres & à nous-mêmes. Il ne s'en faut pas toujours prendre au cœur. Les occupations, la situation influent sur l'humeur. Tel peut-être égal dans les sentimens, qui ne l'est pas dans les manières. Un homme

me égal est de meilleur commerce ; mais il n'est peut-être pas le plus sûr. Avec l'inégal on fait à quoi s'en tenir. Cela paroît Paradoxe.

*Avoir de  
la résolu-  
tion.*

D. Qu'est-ce qu'un homme de résolution ?

R. C'est celui qui sait prendre son parti : l'homme irrésolu ne vient à bout de rien. L'homme de résolution entreprend & exécute. La résolution supplée quelquefois aux événemens.

*Avoir ses  
défaites.*

D. Faut-il avoir toujours des défaites ?

R. Une défaite tire d'intrigue heureusement. Un souris, une équivoque, prévient des querelles & nous ôte d'embarras. S'expliquer toujours nettement, n'est pas un moyen sûr de faire ses affaires. Mais n'est-ce pas une petiteffe ?

*N'être pas  
inaccessi-  
ble.*

D. Que dites-vous des gens qui sont inaccessibles ?

R. Je dis qu'ils se défient d'eux-mêmes ; puisqu'ils craignent de se produire au grand jour. C'est un air important que l'on couvre du prétexte de la dignité ou des grandes affaires ; mais au fond la foiblesse & la crainte de ne pas se soutenir, en est la véritable raison. Je les supports, parce qu'ils se rendent justice.

*Ne pas  
donner  
dans le  
Plaisant.*

D. Est-ce bien fait de donner toujours dans le Plaisant ?

R. Il y a une bonne & une méchante plaisanterie. Ni l'une ni l'autre ne vaut rien, si elle est continuelle. Un homme qui plaisante toujours fait tort également & à ceux qui y prennent plaisir, & à lui-même. Les uns & les autres font douter s'ils ont du jugement.

*L'humeur  
enjouée.*

D. Mais l'humeur enjouée n'est-elle pas une perfection ?

R.

R. C'est plutôt une perfection qu'un défaut ; mais le véritable enjouement n'est ni continuel ni fade. Il est mêlé de prudence & de sérieux. Il ménage les bienséances & fait se placer à propos pour assaisonner les choses ; ce que ne fait pas un Plaisant.

D. Comment faire pour soutenir sa réputation ?

R. Il faut la renouveler de tems en tems. *Renouvel-  
ler sa répu-  
tation.* Quelque excellente qu'elle soit , elle diminue quand elle commence à vieillir , & une nouveauté médiocre l'efface. Le remède à ce mal , c'est de renaître de tems en tems par de nouvelles productions qui soutiennent ce que les vicissitudes peuvent faire oublier.

D. Ne peut-on pas faire quelquefois de petites fautes à dessein ? *Faire des  
fautes à  
dessein.*

R. C'est en quoi consiste l'habileté des Grands Hommes. Comme ils savent qu'ils sont exposez à l'envie, ils hazardent quelque chose pour lui donner à ronger. Et par là leurs grandes entreprises se soutiennent. Il est de la fine politique d'affecter quelque petit défaut , qui donnant à mordre à l'envie , attire à lui tout son venin.

D. Comment doit-on user de la haine de ses ennemis ? *Profiter  
des enne-  
mis.*

R. En la mettant à profit. On leur a plus d'obligation que l'on ne pense , parce qu'ils ne flattent point. Il n'y auroit qu'à se servir de leur malice , comme d'un miroir qui nous représente nos défauts. C'est une belle vengeance que de se corriger pour les faire taire.

D. Est-ce bien fait de se prodiguer ? *Ne se pas  
prodiguer.*

R. Comme il ne faut pas se rendre trop rare , il ne faut pas non plus se prodiguer. Tel qui se croit bon à tout , n'est quelquefois bon.

bon à rien. Il se faut faire demander, & ensuite s'employer selon ses talens. Mais s'offrir à tout & en toute occasion, c'est se rendre suspect, au moins d'insuffisance.

*Se munir  
contre la  
Médifance.*

D. Comment peut-on se munir contre la Médifance ?

R. Il est plus aisé de la prévenir que d'y remédier. Les coups de langue sont à craindre, sur tout s'ils dégèrent en sobriquets. Si l'on y a donné lieu, il faut tâcher de les détruire, par des actions contraires. S'ils sont injustes, il les faut mépriser, ils n'auront qu'un tems.

*Agir sans  
crainte.*

D. Quel est le moyen le plus sûr de réussir ?

R. C'est d'agir sans crainte de manquer. On attend bien moins d'une entreprise formée en chancelant, que de celle qui est formée avec hardiesse. Qu'est-ce qui a rendu les soldats d'Alexandre invincibles ? c'est que ce Prince les assûroit toujours du succès. Cette confiance produit d'ordinaire la réussite.

*Moyen de  
vivre long-  
tems.*

D. Quel est le moyen de vivre longtems ?

R. C'est de bien vivre : deux choses abrègent la vie, la folie & la méchanceté. Celui qui se hâte dans la vertu, vit longtems, il jouit de la vie. Celui qui se hâte dans le vice, vit peu, quelque longue que soit sa vie.

*Capacité  
inépuisable.*

D. Qu'est-ce que la Capacité inépuisable ?

R. C'est celle qui ne se laisse point pénétrer. Il faut se faire connoître, mais non se laisser comprendre. Qui étale tout ce qu'il fait, fait voir les bornes de sa capacité. Qui se renferme & se rend impénétrable, fait croire qu'il en a davantage ; mais il se desie.

Entre

Entre deux Auteurs qui écrivent bien, l'un écrit beaucoup & l'autre peu : lequel vaut mieux ? l'un veut être utile, quoi-qu'il lui en coûte. L'autre raffine sur ses intérêts, quoi-qu'il en coûte aux autres. Je ne balance pas dans le choix.

D. Etre impénétrable, est-ce un Caractère sûr de Capacité ?

R. C'en est un Caractère fort équivoque, celui qui la laisse voir, en a, ce semble, une plus sûre ; celui qui la cache, semble craindre d'en montrer le foible. Celui qui s'expose, semble être au dessus de la Critique : Celui qui craint de s'exposer, fait voir qu'il la redoute. Enfin la véritable capacité, c'est celle qui remplit l'attente.

D. La Réalité soutient-elle toujours l'Apparence ?

*La Réalité  
& l'apparence.*

R. Rien moins que cela. Les choses ne passent point pour ce qu'elles sont, mais pour ce dont elles ont l'apparence. Ne pénétrez point, vous courriez risque d'être trop souvent trompez.

D. Suffit-il d'avoir bonne intention ?

*La bonne intention.*

R. Non, il faut encore que l'action ait bonne apparence. Apparence sans droiture, vaut mieux, à parler selon le monde, que droiture sans apparence. L'honnête homme rassemble l'une & l'autre.

D. Peut-on espérer de contenter tout le monde ?

*La moitié  
du monde  
se moque  
de l'autre.*

R. Ce seroit folie. Une même chose plaît & déplaît, selon les vûes de ceux qui la regardent. Il faut bien faire, & aller son chemin. Une partie du monde se moque de l'autre. L'une a les rieurs de son côté, l'autre est moquée à son tour.

D.

*Garder  
son rang.*

D. Qu'est-ce que tenir son rang ?

R. C'est procéder en tout d'une manière conforme à son état. Ne se point démentir ; mais ne pas faire aussi parade de sa fortune. Les manières convenables servent à distinguer le sot de l'honnête homme : celui qui est digne de son état, d'avec celui qui n'y est que par hazard.

*Etre content de  
soi-même.*

D. Est-il permis d'être content de soi-même ?

R. Oui, mais non pas de le paroître. Il y a une certaine confiance qui accompagne les choses dont on est capable ; & qui se sent. Elle fait réussir, quand on n'en abuse pas ; mais elle dégénère en témérité & en présomption, quand on en abuse.

*Se faire  
des Amis.*

D. Comment peut-on se faire des amis ?

R. En s'emparant de leur bouche par leur cœur. On a à vivre avec les hommes : il faut les avoir pour amis ou pour ennemis. L'un & l'autre dépend assez de nous. Autre chose est d'avoir des amis, & autre d'avoir des confidens. Ceux-ci sont aussi rares que les autres sont communs.

*Prévenir  
les revers.*

D. Le moyen de prévenir les revers ?

R. C'est de se préparer à la mauvaise fortune, quand on jouit de la bonne. Les gens rustiques n'ont jamais d'amis : ni dans la prospérité, parce qu'ils ne connoissent personne, ni dans l'adversité, parce que personne ne les connoît alors.

*Se faire  
aux humeurs  
des autres.*

D. Comment peut-on vivre bien avec les autres ?

R. En se faisant à leur humeur. Il en est des humeurs comme des visages : on s'accoutume à en voir de laids, & à les souffrir ; pourquoi ne s'accoutumeroit-on pas de même à souffrir les mauvaises humeurs ? outre  
la.



la nécessité qu'il y a de le faire , pour avoir la paix, notre intérêt y entre pour quelque chose. Qui veut être supporté doit supporter les autres.

D. Est-il à propos de parler de soi-même ? *Ne parler point de soi-même.*

R. Il le faut faire le moins qu'on peut. Se louer, c'est vanité: se blâmer, c'est bassesse: & parler de soi en quelque manière que ce puisse être, c'est amour propre. Il en faut laisser parler les autres, & faire en sorte qu'ils en parlent bien.

D. Est-ce prudence que de s'accommoder au tems ? *S'accommoder au tems.*

R. Ce seroit singularité que de faire autrement. Il y a plus de sagesse à parler comme on parle, à s'habiller comme on s'habille, qu'à se distinguer par des manières particulières. Ou en trouve la raison dans le fondement de la Société.

D. Faut-il s'embarrasser aisément ?

R. Non. Comme il y a des gens qui ne s'embarrassent de rien, il y en a qui s'embarrassent de tout, & qui de rien se font une affaire sérieuse. Il y a de l'excès des deux côtez. Il faut peser ce qui mérite de l'être. C'est à quoi sert le Jugement.

D. Comment faut-il parler des autres ? *Ne parler point des autres.*

R. Comme il n'en faudroit parler qu'en bien & que cela n'est pas toujours facile: il vaut mieux n'en point parler du tout. C'est petitesse & stérilité que de parler toujours des autres ou de soi. Ne peut-on fournir aux conversations, que par cette ressource ? L'accoûtumance y fait plus que le défaut de matière. Mais qui entreprendra de la changer ?

D. N'est-

*Societez  
de médi-  
sance.*

D. N'est-ce pas le défaut ordinaire des Societez dans les petites villes ?

R. Les villes de Réforme, sevrées des Spectacles publics, s'en dédomagent par de particuliers. On y va étaler dans les Societez, ou assemblées particulières, son luxe, sa vanité, sa coquetterie, son amour pour le jeu. Et quelque abondantes que soient ces matières, on en revient toujours au prochain. La médisance est le sel de la conversation.

D. Lequel est le plus dangereux de ces deux maux ?

R. Les Médisances publiques ne reprenant les vices qu'en général, causent moins de haines & peuvent faire plus de fruit. Mais ces Assemblées particulières, où l'on emporte la pièce, sont des sources d'inimitiez irréconciliables. C'est une Réforme qui auroit besoin elle-même d'être réformée.

*Réformes  
des habits.*

D. Ne seroit-ce pas sagesse que d'établir par tout des Réformes pour le luxe ?

R. Oui, si les loix en étoient générales, & observées dans le particulier, comme en public. Mais telle femme qui ne peut porter en public certaine étoffe ou certaine dentelle, se procure une maladie de commande, pour être vue au lit en parure de contrebande. Quelle folie ! la dépense en est-elle moindre ? elle attire encore celle du Médecin & de l'Apotiquaire pour sauver les apparences ; mais en effet pour se tenir le teint frais.

D. Quel rapport ont ces maximes avec celles de la Cour ?

R. C'est que ces Provinciales qui entendent parler de la Cour & qui ont la demangeaison d'y paroître, entreprennent ex-  
près

près des voyages ruineux pour en aller prendre les airs. Et comme il ne leur a pas été permis de les ébaucher dans leurs Villes, elles en prennent de faux, & reviennent chargées d'un ridicule, qu'elles n'auroient pas, si elles pouvoient suivre les modes.

D. N'est-ce pas une folie que de suivre les modes ? *Les modes.*

R. Il y a bien d'autres folies, qui cessent d'être telles par l'usage. La Sagesse consiste moins à ne pas faire de folies, qu'à les savoir cacher. Et pour ce qui est des modes, affecter de ne les pas suivre, ou les outrer, c'est une égale folie. Il vaut mieux être fou avec tous, que sage tout seul.

D. Qu'est-ce qu'un *Galant-homme* ? *Galant-homme.*

R. Ce n'est rien moins qu'un homme Galant. Un Galant-homme a un fond de générosité, qui lui fait parler bien de ses ennemis, & les servir encore mieux. Il ne néglige pas la vengeance, mais il en fait un bon usage, en lui préférant la gloire de pardonner.

D. Que dites-vous de l'esprit de contradiction ? *L'esprit de contradiction.*

R. Quand il n'est pas affecté, il égaye ; mais quand il fait caractère, il est insupportable. Contredire sans cesse, c'est changer toutes les conversations en petites guerres. Il est bon de trouver des difficultez & de les relever. Mais c'est folie & bêtise que d'être opiniâtre.

D. Faut-il savoir se passer des autres ? *Se passer des autres.*

R. S'en passer absolument, c'est le propre du Misantrope. Mais savoir s'en passer, c'est

c'est le propre du Sage. Il se suffit à soi-même.

*Laisser  
aller les  
choses.*

D. N'y a-t-il pas un art de laisser aller les choses ?

*Céder au  
tems.*

R. Il y en a un , & qu'il est nécessaire de savoir. Ce seroit témérité & imprudence , que de vouloir s'opposer au torrent. Il faut le laisser passer. Il y a des contre-tems dans la vie. Donnez-vous patience , les choses se remettront. Cela s'appelle céder au tems.

*Connoître  
les jours  
malheureux.*

D. Ne faut-il pas savoir connoître les jours malheureux ?

R. C'est un grand Secret pour réussir. Il y va de bonheur à raisonner juste , comme pour bien écrire une lettre. L'esprit a ses jours comme la beauté. Enfin pour bien réussir il faut être de jour.

*Donner  
dans le bon  
de chaque  
chose.*

D. N'est-ce pas ce qui fait donner dans le bon de chaque chose ?

R. Cela y contribüe ; mais le bon goût encore plus. Un goût bien formé ne prend guère le change , même par envie de contester. On voit pourtant des gens prendre le mauvais parti , en dépit de leur Adversaire qui a pris le meilleur. Il faut doublement de l'esprit pour se tirer delà , encore y a-t-il peu de gloire à vaincre.

*Donner  
dans le  
Paradoxe.*

D. N'y a-t-il pas du danger à s'éloigner de l'opinion du Vulgaire ?

R. C'est le moyen de donner dans le Paradoxe. Cette tromperie plausible , qui surprend d'abord par sa nouveauté , perd sa vogue dès qu'on vient à en connoître la fausseté dans la pratique.

D. Quel est le moyen le plus sûr de parvenir à ses fins ?

R. C'est

R. C'est d'y entrer sous le voile de l'intérêt d'autrui. C'est une dissimulation importante qui sert d'amorce pour attirer la volonté, par l'utilité qu'on s'y figure. Il faut sur tout s'en servir avec les gens dont le premier mot est toujours *Non*. Leur montrer où l'on vise, c'est leur faire voir les raisons de ne pas accorder.

*Moyen de parvenir à ses fins.*

D. Est-il utile aux Princes d'avoir des Favoris ?

*Utilité des Favoris.*

R. Oui, & des Favoris qui leur servent de boucliers contre la haine. Comme tout ne peut pas réussir, ni tout le monde être content : il doit y avoir une tête forte, qui serve de but à tous les coups, & qui porte les reproches de toutes les fautes & de tous les malheurs.

D. Faut-il savoir se faire valoir ?

*Savoir se*

R. C'est un moyen de réussir ; pourvu qu'il n'y paroisse point d'affectation. Traiter ses projets de communs & de faciles, c'est les faire passer pour triviaux. N'écrire que pour les habiles gens, c'est un hameçon général, parce que tout le monde le croit être.

*faire valoir.*

D. Quel est le moyen de briller toujours ?

*Briller toujours.*

R. C'est de ne s'associer point avec une personne auprès de qui l'on ait moins de lustre. Il faut entendre ses intérêts : & comme il ne faut pas faire honneur aux autres, aux dépens de sa réputation : il ne faut pas non plus risquer d'avoir à ses côtes des gens de plus de mérite que soi.

D. Ne faut-il pas hanter des personnes au dessus de soi ?

*Qui l'on doit hanter.*

R. Il est bon de hanter des personnes éminentes pour se faire ; mais quand on est fait, il faut s'acoster de gens mediocres.

Tome IV.

Q

D. Quel

*Ne pas  
remplir un  
grand vuide.*

D. Quelles places faut-il delirer ?

R. Celles qu'on est en état de remplir. Quand on veut remplir un grand vuide, on risque beaucoup, si l'on ne vaut pas le double de son prédécesseur, pour l'égaliser. Comme il y va de finesse, que celui qui succède soit tel, qu'on soit regretté; il y va aussi d'adresse de faire en sorte de n'être pas éclipsé, par celui qui achève.

*Ne pas se  
tromper  
en gens.*

D. Le moyen de ne pas se tromper en Gens ?

R. C'est de les étudier à fond. Il faut savoir se contenir dans le choix: ne point donner facilement dans ce qui brille. Enfin les amis doivent être choisis à l'examen du discernement & à l'épreuve de la fortune.

*User de ses  
amis.*

D. Comment faut-il user de ses amis ?

R. On en use diversement, les uns sont bons pour s'en servir de loin, & les autres pour les avoir auprès de soi. Tel qui n'est pas bon pour la conversation, l'est pour la correspondance. Les savoir conserver est plus que de les savoir faire. Les nouveaux amis sont bons, s'ils sont tels qu'ils puissent devenir anciens.

*Souffrir  
les fots.*

D. Faut-il souffrir les fots ?

R. Où faudroit-il se retirer pour n'en pas souffrir ? Ceux qui ne seront pas d'humeur à le faire, seront pourtant obligés à se souffrir eux-mêmes.

*Parler  
peu.*

D. Ne faut-il pas parler peu ?

R. On est toujours à tems pour lâcher la parole, mais non pour la retenir. Il faut encore plus d'esprit pour se taire que pour parler beaucoup. Moins on parle, moins on ennuye.

D.

D. Ne faut-il pas user de ménagement en toutes choses ? *Usur de ménage-ment.*

R. C'est le moyen de réussir dans les choses importantes. Qui se ménage, double de prix. Il ne faut pas faire tout ce qu'on fait. Il faut de la réserve, & avoir à quoi en appeler.

D. En quoi faut-il sur tout se ménager ? *Dans la*

R. Dans la faveur. Qui ne la ménage pas *faveur.* pour la suite, marque qu'il n'en étoit pas digne. Employer beaucoup de faveur pour des choses peu importantes, c'est la dissiper. Il faut pourvoir à l'avenir.

D. Quelle précaution faut-il prendre dans ses engagements ? *Précaution utile.*

R. C'en est une très-prudente de ne pas s'engager avec qui n'a rien à perdre. La réputation, bien inestimable, ne doit jamais s'exposer à de si grands risques. Il est plus honteux de la perdre, que de n'en pas acquiescir.

D. Quand on n'est pas savant, comment peut-on le devenir ? *Ecouter ceux qui savent.*

R. En écoutant ceux qui savent. Il n'est jamais honteux d'apprendre : il est honteux d'être ignorant. Il faut de nécessité savoir, ou par étude ou par emprunt. Qu'importe comment, pourvu qu'on parvienne à s'instruire ?

D. Est-il bon de se familiariser dans la Conversation ? *Ne se point trop familiariser.*

R. Non, il ne le faut faire ni avec ses Supérieurs, à cause du danger : ni avec ses Inférieurs, à cause de l'indécence. Celui qui se familiarise, perd la supériorité que lui donnoit son sérieux. Familiarité & enjouement sont deux choses. Il n'y a que le peuple qui les confond.

*Croire au  
cœur.*

D. Est-il vrai que l'on ait quelquefois des Pressentimens ?

R. Quelques-uns ont un cœur qui leur dit tout : marque certaine d'un riche fond. Il ne faut jamais le dedire : car il pronostique toujours ce qui est à notre avantage. C'est un Oracle domestique, qui sonne le tocsin aux approches du mal, pour nous faire courir au remède.

*Ne mentir  
amais.*

D. Est-il quelquefois permis de mentir ?

R. Jamais : il faut autant de circonspection pour savoir dire la vérité, que pour la savoir taire. Par un seul mensonge on perd toute sa réputation. Mais comme on ne doit point mentir, on ne doit pas dire aussi toutes les vérités.

*Avoir de  
la hardiesse.*

D. Jusqu'où doit aller la hardiesse ?

R. Jusqu'à aborder toutes sortes de personnes d'une contenance assurée. Il ne faut pas se former une si haute idée des gens, qu'on en devienne timide devant eux. Que l'imagination n'avilisse jamais le cœur. Quelques-uns paroissent gens d'importance, jusqu'à ce que l'on traite avec eux.

*N'être pas  
Cérémonieux.*

D. Faut-il être Cérémonieux ?

R. Il y a deux extrémités sur cela à éviter. Il ne faut ni trop de Cérémonies, ni trop peu. L'affectation fut autrefois censurée, comme une singularité vicieuse, même dans un Roi. La Courtoisie ne se doit ni affecter, ni mépriser. Les Idolâtres du point d'honneur, font voir que leur honneur est fondé sur bien peu de chose. Il est vrai aussi qu'un homme sans Cérémonie a besoin d'un grand mérite en la place. Il est une politesse aisée, dégagée de tout ce que les complimens ont de gênant. On ne peut guère en donner de règles.



gles. Elle s'apprend à l'Ecole du Monde.

D. Y a-t-il personne qui n'ait son Etoile ? *Connoître son Etoile.*

R. Non. Les malheureux sont ceux qui ne la connoissent pas. Quelques-uns ont accès chez les Grands, sans savoir ni comment ni pourquoi, si ce n'est que leur sort leur y a facilité l'entrée. Le sort fait & défait, comme & quand il lui plaît. Chacun doit donc s'étudier à connoître son destin, & à sonder sa Minerve, de là dépend toute la perte ou tout le gain.

D. Mais pour valoir son prix, n'est-on pas quelquefois obligé de changer de pays ? *Savoir se transplanter.*

R. La Patrie est la Marâtre des perfections : l'envie y régne comme en son Pays natal ; au lieu qu'une épingle a pu être estimée une chose de prix en passant d'un monde à l'autre. Tout ce qui est étranger est estimé. Nous avons vû des hommes qui étoient le rebut d'un petit Canton, & qui sont l'honneur du monde, également révèrent & de leurs compatriotes & des étrangers : des uns parce qu'ils en sont loin, & des autres parce qu'ils sont de loin. Il faut savoir se transplanter. Mais ne choisissez pas les petites Villes. L'envie y régne toujours. Peut-on avoir de la vénération pour une statuë, que l'on a vuë pié-d'arbre dans un jardin ?

D. Comment arriver à la réputation ?

R. Le plus court chemin pour cela est d'avoir du mérite. L'intégrité seule ne suffit pas : le seul entregent ne fait pas le mérite. Il est donc requis & d'avoir du mérite & de savoir s'introduire. Se mettre sur le pié d'un homme sage, vaut mieux que sur le pié d'un homme intrigant. *Avoir du mérite.*

Q B

D. Le

366 MAXIMES POUR LA COUR:

*Etre heureux.*

D. Le moyen de n'être pas malheureux dans son bonheur ?

R. C'est d'avoir toujours quelque chose à désirer. Si l'on étoit en possession de tout, on seroit dégoûté de tout. L'espérance fait vivre, & le rassasiement de plaisir, rend la vie à charge. Quand on n'a plus rien à désirer, tout est à craindre; c'est une félicité malheureuse.

FIN DE LA QUATRIÈME

U

DERNIERE PARTIE.



















